

## Časť 1.- Identifikácia emitenta

Informačná povinnosť za rok:	2011	IČO:	00 686 930
Účtovné obdobie:	od: 1.1.2011	do:	31.12.2011
Právna forma:	akciová spoločnosť		
Obchodné meno / názov:	Tatra banka, a.s.		
Sídlo:	ulica, číslo	Hodžovo námestie 3	
	PSC	811 06	
	Obec	Bratislava I	
Kontaktná osoba:	Ing. Marek Kovalančík		
Tel.:	smerové číslo	02	číslo: 5919 1936
Fax:	smerové číslo	02	číslo: 5919 8032
E-mail:	marek_kovalancik@tatrabanka.sk		
WWW stránka:	www.tatrabanka.sk		
Dátum vzniku:	1. 11. 1990	Základné imanie (v EUR):	64 326 228

Oznámenie spôsobu zverejnenia ročnej finančnej správy § 47 ods. 4 zákona o burze	denná tlač s celoštátnou pôsobnosťou - Hospodárske noviny	Adresa internetovej stránky emitenta, alebo názov dennej tlače, alebo názov všeobecne uznávaného informačného systému, v ktorej bola ročná finančná správa zverejnená	www.tatrabanka.sk
		Dátum zverejnenia	30.4.2012
		Čas zverejnenia § 47 ods. 8 zákona o burze	9:00

### Predmet podnikania:

1. prijímanie vkladov,
2. poskytovanie úverov,
3. poskytovanie platobných služieb a zúčtovanie,
4. poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rozsahu:
  1. prijatie a postúpenie pokynu klienta týkajúceho sa jedného alebo viacerých finančných nástrojov vo vzťahu k finančným nástrojom:
    - a) prevoditeľné cenné papiere,
    - b) nástroje peňažného trhu,
    - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
    - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
  2. vykonanie pokynu klienta na jeho účet vo vzťahu k finančným nástrojom:
    - a) prevoditeľné cenné papiere,
    - b) nástroje peňažného trhu,
    - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
    - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
    - e) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa musia vyrovnávať v hotovosti alebo sa môžu vyrovnávať v hotovosti na základe voľby jednej zo zmluvných strán; to neplatí, ak k takému vyrovnaniu

**Predmet podnikania  
pokračovanie:**

- dochádza z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti, ktorá má za následok ukončenie zmluvy,
- f) opcie, futures, swapy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa môžu vyrovnáť v hotovosti, ak sa obchodujú na regulovanom trhu alebo na mnohostrannom obchodnom systéme,
  - g) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty neuvedené v ustanovení § 5 ods. 1 písmene f) zákona o cenných papieroch, týkajúce sa komodít, ktoré neslúžia na podnikateľské účely, majú charakter iných derivátových finančných nástrojov a sú zúčtované alebo vyrovnávané prostredníctvom systémov zúčtovania a vyrovnania alebo podliehajú obvyklým výzvam na doplnenie aktív,
3. obchodovanie na vlastný účet vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
  - b) nástroje peňažného trhu,
  - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
  - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa cenných papierov, mien, úrokových mier alebo výnosov, alebo iných derivátových nástrojov, finančných indexov alebo finančných mier, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
  - e) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa musia vyrovnáť v hotovosti alebo sa môžu vyrovnáť v hotovosti na základe voľby jednej zo zmluvných strán; to neplatí, ak k takému vyrovnaniu dochádza z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti, ktorá má za následok ukončenie zmluvy,
  - f) opcie, futures, swapy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa môžu vyrovnáť v hotovosti, ak sa obchodujú na regulovanom trhu alebo na mnohostrannom obchodnom systéme,
  - g) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty neuvedené v písmene f), týkajúce sa komodít, ktoré neslúžia na podnikateľské účely, majú charakter iných derivátových finančných nástrojov a sú zúčtované alebo vyrovnávané prostredníctvom systémov zúčtovania a vyrovnania alebo podliehajú obvyklým výzvam na doplnenie aktív,
  - h) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa oprávnení na emisie, alebo miery inflácie, ktoré sa musia vyrovnáť v hotovosti alebo sa môžu vyrovnáť na základe voľby jednej zo zmluvných strán, a to inak ako z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti majúcej za následok ukončenie zmluvy,
4. riadenie portfólia vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
  - b) nástroje peňažného trhu,
  - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
  - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
5. investičné poradenstvo vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
  - b) nástroje peňažného trhu,
  - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
  - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
6. upisovanie a umiestňovanie finančných nástrojov na základe pevného záväzku vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
  - b) nástroje finančného trhu,
  - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
7. umiestňovanie finančných nástrojov bez pevného záväzku vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
  - b) nástroje peňažného trhu,
  - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
8. úschova a správa finančných nástrojov na účet klienta, vrátane držiteľskej správy, a súvisiacich služieb, najmä správy peňažných prostriedkov a finančných zábezpek vo vzťahu k finančným nástrojom:
- a) prevoditeľné cenné papiere,
  - b) nástroje peňažného trhu,
  - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
9. poskytovanie úverov a pôžičiek investorovi na umožnenie vykonania obchodu s jedným alebo viacerými finančnými nástrojmi, ak je poskytovateľ úveru alebo pôžičky zapojený do tohto obchodu,
10. poskytovanie poradenstva v oblasti štruktúry kapitálu a stratégie podnikania a poskytovanie poradenstva a služieb týkajúcich sa zlúčenia, splynutia, premeny alebo rozdelenia spoločnosti alebo kúpy podniku,
11. vykonávanie obchodov s devízovými hodnotami, ak sú tie spojené s poskytovaním investičných služieb,
12. vykonávanie investičného prieskumu a finančnej analýzy alebo inej formy všeobecného odporúčania týkajúceho sa obchodov s finančnými nástrojmi,
13. služby spojené s upisovaním finančných nástrojov, a investovanie do cenných papierov na vlastný účet,
5. obchodovanie na vlastný účet
- a) s finančnými nástrojmi peňažného trhu v slovenských korunách a v cudzej mene vrátane zmenárenskej činnosti,
  - b) s finančnými nástrojmi kapitálového trhu v slovenských korunách a v cudzej mene,
  - c) s mincami z drahých kovov, pamätnými bankovkami a pamätnými mincami, hárkami bankoviek a súbormi obchodných mincí,
6. správu pohľadávok klienta na jeho účet vrátane súvisiaceho poradenstva,
7. finančný lízing,
8. poskytovanie záruk, otváranie a potvrdzovanie akreditívov,
9. vydávanie a správu platobných prostriedkov,
10. poskytovanie poradenských služieb v oblasti podnikania,
11. vydávanie cenných papierov, účasť na vydávaní cenných papierov a poskytovanie súvisiacich služieb,
12. finančné sprostredkovanie,
13. uloženie vecí,
14. prenájom bezpečnostných schránok,

**Predmet podnikania pokračovanie:** 15. poskytovanie bankových informácií,  
16. osobitné hypotekárne obchody podľa ustanovenia § 67 ods. 1 zákona o bankách,  
17. funkciu depozitára a  
18. spracúvanie bankoviek, mincí, pamätných bankoviek a pamätných mincí.

## Časť 2. Účtovná zvierka

Účtovná zvierka je zostavená podľa SAS (Slovenské štandardy), alebo podľa IAS/IFRS (medzinárodné štandardy)

IAS/IFRS

Účtovná zvierka podľa IAS/IFRS	Účtovná zvierka-základné údaje	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Individuálna účtovná zvierka"
	Výkaz o finančnej situácii podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Individuálna účtovná zvierka"
	Výkaz súhrnných ziskov a strát podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Individuálna účtovná zvierka"
	Výkaz zmien vo vlastnom imaní podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Individuálna účtovná zvierka"
	Výkaz peňažných tokov podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Individuálna účtovná zvierka"
	Poznámky podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Individuálna účtovná zvierka"

Účtovná zvierka bola overená audítorom ku dňu predloženia ročnej finančnej správy (áno/nie)

áno

V zmysle § 34 ods. 5 zákona o burze účtovná zvierka a konsolidovaná účtovná zvierka musia byť overené audítorom.

Obchodné meno audítorskej spoločnosti, sídlo / číslo licencie alebo meno a priezvisko audítora, adresa/číslo licencie:

Deloitte Audit s.r.o., Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava 5, Slovakia, číslo platnej licencie SKAU: 014

Dátum auditu:

1. Zostavuje konsolidovanú účtovnú zvierku (áno/ v prípade, že nezostavuje uviesť nie)

áno

Konsolidovaná účtovná zvierka podľa IAS/IFRS	Výkaz o finančnej situácii podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Konsolidovaná účtovná zvierka"
	Výkaz súhrnných ziskov a strát podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Konsolidovaná účtovná zvierka"
	Výkaz zmien vo vlastnom imaní podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Konsolidovaná účtovná zvierka"
	Výkaz peňažných tokov podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Konsolidovaná účtovná zvierka"
	Poznámky podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Konsolidovaná účtovná zvierka"

V zmysle § 34 ods. 3 zákona o burze ak je emitent povinný vypracovať konsolidovanú účtovnú zvierku podľa osobitného predpisu, ročná finančná správa obsahuje aj ročnú účtovnú zvierku materskej spoločnosti zostavenú v súlade s právnymi predpismi členského štátu, v ktorom bola založená materská spoločnosť.

Výročná správa za rok 2011 hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku Raiffeisen Zentralbank Osterreich AG, Rakúsko je verejne dostupná v elektronickej forme na web stránke [www.rzb.at](http://www.rzb.at). Výročná správa za rok 2011 priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko je verejne dostupná v elektronickej forme na web stránke [www.rbinternational.com](http://www.rbinternational.com).

## Časť 3. Výročná správa

Podľa § 34 ods. 2 písm. a) ročná finančná správa obsahuje výročnú správu vypracovanú v súlade s osobitným predpisom, ktorým je § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o účtovníctve")

§ 20 ods. 1 zákona o účtovníctve informácie o:

a) vývoji účtovnej jednotky, o stave, v ktorom sa nachádza, a o významných rizikách a neistotách, ktorým je účtovná jednotka vystavená; informácia sa poskytuje vo forme vyváženej a obsiahlej analýzy stavu a prognózy vývoja a obsahuje dôležité finančné a nefinančné ukazovatele vrátane informácie o vplyve činnosti účtovnej jednotky na životné prostredie a na zamestnanosť, s poukázaním na príslušné údaje uvedené v účtovnej závierke,

**Riziko a Basel II a Zhrnutie výkonnosti:**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Riadenie rizika a BASEL II" a „Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov“.

**Slovenská ekonomika v roku 2011 a Bankový sektor v roku 2011:**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Slovenská ekonomika v roku 2011“ a „Bankový sektor v roku 2011“.

b) udalostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. Hlavné účtovné zásady" a poznámku č. 48. Udalosti po súvahovom dni.

c) predpokladanom budúcom vývoji činnosti účtovnej jednotky

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Zámery na rok 2012“.

d) nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje žiadne náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

e) nadobúdani vlastných akcií, 27a) dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky podľa § 22 zákona o účtovníctve (kde 27a) pod čiarou je § 161d ods. 2 Obchodného zákonníka)

Banka (skupina Tatra banky) v priebehu roka 2011 nenadobudla okrem prioritných akcií žiadne obchodné podiely, akcie, dočasné listy ani obchodné podiely materskej účtovnej jednotky.

V priebehu roka 2011 banka nadobudla prioritné akcie v nasledujúcich počtoch:

Odkup prioritných akcií od akcionárov v ks: 140 718

Predaj prioritných akcií akcionárom v ks: 130 673

Prehľad odkupov a predajov vlastných akcií v tis. EUR je možné vidieť v Prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní".

f) návrhu na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "I. Všeobecné informácie" bod "Návrh na rozdelenie zisku banky za rok 2011".

g) údajoch požadovaných podľa osobitných predpisov

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje požiadavky podľa osobitných predpisov.

h) tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí

Banka (skupina Tatra banky) nemá organizačnú zložku v zahraničí.

§ 20 ods. 5 zákona o účtovníctve

Ak je to pre posúdenie aktív, pasív a finančnej situácie účtovnej jednotky, ktorá používa nástroje podľa osobitného predpisu ( zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov ) významné, účtovná jednotka je povinná uviesť vo výročnej správe tiež informácie o:

a) cieľoch a metódach riadenia rizík v účtovnej jednotke vrátane jej politiky pre zabezpečenie hlavných typov plánovaných obchodov, pri ktorých sa použijú zabezpečovacie deriváty

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. Hlavné účtovné zásady" a poznámku č. 47. Riziká.

b) cenových rizikách, úverových rizikách, rizikách likvidity a rizikách súvisiacich s tokom hotovosti, ktorým je účtovná jednotka vystavená

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. Hlavné účtovné zásady" a poznámku č. 47. Riziká.

§ 20 ods. 6 zákona o účtovníctve

Účtovná jednotka, ktorá emitovala cenné papiere a tie boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, je povinná vo výročnej správe uviesť ako osobitnú časť výročnej správy vyhlásenie o správe a riadení, ktoré obsahuje

a) odkaz na kódex o riadení spoločnosti, ktorý sa na ňu vzťahuje alebo ktorý sa rozhodla dodržiavať pri riadení, a údaj o tom, kde je kódex o riadení spoločnosti verejne dostupný

Systém správy a riadenia banky (skupiny Tatra banky) sa riadi Kódexom správy a riadenia spoločností na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel pre prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk/>.

b) všetky významné informácie o metódach riadenia a údaj o tom, kde sú informácie o metódach riadenia zverejnené

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

Informácie o metódach riadenia sú taktiež verejne dostupné na web stránke Tatra banky ([www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk)) v sekcii Hospodárske výsledky banky, kde sú informácie pravidelne zverejňované na základe zákonných požiadaviek (Opatrenie NBS č. 15/2010 o uverejňovaní infor-

mácií bankami a pobočkami zahraničných bánk).

**c) informácie o odchyľkach od kódexu o riadení spoločnosti (napríklad § 18 zákona č. 429/2002 Z.z. o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov) a dôvody týchto odchyľok alebo informáciu o neuplatňovaní žiadneho kódexu riadenia spoločnosti a dôvody, pre ktoré sa tak rozhodla**

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje žiadne informácie o odchyľkach od kódexu o riadení spoločnosti a ako je uvedené vyššie, banka uplatňuje Kódex správa a riadenia spoločností na Slovesnku, ktorý je súčasťou Burzových pravidiel pre prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk/>.

**d) opis systémov vnútornej kontroly a riadenia rizík**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

**e) informácie o činnosti valného zhromaždenia, jeho právomociach, opis práv akcionárov a postupu ich vykonávania**

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti a do výlučnej právomoci valného zhromaždenia patrí:

- zmena stanov,
- rozhodnutie o zvýšení alebo znížení základného imania, o poverení predstavenstva zvýšiť základné imanie,
- schvaľovanie a odvolávanie audítora,
- voľba a odvolanie členov dozornej rady s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných zamestnancami spoločnosti,
- schválenie riadnej individuálnej účtovnej závierky a mimoriadnej individuálnej účtovnej závierky, rozhodnutie o rozdelení zisku vrátane určenia tantiém, rozhodnutie o úhrade strát a udelenie absolútoría členom predstavenstva a dozornej rady,
- rozhodnutie o ďalších otázkach, ktoré do pôsobnosti valného zhromaždenia zveruje zákon alebo stanov.

Informácie o činnosti valného zhromaždenia, opis práv akcionárov a postup ich vykonávania sú taktiež uvedené v Prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

**f) informácie o zložení a činnosti predstavenstva a jeho výborov**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "I. Všeobecné informácie" - bod "Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady banky k 31. decembru 2011". Činnosť predstavenstva je taktiež opísaná v prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

V banke nie sú zriadené osobitné výbory predstavenstva. V súlade s príslušnými právnymi predpismi vykonáva činnosť výboru pre audit dozorná rada s výnimkou jej predsedu. Dozorná rada vykonáva všetky činnosti, ktoré výboru pre audit zveruje príslušný zákon. O odmeňovaní a menovaní rozhodujú orgány banky podľa stupňa dôležitosti. Dozorná rada rozhoduje nadpolovičnou väčšinou hlasov všetkých jej členov a predstavenstvo rozhoduje jednomyseľne všetkými prítomnými členmi, čím je zabezpečená objektivnosť a nezávislosť rozhodovania.

**g) informácie podľa § 20 ods. 7 zákona o účtovníctve**

Účtovná jednotka, ktorá emitovala cenné papiere a tie boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, je povinná vo výročnej správe zverejniť aj údaje o

- štruktúre základného imania vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte alebo štáte Európskeho hospodárskeho priestoru s uvedením druhov akcií, opisu práv a povinností s nimi spojených pre každý druh akcií a ich percentuálny podiel na celkovom základnom imaní
- obmedzeniach prevoditeľnosti cenných papierov

Vydané cenné papiere, ktoré tvoria základné imanie vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte alebo štáte Európskeho hospodárskeho priestoru, okrem dlhopisov (uviesť všetky v súčasnosti vydané cenné papiere. V § 2 ods. 2 zákona o cenných papieroch sú ustanovené všetky druhy cenných papierov	ISIN	Druh	Forma	Podoba	Počet	Menovitá hodnota	Opis práv
	SK1110001502 séria 01-05	akcia kmeňová	Na meno	zaknihovaný CP	60 616 ks	800 EUR	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 33. Vlastné imanie
	SK1110015510	akcia kmeňová	Na meno	zaknihovaný CP	2 095 ks	4 000 EUR	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 33. Vlastné imanie
	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237 SK1110016591	akcia prioritná	Na meno	zaknihovaný CP	1 863 357 ks	4 EUR	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 33. Vlastné imanie
	<b>% na ZI</b>	<b>Prijaté/neprijaté na obchodovanie</b>	<b>Obmedzená prevoditeľnosť (popis)</b>				
	75,39 %	prijaté	neobmedzená				
	13,03 %	prijaté	neobmedzená				
	11,58 %	neprijaté	Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriadiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.				

Vydané dlhopisy (áno/ v prípade, že v súčasnosti nemá vydané dlhopisy resp. všetky dlhopisy sú splatené uviesť nie)

ISIN	SK4120003518	SK4120003880	SK4120005455	SK4120006115	SK4120006537
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	9 874	10 000	500	22 170	15 950
Men. hodnota	32 775 657 EUR	33 193 900 EUR	16 596 960 EUR	21 061 500 EUR	15 950 000 EUR
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	17.12.2002	21.5.2003	25.6.2007	31.10.2008	27.2.2009
Termín splatnosti menovitej hodnoty	17.12.2012	21.5.2013	25.6.2012	31.10.2012	27.2.2012
Spôsob určenia výnosu	5,50%	5,00%	4,60%	0,00%	4,05%
Termíny výplaty	ročne	ročne	ročne	-	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120005810	SK4120006891	SK4120007022	SK4120006693	SK4120006776
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	10 000	8 882	340	24 470	389
Men. hodnota	33 193 900 EUR	8 882 000 EUR	17 000 000 EUR	24 470 000 EUR	19 450 000 EUR
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	25.2.2008	19.11.2009	1.2.2010	1.7.2009	28.9.2009
Termín splatnosti menovitej hodnoty	25.2.2013	19.11.2013	1.8.2013	1.7.2014	28.3.2013
Spôsob určenia výnosu	4,30%	0,00%	3,70%	5,01%	3,60%
Termíny výplaty	ročne	-	ročne	ročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

<b>ISIN</b>	SK4120007188	SK4120007030	SK4120007428	SK4120007220	SK4120007311
<b>Druh</b>	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
<b>Forma</b>	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
<b>Podoba</b>	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
<b>Počet</b>	1 000	200	44 865	43 248	2 500
<b>Men. hodnota</b>	10 000 000 EUR	20 000 000 EUR	44 865 000 EUR	43 248 000 EUR	25 000 000 EUR
<b>Opis práv</b>	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
<b>Dátum začiatku vydávania</b>	30.4.2010	3.2.2010	7.10.2010	28.6.2010	1.6.2010
<b>Termín splatnosti menovitej hodnoty</b>	30.4.2015	3.2.2013	7.10.2014	28.6.2015	1.6.2012
<b>Spôsob určenia výnosu</b>	inflačný - CPTFEMU	3M EURIBOR + 1,30%	2,80%	3,60%	3M EURIBOR +0,90%
<b>Termíny výplaty</b>	jednorázovo k dátumu splatnosti	štvrtročne	ročne	ročne	štvrtročne
<b>Možnosť predčasného splatenia</b>	nie	nie	nie	nie	nie
<b>Záruka za splatnosť</b>	nie	nie	nie	nie	nie
<b>Záruky prevzali:</b>					
<b>IČO</b>	-	-	-	-	-
<b>Obchodné meno</b>	-	-	-	-	-
<b>Sídlo</b>	-	-	-	-	-
<b>Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie</b>	-	-	-	-	-

<b>ISIN</b>	SK4120007600	SK4120007659	SK4120007394	SK4120007329	SK4120007717
<b>Druh</b>	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
<b>Forma</b>	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
<b>Podoba</b>	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
<b>Počet</b>	2 622	2 000	800	50	1 665
<b>Men. hodnota</b>	26 220 000 EUR	20 000 000 EUR	80 000 000 EUR	50 000 EUR	16 650 000 EUR
<b>Opis práv</b>	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
<b>Dátum začiatku vydávania</b>	18.11.2010	17.12.2010	30.7.2010	4.6.2010	4.2.2011
<b>Termín splatnosti menovitej hodnoty</b>	18.11.2013	17.12.2015	30.7.2012	4.6.2015	4.2.2014
<b>Spôsob určenia výnosu</b>	6M EURIBOR +1,00%	6M EURIBOR +1,00%	3M EURIBOR +0,95%	0,00%	0,00%
<b>Termíny výplaty</b>	polročne	polročne	štvrtročne	-	-
<b>Možnosť predčasného splatenia</b>	nie	nie	nie	nie	nie
<b>Záruka za splatnosť</b>	nie	nie	nie	nie	nie
<b>Záruky prevzali:</b>					
<b>IČO</b>	-	-	-	-	-
<b>Obchodné meno</b>	-	-	-	-	-
<b>Sídlo</b>	-	-	-	-	-
<b>Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie</b>	-	-	-	-	-

<b>ISIN</b>	SK4120007709	SK4120007857	SK4120007931	SK4120008046	SK4120008145
<b>Druh</b>	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
<b>Forma</b>	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
<b>Podoba</b>	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
<b>Počet</b>	57 997	40 000	3 000	4 080	825
<b>Men. hodnota</b>	57 997 000 EUR	40 000 000 EUR	30 000 000 EUR	40 800 000 EUR	8 250 000 EUR
<b>Opis práv</b>	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
<b>Dátum začiatku vydávania</b>	31.3.2011	15.4.2011	9.6.2011	17.8.2011	14.10.2011
<b>Termín splatnosti menovitej hodnoty</b>	31.3.2016	15.4.2014	9.6.2013	17.8.2014	14.10.2018
<b>Spôsob určenia výnosu</b>	3,75%	6M EURIBOR +0,80%	6M EURIBOR +0,75%	6M EURIBOR +1,20%	3,875%
<b>Termíny výplaty</b>	ročne	polročne	polročne	polročne	ročne
<b>Možnosť predčasného splatenia</b>	nie	nie	nie	nie	nie
<b>Záruka za splatnosť</b>	nie	nie	nie	nie	nie
<b>Záruky prevzali:</b>					
<b>IČO</b>	-	-	-	-	-
<b>Obchodné meno</b>	-	-	-	-	-
<b>Sídlo</b>	-	-	-	-	-
<b>Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie</b>	-	-	-	-	-

<b>ISIN</b>	SK4120008137	SK4120007089	SK4120008012
<b>Druh</b>	dlhopis - HZL	dlhopis	dlhopis
<b>Forma</b>	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
<b>Podoba</b>	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
<b>Počet</b>	1 000	255	39 225
<b>Men. hodnota</b>	10 000 000 EUR	255 000 EUR	39 225 000 EUR
<b>Opis práv</b>	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
<b>Dátum začiatku vydávania</b>	14.10.2011	8.3.2010	22.9.2011
<b>Termín splatnosti menovitej hodnoty</b>	14.10.2031	8.3.2013	22.9.2016
<b>Spôsob určenia výnosu</b>	5,00%	0,00%	3,75%
<b>Termíny výplaty</b>	ročne	-	ročne
<b>Možnosť predčasného splatenia</b>	nie	nie	nie
<b>Záruka za splatnosť</b>	nie	nie	nie
<b>Záruky prevzali:</b>			
<b>IČO</b>	-	-	-
<b>Obchodné meno</b>	-	-	-
<b>Sídlo</b>	-	-	-
<b>Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie</b>	-	-	-



**c) kvalifikovanej účasti na základnom imaní podľa osobitného predpisu, 28aa)**

(kde poznámka pod čiarou 28aa) je § 8 písm. f) zákona č. 566/2001 Z.z.)

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná zvierka" časť "I. Všeobecné informácie" v bode "Definícia konsolidovanej skupiny".

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná zvierka" časť "I. Všeobecné informácie" v bode "Predmet činnosti" sú zverejnení akcionári Tatra banky, a.s. z kvalifikovanou účasťou a ostatní akcionári sumárne v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní, v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní a percentuálne podiely na hlasovacích právach.

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Rakúsko je hlavná materská spoločnosť RZB skupiny, v ktorej je zahrnutá RBI skupina, ktorou je banka súčasťou.

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Rakúsko je hlavnou materskou spoločnosťou zostavujúcu konsolidovanú účtovnú zvierku za RZB skupinu. Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko je priamou materskou spoločnosťou banky a taktiež spoločnosťou, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú zvierku za RBI skupinu.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank Österreich AG a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Skupina RBI predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Bank International, AG a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

**d) majiteľoch cenných papierov s osobitnými právami kontroly s uvedením opisu týchto práv**

Banka nevydala žiadne cenné papiere s osobitnými právami kontroly.

**e) obmedzeniach hlasovacích práv**

S prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovania na valnom zhromaždení s výnimkou prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám.

**f) dohodách medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré sú jej známe a ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv**

Banke nie sú známe žiadne dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv.

**g) pravidlách upravujúcich vymenovanie a odvolanie členov jej štatutárneho orgánu a zmenu stanov**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení", ktoré obsahuje pravidlá upravujúce vymenovanie a odvolanie členov štatutárneho orgánu a zmenu stanov.

**h) právomociach jej štatutárneho orgánu, najmä ich právomoci rozhodnúť o vydaní akcií alebo spätnom odkúpení akcií**

Predstavenstvo je oprávnené rozhodnúť o zvýšení základného imania do výšky schválenej valným zhromaždením a v súlade s podmienkami určenými rozhodnutím valného zhromaždenia. Predstavenstvo môže takto zvýšiť základné imanie aj viackrát, ale len do schválenej výšky a v lehote do piatich rokov od jej schválenia, pokiaľ valné zhromaždenie nerozhodne o kratšej lehote platnosti poverenia. Valné zhromaždenie môže poverenie predstavenstva zvýšiť základné imanie opakovane predĺžiť, vždy však najviac o päť rokov.

Zníženie základného imania sa vykoná znížením menovitej hodnoty akcií alebo vzatím z obehu určitého počtu akcií. Bez dohody s akcionármi možno vziať akcie z obehu len za primeranú odplatu.

Prevoditeľnosť kmeňových akcií nie je obmedzená. Na prioritné akcie má spoločnosť predkupné právo za cenu určenú podľa zásad upravených v stanovách spoločnosti. Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriadiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.

**i) všetkých významných dohodách, ktorých je zmluvnou stranou a ktoré nadobúdajú účinnosť, menia sa alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny jej kontrolných pomerov, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie, a o jej účinkoch s výnimkou prípadu, ak by ju ich zverejnenie vážne poškodilo; táto výnimka sa neuplatní, ak je povinná zverejniť tieto údaje v rámci plnenia povinností ustanovených osobitnými predpismi**

V priebehu roka 2011 banka (skupina Tatra banky) neuzatvorila žiadne významné dohody, ktoré nadobudli účinnosť alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny jej kontrolných pomerov, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie.

**j) všetkých dohodách uzatvorených medzi ňou a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, na ktorých základe sa im má poskytnúť náhrada, ak sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí vzdaním sa funkcie, výpoveďou zo strany zamestnanca, ich odvolaním, výpoveďou zo strany zamestnávateľa bez uvedenia dôvodu alebo sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí v dôsledku ponuky na prevzatie**

Vzťahy medzi bankou (skupinou Tatra banky) a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, v súvislosti s ukončením pracovného pomeru resp. vzdaním sa funkcie z akéhokoľvek dôvodu, sú upravené v súlade s platným Zákonníkom práce.



# ROČNÁ SPRÁVA

obchodníka s cennými papiermi v zmysle zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## Podľa § 77 ods. 2 ročná správa obsahuje

**a) účtovnú závierku overenú audítorom,**

**Účtovné závierky overené audítorom podľa IAS/IFRS**

Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Individuálna účtovná závierka".

Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2011 časť "Konsolidovaná účtovná závierka".

**b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:**

**1. porovnávaciu tabuľku s údajmi zo súvahy a z výkazu ziskov a strát z konsolidovaných účtovných závierok za posledné dve účtovné obdobia, ak ich zostavuje obchodník s cennými papiermi, použité postupy na vykonanie konsolidácie účtovných závierok, obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo podnikateľských subjektov zahrnutých do konsolidovanej účtovnej závierky,**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka".

**b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:**

**2. prehľad o prijatých bankových úveroch a iných úveroch a údaje o ich splatnosti v členení na krátkodobé úvery a dlhodobé úvery,**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" poznámky č. 25. Vklady a bežné účty bánk, č. 26. Vklady Klientov a č. 31. Podriadené dlhy.

**b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:**

**3. druh, formu, podobu, počet a menovitú hodnotu vydaných a nesplatených cenných papierov a opis práv s nimi spojených; pri dlhopisoch aj dátum začiatku ich vydávania, termín splatnosti ich menovitej hodnoty, spôsob určenia výnosu a termíny jeho výplaty, záruky za splatenie ich menovitej hodnoty alebo vyplatenie ich výnosov vrátane identifikačných údajov o osobách, ktoré tieto záruky prevzali,**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" poznámky č. 28. Záväzky z dlhových cenných papierov a č. 32. Vlastné imanie.

**b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:**

**4. počet a menovitú hodnotu vydaných dlhopisov, s ktorými je spojené právo požadovať v čase v nich určenom vydanie akcií a postupy pri ich výmene za akcie,**

K 31. decembru 2011 banka (skupina Tatra banky) nevydala žiadne vymeniteľné dlhopisy.

**c) údaje o rozdelení zisku alebo údaje o vyrovnaní straty,**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" časť "I. Všeobecné informácie" bod "Rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2010".

**d) informáciu o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v nasledujúcom kalendárnom roku.**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Zámery na rok 2012“.

**Vyhlásenie zodpovedných osôb emitenta podľa § 34 ods. 2 bodu c)  
zákona č.429/2002 o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov:**

Vyhlasujeme, že Individuálna a Konsolidovaná účtovná zvierka za rok končiaci sa 31. decembra 2011 pripravená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia obsiahnutá v ROČNEJ FINANČNEJ SPRÁVE za rok 2011 poskytuje pravdivý a verný obraz aktív, pasív, finančnej situácie a hospodárskeho výsledku a Výročná správa za rok 2011 obsahuje pravdivý a verný prehľad vývoja a výsledkov obchodnej činnosti a postavenia banky a spoločností zahrnutých do celkovej konsolidácie.

V Bratislave, dňa 25. apríla 2012

---

Igor Vida  
Predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

---

Miroslav Uličný  
Podpredseda predstavenstva  
a zástupca generálneho riaditeľa



**PRÍLOHA č. 1**  
**VÝROČNÁ SPRÁVA TATRA BANKY**  
**ZA ROK 2011**

# Tatra banka

## Výročná správa 2011

Slovensko

---

# Obsah

## O banke

Misia, Vízia, Hodnoty .....	4
Príhovory .....	5
Kľúčové ukazovatele .....	12
Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny .....	13
Slovenská ekonomika v roku 2011 .....	16
Bankový sektor v roku 2011 .....	19
Riadenie rizika a Basel II .....	20
Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov .....	23
Zámery na rok 2012 .....	25
Vyhlásenie o správe a riadení .....	26
Vrcholový manažment .....	28
Adresár RBI .....	29

## Reporty podľa segmentov

Firemní klienti .....	34
Retailoví klienti .....	41
Platobný styk .....	50
Majetkové účasti .....	51
Ľudské zdroje .....	56
Podpora umenia a vzdelávania .....	57
Nadácia Tatra banky .....	58

## Rozdelenie zisku za rok 2011

Rozdelenie zisku za rok 2011 .....	62
------------------------------------	----

## Konsolidovaná účtovná závierka

Správa nezávislého audítora .....	64
Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát .....	65
Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii .....	66
Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní .....	67
Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch .....	69
Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke .....	71

## Individuálna účtovná závierka

Správa nezávislého audítora .....	162
Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát .....	163
Individuálny výkaz o finančnej situácii .....	164
Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní .....	166
Individuálny výkaz o peňažných tokoch .....	168
Poznámky k individuálnej účtovnej závierke .....	170

---

# O banke

**Misia, Vízia, Hodnoty**

**Príhovory**

**Kľúčové ukazovatele**

**Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny**

**Slovenská ekonomika v roku 2011**

**Bankový sektor v roku 2011**

**Riadenie rizika a Basel II**

**Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov**

**Zámery na rok 2012**

**Vyhlásenie o správe a riadení**

**Vrcholový manažment**

**Adresár RBI**

## Misia, Vízia, Hodnoty

### Misia Tatra banky

#### Posúvame hranice bankovníctva

- Prinášame výnimočný osobný a finančný komfort klientom, ktorým záleží na tom, kto a ako sa stará o ich peniaze.
- Každý z nás vytvára inšpirujúce prostredie, v ktorom radi pracujeme, realizujeme svoje osobné ciele a usilujeme sa byť lepšími.
- Dosahujeme dlhodobu nadpriemernú rast hodnoty firmy.

### Vízia Tatra banky

Sme vnímaní ako najsilnejšia a najatraktívnejšia banka s odlišiteľne najvyššou kvalitou služieb.

Tatra banka je prestížny zamestnávateľ, najlepšie miesto na prácu, miesto, kde nás baví byť.

### Hodnoty Tatra banky

#### Náročnosť

Robíme veci najlepšie, ako vieme, priemer nám nestačí.

#### Čestnosť

Konáme čestne a s úctou voči každému, presadzujeme transparentnosť vo všetkom, čo robíme.

#### Nadšenie

Usilujeme sa ľudí nadchýnať a prekonávať ich očakávania.

#### Tvorivosť

Prinášame nové riešenia, podporujeme odvážne a inovatívne myslenie.

#### Zodpovednosť

Záleží nám na úspechu našich klientov, zamestnancov a spoločnosti, v ktorej žijeme. Cítíme zodpovednosť za všetko, čo robíme.

#### Tímovosť

Uvedomujeme si silu tímu, sme jeho súčasťou. Ochotne spolupracujeme a rešpektujeme sa navzájom.



## Príhovor predsedu predstavenstva



### Vážení akcionári, obchodní klienti a partneri,

dovoľte mi už tradične stručne zhodnotiť uplynulý rok a načrtnúť nové horizonty, ktoré pred nami stoja. Z pohľadu výsledkov banky si dovoľím skonštatovať, že uplynulý rok bol úspešný. Podarilo sa nám nielen udržať si tretiu pozíciu z pohľadu celkových aktív medzi bankami pôsobiacimi na Slovensku, ale vo viacerých aspektoch aj zvýšiť náš trhový podiel. Osobitne ma teší fakt, že sme pomerne presvedčivo v praktickej rovine dokázali, že sme najinovatívnejšou bankou na trhu, ktorá sa snaží priniesť svojim klientom najvyspelejšie technológie, vysokú kvalitu služieb a komfort. V tomto trende hodláme naďalej napredovať.

Dôkazom toho je skutočnosť, že ešte na prelome rokov sme sprístupnili našim klientom aplikáciu Čítačka v mobilnom telefóne, vďaka ktorej môžu pracovať s nástrojom čítačka pri svojich operáciách prostredníctvom mobilného telefónu bez toho, aby ju fyzicky potrebovali. Už vo februári 2012 sme pripravili aj jej verziu pre telefóny s operačným systémom Android a čoskoro pripravíme aj jej verziu pre iPhone.

Taktiež vo februári sme pre klientov, ale aj tých, ktorí nie sú našimi klientmi, pripravili prvú pobočku na Facebooku – tzv. virtuálnu pobočku Tatra banky. Tento rok chystáme aj revolučnú novinku, ktorá našim klientom umožní pohodlne platiť prostredníctvom iPhone miesto tradičných platobných kariet.

Vráťme sa však k našim minuloročným inováciám. Nejde iba o inovácie v technológiách, kde sme v uplynulom roku prišli s revolučnou novinkou digitalizovaný podpis a spustili sme nový Internet banking. Inovácie sme zaznamenali aj v investovaní, napríklad v čase výkyvov na trhu sa pozitívne osvedčila možnosť investovania do zlata pre retailových klientov. S výraznými inováciami sme prišli aj v úverových produktoch pre retail. Tu môžeme ako príklad uviesť Hypotéku so zrýchleným splácaním. Naše inovácie sa dotkli služieb klientom, či už retailovým alebo korporátnym, ako aj oblasti platobných kariet. Vydali sme ďalšiu limitovanú sériu kreditných kariet, tentoraz venovanú významnému slovenskému básnikovi a spisovateľovi Ľubomírovi Feldekovi.

Ako som povedal, obstáli sme so čťou, o čom svedčí aj skutočnosť, že konsolidovaný zisk skupiny Tatra banka Group po zdanení zaznamenal medziročný nárast o 47,7 %, v absolútnom vyjadrení o 44,9 mil. EUR na úroveň 139 084 mil. EUR. Pod tento výsledok sa podpísal predovšetkým pokles potreby tvorby opravných položiek na úvery klientom o 65,7 %, čo je výsledkom obozretnej rizikovej politiky banky, ale aj efektívne riadenie nákladov, ktoré rástli tempom hlboko pod úroveň inflácie. Bilančná suma skupiny Tatra banka Group dosiahla úroveň 9,2 mld. EUR, čo predstavuje nárast o 4,6 % oproti predošlému roku. Objem úverového portfólia zaznamenal nárast o 10,2 %, čo znamená takmer dvojnásobné zrýchlenie rastu oproti rastu roku 2010. Vklady klientov dosiahli medziročný nárast o 1,9 %, čo predstavuje mierne rýchlejšie tempo rastu ako minulý rok.

Na strane aktív rástli najmä úvery poskytnuté klientom, ktoré sa zvýšili o 10,2 % na sumu 6,4 mld. EUR. V rámci úverov zaznamenalo nárast predovšetkým projektové financovanie, v retailových úveroch sa darilo najmä úverom na bývanie, ako aj bezúčelovým úverom a americkým hypotékam. Podiel zlyhaných úverov na celkovom úverovom portfóliu mal v priebehu roku klesajúci trend a koncom roka 2011 sa dostal na úroveň 5,0 %, čo svedčí o zdravom úverovom portfóliu skupiny Tatra banka Group.

Na strane pasív rástli najmä vklady klientov, ktoré dosiahli objem 6,9 mld. EUR pri náraste o 1,9 %. V rámci klientskych vkladov narástli najmä terminované vklady, pričom časť vkladov sa do terminovaných vkladov presunula z bežných účtov v dôsledku možnosti atraktívnejšieho zhodnotenia. V súvislosti so záujmom o terminované vklady sa zvýšil podiel vkladov fyzických osôb na celkových vkladoch klientov. Pomer úverov k vkladom na konsolidovanej báze dosiahol úroveň 91,7 %, čo svedčí o dobrej likviditnej pozícii skupiny Tatra banka Group. Ukazovateľ primeranosti vlastných zdrojov na konsolidovanej báze dosahuje k 31. decembru 2011 výšku 13,2 %, čím Tatra banka Group výrazne prekračuje regulátorom stanovenú úroveň kapitálovej primeranosti.

Uvedené výsledky sa nám podarilo dosiahnuť nielen vďaka oživeniu trhu, dobrej obchodnej stratégii, ale v neposlednom rade je to aj dôsledok skutočnosti, že patríme medzi tradične konzervatívne a obozretné banky, čo sa odrazilo aj na pomerne nízkom objeme opravných položiek.

Mnoho ľudí sa pýta, aký bude rok 2012. Rôzne indikátory naznačujú, že nebude ľahký. Je však potrebné zdôrazniť, že uskutočnenie najhorších možných scenárov je vysoko nepravdepodobné. Spomalenie reálnej ekonomiky už narazilo na svoje dno v západnej a východnej Európe. Taktiež sa stabilizujú finančné trhy a bankové sektory. Predsa však treba

podotknúť, že cieľom bolo predísť tomu z dôvodu činnosti Európskej centrálnej banky (ECB) a nie kvôli činnosti v politickej alebo regulačnej sfére. Bankové sektory východnej Európy profitujú z pretrvávajúcej angažovanosti veľkých medzinárodných bánk ako Raiffeisen Bank International. Nemali by sme si však myslieť, že nastávajúce roky budú jednoduché. Nastáva opätovné hľadanie rovnováhy reálnych ekonomík a bankových sektorov v Európe. Teraz sa musia politici chopiť vhodnej príležitosti, ktorú priniesla ECB. Ako túto situáciu zvládneme na Slovensku bude záležať nielen na nás a na bankovom sektore, ale aj na spoločnosti a novej vláde, ktorá bola zvolená v marci. V kontexte dlhovej krízy v niekoľkých Európskych krajinách bude musieť vláda prijať fiškálnu politiku, ktorá vytvorí čo najmenej dlhov.

Vývoj v eurozóne a očakávaná globálna kríza sa, samozrejme, dotknú aj vývoja slovenskej ekonomiky. Prognózy analytikov nie sú v tomto ohľade priaznivé a očakáva sa minimálny rast až recesia. Z pohľadu banky je preto dôležité zvoliť správnu a zodpovednú stratégiu na naplnenie svojich cieľov k spokojnosti klientov, ako aj akcionárov. Za kľúčovú považujem skutočnosť, že slovenský bankový sektor je v dobrej kondícii a napriek kríze, ktorá sa dotkla niektorých západoEurópskych a amerických bánk, nemusela byť na Slovensku v tomto kontexte sanovaná žiadna banka. Treba však zároveň dodať, že štát, ktorému by malo záležať na zdravom bankovom sektore, keďže ten je akousi tepnou slovenskej ekonomiky, v uplynulom roku skôr bankám situáciu skomplikoval zavedením bankového odvodu v objeme 0,4 % z vybraných pasív, ktorými sú prevažne vklady právnických osôb. Na prvý pohľad sa laikovi môže zdať, že ide o nízke číslo a mnohí sa dodnes mylne domnievajú, že odvod je počítaný zo zisku banky. Treba však opätovne upozorniť, že to tak nie je a že niektoré slovenské banky týmto odvodom zaplatia vyššiu sumu, než bude predstavovať ich zisk, čím budú v strate. To sa následne zákonite prejaví na možnostiach bán financovať a úverovať firmy a slovenskú ekonomiku.

Chcem vyjadriť nádej, že niektoré politické strany upustia od svojho zámeru zvýšiť tento odvod na 0,7 % až 0,75 %, keďže by to bolo pre slovenský bankový sektor, ako aj pre celú slovenskú ekonomiku prakticky likvidačné a viedlo by to k nárastu nezamestnanosti. Ako prezident Slovenskej bankovej asociácie sa nebránim diskusii o tom, ako by mal fungovať systém spojený s bankovým odvodom, každopádne ten súčasný bol nastavený netransparentne a bez akejkoľvek odbornej konzultácie s bankovým sektorom. Je veľmi jednoduché, no zároveň krátkozraké a nezodpovedné hľadať nepriateľov v spoločnosti a vytýčiť si ich ako terč k získaniu popularity a finančných zdrojov. Rád by som aj týmto apeloval na budúcu vládnú koalíciu a poslancov, aby vždy dôsledne zväžili každý krok, ktorý prijímajú nielen z krátkodobého efektu, ale najmä z celkových vplyvov na ekonomiku.

V neposlednom rade by som taktiež upozornil na spoločensky zodpovedné aktivity, ktorým sa venuje Tatra banka prostredníctvom svojej nadácie, ktorá tradične podporuje umenie a vzdelávanie. Za minulý rok sme v týchto dvoch oblastiach podporili do 180 projektov v celkovej sume takmer 700 000 EUR. Sme hrdí na to, že sme generálnym partnerom Slovenského národného divadla, ale podporujeme taktiež divadlá v jedenástich regiónoch našej vlasti. Už 16 rokov udeľujeme Ceny Nadácie Tatra banky popredným slovenským umelcom, ktorí svojím dielom prispeli k rozvoju slovenského umenia.

V rámci vzdelávacích programov podporujeme vzdelanostnú úroveň našich študentov, ktorí u nás môžu získať granty na štúdium na prestížnych univerzitách v zahraničí. Už tradične sme pozvali na Slovensko významné osobnosti z medzinárodného vedeckého života, pričom medzi nimi opäť nechýbal držiteľ Nobelovej ceny za ekonómiu. Tentoraz pred slovenským auditóriom prezentoval svoje myšlienky profesor Oliver Williamson z University of California. V rámci programu Osobnosti osobne sme na Slovensku pozvali aj nositeľa Pulitzerovej ceny, profesora Joshuu Friedmana z Columbia University, ako aj ďalších profesorov a vedeckých osobností zo Spojených štátov amerických i z Európy.

Aspoň stručne som sa snažil priblížiť Vám naše aktivity a výsledky. Bližšie informácie týkajúce sa jednotlivých oblastí, ktoré naša banka zastrešuje, získate v tejto výročnej správe. Dovoľte mi zároveň poďakovať sa všetkým našim klientom za prejavenú dôveru, ako aj akcionárom za podporu, partnerom za spoluprácu a mojim spolupracovníkom za ich prácu a nasadenie a všetkým menovaným zaželáť úspešný rok 2012.



**Ing. Igor Vida**  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Tatra banky

## Príhovor predsedu dozornej rady Tatra banky



**Vážené dámy a páni,**

rok 2011 bol opäť raz obdobím bohatým na udalosti. Vývoj v Európe, a to predovšetkým v periférnych štátoch eurozóny, zanechal svoju stopu aj na skupine vedenej Raiffeisen Bank International (RBI), materskej banke Tatra banky. Aj keď vplyv týchto štátov na nás je tradične nízky a neboli sme priamo zasiahnutí, ani my sme neboli schopní vyhnúť sa vplyvom trhového prostredia, ktoré nastali po kríze štátneho dlhu.

RBI a banky vo všeobecnosti čelia množstvu nových pravidiel. Z nášho pohľadu sú však tieto zavádzané v nešťastnom okamihu a príliš unáhle. Nariadenia publikované koncom októbra Európskym orgánom pre bankovníctvo (EOB), ktoré požadujú primeranosť základných vlastných zdrojov (Tier 1) vo výške 9 percent do konca júna 2012 tlačia na množstvo bánk v Európe. Avšak my, aby sme boli presnejší, Skupina RZB, sme dobre vybavení na to, aby sme to zvládli. Dali sme dohromady komplexný súbor opatrení, ktorý pozostáva z viacerých samostatných krokov. Zároveň máme to šťastie, že tvoríme zisky, ktoré ďalej posilňujú naše vlastné imanie. Výsledkom toho je, že nové požiadavky dokážeme splniť z našich vlastných zdrojov.

Navyše, rakúske regulačné orgány sa rozhodli zaviesť pravidlá Basel III ešte skôr, ako bolo pôvodne plánované, keď zároveň zaviedli strop na rast objemu úverov v SVE. Tým, že plní kapitálovú primeranosť EOB, RBI zároveň dosahuje kapitálovú primeranosť Basel III vo výške 7 percent, ktorú rakúske regulačné orgány ustanovili za povinnú od začiatku roka 2013. Požiadavku, aby na každých 100 EUR vkladov mohlo byť v SVE požičaných len 110 EUR nepovažujeme za nejaké vážne obmedzenie. Pretože rast v požíčovaní je previazaný s ekonomickým rastom, je pravdepodobné, že v priebehu niekoľkých nasledujúcich rokov bude tento rast mierny. Pohľad na tempo rastu prezrádza, že musíme rozlišovať medzi jednotlivými trhmi. Zatiaľ čo v eurozóne čelíme reálnej systémovej a politickej kríze, v prevažnej väčšine strednej a východnej Európy ekonomický rast pokračuje. Tento región je a zostane ťahúňom rastu v Európe. Dokonca ak aj rast v regióne SVE klesne z úrovne 3,7 percenta v roku 2011 na 2,6 percenta v roku 2012, stále bude prevyšovať rast v samotnej eurozóne. Toto nie je pre nás zlý výhľad.

V tomto zložitom prostredí vytvorila skupina RBI zisk pred zdanením vo výške takmer 1,4 mld. EUR, čo je solídny výsledok, na ktorý môžeme byť právom pyšní. Jednou z vecí, ktorá to umožnila je, že trhy v strednej a východnej Európe pokračovali vo vykazovaní pomerne vysokého ekonomického rastu, čo malo za následok aj výrazné zlepšenie našej rizikovej situácie. Tento výsledok potvrdzuje udržateľný obchodný model našej spoločnosti, ktorý nás bude naďalej udržiavať vysoko konkurenčnými.

Čo sa týka Tatra banky, teší ma, že môžem povedať, že aj minulý rok potvrdila pozíciu tretej najväčšej banky na trhu. Tatra banka Group pokračovala vo výborných výsledkoch z minulých rokov a rok 2011 ukončila s takmer 48 percent nárastom zisku po zdanení. Sprievodným krokom bolo zvýšenie trhového podielu v oblasti úverov a vkladov, ako aj aktív pod správou Tatra Asset Managementu. Priaznivý výsledok hospodárenia Tatra banka Group je aj výsledkom dlhodobej politiky efektívneho riadenia nákladov. Prevádzkové náklady v roku 2011 zaznamenali len mierny nárast o 1,1 percent, čo bolo hlboko pod úrovňou inflácie.

Z pohľadu klientov považujem za dôležité, že ani v uplynulom roku banka nezaostávala v prinášaní inovácií. Cieľom bolo vždy či už zjednodušiť klientovi pobočkové procesy, sprístupniť využívanie našich produktov, či výrazne zefektívniť jeho prácu s financiami. Verím, že každým takýmto krokom sa nám darí zvyšovať spokojnosť klientov a budovať pozíciu banky, ktorá skutočne posúva hranice bankovníctva.

Z pohľadu dozornej rady si zároveň uvedomujem snahu našich zamestnancov a manažmentu, ktorá za všetkými týmito rozhodnutiami stojí. Rád by som im všetkým poďakoval za odhodlanie a úsilie, ktoré vkladajú do svojej každodennej práce – naše výborné výsledky sú odrazom toho, že ich nasadenie bolo nemalé. Taktiež ďakujem našim klientom a akcionárom za ich dôveru a podporu a pevne verím, že ju nesklameme ani v nasledujúcom období.

**Dkfm. Rainer Franz**  
predseda dozornej rady

## Príhovor Miroslava Uličného



### Firemné bankovníctvo zaznamenalo v uplynulom roku mnoho zmien

Predchádzajúci rok bol pre malé a stredné firmy v súlade s celkovým vývojom ekonomiky výrazne úspešnejší. Tento priaznivý vývoj poskytol Tatra banke možnosť rastu úverového portfólia pri súčasnom znižovaní objemu rizikových úverov.

Firmy síce obnovili investovanie do nových technológií, ale v podstatne menšom rozsahu ako v období pred krízou. Zároveň zostali obozretné aj vo využívaní prevádzkového financovania. Mnohé banky sa usilovali o rast úverového portfólia najmä na základe nižších cenových ponúk. Aj napriek tomu sa nám podarilo potvrdiť vedúce postavenie banky v segmente stredných firiem. Vďaka vysokej kvalite klientskeho servisu a produktov sme si udržali pozíciu trhovej jednotky v oblasti úverov.

Aj preto sme presvedčení, že investície do technologického, softvérového vybavenia klientskych pracovníkov firemných centier, ako aj posilnenie ich úverových a rozhodovacích kompetencií prispeli k našej vysokej konkurencieschopnosti na saturovanom slovenskom trhu. Nový systém riadenia vzťahov s klientmi, ktorý je najkomplexnejším systémom tohto typu na našom bankovom trhu, nám umožňuje lepšie poznať potreby klientov, využívané produkty, obchodné príležitosti či možnosti crosselingu.

Rok 2011 bol pre segment firemných centier rokom výrazných zmien. Som veľmi rád, že sa nám podarilo tieto zmeny úspešne a v krátkom čase uskutočniť. Tento náročný proces si vyžadoval aktívne zapojenie všetkých zainteresovaných pracovníkov. Správnosť týchto zmien a investícií potvrdzujú nielen výborné finančné výsledky, ale aj zvýšená spokojnosť klientov, ktorá sa odzrkadľuje vo výsledkoch prieskumu spokojnosti klientov realizovaného v závere roka 2011.

V roku 2012 chceme pokračovať v inováciách produktov. Zameriame sa na zintenzívnenie kontaktu s klientmi. Budeme ponúkať tie produkty, s ktorými má banka dlhoročné skúsenosti a ktoré majú popredné postavenie na trhu, ako je exportné financovanie, financovanie pohľadávok, úverovanie menších a stredných energetických projektov. Postupne budeme budovať podporné služby a analytický finančný servis s cieľom zvyšovať spokojnosť našich klientov.

### Miroslav Uličný

podpredseda predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa Tatra banky, riaditeľstvo III

## Príhovor Marcela Kaščáka



### Rok 2011 bol v znamení stabilizácie ekonomického vývoja

Rok 2011 sa niesol v znamení stabilizácie ekonomického vývoja a oživenia rastu, čo sa prejavilo významnejším nárastom dopytu po úveroch, ale aj nárastom depozít.

Optimizmus na trhu bol negatívne ovplyvňovaný medializovanou dlhovou krízou štátov eurozóny. Paradoxne, ekonomickú aktivitu firiem tento fakt ovplyvnil iba minimálne, motor slovenskej ekonomiky – automobilový priemysel, dosahoval rekordné výsledky. To znamenalo výrazné zlepšenie rizikovosti úverového portfólia a pokles zlyhaných úverov s podielom výrazne nižším, ako je priemer trhu. Opatrenia Európskej únie ohľadom kapitálovej primeranosti bánk budú mať v roku 2012 za následok zvýšenie nákladov na likviditu a nárast úverových marží, čo sa prejavilo už v závere roka 2011.

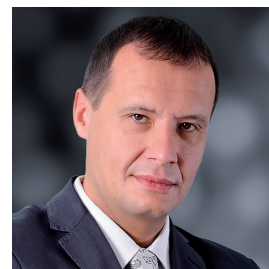
### Marcel Kaščák

člen predstavenstva, riaditeľstvo VII

## Príhovor Michala Lidaya

### Viac ako 20 rokov inovácií Tatra banky významne posunulo hranice aj v každodennom kontakte klienta s bankou

Rok 2011 priniesol oživenie trhu na takmer „predkrízovú“ úroveň, čo nám potvrdil záujem zo strany klientov a neklientov, fyzických osôb (občanov) i podnikateľov o produkty a služby Tatra banky. Som hrdý na to, že Tatra banka počas dvadsiateho roka svojho života bola a naďalej je dominantným inovátorom na slovenskom bankovom trhu. Náš úspech za toto obdobie nevnímam len ako inovátorstvo spočívajúce v kreatívnych riešeniach a náročnej práci bankových špecialistov. Len vlastná skúsenosť našich klientov preukázala, že vynaložené úsilie prinieslo svoje „zdravé“ a „chutné“ ovocie, čím sme opäť posunuli hranice bankovníctva.



Rok 2011 sa opätovne niesol v duchu celkovej stabilizácie a interného technologického rozvoja našej distribučnej siete, najčastejšie vnímanej cez sieť pobočiek a bankomatov. Po úspešnom zavedení skenera dokladov v roku 2010 v našich pobočkách sme od februára 2011 zabezpečili ešte vyššiu ochranu a bezpečnosť pri narábaní s finančnými prostriedkami klientov v kontakte s pobočkou prostredníctvom digitalizovaného podpisu. Čoraz viac používané alternatívne formy komunikácie s bankou boli pre nás v roku 2011 doslova výzvou. V druhej polovici roka sme širokej internetovej verejnosti dali možnosť nonstop online chatovať s operátormi DIALOGU prostredníctvom služby Tatra Chat. Rovnako tak užívatelia internetu začali v závere roka objavovať krásu, eleganciu a prehľadnosť nového Internet bankingu 3. generácie. Ak sme v roku 2010 spríjemnili majiteľom iPhone kontrolu nad svojimi účtami cez jednoduchú aplikáciu, už koncom roka 2011 mali majitelia Androidov možnosť vyskúšať porovnateľnú aplikáciu aj na svojom mobilnom zariadení.

Naše inovátorské aktivity sme rozvíjali aj v oblasti produktov a služieb. Zaujímavosťou o získanie úveru si mohli už od marca 2011 preveriť podmienky na získanie úveru na bývanie, vybavenie domácnosti či na iný účel pomocou jednoduchého Úverového asistenta na našej webovej stránke. Niektorí klienti s hypotékou si už od septembra zrýchlili splácanie podľa svojich aktuálnych finančných možností a záujemcom o spotrebný úver sme v rámci mimoriadnej kampane trvajúcej do Vianoc odpustili prvú splátku úveru, vďaka čomu mohli splniť ešte zopár neplánovaných vianočných prianí svojim blízkym.

Novinky ocenili i klienti s pretrvávajúcim záujmom o zhodnocovanie svojich úspor. Počas roka 2011 sme doplnili paletu depozitných produktov pre klientov banky o Dlhopis Tatra banky, záujemcom o podielové fondy od októbra 2011 ponúkame nový Depozitný fond bez poplatkov so stabilným výnosom a vysokou likviditou, pre klientov so záujmom o sporenie na dôchodok ponúkame časovo limitovaný Mimoriadny vklad v rámci doplnkového dôchodkového sporenia DDS Tatra banky.

Keďže sme dlhodobo najúspešnejšou slovenskou bankou v oblasti vydávania a správy platobných kariet, naše inovácie sa nevyhli ani tejto oblasti. Okrem nového valentínskeho obalu na darčekovú kartu sme počas tohto roka priniesli ďalšiu originálnu limitovanú edíciu kreditnej karty, tentoraz venovanej poprednému slovenskému spisovateľovi Ľubomírovi Feldekovi. Šikovní klienti, ktorí spoznali a vyskúšali náš inovovaný program odmeňovania, ju získali bez poplatku, resp. s 50 % zľavou.

Počas nastávajúcich rokov odborníci predpovedajú náročné obdobie. Som však presvedčený, že tak, ako sa nám za 20 rokov existencie Tatra banky podarilo s úspechmi a dynamickým rozvojom prekonať aj tie menej priaznivé obdobia, si aj počas nasledujúcich rokov udržíme a upevníme pozíciu lídra v inováciách na slovenskom bankovom trhu. Základným kameňom nášho úspechu však ostávajú spokojnosť a dôvera našich klientov. Tie sú aj naďalej naším top cieľom.

### Michal Liday

člen predstavenstva, riaditeľstvo IV

## Príhovor Natálie Major



### Lean sa stal súčasťou všetkého, čo robíme

V rámci riaditeľstva VIII je možné rozdeliť činnosti medzi odbory s výkonnými a podpornými funkciami. Vo všetkých odboroch sme na začiatku roka 2011 venovali sústredenú aktivitu definovaniu našej stratégie, ktorá má podporiť doručenie stratégie celej banky.

V odboroch s výkonnými funkciami – spracovateľských centrách – sme sa zameriavali na dokončenie migrácie retail back office aktivít do Spracovateľského centra v Prešove. Presunuté aktivity boli v priebehu roka pod drobnohľadom z pohľadu zvýšenia produktivity a efektivity. V prvom kvartáli roku 2011 sme dokončili presun zahraničného platobného styku a v treťom kvartáli presun spracovania hypoték, čím sme zrealizovali kompletný pôvodný rámec migrácie činností z Bratislavy do Prešova.

V bratislavských spracovateľských centrách sme intenzívne pracovali na centralizácii činností z obchodných útvarov do spracovateľských útvarov v oblasti korporáčnych úverov, konkrétne prípravy zmluvnej dokumentácie a monitoringu pohľadávok.

Z automatizačných projektov považujeme za najdôležitejšie nasadenie verzie elektronického bankovníctva pre veľkých firemných klientov Multicash vo verzii, kde sa platby spracovávajú v reálnom čase. Ďalší z významných projektov pre celú skupinu RBI bolo úspešné nasadenie aplikácie, ktorá smeruje kompletizáciu a odosielanie, resp. prijímanie všetkých zahraničných platieb do centrálného bodu pre všetky banky skupiny RBI v CRISP-e v Rumunsku. Na konci roka 2011 sme v oblasti spracovávania exekučných príkazov po rokoch urobili veľký krok smerom k automatizácii zavedením elektronickej komunikácie medzi bankou a exekútormi.

Vďaka programu SEPA (Single European Payment Area) sme sa v roku 2011 stali úplne kompatibilnými na prijímanie SDD (Sepa Direct Debit) výziev a začali sme práce na detailných analýzach pre SCT – Sepa Credit Transfer. Ukončenie týchto projektov bude prinášať našim klientom benefit vo forme jednotných pravidiel a formulárov na realizáciu platobného styku v rámci Európy.

Odbory s podpornými funkciami nezaostávali aktivitou za odborními s výkonnými funkciami. Aj vďaka sústredenej a celoročnej činnosti zameranej na riadenie nákladov v odbore centrálného obstarania sa nám podarilo zodpovedne riadiť naše investičné a nepersonálne náklady. Snaha o optimalizáciu nákladov a ich riadenie vyvrcholila v poslednom kvartáli roku 2011, keď sme zriadili útvar na riadenie nákladov pod riaditeľstvom VIII. Naša snaha v riadení nákladov v roku 2011 bola korunovaná úspechom vo forme CIR na úrovni 52,12 %.

V oblasti správy budov a služieb sme navrhli a zrealizovali v roku 2011 viaceré reštrukturalizačné podnety, ktoré viedli k podpore snahy o zodpovedné riadenie nákladov v oblasti budov, autoparku a interných služieb bez závažného vplyvu na interného či externého klienta.

Koncom roka 2011 sme sa rozrástli o nové útvary – odbor bezpečnosti a projektovú kanceláriu.

Celý rok, od prvého do posledného dňa, sme venovali množstvo energie zavedeniu novej kultúry v rámci banky – Leanu. Pripravili sme model riadenia, harmonogram zavádzania a koncepciu udržania Leanu v Tatra banke. Podľa týchto riadiacich dokumentov sme systematicky pristupovali k jednotlivým útvarom banky a takto budeme postupovať aj v roku 2012. Podľa definovanej matice sme riešili adekvátnu implementáciu Leanu v konkrétnom útvare banky. Venovali sme sa napríklad zavedeniu programu Sila jednoduchosti, ktorý má priblížiť základy Leanu a princípov plytvania každému zamestnancovi. Úplne odlišný spôsob sme zvolili pri jeho zavádzaní v útvaroch pre firemnú klientelu, kde je veľký dôraz na spokojnosť klienta, a preto sme volili jeho sofistikovanejšie nástroje. V roku 2011 sme ukotvili svoje miesto v oblasti Leanu v skupine RBI, pre ktorú pôsobíme ako referenčná krajina.

### Natália Major

členka predstavenstva, riaditeľstvo VIII

## Príhovor Vladimíra Matouša



### Cieľom IT Tatra banky je byť bližšie k nášmu klientovi

Aj rok 2011 bol pre IT organizáciu Tatra banky ďalším rokom napĺňania našej misie, ktorou je umožniť Tatra banke prostredníctvom poskytovania kvalitných a efektívnych IT služieb trvalo zotrvať na pozícii lídra v inováciách na slovenskom trhu.

Napĺňaním našich strategických cieľov, najmä zvyšovaním produktivity a efektívnym riadením nákladov, sme sa tak opäť o krok priblížili našej vízii – byť našimi zákazníkmi vnímaní ako dôveryhodný a preferovaný partner v poskytovaní IT služieb.

Našu produktivitu sme opäť medziročne zvýšili o viac než 20 %. V oblasti efektivity sme pokračovali v koncepčných opatreniach zameraných najmä na ďalšiu konsolidáciu infraštruktúry a praktickú implementáciu princípov riadenia enterprise architektúry, čo nám do budúcnosti umožní dodávať IT riešenia rýchlejšie a s nižšími nákladmi.

Dôležité je pre nás aj sledovanie a praktická implementácia nových technológií – tak, aby priniesli väčší komfort klientom Tatra banky. Karta a čítačka v mobilnom telefóne, ktorá zachováva vysokú úroveň bezpečnosti a zároveň prináša vyšší používateľský komfort, je toho dobrým príkladom.

Kvalita našich služieb jednoznačne závisí od profesionality našich zamestnancov. Preto sa cielene venujeme rozvoju kultúry IT organizácie tak, aby podporovala celkovú výkonnosť.

### Vladimír Matouš

člen predstavenstva Tatra banky, riaditeľstvo V

## Vybrané ukazovatele podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva

Tatra banka Group (v tisícoch €)	2011	2010	Zmena	
<b>Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát</b>				
Výnosové úroky, netto	290 831	267 885	8,6%	
Opravné položky a rezervy na straty	(15 092)	(43 948)	(65,7)%	
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	103 675	102 194	1,4%	
Čistý zisk z finančných nástrojov na obchodovanie	15 103	14 277	5,8%	
Všeobecné administratívne náklady	(223 984)	(221 456)	1,1%	
Zisk pred zdanením	174 655	124 067	40,8%	
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	139 084	94 165	47,7%	
Zisk na 1 kmeňovú akciu (nominálna hodnota na 1 ks akcie: 800 EUR)	1 899	1 387	37,0%	
Zisk na 1 kmeňovú akciu (nominálna hodnota na 1 ks akcie: 4 000 EUR)	9 497	6 934	37,0%	
<b>Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii</b>				
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	168 972	530 486	(68,1)%	
Úvery poskytnuté klientom, brutto	6 357 055	5 769 270	10,2%	
Vklady a bežné účty bánk	101 414	61 582	64,7%	
Vklady klientov	6 932 867	6 801 644	1,9%	
Vlastné imanie (vrátane zisku za bežný rok)	1 051 527	849 450	23,8%	
Bilančná suma spolu	9 160 811	8 762 114	4,6%	
<b>Výkonnosť</b>				
ROE pred zdanením	19,8%	15,9%	24,9%	
Cost/income ratio	53,94%	57,15%	(5,6)%	
ROA pred zdanením	1,9%	1,4%	39,6%	
Tier 1 ukazovateľ	13,06%	9,62%	35,8%	
Primeranosť vlastných zdrojov	13,24%	10,85%	22,0%	
<b>Zdroje</b>				
Počet zamestnancov k dátumu účtovnej závierky	3 509	3 492	0,5%	
Počet pobočiek k dátumu účtovnej závierky <sup>1)</sup>	151	154	(1,9)%	
<b>Rating</b>				
	Dlhodobý	Výhľad	Krátkodobý	Finančná sila banky
Moody's Investors Service	A2	negatívny	Prime-1	C-

1) počet vrátane obchodných centier, Centier bývania<sup>TB</sup> a Centra investovania<sup>TB</sup>



## Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny

Tatra banka je dcérskou spoločnosťou Raiffeisen Bank International AG (RBI), ktorá považuje strednú a východnú Európu (vrátane Rakúska) za svoj domáci trh. RBI pôsobí na tomto trhu už takmer 25 rokov a dnes prevádzkuje úzko prepojenú sieť dcérskych bánk, lízingových spoločností a viacerých špecializovaných poskytovateľov finančných služieb na 17 trhoch. Ako univerzálna banka patrí RBI medzi popredné bankové domy regiónu. Silnú úlohu, ktorú banka zohráva, podporuje značka Raiffeisen – jedna z najviac uznávaných značiek regiónu. Po strategickej reštrukturalizácii sa v roku 2010 RBI stala plne integrovanou bankovou skupinou v SVE zameranou na korporátnu a retailovú klientelu. Banka má nielen dobrý prístup k retailovým a korporátnym zákazníkom, ale zároveň sa pýši aj komplexnou ponukou služieb. Koncom roka 2011 mala približne 56-tisíc zamestnancov, starajúcich sa o cca 13,8 milióna klientov v približne 2 915 pobočkách v SVE.

RBI patrí v Rakúsku k najväčším korporátnym a investičným bankám. Orientuje sa primárne na rakúskych zákazníkov, ale zároveň aj na medzinárodných klientov spomedzi veľkých nadnárodných spoločností pôsobiach v SVE. RBI má okrem toho zastúpenie vo finančných centrách sveta a prevádzkuje pobočky a zastúpenia v Ázii. Zamestnáva spolu približne 59-tisíc zamestnancov a má celkové aktíva vo výške cca 147 mld. EUR.

RBI prevádzkuje dcérske banky na nasledovných trhoch SVE:

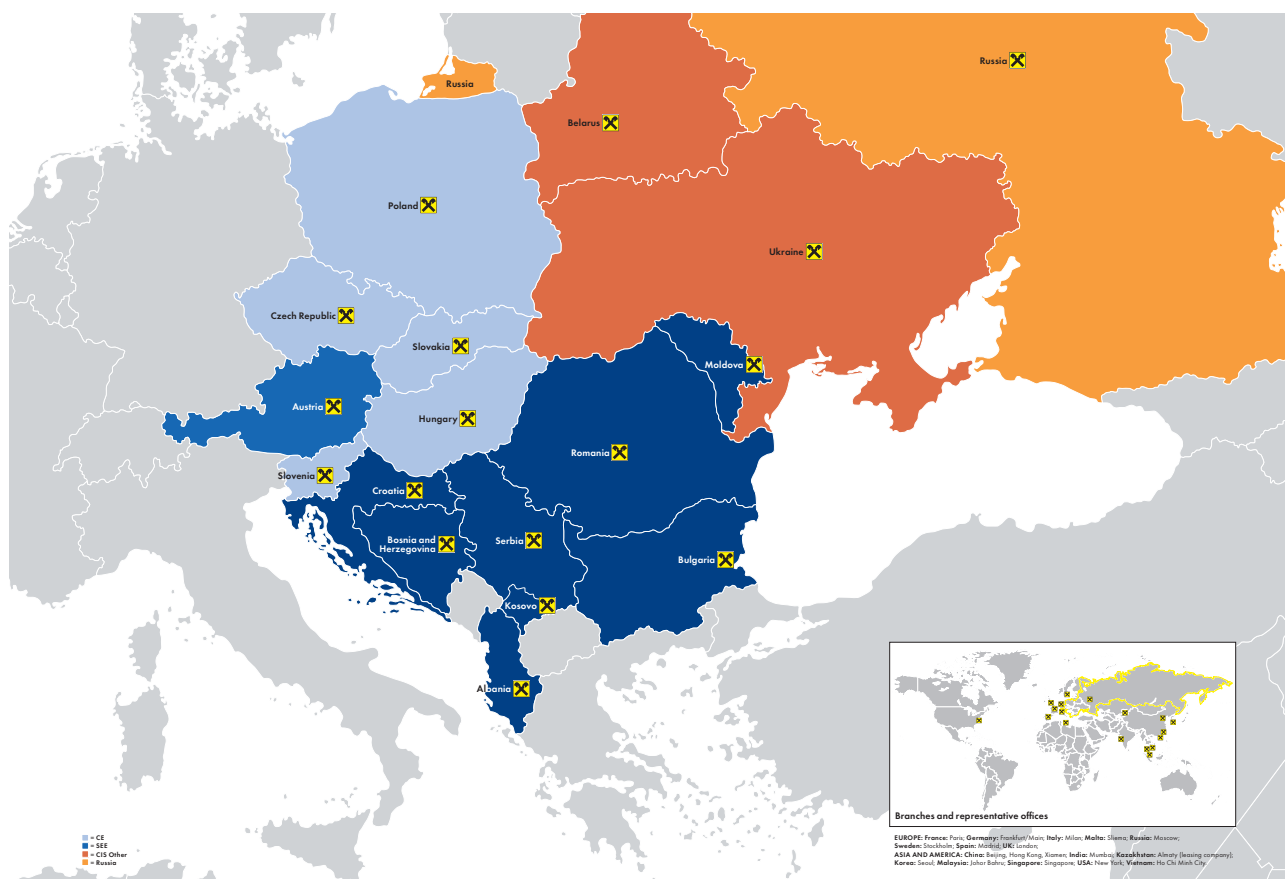
- Albánsko Raiffeisen Bank Sh.a.
- Bielorusko Priorbank, OAO
- Bosna a Hercegovina Raiffeisen Bank d.d. Bosna i Hercegovina
- Bulharsko Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD
- Chorvátsko Raiffeisenbank Austria d.d.
- Česká republika Raiffeisenbank a.s.
- Maďarsko Raiffeisen Bank Zrt.
- Kosovo Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C.
- Poľsko Raiffeisen Bank Polska S.A.
- Rumunsko Raiffeisen Bank S.A.
- Rusko ZAO Raiffeisenbank
- Srbsko Raiffeisen banka a.d.
- Slovensko Tatra banka, a. s.
- Slovinsko Raiffeisen Banka d.d.
- Ukrajina VAT Raiffeisen Bank Aval

Akcionársky podiel RBI, ako materskej spoločnosti týchto bánk, sa vo väčšine prípadov rovná 100 percentám.

### História RBI

RBI bola založená v októbri 2010 prostredníctvom fúzie Raiffeisen International s hlavnými obchodnými divíziami Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB). Táto fúzia ďalej posilnila pozíciu RBI ako jednej z popredných bánk v SVE (vrátane Rakúska). RBI vstúpila na Viedenskú burzu dňa 25. apríla 2005 (do 12. októbra 2010 pod názvom Raiffeisen International). Je zastúpená vo viacerých hlavných národných a medzinárodných indexoch vrátane ATX a EURO STOXX Banks. Po fúzii zostala RZB väčšinovým akcionárom a drží približne 78,5 percenta akcií. Zvyšných 21,5 percenta akcií RBI je vo voľnom obehu.

RZB bola založená v roku 1927 ako Genossenschaftliche Zentralbank (GZB). Raiffeisen začala byť prítomná v strednej a východnej Európe už v roku 1987, keď zriadila svoju prvú dcérsku banku v Maďarsku. Odvtedy došlo k založeniu ďalších vlastných dcérskych bánk; expanzia Raiffeisen v krajinách SVE pokračovala po roku 2000 hlavne formou akvizícií existujúcich bánk. Tie sú združované do holdingovej spoločnosti, ktorá od roku 2003 do októbra 2010 fungovala pod názvom Raiffeisen International. Raiffeisen International vstúpila na burzu v apríli 2005 s cieľom čo najefektívnejšie financovať svoj budúci rast. RBI bola zriadená neskôr, v roku 2010, fúziou medzi Raiffeisen International a hlavnými obchodnými divíziami RZB.



## Raiffeisen – 125-ročná prítomnosť v Rakúsku

Pevné korene Raiffeisen v Rakúsku siahajú viac ako 125 rokov do minulosti. Prvé úverové družstvo Raiffeisen bolo v Rakúsku založené v roku 1886 v Mühldorfe – dedine v Dolnom Rakúsku. Miestni družstevníci veľmi skoro začali spolupracovať a výsledkom bolo založenie regionálnych družstiev, ktoré znamenali začiatok viacvrstvovej štruktúry organizácie Raiffeisen. To pomohlo nielen posilniť ich pozíciu na trhu, ale zároveň im umožnilo lepšie riadiť a kontrolovať riziká. Neustále sa zvyšujúca špecializácia a integrácia trhu následne viedli k založeniu veľkého počtu družstiev zameraných na jednotlivé produkty a služby. V polovici roka 2011 spravovala Raiffeisen Banking Group Austria (RBG), najväčšia banková skupina krajiny, spolu 83,8 mld. EUR vo forme vkladov rakúskych zákazníkov (bez započítania úspor v stavebnej sporiteľni), z čoho približne 50,3 mld. EUR bolo držaných na termínovaných vkladoch. RBG pokračovala v upevňovaní svojej pozície trhového lídra medzi rakúskymi bankami s trhovým podielom 32,2 percenta. RBG dosiahla svoju silnú trhovú pozíciu prostredníctvom zdravého organického rastu.

Viac informácií možno získať na [www.rbinternational.com](http://www.rbinternational.com) a [www.rzb.at](http://www.rzb.at).

## Štítový kríž

Štítový kríž je súčasťou obchodnej známky používanej takmer každou spoločnosťou v skupinách Raiffeisen Banking Group a RZB Group v strednej a východnej Európe. Je zložený z dvoch štylizovaných prekrížených kónských hláv, ktorý možno vysledovať niekoľko stoviek rokov dozadu v Európskych ľudových tradíciách. Predstavuje symbol obrany proti zlu a nebezpečenstvám života a stále ho možno nájsť na štítoch vidieckych domov v strednej Európe. V súlade s cieľmi svojho zakladateľa sa členovia skupiny Raiffeisen zabezpečujú proti hospodárskym rizikám zjednotením sa v rámci družstva. Z tohto dôvodu si vybrali štítový kríž ako symbol ochrany pod spoločnou strechou. Logo sa vyvinulo do medzinárodne uznávanej a veľmi pozitívne asociovanej ochrannej známky, pričom sa používa po celom svete.

## Raiffeisen Banking Group

Skupina Raiffeisen Banking Group (RBG) je najväčšia rakúska banková skupina podľa celkových aktív. Koncom roka 2010 tvorila konsolidovaná celková bilančná suma RBG viac ako 255 miliárd EUR. RBG tvorí okolo štvrtiny všetkých domácich bankových obchodov a zahŕňa najväčšiu bankovú sieť krajiny prevádzkujúcu 2 200 nezávislých bánk a pobočiek s 24 000 zamestnancami. RBG pozostáva z lokálnych bánk Raiffeisen Banks, bánk Regional Raiffeisen Banks na úrovni jednotlivých krajov a RZB (Raiffeisen Zentralbank Österreich AG) ako centrálnej inštitúcie. RZB tiež funguje ako „spojovací článok“ medzinárodných operácií skupiny a RBG. Raiffeisen Banks sú privátne úverové inštitúcie na princípe družstiev, ktoré pôsobia ako všeobecné retailové banky poskytujúce služby. Každá krajská Raiffeisen Bank vlastní príslušnú Regional Raiffeisen Bank. Ako celok vlastní približne 89 % kmeňových akcií RZB.

Banky Raiffeisen Banks vznikli na základe iniciatívy nemeckého sociálneho reformátora Friedricha Wilhelma Raiffeisena (1818 – 1888), ktorý položil základný kameň svetovej organizácie družstevných spoločností skupiny Raiffeisen založením prvej družstevnej bankovej asociácie v roku 1862. Len 10 rokov po založení prvého rakúskeho bankového družstva skupiny Raiffeisen v roku 1886 už pôsobilo v celej krajine 600 sporiteľní a úverových bánk na základe systému skupiny Raiffeisen. Podľa fundamentálneho princípu svojpomoci skupiny Raiffeisen je kľúčovým cieľom obchodných stratégií podpora záujmov členov jej družstva.

## Raiffeisen Bank International

Raiffeisen Bank International AG (RBI) považuje strednú a východnú Európu (SVE), vrátane Rakúska, za svoj domáci trh a ústredný región. RBI pôsobí v strednej a východnej Európe ako univerzálna banka prostredníctvom úzko prepletenej siete dcérskych bánk, lízingových spoločností a viacerých špecializovaných poskytovateľov finančných služieb v 17 krajinách. Koncom roka 2011 obsluhovalo približne 56 000 zamestnancov cca 13,8 miliónov zákazníkov na zhruba 2 915 obchodných miestach v regióne. V Rakúsku je RBI jednou z vedúcich komerčných a investičných bánk. Je takisto prítomná vo svetových finančných centrách a má pobočky a zastúpenia v Ázii. RBI úhrne zamestnáva viac ako 59 000 zamestnancov a má celkové aktíva v približnej výške 147 miliárd EUR.

RBI je vedená na Viedenskej burze od 25. apríla 2005 (do 12. októbra 2010 ako Raiffeisen International). Akcie RBI sú zahrnuté vo viacerých významných národných a medzinárodných indexoch ako ATX, DJ Euro Stoxx Banks. S vlastníctvom približne 78,5 % akcií je väčšinovým akcionárom RZB. Zvyšných 21,5 % je voľne obchodovateľných. S dlhodobými ratingmi „A“ (S&P, Fitch) a „A1“ (Moody) je RBI zároveň pravidelným emitentom dlhových cenných papierov.

## RZB

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB) bola založená v roku 1927 a predstavuje centrálnu inštitúciu Austrian Raiffeisen Banking Group (RBG) s výkonom pôsobnosti ústredia pre celú skupinu RZB vrátane RBI. RZB funguje ako kľúčové prepojenie medzi skupinami Austrian Raiffeisen Banking Group a RBI prostredníctvom vlastnej siete bánk v strednej a východnej Európe (SVE) a viacerých ďalších medzinárodných prevádzok.

## RZB Group

Skupina, ktorú vlastní a riadi RZB. Raiffeisen Bank International tvorí najväčšiu jednotku skupiny.

## Slovenská ekonomika v roku 2011

**Plán konsolidácie verejných financií v roku 2011 je viac ako splnený. Trojpercentný deficit v roku 2013 je však stále v nedohľadne. V kontexte zhoršených vyhládok vývoja svetovej a aj našej ekonomiky si bude jeho vyrovnanie vyžadovať ešte veľké úsilie. Šíreniu gréckej nákazy sa vyhnúť nepodarilo a problémové verejné financie diktujú rozhodovanie politikov aj v ostatných krajinách.**

Otvorenosť slovenskej ekonomiky núti začať hodnotenie jej vývoja prehľadom diania vo svete. Oživenie, ktoré bolo v roku 2010 vyvolané najmä expanziou fiškálnej a menovej politiky, začalo v prvej polovici roku 2011 strácať dych. Najakceptovanejší predstihový indikátor Purchasing Manager Index (PMI) dosiahol svoju najvyššiu hodnotu vo februári (58,2 bodu), čo bolo najviac od polovice roku 2006. Ekonomický rast preto nebol začiatkom roku hlavnou témou. Problémom, ktorým sa Európska centrálna banka (ECB) začala viac zaoberať, bol rast inflácie nad 2 % inflačný cieľ centrálnej banky. V apríli bol medziročný rast cien v eurozóne takmer 3 %. ECB preto začala v marci vysielat' signály o pomalom otáčaní smerovania menovej politiky, čo bolo vzhľadom na pretrvávajúce dlhové problémy krajín eurozóny mierne prekvapujúce. Na aprílovom zasadnutí odhlasovala rada guvernérov zvýšenie sadzieb o 25 b. b. a trhy prehodnotili svoje prognózy vývoja základnej úrokovej sadzby smerom nahor. Na konci roka sa očakávala úroveň kľúčovej sadzby 2 %.

Rok 2011 bol aj rokom ratifikácie, v prípade Portugalska aj aplikácie krízových mechanizmov na hasenie problémov verejných financií v štátoch eurozóny. Zároveň sa opakovane vynárali problémy s gréckym dlhom. Na júnovom samite sa Európski lídri rozhodli poskytnúť Grécku ďalšiu pôžičku, vo výške 109 mld. €, a do reštrukturalizácie gréckeho dlhu sa dobrovoľne zapojil aj súkromný sektor. Kľúčoví politici eurozóny sa na svojich pravidelných stretnutiach snažili prichádzať s novými riešeniami dlhovej krízy tak, aby trhy nezachvátila panika. Toto sa im aj vďaka relatívne dobrým vyhládkam ekonomického rastu čiastočne darilo dosiahnuť zhruba do polovice roka 2011.

Sentiment voči veľkým problémovým ekonomikám, ako sú Taliansko a Španielsko, sa však začiatkom druhého polroka začal významne zhoršovať. Európska centrálna banka ešte na svojom júlovom zasadnutí odklepla zvýšenie hlavnej úrokovej sadzby na 1,5 %, no to bol jej posledný krok v zmysle sprísňovania menovej politiky. V nasledujúcich týždňoch sa začali hromadiť negatívne správy a dôvera v schopnosť Talianska a Španielska splácať svoj dlh klesala. Zároveň sa množili úvahy o rozpade eurozóny ako takej. Negatívny sentiment na trhoch sa kulminoval počas celého júla, čo vyhnalo výnosy 10-ročných dlhopisov spomínaných krajín nad 6 %. Takto vysoké úročenie bolo zároveň považované za dlhodobo neudržateľné najmä v prípade Talianska so zhruba 120 % dlhom voči HDP.

Začiatkom augusta zhoršila ratingová agentúra S&P dlhodobé úverové hodnotenie USA z AAA na AA+, čo ešte viac zhoršilo situáciu na trhoch. ECB bola donútená opäť významnejšie intervenovať na sekundárnom trhu a pristúpiť na nákup dlhopisov problémových krajín. Centrálna banka touto operáciou stlačila výnosy pod 6 % na niekoľko nasledujúcich týždňov. Pozitívne vyhládky ekonomického rastu v eurozóne sa od februára síce neustále zmiernovali, avšak až v septembri sa predstihový indikátor PMI pre eurozónu dostal pod kritickú hodnotu 50 bodov. To naznačovalo blížiaci sa pokles ekonomickej výkonnosti celého menového bloku. Problémy sa už netýkali iba periférnych ekonomik, ale aj Francúzska a Nemecka. Po zhruba 3 % raste HDP sa v Nemecku očakáva v roku 2012 prepád ekonomickej výkonnosti, prinajmenšom jej stagnácia.

Pod definitívne zhoršenie vyhládok v eurozóne sa podpísala snaha o zvýšenie kredibility bankového sektora. Podľa nariadenia Európskeho bankového regulátora majú banky do 30. júna 2012 zvýšiť svoju kapitálovú primeranosť na 9 %. Na základe ostatných stanovených podmienok hrozí pokles úverovej angažovanosti voči súkromnému sektoru, čo bude mať negatívny vplyv na rast HDP. Reakciou ECB na čele s novým šéfom, Talianom Mariom Draghim, bolo novembrové oznámenie opätovného uvoľňovania menovej politiky. Za dva po sebe nasledujúce mesiace sa kľúčová sadzba dostala opäť na 1 %. No najväčším impulzom bolo oznámenie dvoch 3-ročných neobmedzených tendrov na dodanie likvidity komerčným bankám. Spolu s hrozbou spomalenia ekonomik eurozóny vyprchali aj obavy z inflácie, čo centrálnej banke do istej miery rozvážuje ruky.

Samozrejme, dianie v ekonomike patrične reflektoval aj vývoj EUR/USD. Ten začal rok na úrovni okolo 1,33, ale aj vďaka pozitívnejšiemu vývoju Európy v porovnaní s USA sa EURu podarilo začiatkom mája atakovať hranicu 1,5 EUR/USD. Následne však nasledoval pomerne volatilný postupný pokles pod 1,3 EUR/USD na konci roka.

Slovenskej ekonomike sa tak v turbulentnom roku podarilo rásť o 3,3 %. Vzhľadom na konsolidáciu verejných financií a pretrvávajúci pokles spotreby domácností bol najvýznamnejším ťahúňom rastu zahraničný dopyt. V istej miere mu sekundoval aj rast investícií (5,7 %).

Sektor, ktorý zo zahraničného dopytu ťaží najviac, je priemysel. V roku 2011 zaznamenal rast produkcie o 6,9 % – na začiatku roka rástol dvojcifernými rastami, ale na jeho konci bol rast produkcie len tesne nad nulou. Najväčší podiel na tomto raste mal automobilový priemysel, ktorý v porovnaní s predošlým rokom rástol o 17,3 % medziročne. Veľká časť podielu na raste produkcie priemyslu sa dá pripísať aj strojárstvu s medziročným rastom 20,8 %. Neobvykle vysoký rast, viac ako 12 %, si pripísal aj textilný priemysel, ktorému pomohli najmä prírodné katastrofy v Ázii a presun časti výroby dočasne k nám. Naopak, po rokoch silnej expanzie zaznamenala prepad produkcie výroba počítačových, elektronických a optických výrobkov. Odvetvie, ktoré dokázalo rásť aj v roku 2009, muselo v roku 2011 čeliť nižšiemu dopytu a medziročne jeho produkcia klesla o 7,7 %. Dlhodobejšie pozitívne výsledky priemyslu sa prejavili aj na číslach zamestnanosti. Priemerný medziročný rast sa dostal na úroveň 1,5 %, logicky najmä vďaka odvetviam, ktoré ťahali aj rast produkcie.

Na raste slovenskej ekonomiky participovali aj služby. Až na pár výnimiek zaznamenávali trhové služby dvojciferné rasty tržieb. V priemere za celý rok rástli tržby služieb o 14,4 %. Pre pokles reálnych miezd na Slovensku boli tržby odvetví závislých najmä od domácej spotreby v reálnom vyjadrení v mínuse. Pokles sa týkal najmä maloobchodu, veľkoobchodu, ale aj reštaurácií a ubytovania. Obchodníci si pohoršili dokonca aj oproti roku 2010.

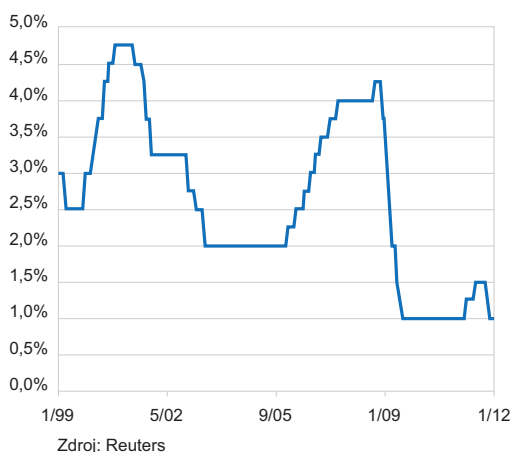
V stavebníctve nepriniesol ani rok 2011 výraznejšie zlepšenie situácie, aj keď najmä koncom roka sa produkcia začala dostávať aj do čiernych čísel. Priemer za celý rok však bol  $-1,7\%$  a veľmi podobne sa vyvíjala aj zamestnanosť v tomto odvetví.

Po roku 2003 rástli mzdy každoročne nielen v nominálnom, ale aj reálnom vyjadrení. V roku 2011 to pre nízky rast nominálnych miezd na úrovni 2,2 % a najmä vysokú infláciu neplatí. Nominálny rast miezd sa pohybuje na podobných úrovniach od roku 2009. V niektorých odvetviach ekonomiky nastal dokonca pokles nominálnych miezd. Vo verejnej správe mala fiškálna konsolidácia vplyv nielen na zníženie počtu zamestnancov, ale aj na pokles priemernej nominálnej mzdy.

Čísla zvyšujúcej sa zamestnanosti sa odrazili aj v poklese miery nezamestnanosti. V prvom kvartáli bola miera nezamestnanosti na úrovni 13,9 %, v druhom a treťom poklesla na 13,1 %. Pre zhoršenie situácie koncom roka, ale aj vplyvom sezónnych faktorov sa nezamestnanosť opäť zvýšila a priemer za celý rok bol 13,5 %. Treba však povedať, že do značnej miery pomohol vývoju nezamestnanosti aj významne rastúci počet aktívnych prác.

Zahraničný obchod, ktorý najväčšou mierou prispel k rastu slovenskej ekonomiky, verne kopíroval sentiment u našich obchodných partnerov. Začiatkom roka sa medziročný rast importu aj exportu pohyboval okolo 30 %. Rast počas celého roka však klesal a v prípade importu sa dostal až na nulu. Najmä pre pokles dovozu investičných tovarov dosiahol prebytok zahraničného importu historicky najväčší objem 2,5 mld. €.

Vývoj kľúčových sadzieb ECB



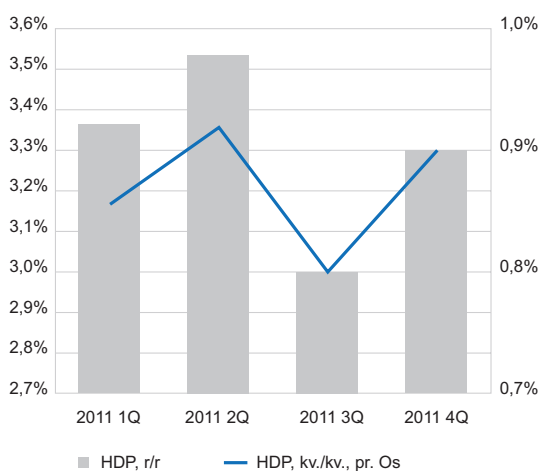
EUR / USD



Fiškálna konsolidácia prebiehala nielen na výdavkovej, ale aj príjmovej strane. Časť zvýšenia príjmov sa zabezpečilo zvýšením nepriamych a spotrebných daní s priamym vplyvom na spotrebiteľské ceny. Vďaka oživeniu ekonomiky však prispeli k rastu inflácie aj dopytové tlaky. Z týchto dôvodov, po dvoch rokoch na slovenské pomery veľmi nízkej inflácie, vzrástol index spotrebiteľských cien o 3,9 %. Najväčší podiel na raste cenovej hladiny mali ceny služieb a tovarov vzťahujúcich sa na bývanie, teda elektrina, teplo a plyn. V priemere rástli tieto ceny počas roka 2011 zhruba o 5 %. Ešte rýchlejšie však rástli ceny v doprave, potravinách a nápojoch. Za celý rok vzrástli ceny v doprave najmä pre rastúce ceny pohonných látok a v závere roka aj pre zvýšenie cien cestovného na železničiach v priemere o zhruba 7 %. Ceny potravín zaznamenali v minulom roku rast o viac ako 6 %, čo ich radí na druhé miesto v tomto rebríčku. Koncom roka nastalo mierne spomalenie rastu cien a vďaka vysokej porovnávacej báze by sa tempo rastu inflácie malo významne znížiť.

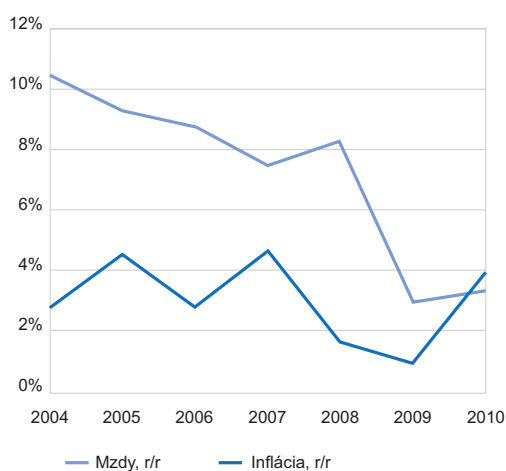
Jedným z najväčších pozitív roka 2011 bola už viackrát spomínaná fiškálna konsolidácia, v ktorej sa podarilo znížiť schodok verejných financií zo 7,7 % v roku 2010 na 4,6 % v roku 2011. Z dôvodu započítania záväzkov verejnej správy voči nemocniciam a železničným spoločnostiam, ktoré vznikli v rokoch 2008, 2009 a 2010, sa však verejný dlh oproti pôvodnému odhadu 4,6 % zvýši. Podľa posledných informácií z Ministerstva financií SR by mal byť deficit verejných financií za rok 2011 na úrovni 5 % HDP.

**Kvartálny rast HDP v 2011**



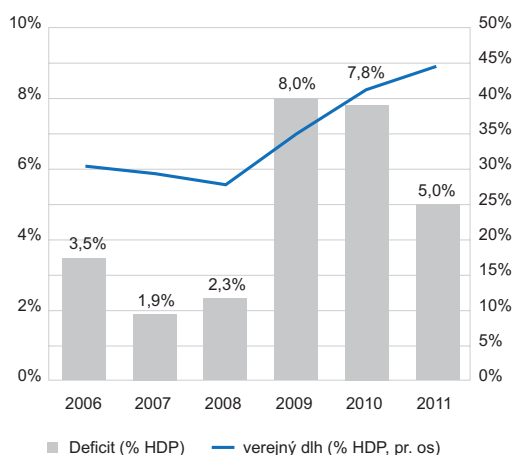
Zdroj: Štatistický úrad SR

**Vývoj inflácie a miezd**



Zdroj: Štatistický úrad SR

**Vývoj deficitu a dlhu v SR**



Zdroj: Eurostat

## Bankový sektor v roku 2011

Slovenský bankový sektor zaznamenal priaznivý vývoj ovplyvnený pokračujúcim rastom ekonomiky najmä v prvej polovici roka. Úvery klientom vzrástli v roku 2011 o 8,4 %, čo bolo najvyššie tempo rastu od roku 2008. Rýchlejší rast zaznamenali tradične úvery obyvateľstvu, ktoré vzrástli o takmer 11 %. V rámci úverov obyvateľstvu najrýchlejšie rástli úvery na bývanie – s nárastom 16,3 % oproti roku 2010. Silné tempo rastu úverov na bývanie aj v období relatívne nízkeho ekonomického rastu potvrdzuje stále reálne nesaturovaný dopyt na rezidenčnom realitnom trhu. Úvery podnikom po dvoch predchádzajúcich rokoch poklesu vzrástli o 6,6 %.

Vklady klientov v bankách vzrástli o 3,6 % pri 7,3 % raste vkladov obyvateľstva a viac ako 1 % poklese vkladov podnikového sektora. V priebehu roka 2011 sa zmenila aj časová štruktúra vkladov obyvateľstva. Napriek nízkej úrovni oficiálnych úrokových sadzieb Európskej centrálnej banky dosahovali úrokové sadzby na termínovaných účtoch s lehotou viazanosti 1 – 3 roky z pohľadu obyvateľstva atraktívne úrovne. Dochádzalo tak k presunu časti vkladov z bežných účtov a termínovaných vkladov s krátkou lehotou viazanosti do dlhodobějších termínovaných vkladov. Celkový objem termínovaných vkladov obyvateľstva v roku 2011 vzrástol o 18,8 %.

V roku 2011 dosiahol čistý zisk bankového sektora 674,2 mil. EUR a medziročne vzrástol o 32 %. Priaznivý výsledok hospodárenia bol ovplyvnený rastom celkových výnosov o 9,3 %. Väčšina bánk ťažila aj z poklesu čistej tvorby opravných položiek v priemere o viac ako 40 %. Hospodársky výsledok bankového sektora sa zlepšoval aj vďaka pokračujúcej prísnej nákladovej efektívnosti – po dvoch rokoch nominálneho poklesu prevádzkových nákladov bankového sektora vzrástli náklady v roku 2011 len o 1 %.

## Riadenie rizika a Basel II

Mimoriadne dôležitú úlohu v dlhodobom efektívnom fungovaní banky zohráva dobre organizovaný a konsolidovaný risk manažment. Táto úloha je v Tatra banke ponímaná veľmi zodpovedne aj v kontexte jej systémovej významnosti pre celý bankový sektor. V rámci toho banka dôsledne plní požiadavky Európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z príslušných lokálnych legislatívnych noriem a zároveň sa aktívne pripravuje na zavedenie nových pravidiel regulácie, známych ako Basel III. Počas procesu negociácií a schvaľovania príslušných lokálnych legislatívnych noriem banka aktívne participuje na činnosti Slovenskej bankovej asociácie a jej jednotlivých komisií a pracovných skupín. Rovnako dôležitú úlohu zohráva banka v rámci multilaterálnych stretnutí s orgánmi regulácie a inými organizáciami.

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti risk manažmentu a Basel II sa pripravuje v úzkej spolupráci s RBI pri zachovaní lokálnych špecifik banky a celého bankového prostredia. Príslušné metodické koncepty a procesné postupy sa následne stávajú integrovanou súčasťou procesu riadenia jednotlivých oblastí v banke, sú pravidelne aktualizované v zmysle legislatívnych alebo interných zmien a dôsledne kontrolované interným auditom.

Cieľom realizovaných aktivít v oblasti risk manažmentu a Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie, kvalitné riadenie a zmiernenie/elimináciu kreditného, trhového, operačného rizika a ďalších rizík, ktorým je banka vystavená. Dosiahnutie tohto cieľa je, okrem iného, založené hlavne na:

- identifikovanie rizík vyplývajúcich z produktov a procesov banky,
- zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát,
- vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík,
- zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov na obozretné riadenie jednotlivých typov rizík,
- zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT na automatizáciu procesov, zber a analýzu dát,
- výpočtoch a poskytovaní výstupov.

Uvedené procesy sa aj s ohľadom na zmeny v ekonomickom prostredí stávajú významným prvkom zabezpečenia dlhodobej stability rizikového profilu banky a jej kapitálovej požiadavky, ako aj návratnosti vlastných zdrojov.

Rovnako v zmysle legislatívnych požiadaviek banka na pravidelnej báze zverejňuje vysoko detailné informácie o svojej činnosti, pracovných postupoch a výsledkoch, čím zabezpečuje transparentnosť vo vzťahu s regulátormi, obchodnými partnermi a klientmi aj v oblasti risk manažmentu.

### Kreditné riziko

Banka na kvantifikáciu rizikovo vážených aktív a regulátornej kapitálovej požiadavky pre kreditné riziko, ktoré tvorí najpodstatnejšiu časť rizika banky, používala od 1. januára 2008 Štandardizovaný prístup, pričom jej zámerom bolo a je prejsť v čo najkratšom čase na používanie IRB prístupu (Internal Rating Based Approach), založeného na používaní interných ratingových modelov a vlastných odhadov rizikových parametrov na riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých typov rizík kreditného charakteru v zmysle svojho implementačného plánu.

Od 1. januára 2009 banka pre podstatnú časť neretailového portfólia (t. j. pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky) počíta kapitálovú požiadavku v zmysle schváleného IRB prístupu. Na základe tohto schváleného prístupu je banka oprávnená kvantifikovať kapitálovú požiadavku pre vyššie uvedené subjekty prostredníctvom vlastných odhadov očakávaných pravdepodobností zlyhania protistrán, čím sa kvantifikácia kreditného rizika stáva významne rizikovo senzitivnejšou a aj potreba kapitálu v čase reálnejšie zodpovedá podstupovanému riziku. Tento prístup umožnil banke aj počas predchádzajúcich ekonomických turbulencií zohľadniť vo svojej potrebe kapitálu vplyv obdobia hospodárskeho poklesu na jej portfólio. V súvislosti s používaním IRB prístupu banka a skupina kontinuálne pracujú na ratingových modeloch s cieľom maximalizovať ich prediktívnu silu.

Na základe implementačného plánu bolo zároveň banke schválené používanie IRB prístupu od 1. apríla 2010 aj pre retailovú časť portfólia, čo banke umožňuje počítať rizikový profil aj tohto portfólia na základe vlastných odhadov všetkých podstatných rizikových parametrov, a to najmä pravdepodobnosti zlyhania retailových klientov a expozícií, strát v prípade zlyhania a kreditných konverzných faktorov pre podsúvahové expozície a tieto odhady následne použiť na komplexný portfóliový risk manažment. V roku 2011 banka zároveň intenzívne a úspešne pracovala na optimalizovaní odhadovania týchto parametrov.



Nezanedbateľnou súčasťou aktivít roku 2011 bolo pokračovanie v implementácii komplexného manažmentu zmien aj v oblasti kľúčových retailových a neretailových risk procesov s cieľom dosiahnuť ich dlhodobú stabilitu a dôveryhodnosť. Dobre nastavený change management zároveň banke umožňuje flexibilnejšie reagovať tak na interné, ako aj externé podnety a aplikovať zmeny v praxi.

Základné princípy riadenia úverového rizika neretailových klientov sú definované v RBI Group credit manuáli, ktorý je záväzný pre celú skupinu. Smerovanie banky v oblasti riadenia neretailového úverového rizika je detailnejšie rozpracované v Úverovej politike Tatra banky, ktorá je každoročne predschvalovaná dozornou radou. Úverová politika definuje na nasledujúce obdobie cieľové, obmedzené a vylúčené odvetvia financovania, minimálne požiadavky na úverovú transakciu s každým klientom (rating, hodnota zabezpečenia, požadovaná marža), ako aj cieľovú štruktúru úverového portfólia. Banka prístupuje k tvorbe opravných položiek veľmi konzervatívne a okrem individuálnych opravných položiek tvorí na neretailové úverové portfólio aj portfóliové opravné položky.

V oblasti retailového rizika sa banka v roku 2011 naďalej sústreďovala najmä na stabilizáciu kvality úverového portfólia a dobudovanie infraštruktúry aj v súlade so schváleným IRB prístupom. Spoľahlivému a konzistentnému riadeniu portfólia výrazne pomáha zavedený proces pravidelného vývoja a aktualizácie skórovacích kariet. Cieľom budovania infraštruktúry je vytvorenie spoľahlivého riešenia umožňujúceho pružne reagovať na zmeny vonkajšieho prostredia. Podstatnou zložkou jej budovania je definovanie cieľov pre jednotlivé zložky riadenia úverového rizika, ako aj pre samotných zamestnancov. Spomenutý proces možno charakterizovať ako komplexný prístup pozostávajúci z dôslednej prípravy a následného používania princípov úverového rizika, úverovej politiky a smerníc, ako aj efektívnych nástrojov riadenia.

## Trhové riziko

Z hľadiska trhových rizík bol rok 2011 rokom vzrastajúcej nedôvery v kvalitu štátnych dlhov eurozóny, ako aj neistoty ohľadom stability bankového sektora. Banke sa osvedčil obozretný prístup v investovaní do dlhových cenných papierov, kde pokles ceny dlhopisov problémových krajín (PIIGS) nemal vplyv na profitabilitu banky. Ďalším faktorom vyplývajúcim zo situácie v EÚ bola vysoká volatilita na menových trhoch – ako pri hlavných menách EUR a USD, tak aj na trhoch emerging markets. Na túto situáciu banka zareagovala znížením limitov na pozície v cudzích menách.

Vysokou prioritou zostáva veľmi dôkladné sledovanie všetkých typov trhových rizík. Metódy a modely používané na riadenie trhových rizík naďalej podliehajú prísnemu dohľadu a parametre ovplyvňujúce výstupy sú pravidelne prehodnocované tak, aby čo najpresnejšie odrážali situáciu na finančných a kapitálových trhoch. Limity chrániace banku proti turbulenciám na trhoch sú nastavené obozretné a konzervatívne s cieľom obmedziť straty v prípade negatívneho vývoja.

Riziko likvidity je dôkladne monitorované a podlieha interným limitom banky, limitom stanoveným materskou skupinou RBI aj limitom Národnej banky, ktoré počas celého roka plnila. Banka venuje pozornosť novej legislatíve ohľadne likvidity v rámci Basel III a v predstihu plní požadované likviditné koeficienty LCR a NSFR.

## Operačné riziko

Výpočet vlastných zdrojov krytia operačného rizika prebieha v banke metódou štandardizovaného prístupu. Pretože si banka uvedomuje vážnosť a možný dosah operačných udalostí na zisk a hodnotu banky, využíva rad kvalitatívnych a kvantitatívnych metód na identifikáciu a riadenie operačného rizika. Banka v roku 2011 venovala zvýšenú pozornosť zberu operačných strát – najmä úplnosti evidencie vzniknutých operačných strát, čo banke umožnilo presnejšie identifikovať a merať operačné straty v procesoch a produktoch banky a podstúpiť kroky na mitigáciu operačných strát v budúcnosti.

Najvýznamnejším rizikom a rizikom s najvyšším vplyvom v rámci operačných rizík je aj v tomto roku riziko externých úverových podvodov z nich plynúce straty. Banka prednostne vynakladá úsilie na ich maximálnu elimináciu a úspešne v roku 2011 zaviedla nový nástroj na automatickú detekciu úverových podvodov.

## Basel II, Pilier 2 a ekonomický kapitál

Banka implementovala, kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti (tzv. Piliera 2). V rámci tohto procesu sa v banke pravidelne realizuje vyhodnocovanie všetkých relevantných rizík v súlade s jej rizikovým profilom, ich kvantifikácia a posúdenie v kontexte rizikového apetítu, ktorý je banka ochotná podstupovať, a očakávanej tvorby kapitálu a následný reporting pre manažment banky.

V priebehu roku 2011 banka s bezpečnou rezervou pokrývala identifikované riziká vnútorným kapitálom.

Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom. V rámci tohto procesu sa prostredníctvom schváleného alokačného kľúča priraduje jednotlivým obchodným útvarom banky očakávaný ukazovateľ výkonnosti výnosu oproti riziku tzv. RORAC (Return on Risk Adjusted Capital). Tento ukazovateľ vyjadruje mieru výnosovosti vo vzťahu k riziku, ktorú by mali jednotlivé transakcie, portfóliá a biznis útvary dosiahnuť, aby sa splnili očakávané ciele akcionára pri akceptovateľnej miere rizika. Risk-adjusted pohľad na výkonnosť banky ostáva prioritou aj v nastávajúcom roku 2012.

## Forecasting a stresové testovanie kapitálovej primeranosti

Z dôvodu prechodu na pokročilejšie spôsoby merania rizika a kapitálovej primeranosti, ako aj zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom riadenia rizika dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti, ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dosah nepredvídaných udalostí, ako aj efektívne plánovať kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách banky a o kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení banky a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu. Rizikovo senzitivna kvantifikácia regulátornej kapitálovej požiadavky a ekonomického kapitálu tvorí základ pre objektívny rozhodovací proces.

V roku 2011 banka naďalej rozvíjala stresové testovanie kapitálovej primeranosti pre kreditné riziko založené na interných odhadoch rizikových parametrov v zmysle potenciálnych zmien odhadovaných rizikových parametrov, migrácií klientov a pohľadávok v rámci ratingových stupňov, poklesu hodnôt zabezpečení, stavu ekonomickej recesie a iných zmien pre všetky materiálne subportfóliá banky. Integrované výsledky stresového testovania boli predkladané vedeniu banky a ich výsledky ukázali, že banka má dostatok vnútorného kapitálu na vykrytie strát vyplývajúcich zo stresových scenárov.

## Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov

Konsolidovaný zisk skupiny Tatra banka Group po zdanení zaznamenal medziročný nárast o 47,7 %, v absolútnom vyjadrení o 44,9 mil. EUR na úroveň 139,1 mil. EUR. Pod tento výsledok sa podpísal predovšetkým pokles potreby tvorby opravných položiek na úvery klientom o 65,7 %, čo je výsledkom obozretnej rizikovej politiky banky, ale aj efektívne riadenie nákladov, ktoré rástli tempom hlboko pod úrovňou inflácie.

Rýchlejší medziročný rast prevádzkových výnosov oproti prevádzkovým nákladom viedol k poklesu ukazovateľa pomeru nákladov a výnosov o 3,2 % z minuloročnej úrovne 57,2 % na 53,9 %.

Bilančná suma skupiny Tatra banka Group dosiahla úroveň 9,2 mld. EUR, čo predstavuje nárast o 4,6 % oproti predošlému roku. Objem úverového portfólia zaznamenal nárast o 10,2 %, čo znamená takmer dvojnásobné zrýchlenie rastu oproti rastu roku 2010. Mierne rýchlejšie tempo rastu ako minulý rok dosiahli vklady klientov pri ročnom náraste o 1,9 %.

### Vývoj výnosov a nákladov

Na náraste čistého úrokového príjmu o 8,6 % na úroveň 290,8 mil. EUR sa odrazil nárast bilančnej sumy, v rámci ktorej sa zvýšil najmä objem úverového portfólia. K nárastu čistých úrokových príjmov svojim dielom prispel aj nárast úrokových výnosov z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti.

Čistý príjem z poplatkov a provízií medziročne mierne vzrástol o 1,4 % na úroveň 103,7 mil. EUR, najmä následkom nárastu objemu bankových záruk, predajov investičného zlata a objemu transakcií na POS termináloch.

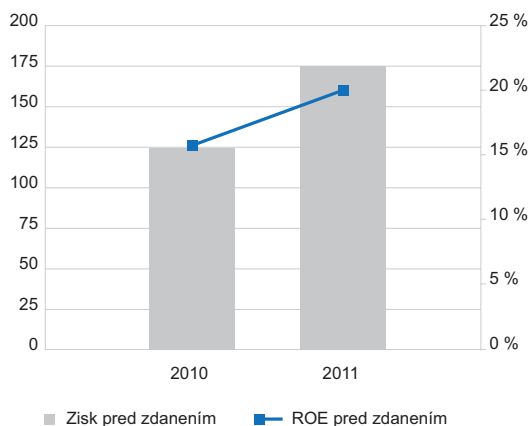
Čistý zisk z obchodnej činnosti zaznamenal medziročný nárast o 5,8 % na úroveň 15,1 mil. EUR. Nárast zisku z obchodovania je následkom precenenia úrokových a menových derivátov v dôsledku vývoja úrokových sadzieb.

Všeobecné administratívne náklady medziročne mierne vzrástli o 1,1 % na 224,0 mil. EUR, čo predstavuje výrazne pomalšie tempo rastu vo vzťahu k inflácií a je výsledkom zodpovednej nákladovej politiky. Pod ich nárast sa podpísali najmä personálne náklady, ako aj náklady na reklamu. Počet zamestnancov sa zvýšil o 0,5 % na 3 509.

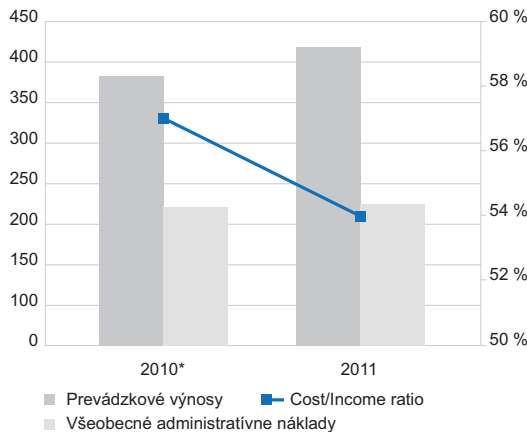
### Vývoj aktív

Konsolidovaná bilančná suma skupiny Tatra banka Group medziročne vzrástla o 4,6 % – z 8,8 mld. EUR koncom roka 2010 na 9,2 mld. EUR koncom roka 2011. Na strane aktív rástli najmä úvery poskytnuté klientom, ktoré sa zvýšili o 10,2 % na sumu 6,4 mld. EUR. V rámci úverov zaznamenalo nárast predovšetkým projektové financovanie, v retailových úveroch sa darilo najmä úverom na bývanie, ako aj bezúčelovým spotrebným úverom a americkým hypotékam. Podiel zlyhaných úverov na celkovom úverovom portfóliu mal v priebehu roku klesajúci trend a koncom roka 2011 sa dostal na úroveň 5,0 %, čo svedčí o zdravom úverovom portfóliu skupiny Tatra banka Group.

**Vývoj zisku a ROE**  
(mil. EUR)



**Vývoj Cost/Income**  
(mil. EUR)



\* Skupina k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, pri ktorej nemá nárok na odpočet, z položky Ostatný prevádzkový zisk (strata) do položky Všeobecné administratívne náklady. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená, aby korešpondovala s prezentáciou údajov za rok 2011.

## Vývoj pasív a vlastného imania

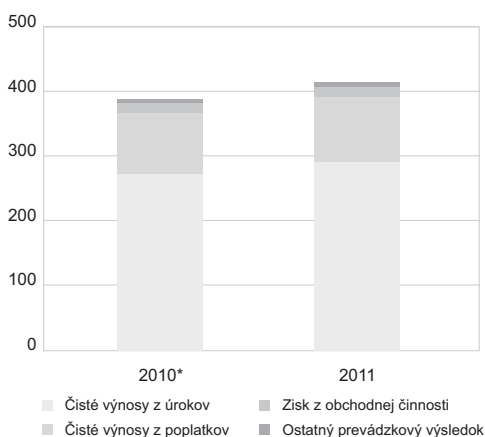
Na strane pasív rástli najmä vklady klientov, ktoré dosiahli objem 6,9 mld. EUR pri náraste o 1,9 %. V rámci klientských vkladov narástli najmä termínované vklady, pričom časť sa do termínovaných vkladov presunula z bežných účtov v dôsledku možnosti atraktívnejšieho zhodnotenia. V súvislosti so záujmom o termínované vklady sa zvýšil podiel vkladov fyzických osôb na celkových vkladoch klientov.

Pomer úverov k vkladom na konsolidovanej báze dosiahol úroveň 91,7 %, čo svedčí o dobrej likviditnej pozícii skupiny Tatra banka Group.

Objem vlastného imania skupiny vzrástol o 23,8 % a koncom roka 2011 dosiahol hodnotu 1,1 mld. EUR. Na posilnenie vlastných zdrojov Tatra banky došlo v roku 2011 k navýšeniu základného imania prostredníctvom emisie kmeňových akcií v hodnote 130 mil. EUR, najmä väčšinovým akcionárom ktorým je skupina Raiffeisen Bank International AG, následkom čoho splatený kapitál skupiny vzrástol o 63,7 % na úroveň 354,0 mil. EUR. Kapitál pochádzajúci z nerozdeleného zisku minulých rokov a z konsolidovaného zisku bežného roka dosiahol úroveň 697,5 mil. EUR pri medziročnom náraste o 10,2 %.

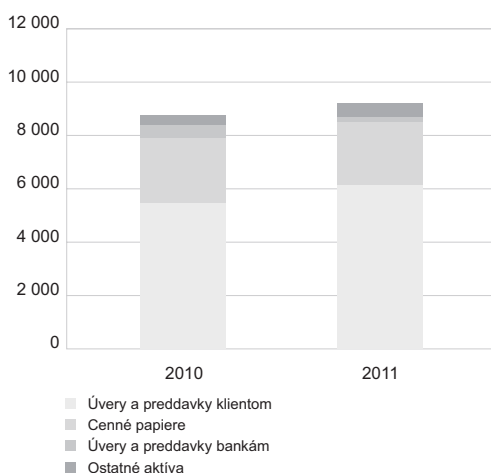
Ukazovateľ primeranosti vlastných zdrojov na konsolidovanej báze dosahuje k 31. 12. 2011 výšku 13,2 %, čím Tatra banka Group výrazne prekračuje regulátorom stanovenú úroveň kapitálovej primeranosti. Primeranosť základných vlastných zdrojov (Tier 1) dosiahla výšku 13,1 %.

**Štruktúra výnosov**  
(mil. EUR)

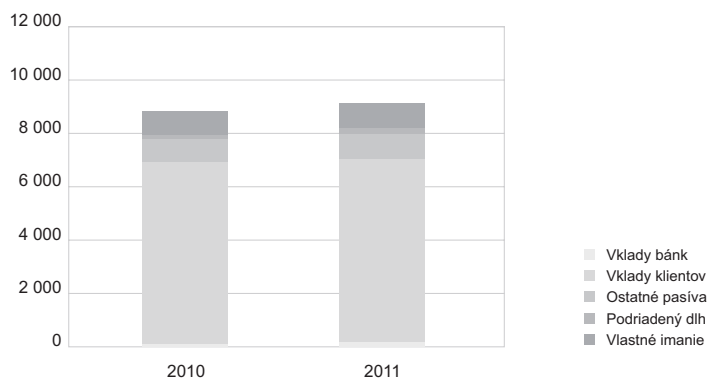


\* Skupina k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, pri ktorej nemá nárok na odpočet, z položky Ostatný prevádzkový zisk (strata) do položky Všeobecné administratívne náklady. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená, aby korešpondovala s prezentáciou údajov za rok 2011.

**Štruktúra aktív**  
(mil. EUR)



**Štruktúra pasív**  
(mil. EUR)



## Zámery na rok 2012

Tak ako po minulé roky, aj v tomto kalendárnom roku má Tatra banka ambiciózne ciele a zámery, hoci sú ovplyvnené očakávanou hospodárskou a finančnou krízou. Jej ambícia zostáva napriek tomu nezmenená – udržať si pozíciu lídra v oblasti inovácií, ako aj vo viacerých segmentoch bankovníctva a v tých oblastiach, kde Tatra banka zaostala za konkurenciou, zvoliť aktívnejší prístup a snažiť sa vylepšiť si postavenie na slovenskom bankovom trhu.

V minulom roku bolo klientom predstavené široké spektrum inovácií. V tomto trende bude banka naďalej pokračovať a niektoré z týchto inovácií aplikovala už začiatkom roka. Medzi ne možno zaradiť spustenie aplikácie ČítačkaTB pre väčšinu druhov mobilných telefónov, ako aj telefóny s operačným systémom Android, pričom sa pripravuje aj jej verzia pre iPhone. Vo februári bola klientom, ale aj neklintov banky predstavená virtuálna pobočka Tatra banky, ktorá je prvou svojho druhu na Slovensku. Zaujímavosťou sa môžu touto netradičnou a zároveň komfortnou formou informovať o produktoch a službách Tatra banky. Uvedená služba je k dispozícii 24 hodín denne. V rámci rozvoja elektronických distribučných kanálov je v pláne pokračovať vo vývoji beta verzie Internet bankinguTB, ktorá bola spustená v minulom roku, aby nahradila existujúcu verziu a stala sa primárnou pre klientov Tatra banky.

Tatra banka pripravuje viaceré nové technológie a služby aj v oblasti retailu, pričom sa zameriava na kvalitu a komfort poskytovaných služieb. Osobitne sa to týka segmentu platobných kariet, kde chce Tatra banka nadviazať na úspešný projekt bezkontaktných platobných technológií a rozvíjať ho v rámci kontextu a vízií moderného bankovníctva, využívajúc pri tom najnovšie technológie, ktoré sa navyše stávajú čoraz dostupnejšími pre klientov. Zámerom v oblasti platobných kariet je zároveň rozvíjať aj kvalitu služieb, ich dostupnosť a promptnosť, s akou sa klient dostane k tomuto platobnému nástroju. Komfort poskytnutý klientom by mal predstavovať odlišiteľnú kvalitu služieb na slovenskom bankovom trhu.

Podobne ako v retaili, aj v rámci korporátneho segmentu má banka záujem rozširovať a skvalitňovať služby, či už pre stredných a malých podnikateľov, veľkých korporátnych klientov, alebo v oblasti projektového financovania. Aj v tejto oblasti sa bude v rámci svojich možností snažiť o rozšírenie produktového portfólia. Tatra banka, ako konzervatívna banka, bude samozrejme nútená brať do úvahy vývoj hospodársko-finančnej situácie, čo sa bude týkať úverovania a s ním spojených kľúčových atribútov. V záujme banky je však každopádne pokračovať v budovaní odlišiteľného a jedinečného konceptu starostlivosti o veľkých firemných klientov. Pretrvávajúť bude aj záujem o čiastočný reštart akvizíčných aktivít s koncentráciou na predaj kapitálovo ľahkých produktov.

Rok 2012 bude venovaný zefektívneniu procesov metódou Lean v rámci všetkých útvarov nielen samotnej banky, ale aj jej dcérskych spoločností. Očakáva sa, že to prinesie primárne skvalitnenie procesov a služieb, čo sa sekundárne premietne aj do ďalších oblastí. Zámerom je nielen dosiahnuť legitímny cieľ každého podnikateľského subjektu, ktorým je tvorba zisku a jeho rekapitalizácia, ale aj priniesť klientom zvýšený komfort, ktorý by bol odlišiteľný v rámci slovenského bankového trhu.

## Vyhlásenie o správe a riadení

Systém správy a riadenia Tatra banky sa riadi Kódexom správy a riadenia spoločností na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel na prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk>.

Konkrétne používané metódy riadenia vychádzajú z Kódexu a predpisov upravených v interných smerniciach banky a jej dcérskych spoločností, ako napríklad kompetenčný poriadok, pobočkové postupy, organizácia a riadenie prevádzky.

Vnútroň kontrolný systém v Tatra banke, a. s., je systém kontroly uskutočňovaný na všetkých úrovniach organizačnej štruktúry a pracovných miestach, ktorý zahŕňa procesnú kontrolu, priamu aj nepriamu, ako aj mimoprocesnú kontrolu.

Vnútroň kontrolný systém banky vychádza súčasne zo smerníc skupiny, ktoré spolu s internými príručkami a postupmi predstavujú jeden zo základných pilierov tohto systému. V súlade s politikou skupiny v tejto oblasti implementovala banka v roku 2011 štandardizovaný proces analýzy rizík v procesoch, ktorý vyústí do skvalitnenia procesov a monitoringu efektívnosti nastavených procesných kontrol. Výsledky monitoringu sú predkladané na pravidelnej báze príslušným orgánom, ako aj dozornej rade vykonávajúcej činnosti výboru pre audit, ktorý okrem iných činností monitoruje efektívnosť vnútornej kontroly a systému riadenia rizík. Internal Control System Officer so zodpovednosťou za implementáciu procesu analýzy, nastavenia kontrolného systému a reportingu je súčasťou oddelenia integrovaného riadenia rizík.

Vnútroň kontrolný systém slúži na zaistenie bezpečnosti a ochrany majetku a osôb, na garantovanie spoľahlivosti a presnosti účtovníctva, na podporu dodržiavania a komunikovania stratégie a cieľov, na podporu efektivity a podporu dodržiavania platných predpisov, ako aj na elimináciu rizík v záujme zabránenia vzniku strát a škôd.

Priama kontrola predstavuje všetky formy nepretržitých kontrolných opatrení, postupov a mechanizmov v jednotlivých útvaroch banky alebo pobočiek, ktoré sú priamou bezprostrednou súčasťou pracovných postupov na dennej báze. Bez ich vykonania nie je pracovný proces ukončený. Priamu procesnú kontrolu vykonávajú zamestnanci alebo organizačné jednotky, ktoré sa priamo zúčastňujú na jednotlivých procesoch.

Nepriama kontrola zahŕňa všetky formy nepretržitých kontrolných opatrení, postupov a mechanizmov v jednotlivých útvaroch banky alebo v pobočkách, ktoré sú nepriamou súčasťou procesov. Nepriamu procesnú kontrolu vykonávajú vedúci zamestnanci jednotlivých útvarov banky alebo pobočiek, zodpovední za kontrolované procesy a za výsledky kontroly, alebo nimi poverení zamestnanci.

Mimoprocesná kontrola je kontrola nezávislá od prevádzkových a obchodných postupov. Mimoprocesnú kontrolu vykonáva samostatný a nezávislý útvar vnútornej kontroly a vnútorného auditu ako pravidelné overenie funkčnosti systému vnútornej kontroly a vyhodnotenie jeho účinnosti.

Organizačne je tento útvar rozčlenený na oddelenie vnútornej kontroly a vnútorného auditu retailu, oddelenie vnútornej kontroly a vnútorného auditu centrály a dcérskych spoločností, oddelenie vnútornej kontroly a vnútorného auditu bezpečnosti a oddelenie bezpečnosti informačných systémov.

V rámci organizačnej štruktúry Tatra banky, a. s., podlieha odbor vnútornej kontroly a vnútorného auditu predstavenstvu a dozornej rade. O výsledkoch svojej audítorskej a kontrolnej činnosti informuje dozornú radu formou polročných súhrnných správ. Predstavenstvo banky je o vykonaných auditoch a kontrolách priebežne informované správami z auditov a kontrol. Riaditeľka odboru vnútornej kontroly a vnútorného auditu informuje predstavenstvo a dozornú radu banky o všetkých dôležitých prípadoch, ktoré v banke nastali.

V rámci riadenia rizika banka (skupina) sleduje, vyhodnocuje a v konečnom dôsledku riadi najmä tieto druhy rizík: úverové, trhové a operačné.

Úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške, sa pravidelne sleduje a situácia každého klienta sa minimálne raz ročne analyzuje a prehodnocuje. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi je obmedzená limitmi majetkovej angažovanosti, ktoré sa denne vyhodnocujú a na mesačnej báze sa hlásia NBS. Retailoví dlžníci sa posudzujú podľa scoringových modelov vytvorených k jednotlivým produktom, SME a korporátni klienti sa posudzujú podľa ratingových modelov.

Trhovým rizikám je skupina vystavená v súvislosti so svojou činnosťou pri otvorených pozíciách najmä v transakciách s úrokovými, menovými a akciovými produktmi. Na stanovenie výšky trhového rizika svojich pozícií skupina používa interné postupy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Operačné riziko sa riadi štandardným postupom zadaným materskou spoločnosťou a ďalšími interne vyvinutými metódami a postupmi. Na identifikáciu operačných rizík banka (skupina) používa trojrozmerný model tvorený tromi zložkami: kategória rizík, časť procesu a biznisových línií. Banka (skupina) kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a zameriava sa na opatrenia znižujúce operačné riziká.

Viac informácií o jednotlivých rizikách, ktorým je banka (skupina) vystavená, sa nachádzajú v poznámkach k účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2011, pripravenej podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia. Táto účtovná závierka je súčasťou Výročnej správy za rok 2011.

Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie. Rozhoduje o otázkach, ktoré do pôsobnosti valného zhromaždenia zveruje Obchodný zákonník. V roku 2011 sa konalo riadne valné zhromaždenie spoločnosti dňa 26. mája. Právo účasti na valnom zhromaždení a s tým spojené ďalšie práva využili majitelia kmeňových akcií, ktorých podiel na základnom imaní predstavoval 80,88 %. Akcionári okrem iného schválili riadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu za rok 2010, rozhodli o rozdelení zisku a určení tantiém, schválili audítora spoločnosti, rozhodli o zvýšení základného imania upísaním nových akcií, poverili predstavenstvo zvýšiť základné imanie banky vydaním prioritných akcií, schválili zmenu stanov, potvrdili kooptáciu člena dozornej rady a schválili nadobudnutie vlastných akcií. Akcionárom boli vyplatené dividendy vo výške schválenej valným zhromaždením podľa pomeru vkladu na základnom imaní.

Štatutárnym orgánom spoločnosti je predstavenstvo. Členov predstavenstva volí a odvoláva dozorná rada banky. Dozorná rada vymenúva a odvoláva predsedu a podpredsedov predstavenstva. V roku 2011 malo predstavenstvo sedem členov, s výnimkou decembra, keď malo šesť členov. Predstavenstvo zasadá spravidla raz týždenne. Rozhoduje o všetkých záležitostiach spoločnosti s výnimkou záležitostí patriacich do právomoci valného zhromaždenia a dozornej rady. Na základe poverenia valným zhromaždením je predstavenstvo oprávnené rozhodnúť o vydaní prioritných akcií do celkovej schválenej výšky základného imania, ktorá predstavuje 68 700 000 EUR.

Spoločnosť má základné imanie vo výške 64 326 228 EUR. Rozvrhnuté je na 60 616 kmeňových akcií v menovitej hodnote 800 EUR na akciu, čo predstavuje 75,39 % zo základného imania, 2 095 kmeňových akcií v menovitej hodnote 4 000 EUR na akciu, čo predstavuje 13,03 % zo základného imania a 1 863 357 prioritných akcií v menovitej hodnote 4 EUR, čo predstavuje 11,59 % zo základného imania.

Podiel na základnom imaní spoločnosti zodpovedajúci kvalifikovanej účasti (aspoň 10 %) majú spoločnosť Raiffeisen Bank International, AG, a Tatra Holding, GmbH, obe so sídlom v Rakúsku.

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom spoločnosti. Ako akcionár spoločnosti má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov spoločnosti, najmä právo podieľať sa na zisku spoločnosti podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k výške základného imania, právo zúčastniť sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia a uplatňovať na ňom návrhy, pričom hlasovacie právo je určené pomerom menovitej hodnoty akcií k výške základného imania. Rovnako má právo podieľať sa na likvidačnom zostatku spoločnosti.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie – s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám. V takých prípadoch je hlasovacie právo určené pomerom menovitej hodnoty akcií k výške základného imania. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak spoločnosť dosiahne čistý zisk minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividendy minimálne vo výške 0,03 EUR za prioritnú akciu.

Prevediteľnosť kmeňových akcií nie je obmedzená. Na prioritné akcie má spoločnosť predkupné právo za cenu určenú podľa zásad upravených v stanovách spoločnosti. Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriadiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.

O zmene stanov rozhoduje valné zhromaždenie dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných akcionárov. Podmienkou platnosti a účinnosti zmeny stanov je udelenie súhlasu Národnej banky Slovenska.

Pri ukončení pracovného pomeru, resp. pri vzdaní sa funkcie z akéhokoľvek dôvodu sú vzťahy medzi bankou (skupinou) a členmi jej orgánov alebo zamestnancami upravené v súlade s platným Zákonníkom práce.

## Vrcholový manažment

### Dozorná rada

**Dkfm. Rainer Franz**

predseda dozornej rady  
Raiffeisen Bank International AG, Viedeň

**Dr. Herbert Stepic**

podpredseda dozornej rady  
CEO Raiffeisen Bank International AG, Viedeň

**Ing. prof. Peter Baláž, PhD.**

člen dozornej rady  
profesor Ekonomickej univerzity v Bratislave

**Aris Bogdaneris**

člen dozornej rady  
člen predstavenstva Raiffeisen Bank International AG,  
Viedeň

**Ing. Pavol Feitscher**

člen dozornej rady  
vedúci oddelenia projektového riadenia Tatra banka, a. s.,  
Bratislava

**Mag. Dr. Hubert Figl**

člen dozornej rady  
vedúci divízie Workout Raiffeisen Bank International AG,  
Viedeň

**Mag. Reinhard Karl**

člen dozornej rady  
výkonný riaditeľ Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-  
Wien AG, Viedeň

**Ing. Ján Neubauer, CSc.**

člen dozornej rady  
finančný riaditeľ FIT PLUS, s r.o., Bratislava

### Vedenie banky

#### Predstavenstvo

**Ing. Igor Vida**

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

**Ing. Miroslav Uličný**

podpredseda predstavenstva  
a zástupca generálneho riaditeľa

**Ing. Marcel Kaščák**

člen predstavenstva

**Mgr. Michal Liday**

člen predstavenstva

**Mgr. Natália Major**

členka predstavenstva

**Ing. Vladimír Matouš**

člen predstavenstva

**Dr. Martin Pytlík (do 30. 11. 2011)**

člen predstavenstva

#### Prokuristi

**Ing. Zuzana Košťalová**



## Adresár RBI

### Raiffeisen Bank International AG

#### Rakúsko

Am Stadtpark 9  
1030 Viedeň  
T. č.: +43-1-71707 0  
Fax: +43-1-71707 1715  
www.rbinternational.com  
ir@rbinternational.com  
rbi-pr@rbinternational.com  
Sieť bánk

#### Albánsko

Raiffeisen Bank Sh.a.  
European Trade Center  
Bulevardi „Bajram Curri“  
Tirana  
T. č.: +355-4-238 1000  
Fax: +355-4-2275 599  
SWIFT/BIC: SGSBALTX  
www.raiffeisen.al

#### Bielorusko

Priorbank JSC  
31A V. Khoruzhey  
220002 Minsk  
T. č.: +375-17-289 9090  
Fax: +375-17-289 9191  
SWIFT/BIC: PJCBY2X  
www.priorbank.by

#### Bosna a Hercegovina

Raiffeisen BANK d.d. Bosna i Hercegovina  
Zmaja od Bosne bb  
71000 Sarajevo  
T. č.: +387-33-287 101  
Fax: +387-33-213 851  
SWIFT/BIC: RZBABA2S  
www.raiffeisenbank.ba

#### Bulharsko

Raiffeisenbank (Bulharsko) EAD  
18/20 Ulica N. Gogol  
1504 Sofia  
T. č.: +359-2-9198 5101  
Fax: +359-2-943 4528  
SWIFT/BIC: RZBBBGSF  
www.rbb.bg

#### Česká republika

Raiffeisenbank a.s.  
Hvezdova 1716/2b  
14078 Praha 4  
T. č.: + 420-221-141 111  
Fax: +420-221-142 111  
SWIFT/BIC: RZBCCZPP  
www.rb.cz

#### Chorvátsko

Raiffeisenbank Rakúsko d.d.  
Petrinjska 59  
10000 Záhreb  
T. č.: +385-1-456 6466  
Fax: +385-1-481 1624  
SWIFT/BIC: RZBHHR2X  
www.rba.hr

#### Kosovo

Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C.  
Rruga UÇK, No. 51  
10000 Priština  
T. č.: +381-38-222 222  
Fax: +381-38-2030 1130  
SWIFT/BIC: RBKORS22  
www.raiffeisen-kosovo.com

#### Maďarsko

Raiffeisen Bank Zrt.  
Akadémia utca 6  
1054 Budapešť  
T. č.: +36-1-484 4400  
Fax: +36-1-484 4444  
SWIFT/BIC: UBRTHUHB  
www.raiffeisen.hu

#### Poľsko

Raiffeisen Bank Polska S.A.  
Ul. Piękna 20  
00-549 Varšava  
T. č.: +48-22-585 2001  
Fax: +48-22-585 2585  
SWIFT/BIC: RCBWPLPW  
www.raiffeisen.pl

#### Rumunsko

Raiffeisen Bank S.A.  
Piața Charles de Gaulle 15  
011857 Bukurešť 1  
T. č.: +40-21-306 1000  
Fax: +40-21-230 0700  
SWIFT/BIC: RZBRROBU  
www.raiffeisen.ro

#### Rusko

ZAO Raiffeisenbank  
Smolenskaya-Sennaya sq., 28  
119002 Moskva  
T. č.: +7-495-721 9900  
Fax: +7-495-721 9901  
SWIFT/BIC: RZBMRUMM  
www.raiffeisen.ru

#### Slovensko

Tatra banka, a.s.  
Hodžovo námestie 3  
81106 Bratislava 1  
T. č.: +421-2-5919 1111  
Fax: +421-2-5919 1110  
SWIFT/BIC: TATRKBX  
www.tatrabanka.sk

#### **Slovensko**

Raiffeisen Banka d.d.  
Záhrebška cesta 76  
2000 Maribor  
T. č.: +386-2-229 3100  
Fax: +386-2-303 442  
SWIFT/BIC: KREKSI22  
www.raiffeisen.si

#### **Srbsko**

Raiffeisen banka a.d.  
Bulevar Zorana Djindjića 64a  
11070 Novi Beograd  
T. č.: +381-11-320 2100  
Fax: +381-11-220 7080  
SWIFT/BIC: RZBSRSBG  
www.raiffeisenbank.rs

#### **Ukrajina**

Raiffeisen Bank Aval JSC  
Vul Leskova, 9  
01011 Kyjev  
T. č.: +38-044-490 8888  
Fax: +38-044-285 3231  
SWIFT/BIC: AVALUAUK  
www.aval.ua

### **Lízingové spoločnosti**

#### **Albánsko**

Raiffeisen Leasing Sh.a.  
"European Trade Center"  
Bulevardi "Bajram Curri"  
Tirana  
T. č.: +355-4-2274 920  
Fax: +355-4-2232 524  
www.raiffeisen-leasing.al

#### **Bielorusko**

JLLC Raiffeisen Leasing  
31A V. Khoruzhey  
220002 Minsk  
T. č.: +375-17-289 9394  
Fax: +375-17-289 9394  
www.rl.by

#### **Bosna a Hercegovina**

Raiffeisen Leasing d.o.o. Sarajevo  
Zmaja od Bosne bb, Building B  
71000 Sarajevo  
T. č.: +387-33-254 354  
Fax: +387-33-212 273  
www.rlbh.ba

#### **Bulharsko**

Raiffeisen Leasing Bulharsko OOD  
Mladost 4, Business Park Sofia  
Building 7B, 4th floor  
1504 Sofia  
T. č.: +359-2-491 9191  
Fax: +359-2-974 2057  
www.rlbh.bg

#### **Česká republika**

Raiffeisen-Leasing s.r.o.  
Hvezdova 1716/2b  
14078 Praha 4  
T. č.: +420-221-5116 11  
Fax: +420-221-5116 66  
www.rl.cz

#### **Chorvátsko**

Raiffeisen Leasing d.o.o.  
Radnicka cesta 43  
10000 Záhreb  
T. č.: +385-1-6595 000  
Fax: +385-1-6595 050  
www.rl-hr.hr

#### **Kazachstan**

Raiffeisen Leasing Kazakhstan LLP  
146, Shevchenko St., Flat 1  
050008 Almaty  
T. č.: +7-727-3785 430  
Fax: +7-727-3785 447  
www.rlkz.kz

#### **Kosovo**

Raiffeisen Leasing Kosovo  
Gazmend Zajmi n.n., Sunny Hill  
10000 Pristina  
T. č.: +381-38-2222 22  
Fax: +381-38-2030 3011

#### **Maďarsko**

Raiffeisen Lízing Zrt.  
Hungaria krt. 40-44  
1087 Budapešť  
T. č.: +36-1-477 8707  
Fax: +36-1-477 8702  
www.raiffeisenlizing.hu

#### **Moldavsko**

I.C.S. Raiffeisen Leasing S.R.L.  
51 Alexandru cel Bun  
2012 Chişinău  
T. č.: +373-22-2793 13  
Fax: +373-22-2283 81  
www.raiffeisen-leasing.md

#### **Poľsko**

Raiffeisen-Leasing Polska S.A.  
Ul. Prosta 51  
00-838 Varšava  
T. č.: +48-22-3263 600  
Fax: +48-22-3263 601  
www.rl.com.pl

#### **Rakúsko**

Raiffeisen-Leasing International GmbH  
Am Stadtpark 3  
1030 Viedeň  
T. č.: +43-1-71707 2966  
Fax: +43-1-71707 2059  
www.rli.co.at

### Rumunsko

Raiffeisen Leasing IFN S.A .  
Nusco Tower  
Sos Pipera nr 42, Etaj 1A  
020112 Sector 2, Bucharest  
T. č.: +40-21-306 9696  
Fax: +40-37-287 9988  
www.raiffeisen-leasing.ro

### Rusko

OOO Raiffeisen Leasing  
Stanislavskogo St. 21/1  
109004 Moskva  
T. č.: +7-495-721 9980  
Fax: +7-495-721 9572  
www.rlru.ru

### Slovensko

Tatra Leasing s.r.o.  
Hodžovo námestie 3  
81106 Bratislava 1  
T. č.: +421-2-5919 3168  
Fax: +421-2-5919 3048  
www.tatraleasing.sk

### Slovinsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.  
Bleweisova cesta 30  
1000 Ljubljana  
T. č.: +386-1-241 6250  
Fax: +386-1-241 6268  
www.rl-sl.com

### Srbsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.  
Milutina Milankovića 134a  
11070 Novi Beograd  
T. č.: +381 11 2017700  
Fax: +381 11 7130081  
www.raiffeisen-leasing.rs

### Ukrajina

LLC Raiffeisen Leasing Aval  
Moskovskiy Prospect, 9  
Corp. 5 Office 101  
04073 Kyjev  
T. č.: +38-044-590 2490  
Fax: + 38-044-200 0408  
www.rla.com.ua

## Lízing nehnuteľností

### Česká republika

Raiffeisen Leasing Real Estate s.r.o.  
Hvezdova 1716/2b  
14078 Praha 4  
T. č.: +420-2-215116 10  
Fax: +420-2-215116 41  
www.realestateleasing.cz

## Pobočky a zastúpenia - Európa

### Francúzsko

RBI Representative Office Paris  
9-11, Avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paríž  
T. č.: +33-1-4561 2700  
Fax: +33-1-4561 1606

### Malta

Raiffeisen Malta Bank plc  
52 "Il Piazzetta" Tower Road  
Sliema SLM 1607  
T. č.: +356-2260 0000  
Fax: +356-2132 0954

### Nemecko

RBI Representative Office Frankfurt  
Mainzer Landstrasse 51  
60329 Frankfurt nad Mohanom  
T. č.: +49-69-2992 1918  
Fax: +49-69-2992 1922

### Veľká Británia

RBI London Branch  
10, King William Street  
Londýn EC4N 7TW  
T. č.: +44-20-7929 2288  
Fax: +44-20-7933 8099

### Švédsko

RBI Representative Office Nordic Countries  
Drottninggatan 89  
P.O. Box 3294  
10365 Štokholm  
T. č.: +46-8-440 5086  
Fax: +46-8-440 5089

## Pobočky a zastúpenia – Ázia a Amerika

### Čína

RBI Beijing Branch  
Beijing International Club 200 2nd floor  
Jianguomenwai Dajie 21  
100020 Peking  
T. č.: +86-10-653 23388  
Fax: +86-10-653 25926

RBI Representative Office Hong Kong  
Unit 2106-08, 21st Floor,  
Tower One, Lippo Centre  
89 Queensway, Hong Kong  
T. č.: +85-2-2730 2112  
Fax: +85-2-2730 6028

RBI Representative Office Xiamen  
Unit 01-02, 32/F, Zhongmin Building  
No. 72 Hubin North Road  
Xiamen  
Fujian Province  
361012 Čína  
T. č.: +86-592-2623 988  
Fax: +86-592-2623 998

#### India

RBI Representative Office Mumbai  
803, Peninsula Heights  
C.D. Barfiwala Road, Andhere (W)  
400 058 Bombaj  
T. č.: +91-22-2623 0657  
Fax: +91-22-2624 4529

#### Kórea

RBI Representative Office Korea  
Leema Building, 8th floor  
146-1, Soosong-dong  
Chongro-ku  
Seoul 110-755  
T. č.: +82-2-398 5840  
Fax: +82-2-398 5807

#### Malaysia

RBI Labuan Branch  
Suite No. 28.02, Level 28  
Johor Bahru City Square Office Tower  
106-108 Jalan Wong Ah Fook  
80000 Johor Bahru  
Phone: +607-291 3800  
Fax: +607-291 3801

#### Singapur

RBI Singapore Branch  
One Raffles Quay  
#38-01 North Tower  
Singapur 048583  
T. č.: +65-6305 6000  
Fax: +65-6305 6001

#### USA

RB International Finance (USA) LLC  
1133, Avenue of the Americas, 16th Floor  
10036 New York  
T. č.: +01-212-845 4100  
Fax: +01-212-944 2093  
<http://usa.rbinternational.com>  
RBI Representative Office New York  
1133, Avenue of the Americas, 16th Floor  
10036 New York  
T. č.: +01-212-593 7593  
Fax: +01-212-593 9870

#### Vietnam

RBI Representative Office Ho Chi Minh City  
6 Phung Khac Khoan Street,  
Room G6  
District 1, Hočiminovo mesto  
T. č.: +84-8-3829 7934  
Fax: +84-8-3822 1318  
Raiffeisen Zentralbank AG

#### Rakúsko

Am Stadtpark 9  
1030 Viedeň  
T. č.: +43-1-26216 0  
Fax: +43-1-26216 1715  
[www.rzb.at](http://www.rzb.at)

### Vybrané špecializované spoločnosti Raiffeisen

F.J. Elsner Trading Gesellschaft m.b.H.  
Am Heumarkt 10  
1030 Viedeň  
Telefon: +43-1-79 736 0  
Fax: +43-1-79 736 9142  
[www.elsner.at](http://www.elsner.at)

Kathrein Privatbank Aktiengesellschaft  
Wipplingerstraße 25  
1010 Viedeň  
Phone: +43-1-53 451 239  
Fax: +43-1-53 451 233  
[www.kathrein.at](http://www.kathrein.at)

Raiffeisen Centro Bank AG  
Tegetthoffstraße 1  
1050 Viedeň  
Phone: +43-1-515 20 0  
Fax: +43-1-513 43 96  
[www.rcb.at](http://www.rcb.at)

Raiffeisen Investment Aktiengesellschaft  
Krugerstraße 13  
1015 Viedeň  
Phone: +43-1-710 5400 0  
Fax: +43-1-710 5400 169  
[www.raiffeisen-investment.com](http://www.raiffeisen-investment.com)

ZUNO BANK AG  
Am Stadtpark 3  
1030 Viedeň  
Phone: +43-1-71707 2691  
Fax: +43-1-71707 762691  
[www.zuno.eu](http://www.zuno.eu)

---

# Reporty podľa segmentov

**Firemní klienti**

**Retailoví klienti**

**Platobný styk**

**Majetkové účasti**

**Ľudské zdroje**

**Podpora umenia a vzdelávania**

**Nadácia Tatra banky**

## Firemní klienti

(v tisícoch €)	12/2011 <sup>(1)</sup>	12/2010 <sup>(2)</sup>	12/2009	12/2008	12/2007	12/2006	12/2005
Čistý úrokový výnos	96 870	72 636	68 141	60 180	48 111	38 991	32 345
Čistá tvorba opravných položiek	(11 152)	(33 318)	(23 186)	(19 990)	(7 428)	(10 046)	5 272
Čistý úrokový výnos po odpočítaní opravných položiek	85 718	39 318	44 955	40 190	40 683	28 945	37 617
Čistý výnos z poplatkov a z obchodnej činnosti	24 645	19 252	17 636	35 601	33 565	28 375	26 740
Prevádzkové náklady	(45 545)	(32 542)	(33 774)	(37 073)	(32 883)	(29 606)	(25 364)
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>64 818</b>	<b>26 028</b>	<b>28 817</b>	<b>38 719</b>	<b>41 365</b>	<b>27 714</b>	<b>38 994</b>
Cost/Income ratio	37,49%	35,41%	39,37%	38,71%	40,26%	43,95%	42,93%

Poznámka: veľkí a stredne veľkí firemní klienti

(1) Zmenou starostlivosti o firemnú klientelu s tržbami do 3,3 mil. EUR sa vo vykazovaní od roku 2011 presunula časť klientov zo segmentu retailových klientov do segmentu firemných klientov, čo spôsobilo pri medziročnom porovnaní v pohľade na oba segmenty poklesu retailu a nárastu firemných klientov.

(2) V rámci údajov za rok 2010 bol spätne zmenený objem prevádzkových nákladov, v súlade s metodikou platnou od roku 2011 (presun DPH z ostatného prevádzkového výsledku do prevádzkových nákladov). Uvedená zmena mala vplyv aj na Zisk pred zdanením a Cost/Income ratio. Údaje za staršie obdobia sú vykázané podľa pôvodnej metodiky.

Tatra banka poskytuje firemným klientom individuálnu starostlivosť<sup>1</sup> prostredníctvom relationship manažérov v centrále a v deviatich firemných centrách. Firemné centrá sú rozložené v najdôležitejších regiónoch Slovenska a spolu s obchodnými zastúpeniami tvoria sieť 17 predajných miest pre klientov v segmente malých a stredných podnikov. Starostlivosť o veľké korporácie je sústredená do bratislavskej centrály banky. Spolu sa o profesionálny servis pre spoločnosti podnikajúce v najrôznejších odvetviach stará 152 pracovníkov – odborníkov na korporatívny biznis, ktorí sú v priamom kontakte s klientom, a 49 produktových špecialistov, ktorí zodpovedajú za spracovanie požiadaviek klienta v banke.

## Veľkí firemní klienti

V segmente veľkých firemných klientov boli výsledky ovplyvnené globálnou situáciou na finančných trhoch, ako aj pokračujúcim opatrným prístupom firiem k novým investíciám. V porovnaní s predchádzajúcim rokom Tatra banka však najmä v prvom polroku zaznamenala výraznejší nárast aktív a oživenie trhu.

Aktíva v porovnaní s predchádzajúcim rokom rástli o 7,6 %, pričom prioritou bolo predovšetkým udržanie kvality úverového portfólia. Poskytnuté nové úvery smerovali hlavne do oblasti energetiky, agrofinancovania, infraštruktúry, zvýšenia počtu existujúcich prevádzkových liniek a čiastočne už aj do oblasti financovania nehnuteľností.

V segmente veľkých korporátnych klientov bol zaznamenaný nárast depozít o 2,6 % pri čiastočnej zmene ich štruktúry v prospech bežných účtov. Po zavedení eura prirodzene pretrváva odliv depozít a výraznejšia koncentrácia operácií cash manažmentu do treasury centrálnych matiek v zahraničí.

Výnosy mierne presiahli očakávanú úroveň, v porovnaní s rokom 2010 rástli o 8,3 %. Najväčší podiel na výnosoch má i naďalej čistý úrokový výnos, výraznejší nárast sme zaznamenali v poplatkoch a výnosoch z treasury obchodov.

Počas roka bola mimoriadna pozornosť venovaná monitoringu úverového portfólia, pričom jeho kvalitu v segmente sa nám podarilo udržať. Celková výška problémových úverov bola v súlade s očakávaným vývojom.

Celkové zlepšenie ekonomického prostredia prinieslo nové projekty a obchodné príležitosti pre prichádzajúcich zahraničných investorov, najmä v oblasti automobilového priemyslu, obnoviteľných zdrojov energie a poľnohospodárstva. Tatra banke sa v roku 2011 podarilo uzatvoriť najväčší syndikovaný obchod na slovenskom trhu vo výške 180 mil. EUR.

Prostredníctvom servisu tímu oddelenia medzinárodných klientov je mimoriadna starostlivosť venovaná aj zahraničným klientom, a to v anglickom, nemeckom, francúzskom jazyku, ako aj v kórejčine. Takto je zabezpečená profesionálna podpora pri obsluhu zahraničných investorov vstupujúcich na slovenský trh, klientov ktorí už na slovenskom trhu pôsobia, ako aj lokálnych spoločností expandujúcich na zahraničné trhy. Pridanou hodnotou je úloha banky ako tzv. „first-stop entry point“, vďaka ktorej majú zahraniční investori zaručené správne uvedenie na lokálny trh, nastavenie podmienok bankovej spolupráce kopírujúcej biznisový profil a potreby daného klienta. Riešenia šité na mieru klientom prispievajú k zefektívneniu procesu implementácie na lokálnom trhu a k úspešnému naštartovaniu podnikateľských zámerov klientov.

Tatra banka aktívne spolupracuje so sesterskými bankami širokej siete skupiny Raiffeisen Bank International, čo pre firemného klienta prináša hmatateľné synergie pri podpore biznisu. Prostredníctvom bohatých kontaktov s partnerskými bankami s celosvetovou pôsobnosťou Tatra banka sprevádza svojho klienta rôznymi trhmi.

## Malé a stredné podniky

Segment klientov v správe firemných centier prešiel v roku 2011 viacerými zmenami. V centre pozornosti týchto zmien boli najmä klient a jeho spokojnosť.

Najzásadnejšia z nich bola zmena v spôsobe starostlivosti o klienta v úverovej oblasti, kde došlo k presunu úloh pri spracovaní úverovej požiadavky klientov z produktového špecialistu na jednu kontaktnú osobu – relationship manažéra. Účelom tejto zmeny bol prechod od kvantity ku kvalite, pričom správnosť tohto rozhodnutia nám potvrdil aj prieskum spokojnosti klientov realizovaný v závere roka 2011. Prioritou bolo pochopiť potreby klienta a venovať mu viac času. S tým súvisel aj nový biznisový model, súčasťou ktorého bol presun časti klientov s obratom do 3,3 mil. EUR do starostlivosti pobočkovej siete. V zásade to znamenalo, že segment malých a stredných podnikov sa rozdelil a v starostlivosti firemných centier zostali už iba stredne veľké podniky, čo predstavovalo zníženie celkového počtu klientov takmer o polovicu.

Keďže Tatra banka je dlhodobo vnímaná ako najlepšia korporátana banka, spolu so zavedením nového biznisového modelu bolo treba implementovať aj nové technológie. Preto začiatkom roka 2011 spustila banka v segmente firemných klientov nový informačný systém – operational CRM. Tento systém združuje všetky informácie o klientovi z mnohých systémov banky na jednom mieste. Jeho úlohou je umožniť relationship manažérovi efektívnejšie pracovať s informáciami o klientovi. Tento projekt patrí medzi najrozsiahlšie v tomto segmente za posledné roky.

V úspešnom technologickom inovovaní pokračovala Tatra banka v segmente firemných centier aj v druhej polovici roka, keď zaviedla štandard mobilnej kancelárie a s tým spojenej zmeny v predajnej kultúre. Každý pracovník pracujúci pre tento segment bol vybavený technológiami, ktoré mu umožňujú komunikovať s bankou a bankovými systémami kdekoľvek sa nachádza, a tak flexibilne riešiť aj zložitejšie požiadavky klienta. Zavádzanie inovácií a zmena biznisového modelu sa zákonite prejavili v náraste nákladov, čo je však považované za dobrú investíciu do spokojnosti klientov.

Tieto a mnohé ďalšie zmeny len potvrdzujú, že tomuto segmentu je dlhodobo v Tatra banke venovaná zvýšená pozornosť. Produkty a služby pre klientov segmentu firemných centier poskytuje Tatra banka prostredníctvom siete deviatich firemných centier, ktoré aj vďaka svojim početným obchodným zastúpeniam pokrývajú všetky dôležité regióny Slovenska a so 114 pracovníkmi obsluhujú viac ako 5 000 klientov.

V roku 2011 banka na slovenskom trhu zaznamenala ekonomické oživenie, zároveň sa však prehĺbila dlhová kríza štátov eurozóny. Napriek tomu, že zložitá ekonomická situácia ovplyvnila aj slovenský trh, podarilo sa zvýšiť medzoročne výnosy takmer o 5 % (na úroveň vyše 63 mil. EUR).

Tatra banka i v tomto roku pristupovala k poskytovaniu úverov obozretne, pričom jednou z hlavných priorít naďalej zostali dôsledný monitoring a minimalizácia obchodného rizika. Nárast dopytu po úveroch sa prejavil až 10 % medzoročným prírastkom, čo predstavuje v tomto segmente nárast o 118 mil. EUR. V oblasti pasív bol zaznamenaný mierny, 3 % medzoročný pokles (o 25 mil. EUR).

Počet klientov na firemných centrách sa v roku 2011 zvýšil o 85, čím Tatra banka potvrdila významné postavenie v segmente malých a stredných firiem.



## Projektové financovanie

Rok 2011 bol pre projektové financovanie prelomovým, hlavne pre významný nárast jeho portfólia. Dôvodom bol značný počet dobre pripravených projektov na strane investorov, a to najmä v oblasti obnoviteľných zdrojov energie. Celkový objem portfólia historicky prvýkrát prekonal hranicu 1 mld. EUR čerpaných úverov pri náraste 267 mil. EUR v porovnaní s decembrom roka 2010. Projektové financovanie Tatra banky týmito výsledkami potvrdzuje pozíciu lídra v oblasti financovania nehnuteľností a energetických projektov.

Celkovo v oblasti financovania nehnuteľností prišlo k miernemu poklesu – objem čerpaných úverov však stále dosahuje úroveň 750 mil. EUR. Výnimkou bol nárast v segmente nákupných plôch (retail). Vzhľadom na progres výstavby sa načerpali väčšie úvery, ktoré boli podpísané v závere predchádzajúceho roka. K nim sa v sledovanom roku pridalo niekoľko menších projektov v regiónoch. Celkovo tak segment retailu stúpol o 22 % v čerpaných úveroch. Segmenty kancelárske priestory, priemysel a logistika, bývanie a hotely nerástli, čo je odrazom ekonomickej situácie Slovenska a dopytu zo strany investorov.

V oblasti financovania projektov obnoviteľnej energie zaznamenala Tatra banka prudký nárast čerpaných úverov na úroveň viac ako 300 mil. EUR. Ide o projekty, v ktorých sú financované malé vodné elektrárne, bioplynové, fotovoltaické, biomasové a odpadové elektrárne. V prvej polovici roka 2011 prispelo k celkovému výsledku najmä financovanie projektov fotovoltaických elektrární. Za jeden z úspechov uplynulého roka v tomto odvetví možno považovať financovanie inovatívnych projektov premeny na ekologickú obnoviteľnú energiu v odpadovom hospodárstve.

Z pohľadu štruktúry hodnotíme naše portfólio projektov ako dobre vyvážené. V roku 2012 chceme pokračovať v dobudovávaní nášho diverzifikovaného portfólia projektov v udržateľnej kvalite a rozšíriť existujúcu paletu produktov o nový zdroj energie. Z pohľadu projektového financovania bude však mnohé závisieť od vývoja na finančných trhoch a dostupnosti dlhodobých refinančných zdrojov.

## Obchodné financovanie

V roku 2011 Tatra banka zaznamenala mierny nárast čerpaných úverov na podporu exportu, pričom sa naďalej zameriavala na kvalitný servis a komplexné poskytovanie produktov a služieb pre exportérov. Obchodné a exportné financovanie sa podieľalo na významných energetických projektoch v Strednej a Južnej Amerike. Tatra banka priamou formou podporila export financovaním vo výške 47 mil. EUR, nepriamo prostredníctvom predfinancovania projektov vo výške 31 mil. EUR a potvrdzuje tak líderskú pozíciu v produkte financovania investícií v zahraničí s poistením EXIMBANKY SR.

Medzi financované teritória patria takmer všetky krajiny Európskej únie a mnohé ďalšie krajiny, ako napr. Azerbajdžan, Bielorusko, Čína, Egypt, Kuba, Kazachstan, Moldavsko, Rusko, Turecko, Ukrajina či Venezuela.

Vzhľadom na súčasnú situáciu na finančných trhoch očakávame v roku 2012 zvýšený záujem klientov o financovanie s podporou EXIMBANKY SR.

Napriek silnejúcej konkurencii bola Tatra banka opätovne trikrát ohodnotená medzinárodným mesačníkom Global Finance ako najlepší poskytovateľ produktov obchodného financovania.

## Agrofinancovanie a projekty EÚ

Tatra banka si v roku 2011 udržala trhovú podiel vo financovaní agrobiznisu nad 20 %, čo upevnilo značku **Agrofinancovanie**<sup>TM</sup> a postavenie banky so silným zastúpením v agrosektore ako aj lídra v úverovaní v bankovom sektore v poľnohospodárstve a potravinárstve.

V rámci Tatra banky sa tejto oblasti venuje samostatný a špecializovaný tím, zaoberajúci sa predovšetkým financovaním poľnohospodárov, ale aj projektov EÚ z rôznych oblastí hospodárstva a v neposlednom rade aj financovaním komunálnej sféry. Rok 2011 bol okrem odbornej oblasti v rámci úverových produktov zameraný aj na oblasť procesného riadenia s cieľom zvýšiť efektivitu, kvalitu a rýchlosť úverového procesu.

Úverové zdroje smerovali do prevádzkového a tzv. dotačného financovania (priamych platieb na plochu, environmentálnych podpôr či iných dotácií vyplácaných slovenským poľnohospodárom na základe spoločnej poľnohospodárskej politiky EÚ). Pozitívne sa vyvíjala aj situácia v poskytovaní investičných úverov a úverov na nákup poľnohospodárskej techniky. Výrazný nárast zaznamenala oblasť komoditného financovania.

Neoddeliteľnou súčasťou budovania pozície Tatra banky na trhu agroúverov je aktívny dialóg s odbornou verejnosťou, spolupráca so štátnymi autoritami a prezentovanie sa v médiách, ako aj na odborných konferenciách. V roku 2011 sa Tatra banka stala už šiestykrát generálnym partnerom odovzdávania cien NAJ pre najlepších chovateľov a pestovateľov.

## Oddelenie akreditívov a záruk

Aj v roku 2011 Tatra banka úspešne pokračovala v poskytovaní dokumentárnych akreditívov, inkás a bankových záruk.

V produktoch akreditívov a inkaso sa podarilo udržať takmer 60 % podiel na bankovom trhu v objeme avizovaných akreditívov a takmer 30 % podiel v objeme vystavených akreditívov. Najviac obchodov zabezpečených týmito produktmi sa realizovalo s Európskymi krajinami (Nemecko, Taliansko, Slovinsko), krajinami Ázie (Čína, Južná Kórea, India) a s Latinskou Amerikou (Kuba, Venezuela).

V produkte banková záruka si Tatra banka udržala aj v roku 2011 prvé miesto v počte existujúcich záruk a v objeme nových a existujúcich záruk na slovenskom bankovom trhu. Najpočetnejšiu skupinu nových záruk v roku 2011 tvorili záruky do verejných súťaží pre mestá a obce (financovanie rozvoja zo štrukturálnych fondov EÚ), záruky pre obchodníkov s elektrickou energiou, ako aj záruky pre exportné kontrakty slovenských firiem. V roku 2011 oddelenie akreditívov a záruk v spolupráci s pobočkovou sieťou Tatra banky začalo obsluhovať týmto produktom aj segment Small Business.

## Faktoring a financovanie pohľadávok

Rok 2011 bol v znamení výrazného rastu obratu prefinancovaných pohľadávok formou faktoringu – Tatra banka zaznamenala rekordný rast o 71 %, na 374 mil. EUR, čo je zároveň najvyšší obrat v histórii. Trhový podiel Tatra banky v rámci Asociácie faktoringových spoločností stúpol z 24,4 % na konci roka 2010 na 34 % v roku 2011. Je to najlepšie trhové postavenie v histórii a potvrdenie pozície najväčšej faktoringovej spoločnosti na trhu, ktorú Tatra banka zastáva od roku 2008.

Postavenie trhového lídra potvrdila Tatra banka taktiež z pozície vedúcej banky manažovaním prvej syndikovanej faktoringovej transakcie na Slovensku, ako aj v rámci skupiny Raiffeisen Bank International.

Z pohľadu štruktúry portfólia klientov sa na obrate najviac podieľali stredne veľké spoločnosti s podielom 62 %, nasledujú malé spoločnosti s 21 % podielom a veľké spoločnosti, ktoré dosiahli podiel 17 %. Bezregresný faktoring (bez spätného postihu na klienta) predstavoval 11 % na celkovom faktoringovom obrate.

Tatra banka je zakladajúcim členom Asociácie faktoringových spoločností a aktívnym členom najstaršieho medzinárodného faktoringového združenia International Factors Group.

## Treasury a capital market produkty

Základnú skupinu treasury produktov Tatra banky tvoria devízové produkty (najmä spotové devízové konverzie, devízové forwardy a devízové opcie), úrokové produkty (najmä dealingové úložky, úrokové swapy a úrokové opcie) a komoditné produkty. Hlavným cieľom týchto produktov je umožniť našim firemným klientom riadiť svoju peňažnú likviditu a devízové, úrokové a komoditné riziká, ktoré podstupujú v rámci svojich podnikateľských činností.

Uplynulý rok potvrdil výrazný nárast záujmu klientov o zabezpečenie úrokových rizík, primárne z dôvodu vyššej volatility úrokových sadzieb na finančných trhoch. Prejavilo sa to v trojnásobnom náraste počtu obchodov oproti predchádzajúcemu roku, pričom podľa typu zabezpečenia prevládalo jednoduché zabezpečenie formou úrokového swapu. Stabilné miesto v ponuke si našla aj produktová novinka – poistenie maximálnej pohyblivej úrokovej sadzby úveru, ktorú banka klientom priniesla koncom minulého roka.

Počet forwardových devízových obchodov vzrástol oproti predchádzajúcemu roku o 17 %. Počet spotových devízových konverzií bol približne na úrovni predchádzajúceho roka.

V uplynulom roku Tatra banka takisto zaznamenala výrazný nárast počtu používateľov elektronickej platformy i:deal. V porovnaní s rokom 2010 klienti zrealizovali cez tento obchodný kanál o 23 % viac dealingových úložiek a v prípade spotových devízových konverzií to bol nárast o 18,5 %.

Zabezpečenie komoditných rizík si u klientov Tatra banky stále hľadá svoje miesto. V počte aj objeme predstavuje najmenšiu skupinu treasury produktov, pričom v porovnaní s minulým rokom bol približne na nezmenenej úrovni.

V predchádzajúcom roku zintenzívnila aj spolupráca s materskou bankou RBI s cieľom priniesť klientom Tatra banky širšiu produktovú ponuku, najmä v oblasti štruktúrovaných produktov a exotických derivátov.

## Retailoví klienti

(v tisícoch €)	12/2011 <sup>(1)</sup>	12/2010 <sup>(2)</sup>	12/2009	12/2008	12/2007	12/2006	12/2005
Čistý úrokový výnos	168 977	187 436	176 312	166 295	140 503	117 218	106 690
Čistá tvorba opravných položiek	(3 118)	(11 096)	(28 626)	(23 356)	(10 981)	(6 371)	(14 327)
Čistý úrokový výnos po odpočítaní opravných položiek	165 859	176 340	147 686	142 940	129 521	110 847	92 362
Čistý výnos z poplatkov a z obchodnej činnosti	80 836	85 540	73 961	112 464	100 020	84 062	82 775
Prevádzkové náklady	(157 505)	(166 304)	(153 977)	(171 446)	(153 331)	(127 801)	(126 241)
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>89 190</b>	<b>95 576</b>	<b>67 670</b>	<b>83 958</b>	<b>76 211</b>	<b>67 108</b>	<b>48 896</b>
Cost/Income ratio	63,05%	60,92%	61,52%	61,50%	63,75%	63,49%	66,63%

Poznámka: fyzické osoby, malí firemní klienti, mikropodniky, klienti privátneho bankovníctva a zamestnanci

(1) Zmenou starostlivosti o firemnú klientelu s tržbami do 3,3 mil. EUR sa vo vykazovaní od roku 2011 presunula časť klientov zo segmentu retailových klientov do segmentu firemných klientov, čo spôsobilo pri medziročnom porovnaní v pohľade na oba segmenty poklesu retailu a nárastu firemných klientov.

(2) V rámci údajov za rok 2010 bol spätne zmenený objem prevádzkových nákladov, v súlade s metodikou platnou od roku 2011 (presun DPH z ostatného prevádzkového výsledku do prevádzkových nákladov). Uvedená zmena mala vplyv aj na Zisk pred zdanením a Cost/Income ratio. Údaje za staršie obdobia sú vykázané podľa pôvodnej metodiky.

V súvislosti s rozvojom informačných technológií siete u klientov neustále narastá preferencia elektronickej komunikácie s bankou, no napriek tomu počas roka 2011 stabilne pretrvával záujem klientov, ktorí denne využívali osobný kontakt s pracovníkmi siete 130 pobočiek Tatra banky po celom Slovensku. Odborné poradenstvo a služby v oblasti riešenia bývania mohli klienti získať aj v špecializovaných pobočkách **Centier** bývania<sup>TB</sup>.

	Rok 2010	Rok 2011
<b>Počet pobočiek</b>	130	128
<b>Centrá bývania<sup>TB</sup></b>	4	2
<b>Centrum investovania<sup>TB</sup></b>	1	1

Tatra banke mimoriadne záleží na tom, aby dlhodobou budovanými vzťahmi s klientmi, ale i nadväzovaním nových vzťahov boli v súlade s jej víziou - byť vnímaní ako najsilnejšia a najatraktívnejšia banka s odlišiteľne najvyššou kvalitou služieb. Kvalita pobočkovej siete sa síce dá podporiť vysokou technickou úrovňou vybavenia pobočiek (ako napríklad zavedením jedinečnej čítačky dokladov či digitalizovaného podpisu), no alfou a omegou ostáva aj naďalej osobný prístup a profesionálna komunikácia každého pobočkového pracovníka.

## Rozvoj je naďalej prioritou

Počas roka 2011 Tatra banka výrazne investovala do odborného a profesijného rozvoja svojich pracovníkov. Za 20 rokov existencie Tatra banky sa neustále potvrdzuje, že práve kontinuálne vzdelávanie a neustála komunikácia a diskusia s kolegami z „prvej línie“ zabezpečujú nielen udržanie rovnakej úrovne kvality poskytovaných služieb a poradenstva v celej sieti pobočiek, no ako sekundárny efekt prinášajú nové podnety na ďalšie zlepšovanie a inovácie. Nech sú totiž vytýčené akékoľvek méty, prioritnou snahou naďalej ostáva poznanie finančných potrieb a želaní klientov a ich pretavenie do reálnych bankových služieb.

## Premium Banking

Výsledkom snaženia je opätovne zvýšená dôvera nielen individuálnych klientov, ale i viac ako 45 000 affluentných klientov v osobnej starostlivosti osobných bankárov pôsobiacich v pobočkovej sieti. Ich dôvera sa prejavila nárastom primárnych depozít v správe Premium Bankingu počas minulého roka o viac ako 22 %. Okrem zodpovednej správy aktív, rozšírenej o emisiu hypotekárnych záložných listov, dlhopisu Tatra banky a druhej emisie **Protiinflačného** vkladu<sup>TB</sup>, patrili medzi najviac využívané benefity zvýhodnené úrokové sadzby na úverových produktoch, nadpriemerné limity na kreditných kartách a, samozrejme, aj možnosť vedenia bežného účtu bez poplatku, ktorú momentálne využíva už takmer 70 % klientov Premium Bankingu.

Osobní bankári rozšírili v oblasti finančného plánovania pri efektívnej správe prostriedkov klientov štandardne využívané nástroje – Premium book a Analýzu investičného profilu klienta – o Sporiacu kalkulačku, ktorá vizualizuje a simuluje budúcnosť klienta v oblasti účelového sporenia a sporenia na dôchodok, s cieľom zabezpečiť požadovaný životný štandard klientov aj v čase odchodu do dôchodku. Tieto nástroje boli pravidelne aktualizované s cieľom reagovať na aktuálnu zmenu potrieb, resp. rizikového profilu klienta a tejto zmene prispôbiť optimálne rozloženie aktív a pasív klientov. Rozšírenie pravidelných školení osobných bankárov o oblasť produktovej, makroekonomickú a komunikačnú pomáha zabezpečiť starostlivosť a poradenstvo na takej úrovni, akú požaduje prémiový klient Tatra banky.

## Privátne bankovníctvo

Výška klientskych aktív v správe privátneho bankovníctva prekonalala úroveň 1,48 mld. EUR. Počet klientov v správe bol 3 253. Privátne bankovníctvo týmito ukazovateľmi naďalej potvrdzuje pozíciu lídra v segmente privátneho bankovníctva na Slovensku. Rok 2011 bol pre privátne bankovníctvo zároveň rokom uvedenia niekoľkých inovácií.

Prioritou bola naďalej kontrola rizika klientskych portfólií. Aj v tomto roku bolo snahou maximalizovať komunikáciu o riziku. Podarilo sa úspešne implementovať **Wealth management**<sup>™</sup>. Zdroje klientov boli rozdelené na štyri samostatné portfóliá, líšiace sa v prístupe k riadeniu rizika. Uvedené rozdelenie zvyšuje úroveň kontroly rizika klientskych portfólií.

Aj v roku 2011 Tatra banka zvyšovala kvalitu klientskeho servisu. Ako prvá na Slovensku klientom ponúkla samoobslužný bezpečnostný trezor s dostupnosťou sedem dní v týždni a 24 hodín denne. Uvedený trezor môžu klienti použiť aj na uschovanie umeleckých diel.

Rok 2011 bol rekordným v predaji investičného zlata. Objem predaného investičného zlata len za rok 2011 presiahol sumu 40,4 mil. USD, pričom jeho celkový objem od začiatku predaja privátnym bankovníctvom Tatra banky presiahol ku koncu roka 2011 sumu 69,7 mil. USD. Tieto čísla potvrdzujú privátnemu bankovníctvu Tatra banky pozíciu lídra v predaji investičného zlata na Slovensku.

Aktivita sa prejavila aj v regiónoch Slovenska. V Žiline sa presťahovalo privátne bankovníctvo do nových priestorov v Remeselníckom dome. V týchto nových priestoroch ponúka klientom privátneho bankovníctva možnosť realizovať hotovostné operácie. Ponuka služieb v Žiline bola rozšírená aj o možnosť prenájmu bezpečnostných schránok.

V Košiciach bola zrealizovaná rozsiahla rekonštrukcia, kde boli rozšírené služby privátneho bankovníctva pre klientov o možnosť realizovať hotovostné operácie a o prenájom bezpečnostných schránok.

Privátne bankovníctvo rozšírilo svoje služby v **Centre investovania**<sup>™</sup> v Auparku v Bratislave, ktoré dnes ponúka klientom služby privátneho bankovníctva plných sedem dní v týždni. V jeho priestoroch si už môže investičné zlato zakúpiť široká klientela Tatra banky.

Pozíciu hlavného dodávateľa produktov pre privátne bankovníctvo si v roku 2011 znova potvrdila spoločnosť Tatra Asset Management. Objem aktív privátneho bankovníctva v jej fondoch presiahol sumu 245 mil. EUR. V roku 2011 boli otvorené ďalšie fondy určené len pre klientov privátneho bankovníctva – TAM - PrivateDeposit Fund a DynamicAlpha Fund. Ponuku fondov ďalej dopĺňa Raiffeisen Capital Management.

Privátne bankovníctvo Tatra banky pokračuje vo filozofii otvorenej produktovej architektúry, čo potvrdzuje počet typov produktov v klientskych portfóliách, ktorý koncom roka 2011 prevýšil hranicu 3 800 produktov.

V roku 2011 privátne bankovníctvo Tatra banky úspešne podporilo aktivity klientov v oblasti umenia službou art consulting. V spolupráci s odborníkmi a nadšencami z okruhu zberateľov umenia bol pripravený katalóg s dielami slovenských a českých umelcov z obdobia moderny, staršej, strednej a mladej generácie súčasného výtvarného umenia. Cieľom projektu je priniesť klientom nielen umelecký, ale aj finančný pohľad na túto zberateľskú vášeň.

## Depozitné produkty, platobné karty, úvery

### Bežné a termínované vkladové účty, poistenie

Rok 2011 bol nielen pre Európske krajiny, ale i pre bežného spotrebiteľa turbulentným rokom, ktorý sa niesol, najmä na sklonku roka, v znamení neistoty. V tomto prostredí rástol význam tradičných hodnôt, s čím súvisí aj rast miery úspor. Tatra banka reagovala počas roka na dopyt klientov zhodnocovať svoje peniaze a prinášala finančný komfort formou širokej palety štandardných i inovatívnych produktov a služieb.

S rastúcou mierou neistoty trhov rástol v roku 2011 význam klasického sporenia v podobe termínovaných účtov a štruktúrovaných depozít. Tatra banka dosiahla vďaka rastúcej miere úspor nárast primárnych depozít obyvateľstva 7,34 %, čo je v čase spomalenia výkonnosti ekonomiky výborný výsledok.

Tatra banka poskytla klientom širokú ponuku sporenia, čím reagovala na variabilitu preferencií klientov a zároveň priniesla atraktívne zhodnotenie peňazí.

Na jar mohli klienti využiť možnosť zakúpiť si objemovo limitovanú emisiu hypotekárnych záložných listov Tatra banky. Emisia sa stretla už od spustenia s pozitívnym ohlasom u klientov.

Počas letných mesiacov využilo v Tatra banke až 48-tisíc klientov možnosť zhodnotiť svoje vklady na 2-ročnom termínovanom účte za mimoriadne atraktívnych podmienok. Objem termínovaných účtov v tomto období vzrástol o 30 %, čím Tatra banka posilnila svoju trhovú pozíciu v tejto oblasti.

S inovatívnou ponukou úročenia úspor prišla Tatra banka aj na jeseň, keď bola spustená prvá emisia dlhopisov Tatra banky určená obyvateľstvu.

Rok 2011 bol ukončený inováciou v oblasti štruktúrovaného vkladu a pokračovaním v téme **Protiinflačný vklad**<sup>TB</sup>. Klient má okrem pevného výnosu 5 % za prvý rok chránenú investíciu pred infláciou meranou indexom harmonizovanej spotrebiteľskej inflácie eurozóny, ktorý je publikovaný štatistickým úradom Eurostat.

Velkej obľube klientov sa teší balík služieb **Tatra Personal**<sup>TB</sup> s výnimočne atraktívnymi dizajnmi kariet a poplatkovým typmi zvýhodnením pre deti, študentov, absolventov i manželov. Prostredníctvom balíka služieb **Tatra Personal**<sup>TB</sup> Tatra banka úspešne pokrýva potreby svojich klientov segmentovane už od detstva, a tak prispieva k edukácii mladých o hospodárení s peniazmi. Okrem pohodlného využívania služieb bežného každodenného bankovníctva poskytuje balík služieb **Tatra Personal**<sup>TB</sup> aj ďalšie zaujímavé benefity ako inovatívny a prehľadný **Internet banking**<sup>TB</sup>, Sporiaci systém, umožňujúci priebežné odkladanie peňazí bokom na spôsob „šporkasy“, **Spending report**<sup>TB</sup>, umožňujúci mať prehľad vo svojich výdavkoch, voliteľné prečerpanie na účte a možnosť uzavretia cestovného poistenia.

V oblasti poistných produktov pre obyvateľstvo si klienti zvýšili krytie rizík cestovného poistenia k debetným kartám pri nezmenenej cene poistného, čím sa stalo cestovné poistenie ešte atraktívnejším doplnkom k ich platobným kartám.

V roku 2011 priniesla Tatra banka v spolupráci s poisťovňou Uniqa produkt pre podnikateľov v podobe poistenia kľúčovej osoby firmy. Tento produkt je poskytovaný ako dodatočné zabezpečenie BusinessÚverov<sup>TB</sup> a Tatra banka ho prináša s bezkonkurenčnými podmienkami.

### Úvery

V roku 2011 pokračoval trend rastu objemu nových úverov. Začiatok roka bol ovplyvnený nízkymi úrokovými sadzbami, ktoré klienti využili nielen na kúpu nových úverov, ale aj na refinancovanie existujúcich. Koncom roka sa vplyvom očakávania negatívneho hospodárskeho vývoja zvýšili refinančné sadzby a rýchlosť úverovania na bývanie sa znížila.



V roku 2011 banka oproti predchádzajúcemu roku venovala väčšiu pozornosť podpore predaja retailových úverov. Zvýšila svoju prítomnosť v mediálnom priestore a priniesla niekoľko inovácií pri poskytovaní produktov, ktoré sa stretli s pozitívnou reakciou klientov, ako napríklad:

- zrýchlené splácanie v úveroch zabezpečených nehnuteľnosťou – benefit, vďaka ktorému môže klient rýchlejšie splatiť hypotéku a ušetriť na úrokoch,
- refinančný úver zabezpečený nehnuteľnosťou pre klientov, ktorí žiadajú výhodnejšiu alternatívu k svojmu existujúcemu úveru,
- **Bezúčelový úver<sup>TB</sup> Classic** dostupný nonstop – predschválený bezúčelový úver dostupný kedykoľvek prostredníctvom pobočky, ale aj **Internet banking<sup>TB</sup>** s možnosťou nastaviť úver podľa predstáv klienta.

Uplynulý rok bol z pohľadu objemu predaja pre retailové úvery druhým najúspešnejším rokom v histórii banky. Trhový podiel rástol pri všetkých úveroch, pričom najvyšší rast zaznamenali americké hypotéky.

Jednotlivé produkty boli ku koncu roka 2011 v úverovom portfóliu zastúpené podľa objemu takto: úvery zabezpečené nehnuteľnosťou 83 %, **Bezúčelový úver<sup>TB</sup> Classic** 10 %, **Bezúčelový úver<sup>TB</sup> Garant** 1 %, kreditné karty a voliteľné prečerpanie 6 %.

V roku 2011 poskytla banka 3 300 amerických hypoték v objeme 150,9 mil. EUR a ďalších 7 855 úverov na bývanie v objeme 426,1 mil. EUR, z čoho 2 519 úverov v objeme 85,8 mil. EUR pripadá na úvery so štátnym príspevkom pre mladých. Oproti predchádzajúcemu roku narástol objem nových úverov zabezpečených nehnuteľnosťou poskytnutých fyzickým osobám o 46 %, objem celého portfólia narástol o 14 %.

		2010	2011	Zmena
<b>Americká hypotéka</b>	Počet	2 584	3 300	+28 %
	Objem (mil. EUR)	90,1	112,2	+25 %
<b>Úvery na bývanie</b>	Počet	4 592	7 855	+71 %
	Objem (mil. EUR)	277,8	426,1	+53 %
<i>z toho úvery so ŠPM*</i>	<i>Počet</i>	<i>711</i>	<i>2 519</i>	<i>+254 %</i>
	<i>Objem (mil. EUR)</i>	<i>28,0</i>	<i>85,8</i>	<i>+206 %</i>
<b>Spolu</b>	Počet	7 176	11 155	+55 %
	Objem (mil. EUR)	367,9	538,3	+46 %

\* úvery s nárokom na štátny príspevok pre mladých

**Bezúčelový úver<sup>TB</sup> Classic** naplnil v roku 2011 svoje očakávania – celkový objem poskytnutých úverov za rok 2011 sa vyšplhal na výšku 130,4 mil. EUR, v celkovom počte 32 816 kusov, čo predstavuje 55 % nárast v objeme poskytnutých úverov oproti predchádzajúcemu roku. Podarilo sa to najmä vďaka aktivitám zameraným na podporu predaja a vďaka úspešnej reklamnej kampani v závere roka, ktorá promovala jedinečný benefit na trhu úverov: „Prvú splátku zaplatíme za vás!”

	2010	2011	Nárast
<b>Počet</b>	18 530	32 816	77 %
<b>Objem (mil. EUR)</b>	83,9	130,4	55 %

Produktové portfólio v oblasti bezúčelových úverov dopĺňa bezúčelový úver zabezpečený finančnými prostriedkami. **Bezúčelový úver<sup>TB</sup> Garant** bol v roku 2011 poskytnutý viac ako 2 500 klientom, v celkovom objeme 22,3 mil. EUR.

	2010	2011	Nárast
<b>Počet</b>	3 349	2 574	-23 %
<b>Objem (mil. EUR)</b>	30,1	22,3	-26 %

## Platobné karty

Platobné karty aj v roku 2011 potvrdili stále rastúci trend – ich používanie rástlo ešte rýchlejšie ako v minulom roku. V objemoch transakcií sa tempo rastu zdvojnásobilo (nárast o 9,5 %) a v počte transakcií si banka udržala takmer 13 % trend rastu.

Najrýchlejšie rástli nákupy platobnými kartami v obchodoch – o 19 % v počte a 15 % v objeme transakcií. Z toho je zrejmé, že klienti využívajú platobné karty čoraz viac aj na transakcie nižšej hodnoty. To je spôsobené aj motiváciou využívať rýchly spôsob bezkontaktného platby. Celkovo použili naši klienti svoje platobné karty na nákupy a výbery hotovosti za 3 mld. EUR.

Debetné karty k bežnému účtu, v minulosti používané najmä na výbery hotovosti, sa tešia neustále väčšej obľube aj pri nákupoch. Klienti nimi platia za nákupy v obchodoch tretinu objemu a až dve tretiny počtu transakcií. Kreditné karty tradične skončili s vysokým skóre – sú používané predovšetkým na platby, len menej ako jedna z desiatich transakcií je výber hotovosti.

V roku 2011 bol zavŕšený proces výmeny platobných kariet za čipové – v novembri bola vymenená posledná bezčipová kreditná karta. Klienti Tatra banky tak majú k dispozícii najbezpečnejšiu dostupnú technológiu v oblasti platobných kariet. Všetky debetné aj kreditné karty Tatra banky plne zodpovedajú vyžadovaným aj odporúčaným štandardom SEPA.

Po tom, ako na jar pribudla aj pre platobné karty MasterCard bezkontaktná funkcionálna umožňujúca rýchle platby, je celé portfólio kariet Tatra banky VISA aj MasterCard vydávané ako „chip&PIN&contactless“. Bezkontaktná platba trvá menej ako päť sekúnd, je teda omnoho rýchlejšia ako klasická platba kartou alebo hotovosťou a klient nemusí zadávať PIN kód ani podpisovať pokladničný blok.

Tatra banke sa darí udržiavať vedúcu pozíciu s viac ako 40 % podielom na trhu v oblasti využívania kreditných kariet. U klientov zaznamenala úspech s letnou ponukou finančného benefitu za platenie kartou, čím sa zvýšil predaj aj využívanie kariet. Všetci klienti majú od leta možnosť získať okrem 100 % aj 50 % zľavu z poplatku za kreditnú kartu vďaka rozšíreniu Programu **odmeňovania<sup>TB</sup>**, čo sa takisto stretlo s pozitívnou odozvou od klientov.

Tak ako každý rok, aj v roku 2011 sa podarilo vytvoriť majstrovské dielo v podobe Limitovanej edície kreditnej karty venovanej spisovateľovi Lubomírovi Feldekovi.

Aj **Darčeková karta<sup>TB</sup>** pokračovala v úspešnom oslovovaní klientov. Tí si v tomto roku mohli vybrať z niekoľkých atraktívnych obalov karty. Ako darček od banky karta podporila aj predaj **Bezúčelového úveru<sup>TB</sup> Classic**.

## Malí firemní klienti

V roku 2011 Tatra banka potvrdila svoj narastajúci záujem o segment malých firemných klientov, a to presunom starostlivosti o firemnú klientelu s tržbami do 3,3 mil. EUR na celú pobočkovú sieť Tatra banky. Tatra banka sa týmto krokom dostala ešte bližšie k svojim klientom. Rozšírila počet business poradcov, špecialistov v oblasti firemného poradenstva s cieľom naplniť klientove očakávania od svojej banky vo vysokej kvalite.

Tento rok sa vyznačoval enormným úsilím o naštartovanie úverovania malých firiem po rokoch stagnácie spôsobenej finančnou krízou. Pomohla tomu aj reklamná kampaň, ktorej hlavným cieľom bolo pripomenúť klientom, že Tatra banka podporuje rast firiem v ich biznise hlavne vďaka úverom.

Oživenie segmentu malých firiem a zvýšený dopyt po financovaní rozvoja ich podnikateľských aktivít sa prejavil v náraste objemov poskytnutých úverov. V roku 2011 poskytla Tatra banka medziročne o 34,5 % viac úverov ako v roku 2010. Tento výborný výsledok sa Tatra banke podarilo dosiahnuť najmä financovaním prostredníctvom SE úverov a **BusinessÚver<sup>TB</sup>Expres**.

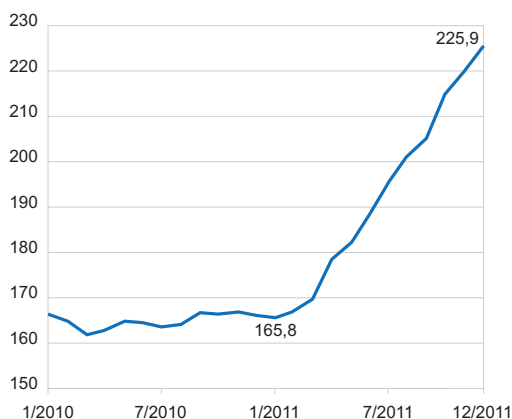
Takmer 61 mil. EUR financovania bolo poskytnutých formou obľúbeného podnikateľského úveru **BusinessÚver<sup>TB</sup>Expres** (úver bez akéhokoľvek hmotného zabezpečenia), čo znamenalo 38 % nárast v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Zároveň došlo k zjednodušeniu vďaka spusteniu automatickej obnovy kontokorentných rámcov pri tomto produkte, čo sa prejaví v zníženej miere byrokracie a ušetrení vzácneho času klientov. K úspechu samotného **BusinessÚver<sup>TB</sup>Expres** prispelo v nemalej miere aj zefektívnenie kampaňového predaja produktu, ktoré prinieslo aj možnosť financovať malých firemných klientov s ročnou históriou v Tatra banke.

Nový produkt **BusinessÚver<sup>TB</sup>Hypo**, umožňujúci poskytnúť mikroklientom úver zabezpečený nehnuteľnosťou až do výšky 200 tis. EUR, tvoril na celkovom objeme poskytnutých úverov 12,7 % a stal sa tak pevnou súčasťou ponuky premikroklientelu. Koniec roka už bol v silnej miere ovplyvnený poklesom dopytu firiem po úveroch z dôvodu narastajúcej neistoty z budúceho vývoja najsilnejších ekonomík a dopytu po výrobkoch firiem. Tento vývoj bude pravdepodobne pokračovať aj začiatkom roka 2012.

Na druhej strane bol koniec roka 2011, ako každý rok, spojený s nárastom vkladov malých firemných klientov, ktorý bol spôsobený vrcholiacou vianočnou sezónou či blížiacim sa koncom roka a zároveň snahou urovnať si svoje záväzky voči obchodným partnerom.

Výsledky segmentu	2010	2011	Zmena	% zmena
Počet klientov	103 999	106 159	2 160	2,1 %
Počet úverových klientov	8 117	8 944	827	10,2 %
Úvery poskytnuté klientom	166 626	224 121	57 495	34,5 %
Vklady klientov (tis. EUR)	974 798	994 657	19 859	2,0 %
Výnosy (v tis. EUR)	52 683	56 136	3 453	6,6 %

Čerpanie úverov – právnické osoby, retail  
(v mil. EUR)



## Internet banking, DIALOG, prijímanie platobných kariet

Tatra banka v roku 2011 podstúpila po 11 rokoch najväčšiu zmenu v oblasti internetového bankovníctva – 26. októbra 2011 bola sprístupnená beta verzia tretej generácie **Internet banking**<sup>TB</sup>. Kľúčovú úlohu pri tejto zmene hral dizajn a prívetivosť pre klienta – vznikla tak elegantná, atraktívna a prehľadná aplikácia, ktorá klientom zjednodušuje a zrýchľuje prácu s rutinnými úkonmi elektronického bankovníctva. Úplná zmena ovládania a dizajnu má priniesť nový zážitok z práce, ako aj nový pohľad na klientove financie. Táto požiadavka je podčiarknutá aj všadeprítomnou vizualizáciou klientových dát v rámci jednotlivých produktov. Prehľadné farebné grafy pridávajú nový rozmer do orientácie klienta na jeho portfólio produktov v banke.

**Internet banking**<sup>TB</sup>, ako kľúčový servisný distribučný kanál, potvrdil svoju dôležitosť aj kontinuálnym 10 % nárastom v počte zrealizovaných domácich transakcií a zostal tak najvyužívanejším distribučným kanálom v banke v tejto oblasti. V novembri bol redizajnovaný priamy kampaňový predaj bezúčelových úverov cez **Internet banking**<sup>TB</sup>, ktorý priniesol klientom zaradených v cieľových skupinách možnosť nonstop žiadania a čerpania úveru až do výšky vopred určeného limitu. Klient si tak môže pomocou prehľadnej kalkulačky v **Internet banking**<sup>TB</sup> zvoliť vlastnú výšku požadovaného úveru, resp. splátky a všetky ďalšie parametre sa automaticky prepočítajú. Následne je v pracovných dňoch úver do niekoľkých minút spracovaný a finančné prostriedky v čerpanej výške sú prevedené na klientov bežný účet. Ponuka na tento úver je klientovi zobrazovaná permanentne na úvodnej domácej stránke pod zoznamom bežných účtov. Takto klient neustále vie, že má možnosť doplniť svoje finančné prostriedky, a to v ktoromkoľvek momente.

V dodávaní a rozvíjaní inovácií z roku 2010 elektronické bankovníctvo pokračovalo aj v tomto roku – okrem úplne nového **Internet banking**<sup>TB</sup> boli uvedené ďalšie verzie úspešnej aplikácie **Internet banking**<sup>TB</sup> cez iPhone. V decembri bola klientom sprístupnená aj nová aplikácia **Internet banking**<sup>TB</sup> cez Android. Funkcionalitou rovnakú mobilnú aplikáciu tak môže využívať aj táto najpočetnejšia skupina majiteľov smartfónov medzi klientmi Tatra banky. Aplikácia len za prvý mesiac zaznamenala vyše 5 000 stiahnutí.

Konverzia klientov na nástroj **Karta** a čítačka<sup>TB</sup> vyvrcholila práve na konci roka 2011. Okrem aktívnej konverzie bol pri bezpečnosti klienta pri prihlasovaní sa a práci s **Internet bankingom**<sup>TB</sup> braný ohľad aj na komfort, s ktorým klienti elektronické bankovníctvo využívajú. Bola preto vyvinutá mobilná aplikácia **Čítačka**<sup>TB</sup>, ktorá je funkcionalitou rovnaká ako nástroj **Karta** a čítačka<sup>TB</sup> a dokáže ho zastúpiť priamo v mobile. Klienti tak získavajú komfort, ktorý mali pri doručovaní SMS kódov, a súčasne získavajú nezávislosť od doručenia SMS správy, čo sa týka pokrytia signálom operátorom aj času doručenia prihlasovacieho kódu. Na konci roka už bola táto aplikácia sprístupnená pre klientov s bežnými telefónmi podporujúcimi Java MicroEdition platformu a Tatra banka ešte vo februári 2012 pripravila jej verziu pre Android. Verzia pre iPhone aj s ďalšími významnými vylepšeniami v rýchlosti a bezpečnosti práce s **Internet bankingom**<sup>TB</sup> sa pripravuje a bude zavedená v blízkej budúcnosti.

### Kontaktné centrum DIALOG

Kontaktné centrum DIALOG aj v roku 2011 patrilo v oblasti retailového bankovníctva medzi dôležité distribučné kanály.

V rámci rozširovania služieb v priebehu roka 2011 začal DIALOG poskytovať klientom novú službu Tatra **Chat**<sup>TB</sup>, ktorá klientom aj neklientom banky umožňuje pomocou chatu komunikovať 24 hodín denne a 7 dní v týždni s operátormi DIALOGU. Rozsah komunikácie je zatiaľ v rovine informácií bez možnosti realizovať aktívne operácie vyžadujúce overenie klienta.

Medzi nové poskytované služby boli zaradené činnosti súvisiace s novými mobilnými bankovými aplikáciami ako **Internet banking**<sup>TB</sup> cez iPhone, **Internet banking**<sup>TB</sup> cez Android a taktiež **Čítačka**<sup>TB</sup> v mobile. Je to výsledok tesnejšej integrácie služby DIALOG s **Internet bankingom**<sup>TB</sup>.

Kontaktné centrum DIALOG naďalej aktívne vykonáva aj telemarketing. Okrem predaja kreditných kariet sa vo veľkej miere podieľalo na dohadovaní stretnutí s klientmi s cieľom konzultovať s nimi o hypotekárnom a bezúčelovom spotrebnom úvere.

### Líder v oblasti prijímania platobných kariet

Jedným z hlavných cieľov v oblasti prijímania platobných kariet bolo budovanie širokej siete predajných miest s možnosťou úhrady bezkontaktnými platobnými kartami. Podiel platobných terminálov s bezkontaktnými čítačmi na celkovom počte platobných terminálov Tatra banky dosiahol ku koncu roka 41,1 %. Rozširovanie počtu prevádzok, ktoré akceptujú aj bezkontaktné platby bude pokračovať aj v ďalšom období.

Celkový obrat realizovaný platobnými kartami u obchodných partnerov Tatra banky dosiahol 1,6 mld. EUR, pričom oproti predchádzajúcemu roku sme zaznamenali 11 % nárast.

Podiel na trhu dosiahol ku koncu roka 2011 úroveň 42 % a už v dlhoročnom slede si Tatra banka udržala výrazný odstup od najväčších konkurentov. Počet transakcií narástol na 45 558 626, čo predstavuje nárast o 15,7 %. Priemerná výška transakcie mierne klesla z 35,5 EUR v roku 2010 na 34,1 EUR v roku 2011. Tento pokles odzrkadľuje skutočnosť, že držitelia kariet používajú svoje platobné karty stále viac aj na nákupy v nižších sumách, pričom tento vývoj ovplyvnilo aj nasadenie bezkontaktných technológií.

Tatra banka sa v prijímaní platobných kariet snaží čoraz viac posilňovať svoju pozíciu v oblasti e-commerce, ktorú považuje za oblasť s veľmi vysokým potenciálom rastu. Počas roka 2011 uviedla na trh službu comfortPay, ktorá poskytuje ďalšiu pridanú hodnotu v elektronickom obchode pre obchodníkov, ako aj držiteľov kariet. Umožňuje veľmi komfortným spôsobom realizovať platby, ktoré sa s pravidelnou alebo nepravidelnou frekvenciou opakujú (napríklad pravidelné paušálne poplatky alebo opakované nákupy registrovaných zákazníkov v internetových obchodoch).

V roku 2011 banka v rámci zefektívnenia siete bankomatov odinštalovala 28 kusov najmenej rentabilných bankomatov a súčasne nainštalovala 12 kusov bankomatov najmä do obchodných centier, čím bankomaty v sieti dosiahli počet 313 kusov. S 13 % podielom počtu bankomatov si udržuje 3. miesto na trhu v Slovenskej republike.

V bankomatoch Tatra banky bolo vykonaných takmer 13 miliónov výberov hotovosti, čo predstavuje medziročný nárast o 0,9 %. Celkový objem transakcií vo výške takmer 1,8 mld. EUR predstavuje medziročný nárast o 6,4 %. S cieľom modernizovať sieť bankomatov banka vymenila najstarších 75 kusov bankomatov za nový modelový rad.

Od decembra 2011 ponúka Tatra banka vo svojej sieti bankomatov službu DCC (dynamic currency conversion). Táto služba je určená pre zahraničných držiteľov platobných kariet, umožňuje autorizáciu a zúčtovanie výberov hotovosti v ich domácej mene. DCC je inováciou na slovenskom bankomatovom trhu. V tejto službe je potenciál na zvýšenie profitability siete bankomatov.

## Platobný styk

Rovnako ako v predchádzajúcom období, aj v roku 2011 Tatra banka pokračovala v realizácii zmien, ktoré klientom prinášajú efektívnejšiu a rýchlejšiu realizáciu prevodných príkazov.

Prostredníctvom nového Internet bankingu TB banka priniesla klientom moderný dizajn a intuitívny spôsob používania. Použitá technológia navyše predstavuje jedinečné riešenie na slovenskom bankovom trhu. Firemní klienti využívajúci Multicash ocenia prechod na online spracovanie, ktoré im umožňuje promptnejší tok informácií medzi klientskou aplikáciou a Tatra bankou.

Okrem zmien v distribučných kanáloch zaviedla Tatra banka v roku 2011 efektívnejšie spracovanie cezhraničných prevodných príkazov, ktorého prínosom je výrazné skrátenie času medzi odoslaním prevodného príkazu klientom a jeho spracovaním.

Najmä vďaka proklientskemu prístupu a zavedeným inováciám si banka udržala rastúci trend počtu spracovaných prevodných príkazov. Počet zrealizovaných tuzemských príkazov medziročne vzrástol o viac ako 6 %. V oblasti zahraničného platobného styku je nárast počtu klientskych platobných príkazov ešte výraznejší, presiahol hranicu 14 %.

Zásluhu na tom majú predovšetkým prevodné príkazy zaslané cez elektronické distribučné kanály, ktoré predstavujú 90 % z celkového počtu zrealizovaných transakcií. Ich opätovný nárast potvrdzuje, že moderné elektronické bankovníctvo je dnes nevyhnutnosťou, a preto bude na jeho rozvoj kladený veľký dôraz, aby tak boli naplnené požiadavky klientov.

## Tatra Asset Management

TAM (v mil. EUR)	2009	2010	2011
Celkové výnosy	12,9	14,0	15,1
Zisk po zdanení	2,8	3,4	4,3
ROE	11,4 %	12,3 %	15,3 %

Trh kolektívneho investovania na Slovensku bol minulý rok poznačený dvoma hlavnými udalosťami. Prvou boli legislatívne zmeny a prijatie nového zákona o kolektívnom investovaní, ktorým bola do slovenského právneho poriadku zapracovaná smernica EÚ o podielových fondoch (tzv. UCITS4 smernica) a ktorý nadobudol účinnosť 1. 7. 2011. Druhou hlavnou udalosťou bol turbulentný vývoj na kapitálových trhoch v druhej polovici roka, ktorého dôsledkom došlo k výraznému poklesu objemu spravovaného majetku oproti roku 2010. Rovnako negatívne bol zasiahnutý aj čistý predaj otvorených podielových fondov, ktorý predstavoval záporných 588 mil. EUR, čo oproti 377 mil. EUR čistého predaja v roku 2010 znamená obrovský prepád a otočenie hlboko do záporných čísiel.

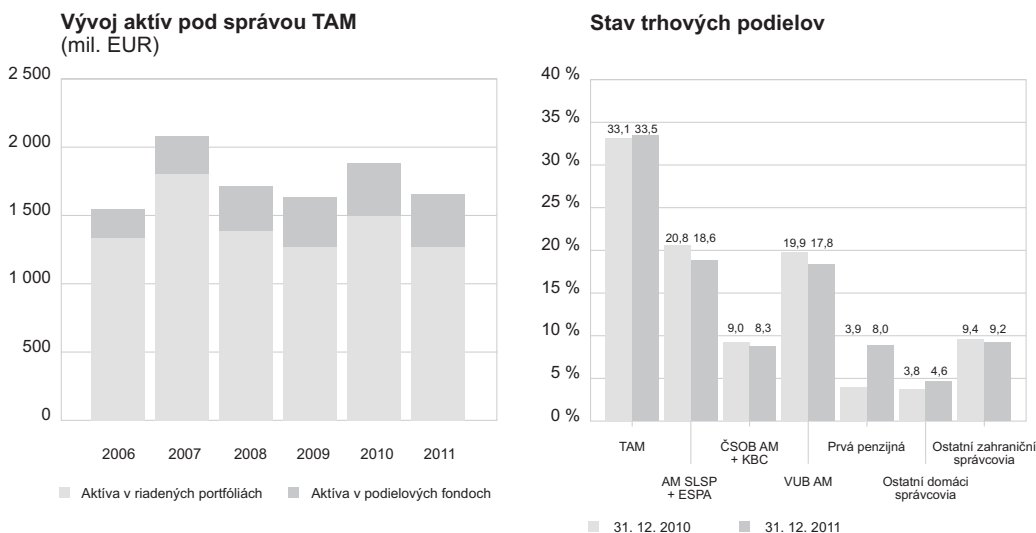
Objem aktív v otvorených podielových fondoch koncom roka 2011 klesol na 3,8 mld. EUR, čo v medziročnom porovnaní predstavuje pokles o 727 mil. EUR, resp. o takmer 16 %. Celkový objem aktív pod správou správcovských spoločností vrátane aktív v riadených portfóliách a aktív vo fondoch pre inštitucionálnych investorov poklesol ku koncu roka na 5,8 mld. EUR.

V roku 2011 dominovali v čistom predaji podielových fondov len kategórie špeciálnych fondov, a to nové verejné špeciálne podielové fondy podľa novej legislatívy, ktoré dosiahli čistý predaj vo výške 166 mil. EUR, a špeciálne podielové fondy nehnuteľností s čistým predajom 148 mil. EUR. Ostatné kategórie podielových fondov skončili so záporným čistým predajom na čele s peňažnými fondmi, ktoré skončili v roku 2011 so záporným čistým predajom až vo výške 610 mil. EUR.

Tatra Asset Management (TAM) si v roku 2011 aj napriek negatívnej situácii na trhu opäť posilnil pozíciu lídra na trhu otvorených podielových fondov – dokázal zvýšiť svoj vysoký trhovú podiel a ešte viac sa vzdialiť od svojich hlavných konkurentov. Hoci TAM zaznamenal v roku 2011 záporný čistý predaj, ktorý kulminoval v auguste z dôvodu vývoja na finančných trhoch, včasným zareagovaním na tento vývoj trhov a uvedením nových špeciálnych podielových fondov s modernou investičnou stratégiou na jeseň roku 2011 dokázal TAM zvrátiť negatívny trend záporného čistého predaja. Nové typy špeciálnych depozitných podielových fondov, ktoré TAM uviedol v októbri 2011 v nadväznosti na nové možnosti a obmedzenia nového zákona o kolektívnom investovaní, dosiahli do konca roka kladný čistý predaj vo výške takmer 166 mil. EUR. Celkovo TAM zaznamenal záporný čistý predaj vo výške takmer 201 mil. EUR, čo bol vývoj v súlade s vývojom celého trhu. Včasná reakcia na vývoj situácie v kolektívnom investovaní sa prejavila v náraste podielu TAM na trhu otvorených podielových fondov, ktorý z minuloročných 33,1 % koncom roka 2010 narástol o 0,4 % na 33,5 % ku koncu roka 2011.

Celkový objem hrubého predaja podielových fondov TAM v roku 2011 dosiahol 499 mil. EUR a medziročne tak poklesol o 15 % oproti 589 mil. EUR v roku 2010. Negatívny vplyv na pokles objemu hrubého predaja podielových fondov TAM mala predovšetkým situácia na finančných trhoch, najvyššie predaje boli zaznamenané u peňažných a depozitných fondov (68 %) a u absolute return fondov rozšírených o novú atraktívnu stratégiu pre privátnu klientelu, ktorá nadviazala na úspešný predaj **Smart** fondu<sup>TB</sup> (18 %). V roku 2011 zaznamenala spoločnosť záporný čistý predaj podielových fondov (celkový predaj znížený o redemácie) vo výške už spomínaných 201 mil. EUR, čo znamenalo negatívny obrat oproti minuloročnému kladnému čistému predaju vo výške 158 mil. EUR, v medziročnom porovnaní to znamená výrazný pokles o 358 mil. EUR.

Celkový objem aktív v otvorených podielových fondoch TAM v dôsledku uvedených udalostí poklesol za rok 2011 o 15 % – na 1,28 mld. EUR z minuloročných 1,51 mld. EUR. Celkové aktíva v správe spoločnosti vrátane správy riadených portfólií dosiahli koncom roka 2011 objem 1,66 mld. EUR v porovnaní s 1,86 mld. EUR v predchádzajúcom roku.



Pokles čistého predaja a následný pokles objemu spravovaných aktív až v druhej polovici roku nemali negatívny vplyv na výnosy spoločnosti, ktoré medziročne narástli o 8,0 % a dosiahli 15,1 mil. EUR. Rozhodujúci podiel na výnosoch patrilo výnosom za správu podielových fondov a riadených portfólií (92,1 %).

Celkové náklady spoločnosti v medziročnom porovnaní stagnovali na úrovni 9,8 mil. EUR. Rovnako ako v uplynulom roku, aj tento rok vynaložila spoločnosť hlavnú časť nákladov na sprostredkovanie predaja podielových fondov (71 %), zvyšnú časť celkových nákladov spoločnosti v roku 2011, vo výške 29 %, tvorili prevádzkové náklady, pričom obe kategórie nákladov stagnovali a zostali na rovnakej úrovni ako v roku 2010.

Spoločnosť dosiahla v roku 2011 zisk po zdanení vo výške 4,3 mil. EUR, čo predstavuje nárast o 26,2 % oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku.



## Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky

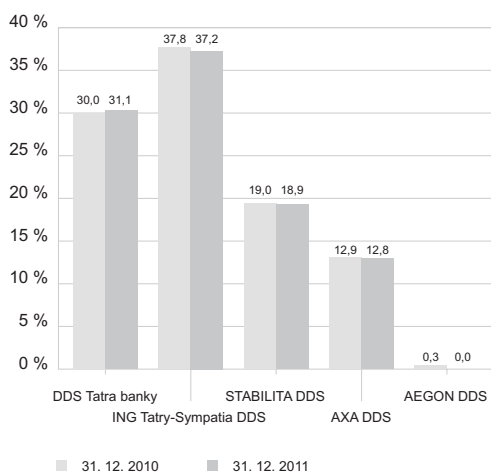
DDS Tatra banky (v mil. EUR)	2009	2010	2011
Celkové výnosy	6,8	6,7	7,3
Zisk po zdanení	2,3	0,9	1,1
ROE	36,7 %	13,8 %	21,5 %

V roku 2011 nedošlo na trhu doplnkového dôchodkového sporenia k zásadnejším legislatívnym zmenám v úprave doplnkového dôchodkového sporenia, ktoré by výraznejšie ovplyvnili činnosť doplnkových dôchodkových spoločností. V minulom roku tak doplnkové dôchodkové sporenie najviac ovplyvnil vývoj na finančných trhoch, a to predovšetkým v druhej polovici roku, keď došlo k zvýšeniu nervozity a poklesom na finančných trhoch z dôvodu dlhovej krízy v USA a v členských štátoch Európskej únie. Napriek týmto turbulenciám na finančných trhoch, Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky (DDS Tatra banky) dokázala rásť v medziročnom porovnaní vo všetkých významných ukazovateľoch a potvrdila svoje významné postavenie na trhu doplnkového dôchodkového sporenia.

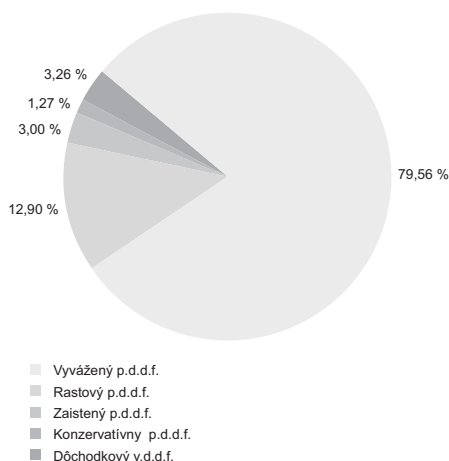
Celkový počet účastníkov doplnkového dôchodkového sporenia vo všetkých doplnkových dôchodkových spoločnostiach sa koncom roka 2011 ustálil na 700-tisíc účastníkov. Celkový objem aktív pod správou v doplnkových dôchodkových fondoch však vzrástol a dosiahol 1,17 mld. EUR, čo predstavuje medziročný nárast o 2,8 %.

DDS Tatra banky ako dvojka na trhu doplnkového dôchodkového sporenia v uplynulom roku opätovne zvýšila svoj trhovú podiel na majetku v správe doplnkových dôchodkových spoločností o ďalšie 1 %, a to z minuloročných 30 % na 31 % koncom roka 2011. DDS Tatra banky bola jedinou doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou, ktorej v roku 2011 narástol trhovú podiel na spravovaných aktívach. Celkový objem aktív v doplnkových dôchodkových fondoch DDS Tatra banky sa medziročne zvýšil o 6 % a dosiahol takmer 365 mil. EUR. Najväčší podiel majetku sa nachádzal vo Vyváženom príspevkom fonde (80 %) a v Rastovom príspevkom fonde (13 %).

Stav trhových podielov



Čistá hodnota majetku vo fondoch  
k 31. 12. 2011



Celkový počet klientskych zmlúv DDS Tatra banky v uplynulom roku stagnoval na úrovni 195-tisíc. Dôvodom mierneho 1 % poklesu oproti roku 2010 bol predovšetkým zvýšený počet žiadostí o výplatu dávok (najmä odstupného) ako dôsledok finančnej krízy dopadajúcej na klientov. Celkový počet zamestnávateľských zmlúv dosiahol ku koncu uplynulého roka výšku 7 696 zmlúv, čo predstavuje medziročný rast o 3 %.

	2009	2010	2011
<b>Počet zamestnávateľských zmlúv</b>	7 264	7 480	7 696
<b>Počet účastníckych zmlúv</b>	202 738	197 248	195 583
<b>Príspevky DDS (v tis. EUR)</b>	58 241	57 825	57 572
<b>Vyplatené dávky DDS (v tis. EUR)</b>	22 156	23 202	29 123

Výnosy DDS Tatra banky v uplynulom roku dosiahli 7,3 mil. EUR, čo predstavuje nárast o 9,3 % oproti minuloročným 6,7 mil. EUR, pričom najvyšší podiel na výnosoch mali výnosy za správu doplnkových dôchodkových fondov (90 %). Dôvodom nárastu výnosov v medziročnom porovnaní boli nárast výnosov za správu doplnkových dôchodkových fondov a nárast v odplate za odstupné z dôvodu spomínaného zvýšeného počtu žiadostí o odstupné. Celkové náklady spoločnosti dosiahli 6 mil. EUR, čo predstavuje nárast o 9 % oproti minuloročným 5,5 mil. EUR. Štruktúra celkových nákladov sa oproti roku 2010 mierne upravila, rozhodujúcim podielom vo výške 65 % sa na celkových nákladoch podieľali náklady na sprostredkovanie predaja doplnkového dôchodkového sporenia, prevádzkové náklady tvorili 35 % celkových nákladov spoločnosti za rok 2011. V roku 2011 si DDS Tatra banky opätovne zvýšila svoju vysokú prevádzkovú efektívnosť – pomer prevádzkových nákladov oproti priemerným aktívam poklesol o viac ako 7 % na necelých 0,6 %.

Spoločnosť dosiahla v roku 2011 zisk po zdanení v objeme 1,1 mil. EUR, čo oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku predstavuje nárast takmer o 13 %.

## Tatra Leasing

Kým rok 2010 bol v lízingu vnímaný ako rok opatrného optimizmu, v roku 2011 narástol lízingový trh z hľadiska objemu obstarávacích cien o 16,65 %, a teda je možné už hovoriť o roku opätovného naštartovania obchodu.

Hlavným akcelerátorom rastu trhu boli fotovoltické projekty (FVE), ako aj rast financovania strojov, zariadení a ťažkej dopravnej techniky. Menej sa darilo financovať osobné a úžitkové autá či v minulosti populárne vagóny a lietadlá.

Vzhľadom na dosiahnuté výsledky môžeme konštatovať, že spoločnosti sa podarilo udržať na popredných pozíciách vo financovaní jednotlivých komodít v porovnaní s ostatnými lízingovými spoločnosťami združenými v Asociácii leasingových spoločností SR, pričom Tatra Leasing zaznamenal medziročný rast nového obchodu o 20,92 %.

Rok 2011 bol výzvou v rôznych smeroch. V segmente technológií bola pozornosť venovaná projektom súvisiacim so zelenou energiou a spoločnosť prefinancovala niekoľko fotovoltických elektrární.

Podľa objemu obstarávacích cien zaujal Tatra Leasing v roku 2011 popredné miesto na lízingovom trhu aj v oblasti financovania hnutelých, ako aj nehnuteľných predmetov, pričom najvýraznejší nárast zaznamenali stroje a zariadenia. Popredné umiestnenie na trhu dosiahla spoločnosť vďaka konzervatívnej stratégii, konsolidácii portfólia klientov a financovaných predmetov, ako aj schopnosti poučiť sa z predchádzajúceho zložitého obdobia.

Štruktúra portfólia financovaných predmetov v roku 2011 (podľa obstarávacej ceny bez DPH):

- osobné automobily: 25,9 %
- stroje a priemyselné zariadenia: 26,0 % (v roku 2010 to bolo 20,7 %)
- nákladné vozidlá, ťahače, prívesy: 17,4 %
- nehnuteľnosti: 17,5 % (v roku 2010 to bolo 14,8 %)
- úžitkové automobily: 4,3 %
- zdravotnícka technika: 2,6 %
- energetické zariadenia (fotovoltické elektrárne): 6,5 %

Štruktúra produktov (vyjadrené v obstarávacích cenách predmetov bez DPH):

- finančný leasing: 69,3 % (v roku 2010 tvoril 67,2 % portfólia nového obchodu)
- úverové financovanie: 22,7 % (v roku 2010 to bolo 23,5 %)
- splátkový predaj: 1,8 % (v roku 2010 to bolo 7,5 %)
- operatívny leasing: 6,2% (v roku 2010 to bolo 1,8 %)

Dôležitým krokom bolo naštartovanie procesov súvisiacich s pripravovanou výmenou core systému, ktorý v budúcnosti pomôže efektívnejšie zvládnuť všetky aktivity smerujúce k lepším obchodným výsledkom.

## Ľudské zdroje

Rok 2011 bol v oblasti ľudských zdrojov v znamení nastavovania a implementácie niekoľkých kľúčových systémov a procesov, ako aj pilotného uvádzania nových oblastí, ktoré majú napomôcť v ďalších krokoch zavádzania stratégie banky.

Projekt Job Families, ktorý začal v roku 2010, pokračoval v tomto roku implementačnou fázou. Jej nosnou časťou bola komunikácia Job Families všetkým zamestnancom banky tak, aby bol každému zamestnancovi jasný jeho príspevok k brand promise banky, vyplývajúci z výstupov, ktoré na svojom pracovnom mieste doručuje.

Vzhľadom na makroekonomický vývoj a rôzne opatrenia zo strany EÚ Tatra banka v tomto roku venovala mimoriadnu pozornosť ďalšiemu zefektívneniu riadenia personálnych nákladov. Manažérsku zodpovednosť a rozhodovanie o personálnych nákladoch preniesla na líniových manažérov. Týmto krokom posilnila „empowerment“ v banke, ktorý je dôležitým aspektom ďalšieho budovania leadershipu.

V priebehu roka 2011 bol realizovaný pilotný projekt zameraný na zintenzívnenie rotácií manažérov v rámci banky. Rotácie predstavujú dôležitý aspekt rozvoja manažérov banky a najmä by mali postupne prispievať k zvyšovaniu úrovne medziútvarej spolupráce, ako aj k posilňovaniu vnímania fungovania banky na princípe end-to-end procesov. V neposlednom rade sú rotácie intenzívne podporované aj v rámci RBI Group. V rámci pilotného projektu bola pozornosť venovaná nastaveniu pravidiel rotácií, samotný priebeh a komunikáciu, tak aby v roku 2012 mohol byť spustený program rotácií zasahujúci celú banku.

Pokračovaním realizácie analýz a diagnostík manažérskych štýlov manažérov banky so zameraním na B-2 manažérov a na riaditeľov pobočiek banka prispela k ďalšiemu rozvoju leadershipu. Z analýz boli zostavené individuálne plány rozvoja, ktoré pri ich reálnom plnení prispievajú k posunu súčasnej kultúry riadenia viac k výkonnostnej kultúre riadenia.

V kontexte aktivít v banke, ktoré súvisia so zefektívňovaním procesov (metodika Lean), banka v tomto roku začala pracovať na návrhu a dizajne efektívnejšieho výberového a nástupného procesu.

Okrem toho začala Tatra banka systematicky rozvíjať schopnosti svojich manažérov a zamestnancov súvisiace s riadením a implementáciou zmien. Základom týchto aktivít je metodológia vypracovaná change manažérom a pracovnou skupinou reprezentujúcou rôzne úrovne a oblasti banky.

Štruktúra zamestnancov zostala nezmenená. V Tatra banke pracuje 70 % žien a 30 % mužov. Banka je mladou organizáciou s priemerným vekom približne 33 rokov a podielom vysokoškolsky vzdelaných pracovníkov presahujúcim 60 %. Tatra banka patrí medzi vyhľadávaných zamestnávateľov. V roku 2011 dostala takmer 49 000 žiadostí o zamestnanie.

## Podpora umenia a vzdelávania

Tatra banka aj v roku 2011 zostala verná strategickej orientácii na umenie a vzdelávanie. Ako veľká firma, ktorá má svoju stabilnú pozíciu na trhu, si vie vážiť úspech. Popri snahe o vynikajúce finančné ukazovatele nezabúda na trvalo udržateľný rozvoj a hodnoty zdravej etickej spoločnosti. Aby z výsledkov Tatra banky mal prospech široký okruh ľudí, venuje dlhodobo svoju podporu do oblastí vzdelávania a umenia.

Podpora divadelnej a tanečnej tvorby dala priestor na vznik vysokohodnotných umeleckých produkcií. Aj v tomto roku bola Tatra banka generálnym partnerom Slovenského národného divadla a podporila projekt priamych prenosov opery z Metropolitnej opery v NewYorku, ktoré sa uskutočnili v divadle Aréna. Partnerstvo s Baletom Bratislava pod vedením Máriou Radačovskou má za cieľ podporiť hlavný prúd v súčasných trendoch v Európskom tanečnom umení.

Vo výstavných sieňach sa Tatra banka podieľala na pokračovaní unikátnej výstavy Galandovci II. – legendy slovenskej moderny v Galérii mesta Bratislavy a v Aukčnej spoločnosti SOGA na výstave laureáta Ceny Nadácie Tatra banky za umenie Dezidera Tótha, ktorý tvorí pod pseudonymom Monogramista T. D.

Okrem etablovaných umeleckých telies banka nezabudla ani na mladých umelcov a v roku 2011 podporila súčasné výtvarné umenie aukciou v partnerstve s Nadáciou súčasného umenia a výstavnou sieňou SOTHEBY'S.

K veľkým umeleckým projektom, na ktorých Tatra banka v roku 2011 spolupracovala v oblasti filmu, patril prestížny filmový festival Art Film Fest v Trenčianskych Tepliciach.

Tatra banka pravidelne prispieva k rozvoju vzdelávania aj podporou etablovaných konferencií pre špičkových odborníkov a prax. V roku 2011 sa opäť stala exkluzívnym partnerom TREND konferencií. V spolupráci s vydavateľstvom Eastone Books podporila vydanie knižných titulov z edície Business Class a v spolupráci s Hospodárskymi novinami podporila HN Club.

Podpora vzdelávania a umenia je dlhodobá stratégia, musí byť stabilná a kontinuálna, ak chce byť úspešná. Výsledky tejto práce nie je možné vidieť z roka na rok, avšak stratégia banky vychádza z filozofie, že vzdelávanie a umenie formujú hodnoty, na ktorých je možné stavať aj v ťažkých časoch a pomôžu riešiť náročné situácie, v ktorých sa môže spoločnosť vo svojom vývine ocitnúť.

## Nadácia Tatra banky

Nadácia Tatra banky vytvára aktívny priestor na realizáciu dobrých nápadov, inovatívnych prístupov, aktivít vylepšujúcich svoje prostredie či napredujúcich vo svojej oblasti.

Aj v roku 2011 pokračovala vo svojej silnej strategickej orientácii na vysokoškolské vzdelávanie a umenie. Nechýbala ani návšteva nobelistu či držiteľa Pulitzerovej ceny.

Prostredníctvom svojich programov a grantov Nadácia Tatra banky dlhodobo podporuje slovenských študentov pri štúdiu na zahraničných univerzitách, podporuje kvalitu vzdelávania na vysokých školách, pomáha inštitúciám, ktoré sa venujú vzdelávaniu a zvyšovaniu jeho úrovne a na Slovensko prináša vystúpenia svetových vedeckých odborníkov. Jej ambíciou je priblížiť vzdelávací proces na slovenských vysokých školách štandardom moderného vzdelávania na svetových renomovaných vzdelávacích inštitúciách, ako aj potrebám reálnej praxe.

V roku 2011 Nadácia Tatra banky pripravila a podporila spolu 178 projektov v celkovej výške 689 416,80 EUR:

### Grantové programy

Cieľom grantov Nadácie Tatra banky je podporovať aktívne skupiny profesorov a študentov na vysokých školách, ktorí idú v procese vzdelávania nad oficiálny rámec a snažia sa rozšíriť vzdelávací proces, obohatiť konkrétny predmet alebo prepojiť vzdelávací proces s potrebami praxe a pod. Okrem štyroch stabilných grantových programov priniesla v roku 2011 Nadácia Tatra banky aj úplne nový grant s názvom Business Idea, ktorý má za cieľ podporiť najlepších študentov a pomôcť im splniť si svoj podnikateľský sen.

<b>E-Talent</b>	33 200 EUR	11 projektov
<b>Vedieť viac</b>	40 130 EUR	18 projektov
<b>Študenti do sveta</b>	60 037 EUR	27 projektov
<b>Kvalita vzdelávania</b>	61 843 EUR	21 projektov
<b>Business Idea</b>	20 000 EUR	4 projektov

#### Grantový program Študenti do sveta: stáže najlepších študentov na zahraničných univerzitách

Podporuje najlepších študentov, aby študovali na zahraničných školách a získavali skúsenosti, ktoré uplatnia na Slovensku. V rámci grantového programu Nadácia Tatra banky poskytne finančné granty na pokrytie časti nákladov spojených so zahraničnými študijnými pobytmi, letnými školami, stážami a výskumnými pobytmi na niektorej z renomovaných univerzít v zahraničí.

#### Grantový program Business Idea: podpora reálneho podnikania študentov

Cieľom programu je podporiť najlepšie realizovateľné biznis plány študentov a pomôcť im splniť si tak svoj podnikateľský sen. Podporuje vzdelávanie a integráciu budúcich absolventov vysokých škôl na trhu práce prostredníctvom podpory podnikania ako nástroja sociálnej zmeny. Nadácia Tatra banky touto cestou podporí študentov a čerstvých absolventov pri naštartovaní ich podnikateľského zámeru, aby po skončení vysokej školy neostávali nezamestnaní, aby nemuseli hľadať akékoľvek zamestnanie pod úroveň získaného stupňa vzdelania.

#### Grantový program Kvalita vzdelávania: podpora profesorov a vzdelávacích projektov na vysokých školách

Ambíciou grantového programu je priblížiť vzdelávací proces na slovenských vysokých školách štandardom moderného vzdelávacieho procesu svetových renomovaných vzdelávacích inštitúcií, ako aj reálnym potrebám praxe.

#### Grantový program E-Talent: výskum v oblasti informatiky

O grant sa môžu uchádzať študenti, učitelia aj výskumní pracovníci, ktorí sa venujú výskumu v odbore aplikovanej a priemyselnej informatiky. Cieľom je podporiť kreativitu a inovatívnosť študentov a učiteľov, ktorí sa rozhodli venovať vedeckým projektom už počas vysokej školy.

### **Grantový program Vedieť viac: projekty prepájajúce vzdelávanie a prax**

Podporuje aktivity, projekty alebo programy mimovládnych neziskových organizácií, ktorých cieľom je rozvíjať vzdelávanie na slovenských vysokých školách. Cieľom programu Vedieť viac je podporiť aktívne skupiny pôsobiace na vysokých školách, ktorých členovia „chcú vedieť viac“, a preto idú v procese vzdelávania nad oficiálny rámec, pričom sa snažia maximálne využiť a rozšíriť vzdelávací proces, podporiť odborný rast pedagógov a študentov, prepojiť vzdelávací proces s potrebami praxe alebo zvýšiť spoločenský status vysokých škôl, ako aj ich pedagógov či vedeckých a riadiacich zamestnancov a študentov.

### **Osobnosti osobne**

V rámci otvoreného programu Nadácie Tatra banky Osobnosti osobne prišli na Slovensko nositeľ Nobelovej ceny za ekonómiu, nositeľ Pulitzerovej ceny za medzinárodné spravodajstvo, ako aj významní profesori a vedecké osobnosti zo zahraničných univerzít, aby prednášali pre študentov slovenských vysokých škôl a odbornú verejnosť. Nadácia Tatra banky v rámci svojho otvoreného programu podporila 8 projektov v celkovej sume 286 773 EUR.

#### **Nadácia podporila príchod 5 zahraničných profesorov a vedeckých osobností:**

- Steven G. Horwitz (St. Lawrence University, New York)
- Philipp Bagus (Univerzita kráľa Juana Carlosa, Madrid, Španielsko)
- Peter Boettke (George Mason University)
- Marco A. Janssen (Arizona State University)
- Robert P. Murphy (Ludwig von Mises Institute)

#### **Pozvanie prijal nositeľ Nobelovej ceny za ekonómiu:**

- Oliver Williamson (University of California, Berkeley)

#### **Nadácia podporila aj návštevu nositeľa Pulitzerovej ceny za medzinárodné spravodajstvo:**

- Joshua Friedman (Columbia University, New York)

### **Knižná edícia Nadácie Tatra banky**

Nadácia Tatra banky priniesla do knižníc slovenských univerzít v rámci svojej vlastnej knižnej edície tieto štyri tituly: Imitátori, Rýchly talent manažment, Dobrý biznis – Odporúčania, ako zosúladiť spoločenskú zodpovednosť so značkou a Private Equity v celkovom náklade 8 000 ks. Knihy boli venované ako knižný grant slovenským vysokým školám a univerzitám a tituly boli vybrané spolu s expertmi a ľuďmi pôsobiacimi v zahraničí v oblasti vzdelávania. Zámerom je vyberať tituly, ktoré určujú trendy vo vzdelávaní a obohacujú vzdelávací proces.

### **Fond na pomoc Afrike**

Na tento charitatívny projekt Červeného kríža v boji proti hladomoru bolo vyzbieraných 5 285,80 EUR.

### **Zamestnanecký program Dobré srdce<sup>TB</sup>**

Program podporuje aktivity zamestnancov Tatra banky, ktoré smerujú k zvyšovaniu kvality života v ich rodinách, rôznych ľudských spoločenstvách a komunitách, ako aj kvality prostredí, v ktorých žijú. Nadácia tak vytvára možnosti a poskytuje podporu zamestnancom, ktorí chcú vo svojom okolí pôsobiť aktívne, chcú ho ovplyvňovať svojou dobrovoľníckou prácou alebo finančným darom. Takto bolo podporených 77 projektov v celkovej výške podpory 33 200 EUR.

### **Partnerstvá v regiónoch**

Vďaka partnerstvám v regiónoch bolo podporených 11 divadiel v celkovej výške podpory 51 487 EUR.

## Cena Nadácie Tatra banky za umenie

Oceňuje umelcov, osobnosti a mladých tvorcov, ktorí svojím dielom v poslednom roku prispeli k rozvoju slovenského umenia v piatich hlavných kategóriách: Literatúra, Hudba, Divadlo, Výtvarné umenie a Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas. Cieľom Nadácie Tatra banky je podporovať špičkových a talentovaných slovenských umelcov. Sme radi, že sa nám to darí už šesťnásť rokov, a to najmä vďaka Akadémii, ktorej členovia intenzívne sledujú slovenské umelecké dianie. Nominovaní umelci sú vyberaní na základe svojich diel a umeleckých výkonov vytvorených za uplynulý rok. Prioritou je udeľovať ocenenia transparentne a oceniť skutočne tých najlepších.

### Laureáti hlavnej ceny:

- Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas: Juraj Herz – réžia filmu Habermannov mlyn a Marek Leščák – scenár k filmu Cigán
- Divadlo: Anna Javorková – stvárnenie postavy Volumnia v divadelnej dráme Coriolanus, Činohra SND, Bratislava
- Výtvarné umenie: Miroslav Cipár – vernisáž výstavy Nový Cipár, Danubiana Art Museum, Bratislava
- Literatúra: Dušan Dušek – kniha Holá veta o láske
- Hudba: Martin Burlas – hudba k inscenácii Mobil mŕtveho muža, Činohra SND, Bratislava

### Laureáti špeciálnej ceny Mladý tvorca:

- Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas: Tomáš Hulík – námet, scenár a réžia dokumentárneho filmu Návrat rysov
- Divadlo: Milan Ondřík – stvárnenie postavy Gaius Marcius Coriolanus v divadelnej dráme Coriolanus, Činohra SND, Bratislava
- Výtvarné umenie: Lucia Dovičáková – výstava Márnosť desivá, Galéria Krokus, Bratislava
- Literatúra: Ivana Dobráková – kniha Bellevue
- Hudba: Dalibor Karvay – otvárací koncert 46. ročníka Bratislavských hudobných slávností



---

# Rozdelenie zisku za rok 2011

## Rozdelenie zisku za rok 2011

(v tisícoch €)	2011
<b>Zisk po zdanení</b>	<b>146 036</b>
Dividendy – kmeňové akcie	75 356
Dividendy – prioritné akcie	9 876
Prídel do zákonného rezervného fondu	1 794
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	59 010

Zisk podľa individuálnej účtovnej závierky Tatra banky, a. s., bod 32 v prílohe ku konsolidovanej účtovnej závierke.

Dividendy, na ktoré nevznikne k dátumu valného zhromaždenia nárok, budú k 31. 12. 2012 zúčtované do nerozdelených ziskov minulých rokov.

---

# Konsolidovaná účtovná závierka

**Správa nezávislého audítora**

**Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát**

**Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii**

**Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní**

**Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch**

**Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke**

za rok končiaci sa 31. decembra 2011 pripravená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia, a správa nezávislého audítora

## Správa nezávislého audítora

**Deloitte.**

Deloitte Audit s.r.o.  
Digital Park II, Einsteinova 23  
851 01 Bratislava  
Slovenská republika

Tel: +421 2 582 49 111  
Fax: +421 2 582 49 222  
deloitteSK@deloitteCE.com  
www.deloitte.sk

Obchodný register  
Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B  
IČO: 31 343 414  
IČ pre DPH: SK2020323516

### Tatra banka, a.s.

#### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Tatra banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti Tatra banka, a.s. a dcérskych spoločností (ďalej len „banka“), ktorá zahŕňa výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011, výkaz súhrnných ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

#### **Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky za účtovnú zvierku**

Štatutárny orgán banky zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej zvierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán banky považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej zvierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej zvierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná zvierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly banky týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej zvierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol banky je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

#### **Názor**

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná zvierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Tatra banka, a.s. a dcérskych spoločností k 31. decembru 2011 a výsledky ich hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Bratislava 6. marca 2012



Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014



Ing. Zuzana Letková, FCCA  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č. 865

Názov Deloitte zahŕňa jeden alebo viac subjektov organizácie Deloitte Touche Tohmatsu, asociácie Swiss Verein, a jej sieť členských firiem, z ktorých každá predstavuje samostatnú a nezávislú právnickú osobu. Detailnejší prehľad právnej štruktúry Deloitte Touche Tohmatsu a jej členských firiem nájdete na internetovej stránke [www.deloitte.com/sk/o-nas](http://www.deloitte.com/sk/o-nas).

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

## Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2011

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2011	2010
Výnosy z úrokov a podobné výnosy		367 275	333 824
Náklady na úroky a podobné náklady		(76 444)	(65 939)
<b>Výnosové úroky, netto</b>	<b>(1)</b>	<b>290 831</b>	<b>267 885</b>
Opravné položky a rezervy na straty	(2)	(15 092)	(43 948)
<b>Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek</b>		<b>275 739</b>	<b>223 937</b>
Výnosy z poplatkov a provízií		125 564	122 177
Náklady na poplatky a provízie		(21 889)	(19 983)
<b>Výnosy z poplatkov a provízií, netto</b>	<b>(3)</b>	<b>103 675</b>	<b>102 194</b>
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	(4)	15 103	14 277
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(5)	(2 784)	1 689
Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach	(6)	1 301	296
Všeobecné administratívne náklady	(7)	(223 984)	(221 456)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	(8)	5 605	3 130
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>174 655</b>	<b>124 067</b>
Daň z príjmov	(9)	(35 571)	(29 902)
<b>Konsolidovaný zisk po zdanení</b>		<b>139 084</b>	<b>94 165</b>
<b>Ostatné súčasti súhrnných ziskov a strát po zdanení daňou z príjmu</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení</b>		<b>139 084</b>	<b>94 165</b>
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 800 €) v €	(10)	1 899	1 387
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 4 000 €) v €	(10)	9 497	6 934
Základný a zriadený zisk na prioritnú akciu (menovitá hodnota 4 €) v €	(10)	9	7

## Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2011	2010
<b>Aktíva</b>			
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	(11)	349 287	151 715
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	(12)	168 972	530 486
Úvery poskytnuté klientom, brutto	(13)	6 357 055	5 769 270
Opravné položky na straty z úverov	(14)	(187 913)	(203 341)
Derivátové finančné pohľadávky	(15)	106 024	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	(16)	341 362	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(17)	133 893	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	(18)	1 697 480	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	(19)	644	644
Podiely v pridružených spoločnostiach	(20)	13 074	11 773
Dlhodobý nehmotný majetok	(21)	41 060	39 911
Dlhodobý hmotný majetok	(21)	80 839	63 823
Investície do nehnuteľností	(21)	7 799	9 662
Splatná daňová pohľadávka	(22)	-	3 596
Odložená daňová pohľadávka	(9, 23)	16 685	17 665
Ostatné aktíva	(24)	34 550	31 268
<b>Aktíva spolu</b>		<b>9 160 811</b>	<b>8 762 114</b>
<b>Závazky a vlastné imanie</b>			
Vklady a bežné účty bánk	(25)	101 414	61 582
Vklady klientov	(26)	6 932 867	6 801 644
Derivátové finančné záväzky	(27)	120 451	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	(28)	753 312	719 486
Rezervy na záväzky	(29)	35 383	38 687
Ostatné záväzky	(30)	45 434	44 697
Podriadené dlhy	(31)	120 423	120 393
<b>Záväzky spolu</b>		<b>8 109 284</b>	<b>7 912 664</b>
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	(32)	912 443	755 285
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení		139 084	94 165
<b>Vlastné imanie spolu</b>		<b>1 051 527</b>	<b>849 450</b>
<b>Záväzky a vlastné imanie spolu</b>		<b>9 160 811</b>	<b>8 762 114</b>

## Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2011

prípravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2011	55 358	(76)	161 741	(744)	13 175	525 831	94 165	849 450
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	19 249	(19 249)	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	160	-	(160)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(74 756)	(74 756)
Emisia kmeňových akcií (pozri I. Všeobecné informácie)	8 320	-	121 680	-	-	-	-	130 000
Emisia prioritných akcií (pozri I. Všeobecné informácie)	648	-	5 754	-	-	-	-	6 402
Predaj vlastných prioritných akcií	-	523	-	4 643	-	-	-	5 166
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 794	-	-	-	-	2 794
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(917)	917	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(563)	-	(6 050)	-	-	-	(6 613)
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	139 084	139 084
<b>Vlastné imanie k 31. decembru 2011</b>	<b>64 326</b>	<b>(116)</b>	<b>291 052</b>	<b>(1 234)</b>	<b>13 335</b>	<b>545 080</b>	<b>139 084</b>	<b>1 051 527</b>

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2010	54 555	(165)	152 506	(1 492)	10 457	497 488	94 884	808 233
Prevod do nerozdeleného zisku a navýšenie rezervného fondu	-	-	-	-	2 718	28 343	(31 061)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(63 823)	(63 823)
Emisia prioritných akcií	803	-	6 951	-	-	-	-	7 754
Predaj vlastných prioritných akcií	-	397	-	3 432	-	-	-	3 829
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 742	-	-	-	-	2 742
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(458)	458	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(308)	-	(3 142)	-	-	-	(3 450)
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	94 165	94 165
<b>Vlastné imanie k 31. decembru 2010</b>	<b>55 358</b>	<b>(76)</b>	<b>161 741</b>	<b>(744)</b>	<b>13 175</b>	<b>525 831</b>	<b>94 165</b>	<b>849 450</b>



## Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2011

prípravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>		
Zisk pred zdanením	174 655	124 067
Úpravy (pozn. 34):	(245 285)	(174 904)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmu (pozn. 34)</b>	<b>(70 630)</b>	<b>(50 837)</b>
(Zvýšenie) zníženie prevádzkových aktív:		
Povinná rezerva v Národnej banke Slovenska	52 677	7 744
Úvery poskytnuté bankám	424 962	538 685
Úvery poskytnuté klientom	(619 941)	(291 306)
Derivátové finančné pohľadávky a záväzky	(2 028)	11 451
Finančné aktíva na obchodovanie	(140 022)	181 871
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	74 259	(90)
Ostatné aktíva	(3 282)	(1 793)
Zvýšenie (zníženie) prevádzkových záväzkov:		
Vklady a bežné účty bánk	39 874	(41 735)
Vklady klientov	121 811	82 460
Záväzky z dlhových cenných papierov	32 268	(343 505)
Ostatné záväzky	65	11 144
<b>Peňažné prostriedky (použitý) získané v prevádzkových činnostiach pred prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov</b>	<b>(89 987)</b>	<b>104 089</b>
Platené úroky	(66 890)	(69 236)
Prijaté úroky	313 862	291 806
Daň z príjmov platená	(30 323)	(24 065)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností, netto</b>	<b>126 662</b>	<b>302 594</b>

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>		
(Prírastok) finančných aktív držaných do splatnosti	(354 922)	(407 101)
Úbytok finančných aktív držaných do splatnosti	335 839	363 742
Prijaté úroky z finančných aktív držaných do splatnosti	48 319	27 818
Príjmy z predaja alebo vyradenia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	7 803	1 833
Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(47 048)	(23 660)
Obstaranie investícií do nehnuteľností	(1 227)	(1 064)
Prijaté dividendy	9	12
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti, netto</b>	<b>(11 227)</b>	<b>(38 420)</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>		
(Spätné odkúpenie) alebo predaj prioritných akcií	(1 447)	379
Emisia prioritných akcií	6 402	7 754
Emisia kmeňových akcií	130 000	-
Vyplatené dividendy	(74 756)	(63 823)
<b>Peňažné toky z finančných činností, netto</b>	<b>60 199</b>	<b>(55 690)</b>
Vplyv fluktuácie výmenných kurzov na stav peňazí a peňažných ekvivalentov a iné vplyvy	(1 603)	3 362
<b>Zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov</b>	<b>174 031</b>	<b>211 846</b>
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka (pozn. 34)	323 756	111 910
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka (pozn. 34)</b>	<b>497 787</b>	<b>323 756</b>

## I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### Predmet činnosti

Konsolidovaná skupina Tatra banky (ďalej len „skupina“) pozostáva z materskej spoločnosti Tatra banka, akciová spoločnosť, (ďalej len „banka“ alebo „materská spoločnosť“) so sídlom v Bratislave, na adrese Hodžovo námestie č. 3 a z 11 dcérskych spoločností a pridružených podnikov. Banka bola založená 17. septembra 1990 a zapísaná v obchodnom registri 1. novembra 1990. Identifikačné číslo materskej spoločnosti je 00 686 930, daňové identifikačné číslo je 202 040 8522.

Skupina ponúka širokú škálu bankových a finančných služieb. Jej základné činnosti predstavujú prijímanie vkladov, poskytovanie úverov, tuzemské a cezhraničné prevody peňažných prostriedkov, poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a iné. Platný zoznam všetkých činností skupiny je uvedený v obchodnom registri materskej spoločnosti, jej dcérskych spoločností a pridružených podnikov.

Akcionári materskej spoločnosti v percentuálnych podieloch na hlasovacích právach:

	31. decembra 2011	31. decembra 2010
Raiffeisen Bank International AG	74,39 %	73,88 %
Tatra Holding GmbH	14,48 %	14,38 %
Ostatní	11,13 %	11,74 %
<b>Celkom</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

Akcionári materskej spoločnosti v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2011	31. decembra 2010
Raiffeisen Bank International AG	65,77%	64,80 %
Tatra Holding GmbH	12,80%	12,62 %
Ostatní	21,43%	22,58 %
<b>Celkom</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

Akcionári materskej spoločnosti v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní:

(v tisícoch €)	31. decembra 2011	31. decembra 2010
Raiffeisen Bank International AG	42 305	35 870
Tatra Holding GmbH	8 236	6 984
Ostatní	13 785	12 504
<b>Celkom</b>	<b>64 326</b>	<b>55 358</b>

Tatra Holding GmbH je súčasťou skupiny Raiffeisen Ostbanken-Holding GmbH. Hlavnou materskou spoločnosťou spoločnosti Tatra Holding GmbH je Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien AG.

Materská spoločnosť vykonáva svoju činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom 151 pobočiek, firemných centier a obchodných zastúpení firemných centier, Centier bývaniaTB a Centra investovaniaTB.

Kmeňové akcie materskej spoločnosti sú verejne obchodované na Burze cenných papierov v Bratislave.

#### Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady materskej spoločnosti (skupiny) k 31. decembru 2011:

Dozorná rada	
Predseda:	Rainer FRANZ
Podpredseda:	Herbert STEPIC
Členovia:	Peter BALÁŽ
	Ján NEUBAUER
	Pavol FEITSCHER
	Reinhard KARL
	Aris BOGDANERIS
	Hubert FIGL

Predstavenstvo	
Predseda:	Igor VIDA
Podpredseda:	Miroslav ULIČNÝ
Členovia:	Marcel KAŠČÁK
	Michal LIDAY
	Martin PYTLIK (ukončenie funkcie k 30. novembru 2011)
	Vladimír MATOUŠ
	Natália MAJOR

#### Zmeny v dozornej rade materskej spoločnosti (skupiny) počas roka 2011:

V priebehu roka 2011 nenastali žiadne zmeny v zložení dozornej rady materskej spoločnosti.

#### Zmeny v predstavenstve materskej spoločnosti (skupiny) počas roka 2011:

Martin Pytlík – ukončenie funkcie člena predstavenstva 30. novembra 2011

#### Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti:

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Viedeň, Rakúsko

#### Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku:

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Viedeň, Rakúsko

#### Obchodné meno priamej materskej spoločnosti:

Raiffeisen Bank International AG, Viedeň, Rakúsko

#### Obchodné meno priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku:

Raiffeisen Bank International AG, Viedeň, Rakúsko

Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Zentralbank (ďalej len „skupina RZB“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Spoločnosť Raiffeisen Bank International AG taktiež zostavuje konsolidovanú účtovnú zvierku. Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Bank International AG (ďalej len „skupina RBI“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko. Akcie spoločnosti Raiffeisen Bank International AG sú kótované na Burze cenných papierov, Viedeň.

#### Definícia konsolidovanej skupiny:

K 31. decembru 2011 skupina pozostávala z materskej spoločnosti a z týchto spoločností (ďalej len „konsolidované spoločnosti“):

Spoločnosť	Priamy podiel v %	Podiel skupiny v %	Nepriamy podiel prostredníctvom spol.	IČO	Hlavná činnosť	Metóda konsolidácie	Sídlo
Tatra Group Servis, s. r. o.	99,50 %	100 %	Tatra Billing, s. r. o.	35 730 561	obchodné služby	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	100 %	100 %	n/a	35 742 968	správa aktív	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	100 %	100 %	n/a	36 291 111	doplnkové dôchodkové sporenie	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
ELIOT, s. r. o.	0,50 %	100 %	Tatra Group Servis, s. r. o.	31 392 687	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Office, s. r. o.	-	100 %	Tatra Group Servis, s. r. o.	35 780 860	podpora IT	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
CENTRUM BYVANIA, s. r. o.	-	100 %	Tatra Group Servis, s. r. o.	35 707 682	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Billing, s. r. o.	100 %	100 %	n/a	35 810 572	služby	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
TL Leasing, s. r. o.	-	100 %	Tatra Group Servis, s. r. o.	31 398 456	lízing	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Residence, s. r. o.	-	100 %	Tatra Group Servis, s. r. o.	35 805 498	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra-Leasing, s. r. o.	48 %	48 %	n/a	31 326 552	lízing	metóda vlastného imania	Bratislava
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33 %	33,33 %	n/a	35 869 810	služby	nekonsolidovaná pre nevýznamnosť	Bratislava

#### Zmeny v skupine počas roka 2011

V skupine počas roka 2011 nenastali žiadne zmeny.

#### Rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2010

Dividendy – kmeňové akcie	65 789
Dividendy – prioritné akcie	8 967
Prídel do zákonného rezervného fondu	160
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	16 391
<b>Celkom</b>	<b>91 307</b>

Dividenda na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € bola vyplatená vo výške 1 084 €. Dividenda na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € bola vyplatená vo výške 5 420 €. Dividenda na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € bola vyplatená vo výške 5,42 €.

Riadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú zvierku za rok 2010, Výročnú správu za rok 2010, rozdelenie zisku a určenie tantiém členom dozornej rady za rok 2010 schválilo valné zhromaždenie materskej spoločnosti dňa 26. mája 2011. Dividendy, na ktoré nevznikol k dátumu valného zhromaždenia nárok vo výške 254 tis. €, boli k 31. decembru 2011 zúčtované do nerozdeleného zisku minulých rokov.

**Návrh na rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2011**

Dividendy – kmeňové akcie	75 356
Dividendy – prioritné akcie	9 876
Prídel do zákonného rezervného fondu	1 794
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	59 010
<b>Celkom</b>	<b>146 036</b>

Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € je navrhnutá vo výške 1 060 €. Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € je navrhnutá vo výške 5 300 €. Výška dividendy na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € je navrhnutá vo výške 5,30 €. Rozdelenie zisku za rok 2011 podlieha schváleniu valného zhromaždenia materskej spoločnosti.

**Zvýšenie základného imania materskej spoločnosti upísaním nových kmeňových akcií**

Valné zhromaždenie materskej spoločnosti dňa 26. mája 2011 schválilo, v záujme posilnenia kapitálu a ďalšieho rastu materskej spoločnosti, zvýšenie základného imania materskej spoločnosti o 8 320 000 €, a to upísaním 10 400 kmeňových akcií v menovitej hodnote jednej kmeňovej akcie 800 € za emisný kurz 12 500 €. Celá suma emisie nových kmeňových akcií bola splatená k 31. augustu 2011 na účet materskej spoločnosti. Zmena nadobudla platnosť 1. septembra 2011, kedy bolo zvýšenie základného imania zapísané do Obchodného registra. Informácie o počtoch a menovitých hodnotách akcií sú v poznámke 32. Zmeny súvisiace s navýšením základného imania sú vykázané vo výkaze o zmenách vo vlastnom imaní.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza vplyv zmeny na vlastné imanie zo zvýšenia základného imania upísaním nových kmeňových akcií:

Základné imanie	8 320
Emisné ážio	121 680
<b>Vplyv na vlastné imanie celkom</b>	<b>130 000</b>

**Zvýšenie základného imania materskej spoločnosti upísaním nových prioritných akcií**

V roku 2011 sa zvýšilo základné imanie materskej spoločnosti o 647 768 €, a to upísaním 161 942 prioritných akcií v menovitej hodnote jednej kmeňovej akcie 4 € za emisný kurz 39,53 €. Celá suma emisie nových prioritných akcií bola splatená k 30. novembru 2011 na účet materskej spoločnosti. Zmena nadobudla platnosť splatením emisie nových prioritných akcií a zapísaním akcií do depozitára akcií v priebehu decembra 2011 a 13. decembra 2011 bolo zvýšenie základného imania zapísané do Obchodného registra. Informácie o počtoch a menovitých hodnotách akcií sú v poznámke 32. Zmeny súvisiace s navýšením základného imania sú vykázané vo výkaze o zmenách vo vlastnom imaní.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza vplyv zmeny na vlastné imanie zo zvýšenia základného imania upísaním nových prioritných akcií:

Základné imanie	648
Emisné ážio	5 754
<b>Vplyv na vlastné imanie celkom</b>	<b>6 402</b>

**Regulačné požiadavky**

Skupina je povinná plniť regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska, ktoré zahŕňajú limity a rôzne iné obmedzenia týkajúce sa minimálnej kapitálovej primeranosti, opravných položiek na krytie úverového rizika, zabezpečenia likvidity, úrokových sadziieb a devízovej pozície skupiny. Skupina v priebehu roku 2011 plnila všetky uvedené regulačné požiadavky.

## II. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Hlavné účtovné zásady uplatnené pri zostavovaní tejto účtovnej zvierky sú uvedené v ďalšom texte:

### a) Základ prezentácie

Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny („účtovná zvierka“) za rok 2011 a porovnateľné údaje za rok 2010 boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards, „IFRS“) v znení prijatom orgánmi Európskej únie („EÚ“) v nariadení komisie (ES) č. 1126/2008 vrátane platných interpretácií Medzinárodného výboru pre interpretáciu finančných štandardov („IFRIC“).

Nariadenie komisie č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 bolo vydané s cieľom zahrnúť všetky štandardy predložené Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a všetky interpretácie predložené Výborom pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC), ktoré boli v plnom rozsahu prijaté v rámci Spoločenstva k 15. októbru 2008, s výnimkou štandardu IAS 39 (súvisiaceho s vykazovaním a oceňovaním finančných nástrojov) do jedného celku. Nariadenie komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 nahradzuje nariadenie komisie č. 1725/2003 z 29. septembra 2003.

IFRS prijaté na použitie v rámci EÚ sa neodlišujú od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktorú EÚ neschválila. Prípadné schválenie účtovania zabezpečenia portfólií podľa IAS 39 Európskou úniou k dátumu zostavenia účtovnej zvierky by podľa skupiny nemalo mať na účtovnú zvierku významný dopad.

#### **Štandardy a interpretácie platné v bežnom období**

Skupina prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré boli schválené na použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“), a ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a sú platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2011. Nasledujúce dodatky k existujúcim štandardom, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- **Dodatky k IAS 24 „Zverejnenie spriaznených osôb“** – Zjednodušenie požiadaviek na zverejnenie pre osoby spriaznené s vládou a vysvetlenie definície spriaznenej osoby, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr).
- **Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“** – Klasifikácia predkupných práv pri emisii, prijaté EÚ dňa 23. decembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. februára 2010 alebo neskôr).
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Obmedzené výnimky z vykazovania údajov za minulé účtovné obdobia podľa IFRS 7 pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 30. júna 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr).
- **Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2010)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 6. mája 2010 (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 7, IAS 1, IAS 27, IAS 34, IFRIC 13), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie, prijaté EÚ dňa 18. februára 2011 (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr, alebo 1. januára 2011 alebo neskôr, v závislosti od štandardu/interpretácie).
- **Dodatky k IFRIC 14 „IAS 19 – Obmedzenie hornej hranice hodnoty majetku z definovaných úžitkov, minimálne požiadavky na krytie zdrojmi a vzťahy medzi nimi“** – Zálohové platby minimálnych požiadaviek na krytie zdrojmi, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr).
- **IFRIC 19 „Výmena finančných záväzkov za kapitálové nástroje“**, prijaté EÚ dňa 23. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr).

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nespôsobilo žiadne zmeny v účtovných zásadách skupiny.

**Štandardy a interpretácie vydané radou IASB a schválené EÚ, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť**

K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré však zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Prevody finančného majetku, prijaté EÚ dňa 22. novembra 2011 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr).

Skupina sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Skupina očakáva, že prijatie týchto štandardov a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

**Štandardy a interpretácie vydané radou IASB, ktoré zatiaľ neboli prijaté EÚ**

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich prijala EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené na použitie k 31. decembru 2011:

- **IFRS 9 „Finančné nástroje“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2015 alebo neskôr).
- **IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná zvierka“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **IFRS 11 „Spoločné podnikanie“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **IFRS 13 „Oceňovanie v reálnej hodnote“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná zvierka“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **IAS 28 (revidovaný v r. 2011) „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr).
- **Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej zvierky“** – Prezentácia položiek ostatného súhrnného zisku (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr).
- **Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“** – Odložená daň: návratnosť podkladových aktív (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2012 alebo neskôr).
- **Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“** – Zlepšenie účtovania o požitkoch po skončení zamestnania (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).
- **Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“** – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr).
- **IFRIC 20 „Náklady na skrývku v produkčnej fáze povrchovej bane“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Vedenie skupiny očakáva, že prijatie IFRS 9 v jeho aktuálnom znení bude mať významný vplyv na účtovnú zvierku prevažne v súvislosti s klasifikáciou finančných nástrojov. Vedenie skupiny ďalej očakáva, že prijatie ostatných štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú zvierku skupiny v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov skupiny uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej zvierky.



### **Cieľ zostavenia**

Zostavenie uvedenej riadnej konsolidovanej účtovnej zvierky v Slovenskej republike je v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Skupina pripravuje individuálnu a konsolidovanú účtovnú zvierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) 1606/2002 o uplatňovaní Medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna a konsolidovaná účtovná zvierka v súlade s IFRS vypracovaná k 31. decembru 2011 s dátumom 6. marca 2012 bude po zostavení uložená v zbierke listín. Účtovná zvierka je zostavená pre všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť pre žiadne špecifické účely alebo posúdenie jednotlivých transakcií. Čitatelia účtovnej zvierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú zvierku ako jediný zdroj informácií.

### **Východiská zostavenia účtovnej zvierky**

Účtovná zvierka bola zostavená na princípe časového rozlíšenia, t. j. vplyv transakcií a ostatných udalostí skupina vykazuje v čase ich vzniku. Transakcie a ostatné udalosti sa v účtovnej zavierke vykazujú v období, s ktorým súvisia, za predpokladu, že skupina bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná zvierka bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách, pričom niektoré finančné nástroje boli precenené na reálnu hodnotu.

Použitá mena v účtovnej zavierke je euro („€“) a zostatky sú uvedené v tisícoch eur, pokiaľ sa neuvádza inak.

### **Významné účtovné odhady**

Zostavenie účtovnej zvierky v súlade s IFRS vyžaduje vypracovanie odhadov a predpokladov, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a záväzkov a na vypracovanie dohadných aktívnych a pasívnych položiek k dátumu účtovnej zvierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Skutočné výsledky sa môžu od odhadov líšiť o budúce zmeny ekonomických podmienok podnikateľských stratégií, regulačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, a môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo môže významne ovplyvniť finančné postavenie a výsledok hospodárenia.

Vplyv zmeny účtovných odhadov je prospektívne zahrnutý v hospodárskom výsledku toho obdobia, v ktorom dôjde k zmene odhadu za predpokladu, že zmeny ovplyvnia iba dané obdobie, alebo hospodárskeho výsledku aj nasledujúcich období, pokiaľ zmena ovplyvní aj obdobia nasledujúce.

Významné oblasti s potrebou subjektívneho úsudku:

- Tvorba opravných položiek na vzniknuté úverové straty a identifikované budúce možné záväzky zahŕňa veľa neistôt týkajúcich sa výsledkov uvedených rizík a od vedenia skupiny vyžaduje mnoho subjektívnych posudkov pri odhade výšky strát. Ako sa uvádza v nasledujúcej časti f) bode 1 a podrobne opisuje v bodoch 2 a 14 poznámok k účtovnej zavierke, skupina vytvára opravnú položku na zníženie hodnoty úverov a pohľadávok v prípadoch, keď existuje objektívny dôkaz, že minulé udalosti mali negatívny vplyv na odhadované budúce peňažné toky. Tieto opravné položky vychádzajú z doterajších skúseností skupiny a aktuálnych údajov o nesplácaní úverov, návratnosti úverov, resp. o čase potrebnom na to, aby sa stratová udalosť vykryštalizovala do defaultu, ako aj zo subjektívnych úsudkov vedenia skupiny o odhadovaných budúcich peňažných tokoch. Vzhľadom na súčasné ekonomické podmienky sa môže výsledok týchto odhadov líšiť od opravných položiek na zníženie hodnoty vykázaných k 31. decembru 2011.
- Sumy vykázané ako rezervy vychádzajú z úsudku vedenia a predstavujú najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzku s neistým načasovaním alebo v neistej výške záväzku.
- Pravidlá a predpisy o dani z príjmu zaznamenali v posledných rokoch významné zmeny; v súvislosti s rozsiahlou a zložitou problematikou ovplyvňujúcou bankové odvetvie neexistuje významný historický precedens, resp. interpretačné rozsudky. Daňové úrady navyše disponujú rozsiahlymi právomocami pri interpretácii uplatňovania daňových zákonov a predpisov pri daňovej kontrole daňových poplatníkov. V dôsledku toho existuje vyšší stupeň neistoty v súvislosti s konečným výsledkom prípadnej kontroly zo strany daňových úradov.

## **b) Princípy konsolidácie**

Dcérske spoločnosti predstavujú spoločnosti, v ktorých materská spoločnosť – priamo alebo nepriamo – vlastní nadpolovičný podiel na hlasovacích právach alebo inak uplatňuje svoj rozhodujúci vplyv na ich činnosť. Konsolidovali sa metódou úplnej konsolidácie okrem tých, ktorých vplyv bol bezvýznamný. Dcérske spoločnosti sa konsolidujú od dátumu, keď v nich materská spoločnosť získala kontrolu, a ich konsolidácia sa končí dátumom ich predaja alebo straty kontroly nad nimi. Všetky pohľadávky a záväzky, predaje a nákupy, ako aj náklady, výnosy, zisky a straty z transakcií v rámci skupiny sa eliminovali.

Podiely v pridružených spoločnostiach predstavujú spoločnosti s vyšším ako 20-percentným ale menej ako 50-percentným podielom materskej spoločnosti na základnom imaní a hlasovacích právach daného subjektu a v ktorom má materská spoločnosť významný vplyv. Podiely v pridružených spoločnostiach sa v konsolidovanej účtovnej závierke oceňujú metódou vlastného imania. Podľa tejto metódy sa podiel pôvodne ocení v obstarávacej cene a následne upraví o zmenu podielu investora na čistých aktívach spoločnosti, do ktorej investoval, po získaní podielu. Zisk alebo strata investora zahŕňa jeho podiel na zisku alebo strate spoločnosti, do ktorej investoval. Zisky (straty) vyplývajúce z precenenia pridružených spoločností metódou vlastného imania sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach“.

Všetky obstarania dcérskych spoločností sa účtujú metódou obstarávacích nákladov. Obstarávacia cena podnikovej kombinácie sa oceňuje sumou reálnych hodnôt predmetných aktív k dátumu výmeny, nadobudnutých alebo prevzatých záväzkov a nástrojov vlastného imania, ktoré materská spoločnosť vydala výmenou za získanie kontroly nad dcérskou spoločnosťou, plus všetky náklady priamo súvisiace s danou podnikovou kombináciou. Ak obstarávacia cena podnikovej kombinácie prevyšuje podiel materskej spoločnosti na vykázanéj čistej reálnej hodnote identifikovateľných aktív, záväzkov a možných záväzkov, rozdiel je vykázaný ako Goodwill (bod k v časti II. Hlavné účtovné zásady).

### c) Prepočet cudzej meny

Peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene skupina prepočítava na euro a vyказuje v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady v cudzej mene sa vykazujú prepočítané na euro v účtovnom systéme skupiny a v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové zisky (straty) z transakcií v cudzích menách sú vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Podsúvahové transakcie v cudzej mene sa prepočítajú na euro v podsúvahe skupiny kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Nerealizovaný zisk alebo stratu z pevných termínových operácií skupina vyčíslila na základe predpokladaného forwardového kurzu vypočítaného štandardným matematickým vzorcom, ktorý zohľadňuje spotový kurz publikovaný Európskou centrálnou bankou a úrokové sadzby platné ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Uvedená položka je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo v položke „Derivátové finančné záväzky“ a vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

### d) Peniaze a vklady v centrálnych bankách

Peniaze a vklady v centrálnych bankách pozostávajú z peňažnej hotovosti a zostatkov na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska vrátane povinných minimálnych rezerv v Národnej banke Slovenska.

Povinné minimálne rezervy v Národnej banke Slovenska sú požadované vklady s obmedzeným čerpaním, ktoré musia viesť všetky komerčné banky s licenciou v Slovenskej republike. Výšku úročenia stanovuje Európska centrálna banka pravidelne po skončení každej periódy určenej Európskou centrálnou bankou.

### e) Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú dlhové cenné papiere vydané Národnou bankou Slovenska alebo Ministerstvom financií Slovenskej republiky s dobou splatnosti do 12 mesiacov. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov určených na obchodovanie sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 2a). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov na obchodovanie sú vykázané v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 2c). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sú vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 3). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sú vykázané v položke „Finančné investície držané do splatnosti“.

## f) Finančné nástroje

Finančný nástroj je zmluva, prostredníctvom ktorej vzniká finančné aktívum jednej účtovnej jednotky a zároveň finančný záväzok alebo kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky.

Skupina v súlade so svojím plánom akvizície finančných nástrojov a v súlade s investičnou stratégiou rozlišuje šesť kategórií finančných nástrojov:

1. úvery a iné pohľadávky,
  - a. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
  - b. finančné aktíva na obchodovanie,
  - c. derivátové finančné nástroje,
2. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
3. finančné investície držané do splatnosti,
4. finančné aktíva na predaj,
5. zabezpečovacie deriváty a
6. finančné záväzky.

### 1. Úvery a iné pohľadávky

Úvery a iné pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo stanoviteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Úvery sú oceňované v umorovanej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, znížené o opravné položky vyjadrujúce znehodnotenie.

Pri podpísaní zmluvy o poskytnutí úveru materská spoločnosť účtuje poskytnutý úverový príslub do podsúvahy. Úvery materská spoločnosť zaúčtuje do výkazu o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom. Počas vykonávania činnosti vznikajú materskej spoločnosti potenciálne záväzky, s ktorými je spojené úverové riziko. Materská spoločnosť účtuje o potenciálnych záväzkoch v podsúvahe a vytvára rezervy na tieto záväzky, ktoré vyjadrujú mieru rizika vydaných garancií, akreditívov a nečerpaných úverových limitov ku dňu účtovnej zvierky. V prípade retailových nečerpaných úverových limitov sa rezervy nevytvárajú.

### Opravné položky na straty z úverov

Opravné položky slúžia na krytie odhadovaných strát z pohľadávok, pri ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. Opravná položka na potenciálne straty z úverov sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu úverov poskytnutých klientom na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku úveru alebo precenené na reálnu hodnotu príslušného zabezpečenia. Opravná položka na stratu z úverov poskytnutých klientom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“. Ak pominul dôvod na vykazovanie opravnej položky alebo výška opravnej položky nie je primeraná, nadbytočné opravné položky sa rozpustia cez rovnaký riadok súhrnného výkazu ziskov a strát.

Materská spoločnosť tvorí dva typy opravných položiek: individuálne a portfóliové opravné položky. Individuálne opravné položky na identifikované potenciálne straty z úverov sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať úver so zohľadnením finančných výsledkov dlžníka a prijatého zabezpečenia (pre retailové opravné položky sa používa portfóliový model). Portfóliové opravné položky slúžia na krytie strát, ktoré zatiaľ neboli individuálne identifikované, avšak na základe skúseností z minulosti je zrejme, že k dátumu zostavenia finančných výkazov sú v portfóliu obsiahnuté.

Úverové pohľadávky voči korporátnym klientom sú samostatne významné a posudzované na individuálnom základe. Skupina pristupuje k úprave ocenenia korporátnej pohľadávky v prípade, že je dôvod domnievať sa, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Takýmito znakmi sú najmä: omeškanie pohľadávky, informácia, že na dlžníka je vedené exekučné konanie väčšieho rozsahu, že dlžník je v konkurze, likvidácii alebo v zákonnej reštrukturalizácii, ak sa k pohľadávke viaže identifikovaný podvod, ak pohľadávka bola reštrukturalizovaná z dôvodu, že dlžník nemal dost prostriedkov na splácanie pohľadávky podľa pôvodného platobného kalendára alebo ak skupina na základe pravidelného monitoringu finančnej situácie klienta dospeje k názoru, že klient nebude schopný splatiť pohľadávky v plnom rozsahu.

Výpočet individuálnej opravnej položky je založený na odhadovaných budúcich peňažných tokoch, pri zohľadnení delikvencie splátok ako aj príjmu zo zabezpečenia. Opravná položka je vypočítaná ako rozdiel vykazovanej hodnoty úverovej pohľadávky a súčasnej hodnoty odhadovaných peňažných tokov a príjmov zo zabezpečenia diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou úveru. Individuálna opravná položka je zaúčtovaná, ak existujú objektívne znaky potvrdzujúce zníženie hodnoty pohľadávky, pričom zníženie nastalo po prvotnom zaúčtovaní úveru.

Úvery voči korporátnym klientom, ktoré neboli posúdené ako znehodnotené na individuálnom základe, sú rozdelené do skupín s podobnými rizikovými charakteristikami. Pre tieto úvery je vypočítaná portfóliová opravná položka. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Opravná položka závisí od ratingu klienta, historickej

default rate pre daný rating klienta, od hodnoty zabezpečenia a recovery rate. Pre skupiny, kde materská spoločnosť nemá dostatočne dlhý časový rad dát na výpočet historickej default rate, sú používané pravdepodobnosti defaultov vypočítané na základe podobných skupín alebo skupiny RBI.

Retailové pohľadávky, ktoré na individuálnej úrovni nevykazujú znaky znehodnotenia, sú oprávňované portfóliovou opravnou položkou podľa tzv. flow rate modelu. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Flow rate model (tiež známy ako roll rate model) je model výpočtu opravných položiek, ktorý je založený na princípe percentuálneho toku omeškaných pohľadávok do saturačného stavu (180 dní omeškania). Na pohľadávky, ktoré nie sú v saturačnom stave, používa materská spoločnosť tzv. vintage based recovery rate s horizontom maximálne 36 mesiacov. Pre pohľadávky v saturačnom stave materská spoločnosť vytvára opravnú položku vo výške 100% s výnimkou zabezpečených úverov, kde sa pre takéto pohľadávky odpočítava hodnota zabezpečenia ponížená o likvidačný koeficient.

Pre flow rate model a aj pre vintage based recovery sa používa segmentácia portfólia podľa produktov a ich typov na základe rizikových charakteristík a na výpočet flow rates sa používajú 12-mesačné priemery flow rate (v prípade, ak je zaznamenaná významná zmena správania sa populácie, je možné použiť aj 6-, prípadne 3-mesačné priemery).

Materská spoločnosť pristupuje k úprave ocenenia retailovej pohľadávky na mesačnej báze alebo ak má pohľadávka znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Ak materská spoločnosť identifikuje takéto znaky (podvod, úmrtie klienta, exekúcia v špecifikovanej výške), vytvorí individuálnu opravnú položku.

Materská spoločnosť odpisuje úvery poskytnuté klientom na základe právoplatného rozhodnutia súdu, predstavenstva alebo iného orgánu materskej spoločnosti (Problem loan committee a Executive committee) v zmysle internej smernice o upustení od ich vymáhania oproti vytvorenej opravnej položke. V prípade, že hodnota odpisovanej pohľadávky je vyššia ako vytvorená opravná položka, odpíše sa rozdiel do výkazu súhrnných ziskov a strát. Odpísané pohľadávky, pri ktorých nezaniklo právo na vymáhanie, sa evidujú v podsúvahe.

Pokiaľ materská spoločnosť po odpísaní úverov poskytnutých klientom zinkasuje od klienta ďalšie sumy alebo získa kontrolu nad zabezpečením v hodnote vyššej, ako sa pôvodne odhadlo, výnos sa vykáže vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“.

### **Zabezpečenie úverov**

Z hľadiska zaobchádzania so zabezpečením sa v materskej spoločnosti kladie veľký dôraz najmä na oceňovanie a preceňovanie jednotlivých zabezpečení, stanovovanie záložnej hodnoty zabezpečenia, stanovovanie prípustnosti zabezpečenia na účely zmierňovania kreditného rizika a na realizáciu zabezpečenia v prípade zlyhania klienta.

V materskej spoločnosti sa akceptujú najmä tieto typy zabezpečení:

- finančné zabezpečenia,
- záruky,
- nehnuteľnosti,
- hnutelivé predmety,
- pohľadávky,
- životné poistenie.

Z právnych inštrumentov sa v materskej spoločnosti používajú:

- záložné právo,
- zabezpečovacie postúpenie pohľadávky,
- zabezpečovací prevod práva,
- vinkulácia peňažných prostriedkov,
- zmluva o kúpe cenných papierov,
- dohoda o nahradení záväzku.

Metodika oceňovania zabezpečení aj frekvencia ich preceňovania závisí od typu zabezpečenia a minimálnych podmienok v zmysle platných legislatívnych noriem implementovaných v interných smerniciach materskej spoločnosti. Stanovovanie hodnoty zabezpečovacích prostriedkov je špecifické pre každý typ zabezpečenia, pričom materská spoločnosť dodržiava primeranú mieru konzervativizmu.

Záložná hodnota zabezpečení sa stanovuje individuálne pre každý typ zabezpečenia v závislosti od typu zabezpečenia a transakcie a v závislosti od individuálnych rizikových charakteristík. Záložná hodnota zabezpečenia sa získa diskontovaním pôvodnej hodnoty zabezpečenia získanej v rámci oceňovania a preceňovania. Faktory, na základe ktorých sa stanovujú diskontné faktory, súvisia najmä s realizovateľnosťou zabezpečení v prípade zlyhania protistrany (napr. typ, lokalita a stav nehnuteľnosti), s prípadným potenciálnym zlyhaním poskytovateľa zabezpečenia (napr. kreditná kvalita

a splatnosť finančných zabezpečení) a s inými faktormi (biznis stratégia a orientácia materskej spoločnosti). Používané diskontné faktory sú predmetom pravidelného prehodnocovania.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia sa stanovuje zo záložnej hodnoty zabezpečenia najviac do výšky aktuálnej hodnoty pohľadávky. Ak je výška záložnej hodnoty zabezpečenia nižšia ako zostatok pohľadávky, materská spoločnosť stanoví nárokovateľnú hodnotu zabezpečenia do výšky záložnej hodnoty zabezpečenia.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia obsahuje množstvo neistôt a rizík. Sumy, ktoré by sa v konečnom dôsledku mohli pri likvidácii zábezpeky na nesplácané úvery realizovať, by sa mohli od odhadovaných súm líšiť a tento rozdiel by mohol byť významný.

Rozhodovanie materskej spoločnosti pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, aktuálna výška pohľadávky, rýchlosť uspokojenia pohľadávky, náklady spojené s vymáhaním a pod. O tom, ktorý zabezpečovací inštitút bude použitý v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán materskej spoločnosti.

Materská spoločnosť využíva najmä tieto formy realizácie zabezpečenia:

- dobrovoľná dražba,
- exekučné konanie,
- speňažovanie zabezpečenia pohľadávky v konkurznom konaní alebo
- odpredaj pohľadávok.

## **2. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát**

### **a. Finančné aktíva na obchodovanie**

Finančné aktíva na obchodovanie získala skupina s cieľom využiť krátkodobé cenové výkyvy na tvorbu zisku. V tejto kategórii skupina vykazuje cenné papiere (podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky, akcie). Podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie skupina vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“.

Všetky nákupy a predaje cenných papierov na obchodovanie sú účtované k dátumu vyrovnania obchodu.

Finančné aktíva na obchodovanie sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Refinančné náklady k cenným papierom na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Refinančné náklady predstavujú náklady potrebné na refinancovanie pozícií dlhových cenných papierov držaných v portfóliu na obchodovanie.

Dividendy z cenných papierov na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

### **b. Derivátové finančné nástroje**

V tejto kategórii skupina vykazuje derivátové finančné nástroje (úrokové swapy, menové swapy, indexové swapy, menové forwardy, úrokové opcie, menové opcie, opcie na indexy, menové, úrokové a indexové futures a komoditné deriváty).

Akékoľvek nákupy a predaje, ktoré si vyžadujú dodanie v časovom rámci určenom regulačným opatrením alebo podľa trhových zvyklostí („obvyklý spôsob“), sa vykazujú ako spotové transakcie. Transakcie, ktoré nespĺňajú kritérium vyrovnania „obvyklým spôsobom“, sa vykazujú v účtovníctve ako finančné deriváty.

Deriváty sú vykazované ako „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo „Derivátové finančné záväzky“. Niektoré transakcie s finančnými derivátmi poskytujúce účinný ekonomický hedging pri riadení rizika materskej spoločnosti nespĺňajú kvalifikačné požiadavky na vykazovanie hedgingu podľa špecifických pravidiel IAS 39.

Deriváty vnorené do iných finančných nástrojov alebo iných základných zmlúv sa z účtovného hľadiska posudzujú ako samostatné deriváty, ak neexistuje úzka súvislosť medzi ich rizikami a charakteristikami, rizikami a charakteristikami základnej zmluvy, a ak sa základná zmluva neúčtuje v reálnej hodnote, pričom zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú do výkazu súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia derivátov na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Reálna hodnota finančných derivátových nástrojov na obchodovanie sa uvádza v poznámke 45.

### **c. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát**

Skupina na základe zdokumentovanej stratégie riadenia rizík a v súlade so svojou investičnou stratégiou vykazuje v danom portfóliu najmä dlhové cenné papiere, ktorých výkonnosť sleduje na základe reálnej hodnoty. Uvedené cenné papiere skupina pri prvotnom zaúčtovaní označila ako finančné aktívum v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) a vykazuje ich vo výkaze o finančnej situácii v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“.

Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát“.

Čistá výška výnosov z úrokov sa denne časovo rozlišuje a vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

### **3. Finančné investície držané do splatnosti**

Uvedené portfólio je nederivátovým finančným majetkom s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s fixnou splatnosťou, ktoré materská spoločnosť zamýšľa a má schopnosť držať do splatnosti. Do portfólia držaného do splatnosti sú zaradené dlhové cenné papiere na základe schválenej stratégie vytvárania strategického portfólia cenných papierov. Ide predovšetkým o cenné papiere emitované štátom a iné bonitné cenné papiere.

Cenné papiere držané do splatnosti sa oceňujú v umorovanej hodnote na základe efektívnej úrokovej miery po zohľadnení znehodnotenia. Výnosy z úrokov, diskonty a prémie z cenných papierov držaných do splatnosti sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

### **4. Finančné aktíva na predaj**

Portfólio finančných aktív na predaj zahŕňa investície skupiny v iných subjektoch s podielom menším ako 20 % na základnom imaní a hlasovacích právach. Aktíva v portfóliu sa oceňujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na zníženie ich hodnoty, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné náklady z finančných nástrojov na predaj“, pretože ich trhovú cenu na aktívnom trhu nemožno spoľahlivo určiť.

V uvedenom portfóliu sa nachádzajú predovšetkým podiely v súkromne vlastnených spoločnostiach, pri ktorých neexistuje žiadny trh, alebo v spoločnostiach, v ktorých je účasť povinná (Burza cenných papierov v Bratislave, a. s., S.W.I.F.T. s. c., VISA INC., USA). Z uvedeného dôvodu skupina pre dané účasti používa úroveň 3 stanovenia reálnej hodnoty (viď poznámka g). V roku 2011 nenastali žiadne zmeny jedného alebo viacerých vstupov, ktoré by ovplyvnili zmenu reálnej hodnoty, z daného dôvodu a z dôvodu nevýznamnosti daného portfólia skupina nezverejňuje detailné požiadavky na odsúhlasenie počiatkových a konečných zostatkov s oddelene popísanými zmenami počas obdobia. Skupina nemá úmysel v blízkej budúcnosti uvedené účasti predajť ani iným spôsobom vyradiť. V prípade spoločností, voči ktorým je vedené konkurzné konanie, je vytvorená 100-percentná opravná položka a po ukončení konkurzného konania sa uvedené účasti následne odpíšu.

Dividendy z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“. Zisk alebo strata z predaja finančných aktív na predaj sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj“.

## 5. Zabezpečovacie deriváty

Zabezpečovacími derivátmi sú deriváty, ktoré sú v rámci stratégie materskej spoločnosti určené na zabezpečenie určitých rizík a spĺňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečovaným nástrojom je zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie. Pri vzniku a počas trvania zabezpečovacieho vzťahu sa testuje efektívnosť zabezpečenia tak, že zmena reálnych hodnôt alebo peňažných tokov zabezpečovacieho a zabezpečeného nástroja sa vzájomne vyrovnáva s výsledkom v rozpätí od 80 do 125 %.

### Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie, ktoré sa považujú za zabezpečenie reálnej hodnoty, sa účtujú do výkazu ziskov a strát spolu s akýmkoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko. Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď skupina zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja.

Kladná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“. Záporná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné záväzky“.

Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu a zabezpečeného nástroja súvisiaca so zabezpečovaným rizikom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Úrokové výnosy a náklady zo zabezpečovacieho derivátu sú vykázané spolu s úrokovými nákladmi zabezpečeného nástroja vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

## 6. Finančné záväzky

Všetky záväzky skupiny, s výnimkou derivátových finančných záväzkov a vydaných dlhových cenných papierov zabezpečených úrokovými swapmi (hedging podľa IAS 39), sú vykazované v amortizovanej hodnote.

### Ukončenie vykazovania finančných nástrojov

Skupina ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď prevedie finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku na iný subjekt. Ak skupina neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vykazuje svoj ponechaný podiel na majetku a súvisiaci záväzok zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť.

Ak si skupina ponechá v podstate všetky riziká a ekonomické úžitky spojené s vlastníctvom prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a zaúčtuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých výnosov.

Skupina ukončuje vykazovanie finančných záväzkov len v prípade, keď sú jej záväzky splatené, zrušené alebo keď vyprší ich platnosť.

Tuzemské cenné papiere vo vyššie uvedených portfóliách skupiny sú kótované a obchodované prevažne na Burze cenných papierov v Bratislave („BCBP“), zahraničné cenné papiere sú kótované na zahraničných burzách, na ktorých sú dané cenné papiere obchodované. Zahraničné cenné papiere sú obchodované na medzibankovom trhu.

## g) Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú takto:

- Reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov so štandardnými vzťahmi a podmienkami, ktoré sa obchodujú na aktívnom likvidnom trhu, sa určuje na základe cien kótovaných na trhu (zahŕňa kótované dlhopisy s možnosťou odkúpenia, zmenky, dlhopisy a nevypovedateľné dlhopisy).
- Reálna hodnota derivátových nástrojov sa vypočíta pomocou kótovaných cien; ak tieto ceny nie sú dostupné, vypočítava sa na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov pomocou vhodnej výnosovej krivky pre trvanie nástrojov pre nevypovedateľné deriváty a pomocou oceňovacieho modelu opcií na vypovedateľné deriváty. Forwardové menové kontrakty sa oceňujú na základe kótovaných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb podľa splatnosti daného kontraktu. Úrokové swapy sa oceňujú súčasnou hodnotou budúcich peňažných tokov odhadovaných a diskontovaných na základe príslušných výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb.
- Reálna hodnota iného finančného majetku a finančných záväzkov (okrem tých uvedených vyššie) sa určuje v súlade so všeobecne uznávanými oceňovacími modelmi na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov.

- Úroveň 1 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom aktíve alebo záväzku,
- Úroveň 2 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci Úrovne 1, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),
- Úroveň 3 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa aktíva alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy).

Prehľad výšky finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelených podľa úrovni stanovenia ich reálnej hodnoty je uvedený v poznámke 45.

V prípade stanovenia reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, využíva skupina metódu čistej súčasnej hodnoty s využitím základných úrokových sadzieb jednotlivých mien zverejňovaných centrálnymi bankami, ktoré aproximujú trhové sadzby. Bližšie informácie o metódach výpočtu reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, sú uvedené v poznámke 45.

## h) Zmluvy o predaji a spätnom odkúpení – repotransakcie

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repotransakcie“) sa vo výkaze o finančnej situácii vykazujú ako aktíva v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“, v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“ alebo v položke „Finančné investície držané do splatnosti“. Záväzky voči protistrane sa vykazujú v položke „Vklady a bežné účty bánk“ alebo „Vklady klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repotransakcie“) sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii ako aktíva v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“.

Rozdiel medzi cenami pri predaji a spätnom odkúpení sa vykazuje ako úrok a časovo rozlišuje počas trvania zmluvy použitím efektívnej úrokovej miery.

## i) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky/amortizáciu spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov podľa odhadovanej doby použiteľnosti. Nedokončené hmotné investície, pozemky a umelecké zbierky sa neodpisujú.

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v rokoch:

Stroje a zariadenia, počítače, dopravné prostriedky	2 – 8
Softvér	do 10
Inventár a vybavenie	6 – 10
Energetické prístroje a zariadenia	10 – 15
Optická sieť	25
Budovy a stavby	10 – 40

## j) Investície do nehnuteľností

Investície do nehnuteľností predstavujú majetok, vlastnený skupinou s cieľom získať príjmy z prenájmu alebo s cieľom ďalšieho kapitálového zhodnotenia. Investície do nehnuteľností sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky na znehodnotenie. Zostatková hodnota investícií do nehnuteľností, odpisy a príjmy z prenájmu sú uvedené v poznámke 21. Tvorba a rozpustenie opravných položiek z dôvodu znehodnotenia investícií do nehnuteľností sa vykazuje v poznámke 8 „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Tvorba opravných položiek k investíciám do nehnuteľností“ príp. „Rozpustenie opravných položiek k investíciám do nehnuteľností“.

Skupina používa vlastný model na určovanie reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností, ktorý sa zakladá na diskontovaných budúcich výnosoch z nájomného znížených o priame prevádzkové náklady. V prípade nehnuteľností, ktoré neprenajíma, ale drží za účelom zhodnotenia, zisťuje reálnu hodnotu pomocou výpočtu nezávislého oceňovateľa.

Odhadovaná ekonomická životnosť budov zaradených v kategórii investície do nehnuteľností je 40 rokov.



## k) Goodwill

Goodwill predstavuje prebytok obstarávacej ceny, ktorá prevyšuje reálnu hodnotu identifikovateľných aktív, záväzkov a podmienených záväzkov obstaranej spoločnosti ku dňu jej obstarania. Goodwill je prvotne vykázaný v obstarávacej cene a následne sa jeho hodnota upravuje o akumulované straty zo zníženia jeho hodnoty. Goodwill sa testuje raz alebo viackrát ročne, pokiaľ udalosti alebo zmeny okolností naznačujú, že by sa jeho hodnota znížila v súlade s IAS 36 – Zníženie hodnoty aktív. Zníženie hodnoty goodwillu nemožno v nasledujúcich účtovných obdobiach zrušiť.

## l) Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

K dátumu zostavenia účtovnej závierky skupina posudzuje účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad návratnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty.

Návratná hodnota sa rovná vyššej z hodnôt – reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo súčasnej hodnote budúcich peňažných tokov, ktoré sa očakávajú, že budú získané z daného majetku. Ak jedna z uvedených hodnôt prevyšuje účtovnú hodnotu, druhú hodnotu netreba odhadovať. Ak je odhad návratnej hodnoty majetku nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku na jeho návratnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát.

## m) Aktíva za účelom projektovania a výstavby

Skupina aplikuje na majetok určený na projektovanie a výstavbu so zámerom následného predaja zásady štandardu IAS 2. Uvedený majetok sa oceňuje v nižšej z hodnôt - obstarávacej ceny alebo čistej realizovateľnej hodnoty. Aktíva za účelom projektovania a výstavby skupina vykazuje v poznámke 24 „Ostatné aktíva“ v položke „Aktíva za účelom projektovania a výstavby“.

## n) Lízing

Lízing sa klasifikuje ako finančný lízing, ak podmienky prenájmu umožňujú prevod v zásade všetkých rizík a úžitkov plynúcich z vlastníctva prenajatého majetku na nájomcu. Každý iný lízing sa klasifikuje ako operatívny lízing.

### 1. Skupina ako prenajímateľ

Závazky nájomcov vyplývajúce z finančného lízingu sa evidujú ako pohľadávky vo výške čistej investície skupiny do lízingov. Príjmy z finančného lízingu sú rozdelené do účtovných období tak, aby vyjadrovali konštantnú periodickú mieru návratnosti čistej investície skupiny v súvislosti s prenájomom.

Súčasná hodnota budúcich lízingových splátok sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ v riadku „Pohľadávky z finančného lízingu“.

### 2. Skupina ako nájomca

Majetok vlastnený na základe finančného prenájmu sa vykazuje ako majetok skupiny v reálnej hodnote ku dňu obstarania alebo v prípade, že reálna hodnota je nižšia, v súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok. Príslušný záväzok voči prenajímateľovi sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii ako záväzok z finančného lízingu. Lízingové splátky sa rozdeľujú medzi finančné poplatky a znižovanie záväzku z lízingu tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba neuhradenej výšky záväzku. Finančné poplatky sa vykazujú priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát, pokiaľ sa priamo nepriradia k príslušnému majetku. V tom prípade dochádza k ich kapitalizácii.

Nájomné z operatívneho prenájmu sa vykazuje rovnomerne do nákladov počas doby trvania prenájmu okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu. Budúci možný prenájom na základe zmlúv o operatívnom prenájme sa vykazuje priebežne do nákladov.

V prípade, že skupina využila lízingové stimuly na uzatvorenie operatívneho prenájmu, vykazujú sa takéto stimuly do záväzkov. Suma ekonomického úžitku zo stimulov sa vykazuje rovnomerne ako zníženie nákladov na prenájom, okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu.

## **o) Závazky z dlhových cenných papierov**

Dlhové cenné papiere emitované skupinou sa vykazujú vo výške umorovaných nákladov na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Skupina emituje hypotekárne záložné listy a ostatné dlhové cenné papiere. Nákladové úroky vznikajúce z emisie cenných papierov sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

## **p) Podriadené dlhy**

Podriadený dlh predstavuje cudzí zdroj materskej spoločnosti, pričom nároky na jeho vyplatenie sú v prípade konkurzu, vyrovnania alebo likvidácie materskej spoločnosti podriadené pohľadávkam ostatných veriteľov. Podriadené dlhy materskej spoločnosti sa vykazujú na samostatnom riadku výkazu o finančnej situácii „Podriadené dlhy“. Nákladové úroky platené za prijaté podriadené dlhy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

Podriadený dlh predstavuje finančný záväzok pôvodne ocenený v reálnej hodnote po odpočítaní transakčných nákladov. Následne sa oceňuje v amortizovaných nákladoch na základe metódy efektívnej úrokovej miery, pričom nákladové úroky sa vykazujú na základe skutočných výnosov.

## **q) Peniaze a peňažné ekvivalenty vo výkaze o peňažných tokoch**

Peniaze a peňažné ekvivalenty pre potreby zostavenia „Výkazu o peňažných tokoch“ obsahujú peňažnú hotovosť a zostatky na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska s výnimkou povinných minimálnych rezerv. Pod peňažnými ekvivalentmi sa chápu pokladničné poukážky so zostatkovou splatnosťou do troch mesiacov, bežné účty v iných bankách a krátkodobé štátne cenné papiere.

## **r) Rezervy na záväzky**

Ak je skupina vystavená potenciálnym záväzkom zo súdnych sporov alebo nepriamym záväzkom, ktoré sú dôsledkom minulej udalosti, pričom je pravdepodobné, že na vyrovnanie týchto záväzkov bude treba vynaložiť peňažné prostriedky, čo má za následok zníženie zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok a výšku vyplývajúcej straty možno primerane odhadnúť, hodnota rezerv na záväzky sa vykazuje ako náklad a záväzok. Akákoľvek strata súvisiaca so zaúčtovaním rezervy na záväzky sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát za príslušné obdobie.

## **s) Rezervy na zamestnanecké požitky**

Materská spoločnosť má dlhodobé programy so stanovenými požitkami pozostávajúce z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku. K 31. decembru 2011 mala materská spoločnosť 3 362 zamestnancov, ktorí boli súčasťou programu (31. december 2010: 3 336 zamestnancov).

Spôsob výpočtu záväzku vychádza z poistnomatematických výpočtov, ktoré sú založené na veku zamestnanca, odpracovaných rokoch, fluktuácii, úmrtnostných tabulkách a diskontných úrokových sadzbach.

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú metódou projektovanej jednotky kreditu s poistnomatematickým ocenením k dátumu zostavenia účtovnej zvierky a oceňujú v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných úrokovou sadzbou približujúcou sa sadzbe cenných papierov s pevným výnosom s investičným stupňom. Poistnomatematické zisky a straty zo záväzku z programu definovaných požitkov po skončení zamestnania sa vykazujú v bežnom účtovnom období vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Všeobecné administratívne náklady“. Výška rezervy na zamestnanecké požitky sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Rezervy na záväzky“.

**Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch**

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Skutočná ročná diskontná sadzba	4 %
Budúci skutočný ročný nárast miezd	2 %
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	7 – 13 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy

Skupina má tiež program so stanovenými príspevkami pre zamestnancov. Všetky príspevky spoločnosti sú zahrnuté v osobných nákladoch (poznámka 7).

**t) Časové rozlíšenie úrokov**

Časovo rozlíšené úrokové výnosy a náklady vzťahujúce sa na finančné aktíva a finančné záväzky sa vykazujú k dátumu zostavenia účtovnej zvierky spoločne s aktívami alebo záväzkami uvedenými vo výkaze o finančnej situácii.

**u) Vykazovanie výnosov a nákladov****1. Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru**

Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru vznikajúce zo všetkých úročených nástrojov okrem položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa časovo rozlišujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných tokov počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného majetku, prípadne počas kratšieho obdobia.

Úrokový výnos z položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Výnosové (nákladové) úroky z cenných papierov zahŕňajú výnosy z kupónov s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou a amortizovaným diskontom alebo prémieu.

**2. Výnosy a náklady z poplatkov a provízií**

Poplatky a provízie, ktoré netvoría súčasť efektívnej úrokovej miery, sa vykazujú v nákladoch a výnosoch vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií, netto“ z finančných aktív a záväzkov neprepeňovaných na reálnu hodnotu na základe časového princípu a v čase uskutočnenia transakcie.

**3. Výnosy z dividend**

Výnosy z dividend sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v momente potvrdenia nároku na prijatie dividendy skupinou v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

**v) Základný a zriedený zisk na akciu**

Skupina vykazuje zisk na akciu pripadajúci na držiteľov každej triedy akcií. Skupina vypočítala zisk na akciu vydelením ziskov pripadajúcich na každú triedu akcií váženým priemerným počtom každej triedy akcií, ktoré sú v obehu počas účtovného obdobia.

Zisk pripadajúci na každú triedu akcií sa určuje na základe nominálnej hodnoty každej triedy akcií vo vzťahu k percentuálnemu podielu celkovej nominálnej hodnoty všetkých akcií.

Skupina nevykazuje zriedený zisk na akciu, keďže k 31. decembru 2011 ani 31. decembru 2010 neboli vydané žiadne zriedené potenciálne kmeňové akcie.

## w) Zdaňovanie a odložená daň

Daň z príjmov vypočítala skupina v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike na základe zdaniteľného zisku za daný rok. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze súhrnných ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane. Záväzok spoločnosti zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných, resp. uzákonených do dátumu zostavenia účtovnej zvierky.

Odloženú daň z príjmov vykazuje skupina formou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva. Na určenie odloženej dane z príjmov bola použitá očakávaná daňová sadzba pre nasledujúce roky, t. j. 19 %. Odložené daňové záväzky sa vykazujú všeobecne za všetky zdaniteľné dočasné rozdiely, odložené daňové pohľadávky sa vykazujú v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno odpočítateľné dočasné rozdiely zúčtovať.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom skupina má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Skupina vykazuje splatnú daň z príjmov právnických osôb vo výkaze o finančnej situácii v položke „Splatná daňová pohľadávka“ alebo „Splatný daňový záväzok“ a odloženú daň v položke „Odložená daňová pohľadávka“ alebo „Odložený daňový záväzok“.

Z dôvodu nevýznamnosti skupina „Splatný daňový záväzok“ a „Odložený daňový záväzok“ vykazuje v rámci položky „Ostatné záväzky“.

Skupina je platcom rôznych miestnych daní a dane z pridanej hodnoty (DPH). Rôzne miestne dane sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“. DPH, na ktorú skupina nemá nárok na odpočet, sa vykazuje v položke „Všeobecné administratívne náklady“ a DPH z obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vstupuje do obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

### III. VYKAZOVANIE PODĽA SEGMENTOV

Pri vykazovaní podľa segmentov skupina aplikuje Medzinárodný účtovný štandard finančného výkazníctva IFRS 8 – „Prevádzkové segmenty“. Účtovné zásady týkajúce sa vykazovaných segmentov sa zhodujú s účtovnými zásadami skupiny.

Základom rozdelenia na jednotlivé segmenty je interný princíp poskytovaný manažmentu materskej spoločnosti, ktorý je orientovaný na klienta. Odráža taktiež princíp segmentácie hlavného akcionára Raiffeisen Bank International AG. Segmentácia v materskej spoločnosti je takáto:

- firemní klienti,
- finančné inštitúcie a verejný sektor,
- retailoví klienti,
- investičné bankovníctvo a treasury,
- majetkové účasti.

Do segmentu Firemných klientov patria všetky tuzemské aj zahraničné spoločnosti vrátane podnikov, ktoré sú vo vlastníctve štátu. Z produktového hľadiska boli korporátnym klientom poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových alebo kontokorentných úverov, faktoring a dokumentárne financovanie, projektové financovania komerčných nehnuteľností, administratívnych priestorov, výstavby obchodných centier a iné.

Do segmentu Finančných inštitúcií a verejného sektora patria:

Banky/nadnárodné subjekty zahŕňajú všetky tuzemské aj zahraničné banky vrátane ich väčšinových dcérskych spoločností pôsobiacich v danej krajine a vrátane všetkých inštitúcií, ako je napr. Svetová banka, EBOR, EIB, MMF, KfW. Z produktového hľadiska na strane aktív angažovanosť voči bankám predstavovali najmä nostro účty a poskytnuté terminované úložky. Na záväzkovej strane najmä loro účty, prijaté terminované úložky a prijaté úvery od bánk.

Maklérske firmy a správcovské spoločnosti zahŕňajú nadácie, všetky maklérske domy, podielové fondy, lízingové spoločnosti, investičné banky a iné banky ako tieto subjekty. K poisťovacím spoločnostiam patria napr. penzijné fondy. Nasledovným subjektom boli poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových a kontokorentných úverov.

Verejný sektor zahŕňa všetky štátne inštitúcie, ministerstvá, mestské a obecné úrady a pod. Podniky, ktoré sú vo vlastníctve verejného sektora (štátne podniky), sa vykazujú v rámci segmentu korporátnych klientov. Cenné papiere emitované Slovenskou republikou sú vykázané v rámci segmentu Investičné bankovníctvo a treasury. Banky, ktoré vlastní štát, sú definované ako finančné inštitúcie. Veľvyslanectvá a obchodné zastupiteľstvá sa zaraďujú do tohto segmentu.

K retailovým klientom patria fyzické osoby (spotrebitelia), a to všetci klienti s príjmami od najnižších po najvyššie. Do segmentu retailových klientov sa zaraďuje takisto segmentom veľmi malé podniky. Pri privátnom bankovníctve sa jednotlivci definujú podľa lokálnych podmienok s osobitným prístupom k individuálnej správe ich majetku. Z produktového hľadiska retailovým klientom – veľmi malé podniky a živnostníci boli poskytované najmä prevádzkové úvery tzv. BusinessÚverTB Expres a BusinessÚverTB Comfort, firemné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailovým klientom – domácnostiam boli poskytované najmä hypotekárne úvery, americké hypotéky, hypotékaTB, Bezúčelový úverTB Classic, Bezúčelový úverTB Garant, súkromné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailoví klienti ukladali svoje prostriedky najmä na bežné účty a terminované vklady.

Investičné bankovníctvo a treasury transakcie predstavujú obchodné transakcie uskutočňované na vlastný účet a na vlastné riziko skupiny, ktoré vychádzajú z riadenia pozícií trhového rizika, ako napr. zmenárenská činnosť, obchodovanie s cennými papiermi a derivátmi, obchodovanie na peňažnom trhu, riadenie a financovanie likvidity, strategické umiestnenie (investičné portfólio), gapovanie úrokových sadzieb (transformácia splatnosti).

Vykazovanie podľa segmentov vychádza zo schém príspevkových marží, ktoré sú kalkulované ako podklad pre riadenie materskej spoločnosti. V schémach sú príslušné výnosy a náklady alokované podľa kauzálnych princípov, t. j. výnosy a náklady sa pridelujú k jednotlivým segmentom podľa miesta ich vzniku.

„Všeobecné administratívne náklady“ obsahujú priame a nepriame náklady. Priame náklady (osobné náklady a ostatné administratívne náklady) sú priradené podľa jednotlivých segmentov a nepriame náklady sú alokované podľa schválených koeficientov.

Štruktúra položiek vykázaných v časti III. „Vykazovanie podľa segmentov“ je konzistentná s obdobnými položkami výkazu súhrnných ziskov a strát.

Z geografickej hľadiska sa prevádzkový zisk v prevažnej miere tvoril poskytovaním bankových služieb v Slovenskej republike. Časť aktív a záväzkov bola umiestnená mimo Slovenskej republiky. Prehľad najvýznamnejších angažovaností celkových aktív a záväzkov voči zahraničným subjektom je uvedený v poznámke 37 „Zahraničné aktíva a záväzky“. Skupina sa rozhodla z dôvodu nevýznamnosti nevykazovať výšku celkových výnosov od zahraničných subjektov.

Manažment materskej spoločnosti sleduje úrokový výnos jednotlivých segmentov na netto báze.

**Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2011:**

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	86 564	7 630	168 977	5 381	22 279	290 831
Opravné položky a rezervy na straty	(11 632)	(342)	(3 118)	-	-	(15 092)
<b>Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek</b>	<b>74 932</b>	<b>7 288</b>	<b>165 859</b>	<b>5 381</b>	<b>22 279</b>	<b>275 739</b>
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	15 530	1 481	83 440	-	3 224	103 675
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	9 115	676	6 676	(1 364)	-	15 103
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	(2 784)	-	(2 784)
Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	1 301	1 301
Všeobecné administratívne náklady	(45 545)	(2 954)	(165 428)	(7 411)	(2 646)	(223 984)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	5 605	5 605
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>54 032</b>	<b>6 491</b>	<b>90 547</b>	<b>(6 178)</b>	<b>29 763</b>	<b>174 655</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 360 500</b>	<b>199 447</b>	<b>2 838 562</b>	<b>2 478 841</b>	<b>283 461</b>	<b>9 160 811</b>

## Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	69 473	4 863	187 436	1 829	4 284	267 885
Opravné položky a rezervy na straty	(33 318)	681	(11 096)	-	(215)	(43 948)
<b>Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek</b>	<b>36 155</b>	<b>5 544</b>	<b>176 340</b>	<b>1 829</b>	<b>4 069</b>	<b>223 937</b>
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	11 424	(67)	86 653	1 148	3 036	102 194
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	7 828	480	8 046	(2 077)	-	14 277
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	1 689	-	1 689
Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	296	296
Všeobecné administratívne náklady*	(32 542)	(3 297)	(172 892)	(12 050)	(675)	(221 456)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)*	-	-	-	-	3 130	3 130
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>22 865</b>	<b>2 660</b>	<b>98 147</b>	<b>(9 461)</b>	<b>9 856</b>	<b>124 067</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 039 952</b>	<b>108 972</b>	<b>2 658 695</b>	<b>2 951 466</b>	<b>3 029</b>	<b>8 762 114</b>

\* Skupina k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, pri ktorej nemá nárok na odpočet, z položky „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“, do položky „Všeobecné administratívne náklady“. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2011.

## IV. OSTATNÉ POZNÁMKY

### 1. Výnosové úroky, netto

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Výnosy z úrokov a podobné výnosy:</b>	<b>367 275</b>	<b>333 824</b>
z úverov a bežných účtov poskytnutých bankám	6 805	8 854
<i>z úverov a bežných účtov poskytnutých centrálnym bankám</i>	1 912	1 394
z úverov poskytnutých klientom	297 825	265 776
z pohľadávok z finančného lízingu	694	684
z finančných aktív držaných do splatnosti	56 051	51 901
z finančných aktív v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	5 891	6 597
z prijatých dividend z finančných aktív určených na predaj	9	12
<b>Náklady na úroky a podobné náklady:</b>	<b>(76 444)</b>	<b>(65 939)</b>
na vklady a bežné účty bánk	(1 733)	(795)
<i>na vklady a bežné účty centrálnych bánk</i>	-	(19)
na vklady klientov	(45 074)	(32 880)
na podriadené dlhy	(3 890)	(3 179)
na záväzky z dlhových cenných papierov emitovaných skupinou	(25 747)	(29 085)
<b>Výnosové úroky, netto</b>	<b>290 831</b>	<b>267 885</b>



## 2. Opravné položky a rezervy na straty

Pohyb opravných položiek na krytie strát z úverov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii a rezerv tvorených k podsúvahovým položkám:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Individuálne opravné položky k úverovým pohľadávkam:</b>	<b>(24 771)</b>	<b>(28 517)</b>
Tvorba opravných položiek	(56 477)	(71 240)
Rozpustenie opravných položiek	37 396	43 827
Odpis úverov	(5 803)	(1 289)
Výnos z odpísaných úverov	113	185
<b>Portfóliové opravné položky k úverovým pohľadávkam:</b>	<b>9 222</b>	<b>(13 087)</b>
Tvorba opravných položiek	(469)	(17 301)
Rozpustenie opravných položiek	9 691	4 214
<b>Individuálne rezervy k podsúvahovým položkám:</b>	<b>422</b>	<b>1 551</b>
Tvorba rezerv	(1 430)	(2 581)
Rozpustenie rezerv	1 852	4 132
<b>Portfóliové rezervy k podsúvahovým položkám:</b>	<b>35</b>	<b>(3 895)</b>
Tvorba rezerv	(189)	(4 132)
Rozpustenie rezerv	224	237
<b>Celkom</b>	<b>(15 092)</b>	<b>(43 948)</b>

Bližšie informácie o opravných položkách na straty z úverov sú uvedené v poznámke 14; informácie o rezervách tvorených k podsúvahovým položkám sú uvedené v poznámke 29.

**3. Výnosy z poplatkov a provízií, netto**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Výnosy z poplatkov a provízií:</b>	<b>125 564</b>	<b>122 177</b>
Z bankových prevodov	75 048	73 373
Z poplatkov za správu úverov a záruk	17 563	17 297
Z operácií s cennými papiermi	5 410	6 008
Z činností týkajúcich sa správy investičných a penzijných fondov	21 347	19 742
Z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	3 378	3 859
Za ostatné bankové služby	2 818	1 898
<b>Náklady na poplatky a provízie:</b>	<b>(21 889)</b>	<b>(19 983)</b>
Z bankových prevodov	(18 531)	(17 104)
Z poplatkov za správu úverov a záruk	(1 007)	(487)
Z operácií s cennými papiermi	(358)	(826)
Z činností týkajúcich sa správy investičných a penzijných fondov	(667)	(602)
Z činností týkajúcich sa bankoviek, devíz a mincí	(142)	(164)
Z ostatných bankových služieb	(1 184)	(800)
<b>Výnosy z poplatkov a provízií, netto</b>	<b>103 675</b>	<b>102 194</b>

**4. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úrokové obchody - cenné papiere:</b>	<b>1 264</b>	<b>6 487</b>
Úrokové výnosy, netto	8 202	7 759
Precenenie na reálnu hodnotu	(3 161)	249
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	123	154
Refinančné náklady	(3 903)	(1 682)
Dividendy	3	7
<b>Úrokové obchody - záväzky z dlhových cenných papierov:</b>	<b>(1 404)</b>	<b>579</b>
Precenenie na reálnu hodnotu	(1 404)	579
<b>Úrokové obchody - deriváty:</b>	<b>(2 423)</b>	<b>(9 089)</b>
Úrokové výnosy (náklady)	4 087	16 056
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	135	168
Precenenie na reálnu hodnotu	(7 895)	(24 724)
Precenenie na reálnu hodnotu - deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty	1 250	(589)
<b>Menové obchody:</b>	<b>14 635</b>	<b>(1 946)</b>
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	5 523	(746)
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	9 127	(1 239)
Kurzové rozdiely z cenných papierov na obchodovanie	(15)	39
<b>Obchody s indexmi:</b>	<b>(462)</b>	<b>(112)</b>
Precenenie na reálnu hodnotu z cenných papierov	-	5
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	(84)	(1)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(285)	160
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(93)	(276)
<b>Komoditné obchody:</b>	<b>66</b>	<b>47</b>
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	63	8
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	3	39
<b>Kurzové rozdiely</b>	<b>3 427</b>	<b>18 311</b>
<b>Celkom</b>	<b>15 103</b>	<b>14 277</b>

**5. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úrokové obchody - cenné papiere:</b>		
precenenie na reálnu hodnotu	(2 784)	1 688
zisk (strata) z predaja cenných papierov	-	1
<b>Celkom</b>	<b>(2 784)</b>	<b>1 689</b>

**6. Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach**

(v tisícoch €)	2011	2010
Z podielov v pridružených spoločnostiach	1 301	296
<b>Celkom</b>	<b>1 301</b>	<b>296</b>

## 7. Všeobecné administratívne náklady

Vo všeobecných administratívnych nákladoch skupiny sú vykázané osobné náklady, ostatné všeobecné náklady, odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v takejto štruktúre:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Osobné náklady:</b>	<b>(109 312)</b>	<b>(106 456)</b>
Mzdové náklady	(84 293)	(81 515)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(23 573)	(22 021)
Ostatné sociálne náklady	(2 119)	(2 797)
(Tvorba) rozpustenie rezerv na výročia a iné vernostné požitky	673	(123)
<b>Ostatné administratívne náklady:</b>	<b>(94 232)</b>	<b>(92 846)</b>
Náklady na užívanie priestorov	(18 246)	(18 283)
Náklady na informačné technológie	(17 447)	(17 854)
Náklady na komunikáciu	(7 013)	(7 609)
Náklady na právne služby a poradenstvo	(5 551)	(5 103)
<i>z toho: náklady za služby auditorskej spoločnosti na overenie účtovnej zvierky</i>	(329)	(341)
<i>z toho: náklady za služby auditorskej spoločnosti na daňové poradenstvo</i>	-	(14)
<i>z toho: náklady za služby auditorskej spoločnosti na iné uistovacie služby</i>	(60)	-
Náklady na reklamu a reprezentáciu	(11 362)	(9 977)
Fond ochrany vkladov	(7 236)	(7 268)
Spotreba kancelárskych potrieb	(2 591)	(2 754)
Náklady na prevoz a spracovanie hotovosti	(636)	(597)
Cestovné náklady	(1 561)	(1 879)
Náklady na vzdelávanie zamestnancov	(999)	(1 618)
DPH	(12 311)	(10 584)
Ostatné náklady	(9 279)	(9 320)
<b>Odpisy a amortizácia k dlhodobému hmotnému a nehmotnému majetku:</b>	<b>(20 440)</b>	<b>(22 154)</b>
Dlhodobý hmotný majetok	(12 609)	(15 702)
Dlhodobý nehmotný majetok	(7 831)	(6 452)
<b>Celkom</b>	<b>(223 984)</b>	<b>(221 456)</b>

Skupina k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, na ktorú nemá nárok na odpočet, z položky 8 „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“, do položky 7 „Všeobecné administratívne náklady“. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2011.

Skupina nemá iný systém dôchodkového zabezpečenia okrem štátneho povinného dôchodkového zabezpečenia. Podľa slovenských právnych predpisov je zamestnávateľ povinný odvádzať poistné na sociálne poistenie, nemocenské poistenie, zdravotné poistenie, úrazové poistenie, poistenie v nezamestnanosti a príspevok do garančného fondu stanovený ako percento z vymeriavacieho základu. Uvedené náklady sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v období, za ktoré zamestnancovi vznikol nárok na mzdu.

## 8. Ostatný prevádzkový zisk (strata)

V ostatných prevádzkových ziskoch (stratách) sú vykázané výnosy a náklady z nebankovej činnosti, odpredaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, tvorba a rozpustenie rezerv na súdne spory, ostatné dane a poplatky a ostatné výnosy a náklady z nebankovej činnosti:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Výnosy z nebankovej činnosti:</b>	<b>19 196</b>	<b>11 483</b>
výnosy z rozpustenia rezerv na súdne spory	2 242	999
výnosy z vyradenia hmotného a nehmotného majetku	7 803	1 833
ostatné výnosy z nebankovej činnosti	9 151	8 651
<b>Náklady na nebankovú činnosť:</b>	<b>(14 151)</b>	<b>(7 875)</b>
ostatné dane a poplatky	(315)	(252)
tvorba rezerv na súdne spory	(2 303)	(5 338)
tvorba opravných položiek k investíciám do nehnuteľností	(3 007)	-
vyradenie hmotného a nehmotného majetku	(8 526)	(2 285)
<b>Ostatné prevádzkové výnosy</b>	<b>3 511</b>	<b>1 392</b>
<b>Ostatné prevádzkové náklady</b>	<b>(2 951)</b>	<b>(1 870)</b>
<b>Celkom</b>	<b>5 605</b>	<b>3 130</b>

Skupina k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, na ktorú nemá nárok na odpočet. Uvedenú DPH presunula z položky 8 „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“, do položky 7 „Všeobecné administratívne náklady“. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2011.

## 9. Daň z príjmov

(v tisícoch €)	2011	2010
Splatný daňový náklad	(34 892)	(33 959)
Odložený daňový (náklad)/výnos	(679)	4 057
<b>Celkom</b>	<b>(35 571)</b>	<b>(29 902)</b>

Právnické osoby v Slovenskej republike majú povinnosť priznávať zdaniteľný príjem a odvádzať z tohto zdaniteľného príjmu príslušnému daňovému úradu daň z príjmov právnických osôb. V roku 2011 je pre právnické osoby platná 19-percentná sadzba dane z príjmov (2010: 19-percentná).

Daň zo zisku pred zdanením sa odlišuje od teoretickej dane, ktorá by vyplynula pri použití platnej sadzby dane z príjmov, takto:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>174 655</b>	<b>124 067</b>
Teoretická daň vyčíslená pri sadzbe dane 19 %	33 184	23 573
<b>Daňový vplyv:</b>		
Nezdaniteľné príjmy	(3 052)	(1 661)
Neodpočítateľné náklady	5 254	1 482
Opravné položky a rezervy, netto	2	1 366
Dodanie minulých období	(23)	164
Tvorba/(Rozpustenie) opravných položiek na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	(1 686)	4 494
Vplyv nedaňových strát	36	89
Vplyv konsolidácie	1 856	395
<b>Náklad na daň z príjmov</b>	<b>35 571</b>	<b>29 902</b>
<b>Efektívna daň za účtovné obdobie</b>	<b>20,37 %</b>	<b>24,10 %</b>

Odložené daňové pohľadávky a záväzky k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 súvisia s týmito položkami:

	Účtovná hodnota	Daňová hodnota	Dočasný rozdiel	2011	2010
<b>Odložené daňové pohľadávky</b>					
Úvery poskytnuté klientom (po zohľadnení opravných položiek na straty zo zníženia hodnoty)	6 169 142	6 354 243	186 267	35 391	38 496
Ostatné aktíva	34 963	35 034	71	13	36
Rezervy na záväzky	35 383	-	9 322	1 771	1 894
Ostatné záväzky	45 434	27 952	17 482	3 322	2 978
<b>Celkom</b>				<b>40 497</b>	<b>43 404</b>
<b>Odložené daňové záväzky</b>					
Dlhodobý hmotný majetok	88 638	77 538	11 100	(2 108)	(2 650)
<b>Celkom</b>				<b>(2 108)</b>	<b>(2 650)</b>
<b>Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto</b>				<b>38 389</b>	<b>40 754</b>
Úprava o neistú realizáciu odloženej daňovej pohľadávky				(22 193)	(23 879)
<b>Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto</b>				<b>16 196*</b>	<b>16 875*</b>

\* predstavuje odloženú daňovú pohľadávku netto po zohľadnení odloženého daňového záväzku uvedeného v poznámke 30

K 31. decembru 2011 skupina nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 22 193 tis. € (31. december 2010: 23 879 tis. €), ktorá súvisí najmä s odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vyplývajúcimi z opravných položiek a rezerv pre jej

neisté načasovanie a realizáciu v budúcich účtovných obdobiach.

## 10. Zisk na akciu

2011 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie* Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	103 606	19 895	15 583
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	54 549	2 095	1 640 932
<b>Zisk na akciu v €</b>	<b>1 899</b>	<b>9 497</b>	<b>9</b>

\* Materská spoločnosť v priebehu roku 2011 zvýšila základné imanie upísaním nových kmeňových akcií. Majitelia emisie 2011 sú oprávnení k rovnakému podielu na zisku vykázanému skupinou za obdobie roku 2011, ako keby boli držiteľmi akcií počas celého roku.

2010 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	69 642	14 527	9 996
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	50 216	2 095	1 441 479
<b>Zisk na akciu v €</b>	<b>1 387</b>	<b>6 934</b>	<b>7</b>

Spôsob a metodika výpočtu zisku na akciu je uvedená v poznámke II.v).

## 11. Peniaze a vklady v centrálnych bankách

(v tisícoch €)	2011	2010
Pokladničná hotovosť	75 421	65 175
Vklady v centrálnej banke:	273 866	86 540
<i>povinné minimálne rezervy</i>	33 863	86 540
<i>jednodňové vklady v NBS</i>	240 003	-
<b>Celkom</b>	<b>349 287</b>	<b>151 715</b>

Povinné minimálne rezervy sa vykazujú ako úročené vklady v zmysle opatrení Národnej banky Slovenska. Výška rezervy závisí od objemu vkladov prijatých materskou spoločnosťou. Schopnosť materskej spoločnosti čerpať rezervu je v zmysle platnej legislatívy obmedzená. Z uvedeného dôvodu nie je vykázaná v položke „Vklady v Národnej banke Slovenska splatné na požiadanie“ na účely zostavenia výkazu o peňažných tokoch (pozri poznámku 34).



## 12. Úvery a bežné účty poskytnuté bankám

(v tisícoch €)	2011	2010
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	112 589	48 681
Operácie na peňažnom trhu	39 596	446 896
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám	16 787	34 909
<b>Celkom</b>	<b>168 972</b>	<b>530 486</b>

Geografické členenie úverov a bežných účtov poskytnutých bankám:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	2 776	16 881
Ostatné štáty*	166 196	513 605
<b>Celkom</b>	<b>168 972</b>	<b>530 486</b>

\*Pre ďalšie informácie o angažovanosti skupiny voči ostatným štátom pozri poznámku 37

Prehľad kvality úverov poskytnutých bankám je uvedený v poznámke 46. Riziká.

## 13. Úvery poskytnuté klientom, brutto

Úvery poskytnuté klientom tvoria:

(v tisícoch €)	2011	2010
Kontokorentné úvery a prečerpania bežných účtov	904 679	829 776
Pohľadávky z kreditných kariet	92 264	91 479
Faktoring a úvery kryté zmenkami	50 599	71 867
Úvery na bývanie	853 681	583 175
Hypotekárne úvery	795 611	844 717
Americké hypotéky	390 969	363 599
Spotrebné úvery	244 687	19 875
Pohľadávky z finančného lízingu	17 064	203 744
Investičné, prevádzkové a ostatné úvery	3 007 501	2 761 038
<b>Celkom</b>	<b>6 357 055</b>	<b>5 769 270</b>

K 31. decembru 2011 bola hodnota celkovej výšky syndikovaných úverov, ktorých gestorom bola materská spoločnosť, 423 206 tis. € (31. december 2010: 263 219 tis. €). Podiel materskej spoločnosti predstavoval 183 148 tis. € (31. december 2010: 114 452 tis. €). Syndikované úvery sú zahrnuté v položke „Investičné, prevádzkové a ostatné úvery“.

Členenie úverov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Verejný sektor	16 101	17 011
Firemní klienti	3 629 023	3 368 566
Retailoví klienti	2 711 931	2 383 693
<b>Celkom</b>	<b>6 357 055</b>	<b>5 769 270</b>

Členenie úverov podľa zmluvnej splatnosti:

(v tisícoch €)	2011	2010
Krátkodobé úvery (do 1 roka)	1 637 496	1 587 858
Strednodobé úvery (od 1 do 5 rokov)	1 010 186	973 994
Dlhodobé úvery (nad 5 rokov)	3 709 373	3 207 418
<b>Celkom</b>	<b>6 357 055</b>	<b>5 769 270</b>

Geografické členenie úverov poskytnutých klientom:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	6 265 127	5 663 709
Ostatné štáty	91 928	105 561
<b>Celkom</b>	<b>6 357 055</b>	<b>5 769 270</b>

Prehľad kvality úverov poskytnutých klientom je uvedený v poznámke 46. Riziká.

**14. Opravné položky na straty z úverov**

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2011:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2011	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2011
<b>Individuálna opravná položka</b>	<b>163 692</b>	<b>56 477</b>	<b>(37 396)</b>	<b>(25 289)</b>	<b>2</b>	<b>157 486</b>
Verejný sektor	101	225	-	-	(101)	225
Firemní klienti	106 037	38 955	(27 343)	(19 512)	300	98 437
Retailoví klienti	57 554	17 297	(10 053)	(5 777)	(197)	58 824
<b>Skupinová opravná položka</b>	<b>39 649</b>	<b>469</b>	<b>(9 691)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>30 427</b>
Firemní klienti	26 161	469	(3 056)	-	-	23 574
Retailoví klienti	13 488	-	(6 635)	-	-	6 853
<b>Celkom</b>	<b>203 341</b>	<b>56 946</b>	<b>(47 087)</b>	<b>(25 289)</b>	<b>2</b>	<b>187 913</b>

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2010
<b>Individuálna opravná položka</b>	<b>137 696</b>	<b>71 240</b>	<b>(43 827)</b>	<b>(1 422)</b>	<b>5</b>	<b>163 692</b>
Verejný sektor	3	101	(3)	-	-	101
Firemní klienti	90 493	49 915	(32 958)	(1 305)	(108)	106 037
Retailoví klienti	47 200	21 224	(10 866)	(117)	113	57 554
<b>Skupinová opravná položka</b>	<b>26 562</b>	<b>17 301</b>	<b>(4 214)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>39 649</b>
Firemní klienti	9 260	17 301	(400)	-	-	26 161
Retailoví klienti	17 302	-	(3 814)	-	-	13 488
<b>Celkom</b>	<b>164 258</b>	<b>88 541</b>	<b>(48 041)</b>	<b>(1 422)</b>	<b>5</b>	<b>203 341</b>

**15. Derivátové finančné pohľadávky**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie</b>	<b>104 349</b>	<b>107 329</b>
Úrokové obchody	70 915	85 887
Menové obchody	30 560	19 083
Obchody s indexmi	2 095	2 173
Komoditné obchody	779	186
<b>Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>1 675</b>	<b>-</b>
Úrokové obchody	1 675	-
<b>Celkom</b>	<b>106 024</b>	<b>107 329</b>

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Materská spoločnosť používa úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri vydaných dlhových cenných papieroch – hypotekárnych záložných listoch a dlhopisoch z portfólia dlhových cenných papierov. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt vydaných hypotekárnych záložných listov a dlhopisov zapríčinené zmenou bezrizikových úrokových sadzieb. Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné.

K 31. decembru 2011 materská spoločnosť vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistý zisk vo výške 1 250 tis. €. K 31. decembru 2010 materská spoločnosť vykázala v súvislosti so zabezpečovacími nástrojmi čistú stratu 589 tis. €. Čistá strata zo zabezpečovaných položiek, ktorá sa týkala zabezpečovaného rizika predstavovala 1 404 tis. €. K 31. decembru 2010 materská spoločnosť vykázala čistý zisk 579 tis. €. Obidve položky sú vykázané v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

**16. Finančné aktíva na obchodovanie**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom</b>	<b>290 925</b>	<b>253 772</b>
Slovenské štátne pokladničné poukážky	128 259	84 810
Slovenské štátne dlhopisy	162 666	168 898
Dlhopisy emitované inými sektormi	-	64
<b>Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom</b>	<b>50 437</b>	<b>22 212</b>
Slovenské štátne dlhopisy	50 137	21 742
Podielové listy podielových fondov	300	470
<b>Celkom</b>	<b>341 362</b>	<b>275 984</b>

**17. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom</b>	<b>118 084</b>	<b>196 966</b>
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	59 598
Slovenské štátne dlhopisy	117 434	120 906
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	650	666
Dlhopisy emitované inými sektormi	-	15 796
<b>Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom</b>	<b>15 809</b>	<b>14 979</b>
Dlhopisy emitované inými sektormi	15 809	14 979
<b>Celkom</b>	<b>133 893</b>	<b>211 945</b>

**18. Finančné investície držané do splatnosti**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom</b>	<b>1 532 213</b>	<b>1 563 198</b>
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	149 922
Slovenské štátne dlhopisy	1 515 219	1 374 969
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	16 994	38 307
<b>Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom</b>	<b>165 267</b>	<b>177 186</b>
Slovenské štátne dlhopisy	145 245	122 207
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	20 022	54 979
<b>Celkom</b>	<b>1 697 480</b>	<b>1 740 384</b>

Vzhľadom na mimoriadne nízku likviditu vybraných slovenských štátnych dlhopisov materská spoločnosť v novembri 2011 zmenila účel ich držby a uskutočnila reklasifikáciu daných cenných papierov z portfólia finančných aktív na obchodovanie do portfólia finančných investícií držaných do splatnosti.

Reálna hodnota reklasifikovaných dlhových cenných papierov k dátumu reklasifikácie predstavovala 80 503 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu). K 31. decembru 2011 bola účtovná hodnota uvedených cenných papierov držaných do splatnosti vo výške 80 752 tis. €. Reálna hodnota predstavovala 80 192 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu).

Materská spoločnosť vo výkaze súhrnných ziskov a strát počas roku 2011 až do momentu reklasifikácie vykázala čistú stratu z precenenia vo výške 1 250 tis. € (2010: čistý zisk 604 tis. €). V prípade ak by reklasifikácia nebola uskutočnená, materská spoločnosť by vykázala k 31. decembru 2011 dodatočnú čistú stratu z precenenia vo výške 449 tis. €.

V prípade reklasifikovaných cenných papierov nenastali žiadne zmeny v budúcich peňažných tokoch, ktoré by ovplyvnili výšku efektívnej úrokovej miery a mali vplyv na ich znehodnotenie ku koncu roka 2011.

**19. Finančné aktíva na predaj**

Názov (v tisícoch €)	Podiel skupiny (v %)	Obstarávacia cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2011	Účtovná hodnota k 31. decembru 2010
RVS, a. s.	0,68	46	(46)	-	-
SLOVAKIA INDUSTRIES a. s., Banská Bystrica	n/a	48	(48)	-	-
Burza cenných papierov v Bratislave, a. s.	0,09	10	-	10	10
S.W.I.F.T. s. c., Belgicko	0,03	73	-	73	73
International Factors Group s. c., Belgicko	0,72	9	-	9	9
D. Trust Certifikačná Autorita, a. s.	10,00	37	-	37	37
VISA INC., USA	0,07	515	-	515	515
<b>Celkom</b>		<b>738</b>	<b>(94)</b>	<b>644</b>	<b>644</b>

V priebehu roku 2011 nedošlo k žiadnym zmenám v opravných položkách k finančným aktívam na predaj.

**20. Podiely v pridružených spoločnostiach**

(v tisícoch €)	2011	2010
1. januára	11 773	11 477
Podiel na zisku pridružených spoločností po zdanení (pozn. 6)	1 301	296
<b>Celkom</b>	<b>13 074</b>	<b>11 773</b>

Pridružená spoločnosť (v tisícoch €)	Majetkový podiel v %	Cena obstarania	Opravná položka	Zostatková cena	Podiel na hodnote čistých aktív k 31. 12. 2011	Podiel na hodnote čistých aktív k 31. 12. 2010
Tatra-Leasing, s. r. o.	48,00 %	3 186	-	3 186	13 071	11 770
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33 %	3	-	3	3	3
<b>Celkom</b>		<b>3 189</b>	<b>-</b>	<b>3 189</b>	<b>13 074</b>	<b>11 773</b>

Základné finančné informácie za pridruženú spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o., Bratislava:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva spolu	321 839	321 453
Závazky spolu	294 608	296 933
Čisté aktíva	27 231	24 520
<b>Podiel materskej spoločnosti na čistých aktívach</b>	<b>13 071</b>	<b>11 770</b>
<b>Budúce záväzky a iné podsúvahové položky</b>	<b>11 035</b>	<b>9 957</b>
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	18 175	19 947
Zisk (strata) po zdanení	2 711	616
<b>Podiel materskej spoločnosti na zisku (strate) po zdanení</b>	<b>1 301</b>	<b>296</b>

## 21. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Investície do nehnuteľností	Nedokončené investície do nehnuteľností	Spolu
<b>Obstarávacía cena</b>								
1. januára 2011	50 456	107 673	29 816	8 442	5 812	10 373	735	213 307
Prírastky	-	-	-	-	37 987	-	1 227	39 214
Úbytky	(11 363)	(9 398)	(963)	(5 804)	-	-	-	(27 528)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	1 812	7 996	462	1 444	(11 714)	801	(801)	-
<b>31. decembra 2011</b>	<b>40 905</b>	<b>106 271</b>	<b>29 315</b>	<b>4 082</b>	<b>32 085</b>	<b>11 174</b>	<b>1 161</b>	<b>224 993</b>
<b>Oprávky a opravné položky</b>								
1. januára 2011	(20 964)	(89 793)	(22 307)	(5 312)	-	(1 446)	-	(139 822)
Odpisy	(2 590)	(7 416)	(1 255)	(1 265)	-	(83)	-	(12 609)
Úbytky	4 851	9 216	890	4 126	-	-	-	19 083
Opravná položka	-	-	-	-	-	(3 007)	-	(3 007)
<b>31. decembra 2011</b>	<b>(18 703)</b>	<b>(87 993)</b>	<b>(22 672)</b>	<b>(2 451)</b>	<b>-</b>	<b>(4 536)</b>	<b>-</b>	<b>(136 355)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2011</b>	<b>29 492</b>	<b>17 880</b>	<b>7 509</b>	<b>3 130</b>	<b>5 812</b>	<b>8 927</b>	<b>735</b>	<b>73 485</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2011</b>	<b>22 202</b>	<b>18 278</b>	<b>6 643</b>	<b>1 631</b>	<b>32 085</b>	<b>6 638</b>	<b>1 161</b>	<b>88 638</b>

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Investície do nehnuteľností	Nedokončené investície do nehnuteľností	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>								
1. januára 2010	60 033	108 220	31 512	8 794	4 874	6 562	340	220 335
Prírastky	-	-	-	-	12 164	-	1 064	13 228
Úbytky	(2 211)	(6 993)	(2 156)	(1 426)	-	-	-	(12 786)
Prevod do investícií do nehnuteľností	(3 142)	-	-	-	-	3 142	-	-
Prevod z vlastného používania do zásob*	(7 470)	-	-	-	-	-	-	(7 470)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	3 246	6 446	460	1 074	(11 226)	669	(669)	-
<b>31. decembra 2010</b>	<b>50 456</b>	<b>107 673</b>	<b>29 816</b>	<b>8 442</b>	<b>5 812</b>	<b>10 373</b>	<b>735</b>	<b>213 307</b>
<b>Oprávky</b>								
1. januára 2010	(21 667)	(89 039)	(23 071)	(4 856)	-	-	-	(138 633)
Odpisy	(5 070)	(7 613)	(1 319)	(1 617)	-	(83)	-	(15 702)
Úbytky	401	6 859	2 083	1 161	-	-	-	10 504
Prevod do investícií do nehnuteľností	1 363	-	-	-	-	(1 363)	-	-
Prevod z vlastného používania do zásob*	4 009	-	-	-	-	-	-	4 009
<b>31. decembra 2010</b>	<b>(20 964)</b>	<b>(89 793)</b>	<b>(22 307)</b>	<b>(5 312)</b>	<b>-</b>	<b>(1 446)</b>	<b>-</b>	<b>(139 822)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2010</b>	<b>38 366</b>	<b>19 181</b>	<b>8 441</b>	<b>3 938</b>	<b>4 874</b>	<b>6 562</b>	<b>340</b>	<b>81 702</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2010</b>	<b>29 492</b>	<b>17 880</b>	<b>7 509</b>	<b>3 130</b>	<b>5 812</b>	<b>8 927</b>	<b>735</b>	<b>73 485</b>

\* pozri poznámku 24

K 31. decembru 2011 skupina neevidovala žiadne záväzky vyplývajúce zo zmlúv o nákupe dlhodobého hmotného majetku (2010: - tis. €).

Skupina k 31. decembru 2011 vlastní budovu, ktorú prenajíma tretím stranám v čistej účtovnej hodnote 1 641 tis. € (2010: 1 721 tis. €). Uvedenú budovu skupina do konca roka 2009 používala na vlastné účely a v roku 2010 predmetnú budovu preklasifikovala ako investíciu do nehnuteľností v účtovnej hodnote 1 779 tis. €. Celkový príjem z prenájmu dosiahol 146 tis. € (2010: 48 tis. €) a je vykázaný v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v riadku „Ostatné výnosy z nebankovej činnosti“. Odpisy budovy sú vykázané vo „Všeobecných administratívnych nákladoch“ v riadku „Odpisy a amortizácia k dlhodobému hmotnému a nehmotnému majetku“ a sú v sume 82 tis. € (2010: 83 tis. €).

Uvedená budova je vykázaná v rámci pohybu na účtoch hmotného majetku v položke „Investície do nehnuteľností“. V danej položke sú okrem uvedenej položky vykázané pozemky, ktoré sú určené na ďalšie kapitálové zhodnotenie.

Odhad reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2011 predstavoval 7 812 tis. € (2010: 10 003 tis. €). Z dôvodu poklesu reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2011 skupina vytvorila opravnu položku vo výške 3 007 tis. € (2010: - tis. €).

### Poistné krytie

Dlhodobý hmotný majetok je krytý poistením proti živelnéj udalosti do výšky maximálneho rizika 131 865 tis. €, proti požiaru do výšky 142 119 tis. €, proti škodám spôsobených vodou z vodovodného zariadenia do výšky 124 111 tis. €, proti krádeži a vandalizmu do výšky 24 474 tis. €. Elektronické zariadenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 60 035 tis. €. Dopravné prostriedky na základe uzatvoreného havarijného poistenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 9 689 tis. €.



Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Softvér	Goodwill	Nedok. nehmotné investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
1. januára 2011	80 074	10 122	7 784	97 980
Prírastky	-	-	9 061	9 061
Úbytky	(48)	-	-	(48)
Prevod z nedokončených nehmotných investícií	9 747	-	(9 747)	-
<b>31. decembra 2011</b>	<b>89 773</b>	<b>10 122</b>	<b>7 098</b>	<b>106 993</b>
<b>Oprávky</b>				
1. januára 2011	(56 967)	(1 102)	-	(58 069)
Odpisy	(7 831)	-	-	(7 831)
Úbytky	(33)	-	-	(33)
<b>31. decembra 2011</b>	<b>(64 831)</b>	<b>(1 102)</b>	<b>-</b>	<b>(65 933)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2011</b>	<b>23 107</b>	<b>9 020</b>	<b>7 784</b>	<b>39 911</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2011</b>	<b>24 942</b>	<b>9 020</b>	<b>7 098</b>	<b>41 060</b>

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Softvér	Goodwill	Nedok. nehmotné investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
1. januára 2010	72 572	10 122	3 793	86 487
Prírastky	-	-	11 496	11 496
Úbytky	(3)	-	-	(3)
Prevod z nedokončených nehmotných investícií	7 505	-	(7 505)	-
<b>31. decembra 2010</b>	<b>80 074</b>	<b>10 122</b>	<b>7 784</b>	<b>97 980</b>
<b>Oprávky</b>				
1. januára 2010	(50 515)	(1 102)	-	(51 617)
Odpisy	(6 452)	-	-	(6 452)
Úbytky	-	-	-	-
<b>31. decembra 2010</b>	<b>(56 967)</b>	<b>(1 102)</b>	<b>-</b>	<b>(58 069)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2010</b>	<b>22 057</b>	<b>9 020</b>	<b>3 793</b>	<b>34 870</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2010</b>	<b>23 107</b>	<b>9 020</b>	<b>7 784</b>	<b>39 911</b>

**22. Splatná daňová pohľadávka**

(v tisícoch €)	2011	2010
Daňová pohľadávka – splatná	-	3 596
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>3 596</b>

**23. Odložená daňová pohľadávka**

(v tisícoch €)	2011	2010
Daňová pohľadávka – odložená	16 685	17 665
<b>Celkom</b>	<b>16 685</b>	<b>17 665</b>

Čistá odložená daňová pohľadávka z dane z príjmov vyplývala najmä z dočasných odpočítateľných rozdielov opísaných v poznámke 9.

**24. Ostatné aktíva**

(v tisícoch €)	2011	2010
Preddavky a položky časového rozlíšenia	4 587	4 542
Ostatné pohľadávky voči štátnemu rozpočtu	1 142	1 002
Hodnoty na ceste	9 441	6 110
Aktíva za účelom projektovania a výstavby	12 804	11 538
Ostatné aktíva	6 576	8 076
<b>Celkom</b>	<b>34 550</b>	<b>31 268</b>

Skupina vykazuje majetok určený na projektovanie a výstavbu so zámerom následného predaja, v položke „Ostatné aktíva“ v riadku „Aktíva za účelom projektovania a výstavby,“. Do uvedenej položky v roku 2010 skupina previedla majetok v čistej účtovnej hodnote 3 461 tis. €, ktorý používala v roku 2009 na vlastné účely.

V položke „Hodnoty na ceste“ skupina vykazuje pohľadávku voči spoločnosti, ktorá zabezpečuje služby spojené s prevádzkou bankomatov a s prevozom hotovosti.

**25. Vklady a bežné účty bánk**

(v tisícoch €)	2011	2010
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	14 983	12 136
Operácie na peňažnom trhu	63	4 070
Prijaté úvery	86 368	45 376
<b>Celkom</b>	<b>101 414</b>	<b>61 582</b>

Vklady a bežné účty bánk podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	2 825	3 368
Ostatné krajiny	98 589	58 214
<b>Celkom</b>	<b>101 414</b>	<b>61 582</b>

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých druhov bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2011	2010
Úvery prijaté od bánk:					
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	jún 2014	975	1 659
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	jún 2020	54 705	15 841
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	marec 2016	30 688	27 876
<b>Celkom</b>				<b>86 368</b>	<b>45 376</b>

K 31. decembru 2011 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 83 424 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátne dlhopisy EUR	83 424	54 705	jún 2020	banky pre obnovu a rozvoj

K 31. decembru 2010 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 33 703 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	33 703	15 841	jún 2020	banky pre obnovu a rozvoj

**26. Vklady klientov**

Vklady klientov podľa skupín produktov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Bežné účty	4 193 429	4 306 293
Termínované vklady	2 478 531	2 163 169
Sporiace účty	220 746	296 007
Prijaté úvery	40 161	36 175
<b>Celkom</b>	<b>6 932 867</b>	<b>6 801 644</b>

Členenie vkladov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Verejný sektor	92 140	195 835
Firemní klienti	2 444 095	2 339 291
Retailoví klienti	4 396 632	4 266 518
<b>Celkom</b>	<b>6 932 867</b>	<b>6 801 644</b>

Vklady klientov podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	6 788 332	6 683 688
Ostatné krajiny	144 535	117 956
<b>Celkom</b>	<b>6 932 867</b>	<b>6 801 644</b>

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých klientov:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2011	2010
Úvery prijaté od klientov:					
– ostatné finančné inštitúcie	EUR	dlhodobý	Júl 2017	40 161	36 175
<b>Celkom</b>				<b>40 161</b>	<b>36 175</b>

**27. Derivátové finančné záväzky**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie</b>	<b>120 451</b>	<b>125 637</b>
Úrokové obchody	94 996	102 041
Menové obchody	22 235	20 981
Obchody s indexmi	2 474	2 459
Komoditné obchody	746	156
<b>Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>-</b>	<b>538</b>
Úrokové obchody	-	538
<b>Celkom</b>	<b>120 451</b>	<b>126 175</b>

**28. Záväzky z dlhových cenných papierov**

(v tisícoch €)	2011	2010
Vydané dlhové cenné papiere - hypotekárne záložné listy	702 701	691 201
Vydané dlhové cenné papiere - dlhopisy	50 611	28 285
<b>Celkom</b>	<b>753 312</b>	<b>719 486</b>

Materská spoločnosť v priebehu roka 2010 vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č. 58, ktorej časť je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavuje v nominálnej hodnote 38 000 tis. €.

V priebehu roka 2011 materská spoločnosť vydala emisiu dlhopisov č. 04, ktorej časť je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného dlhopisu predstavuje v nominálnej hodnote 39 000 tis. €.

Reálna hodnota úrokového swapu, ktorý je určený na zabezpečenie, je uvedená v poznámke 15 „Derivátové finančné pohľadávky“. Vplyv precenenia hypotekárnych záložných listov, dlhopisov a úrokových swapov na výsledok hospodárenia je uvedený v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“

Materská spoločnosť vydala hypotekárne záložné listy s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných HZL v ks	Menovitá hodnota 1 ks HZL v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2011	2010
HZL 02	5,50%	EUR	9 874	3 319	17.12.2002	17.12.2012	ročne	32 981	33 182
HZL 05	5,00%	EUR	10 000	3 319	21.5.2003	21.5.2013	ročne	34 332	34 426
HZL 17	6M EURIBOR + 0,08 %	EUR	splatný	33 194	24.11.2006	24.11.2011	polročne	-	21 605
HZL 22	4,60%	EUR	500	33 194	25.6.2007	25.6.2012	ročne	16 992	16 992
HZL 30	4,30%	EUR	10 000	3 319	25.2.2008	25.2.2013	ročne	34 714	34 983
HZL 34	4,60%	EUR	splatný	3 319	18.6.2008	18.6.2011	ročne	-	16 650
HZL 35	0%	EUR	22 170	950	31.10.2008	31.10.2012	-	20 175	19 602
HZL 37	6M EURIBOR + 0,20 %	EUR	splatný	66 388	30.7.2008	30.7.2011	polročne	-	13 354
HZL 40	3M EURIBOR + 0,30 %	EUR	splatný	1 000 000	18.8.2008	18.8.2011	štvrtročne	-	49 857
HZL 41	5,50%	EUR	splatný	66 388	20.8.2008	20.8.2011	ročne	-	23 741
HZL 46	4,05%	EUR	15 950	1 000	27.2.2009	27.2.2012	ročne	16 505	16 628
HZL 47	5,01%	EUR	24 470	1 000	1.7.2009	1.7.2014	ročne	25 093	25 442
HZL 48	3M EURIBOR+1,40 %	EUR	splatný	1 000	14.8.2009	14.8.2011	štvrtročne	-	70 224
HZL 49	3,60%	EUR	389	50 000	28.9.2009	28.3.2013	ročne	19 606	19 787
HZL 50	0%	EUR	8 882	1 000	19.11.2009	19.11.2013	-	8 286	8 967
HZL 51	3,70%	EUR	340	50 000	1.2.2010	1.8.2013	ročne	17 574	17 574
HZL 52	3M EURIBOR+1,30 %	EUR	200	100 000	3.2.2010	3.2.2013	štvrtročne	20 093	20 076
HZL 53	Inflačný - CPTFEMU	EUR	1 000	10 000	30.4.2010	30.4.2015	jednorázovo k dátumu splatnosti	10 220	10 220
HZL 54	3,60%	EUR	43 248	1 000	28.6.2010	28.6.2015	ročne	44 058	43 204
HZL 55	3M EURIBOR + 0,90 %	EUR	2 500	10 000	1.6.2010	1.6.2012	štvrtročne	25 050	25 041
HZL 56	0%	EUR	50	1 000	4.6.2010	4.6.2015	-	45	-
HZL 57	3M EURIBOR +0,95 %	EUR	800	100 000	30.7.2010	30.7.2012	štvrtročne	80 353	80 282
HZL 58	2,80%	EUR	44 865	1 000	7.10.2010	7.10.2014	ročne	45 587	43 548
HZL 59	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 622	10 000	18.11.2010	18.11.2013	polročne	26 309	25 797
HZL 60	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 000	10 000	17.12.2010	17.12.2015	polročne	20 022	20 019
HZL 61	0%	EUR	1 665	10 000	4.2.2011	4.2.2014	-	15 594	-
HZL 62	3,75%	EUR	57 997	1 000	31.3.2011	31.3.2016	ročne	59 642	-
HZL 63	6M EURIBOR + 0,80 %	EUR	40 000	1 000	15.4.2011	15.4.2014	polročne	40 044	-
HZL 64	6M EURIBOR + 0,75 %	EUR	3 000	10 000	9.6.2011	9.6.2013	polročne	30 047	-
HZL 65	6M EURIBOR + 1,2 %	EUR	4 080	10 000	17.8.2011	17.8.2014	polročne	41 179	-
HZL 67	3,875%	EUR	825	10 000	14.10.2011	14.10.2018	ročne	8 216	-
HZL 68	5%	EUR	1 000	10 000	14.10.2011	14.10.2031	ročne	9 984	-
<b>HZL celkom</b>								<b>702 701</b>	<b>691 201</b>

Skupina vydala aj iné dlhové cenné papiere s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných cenných papierov v ks	Menovitá hodnota 1 ks cenného papiera v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2011	2010
DLHOPIS 02	0%	EUR	splatený	1 000	19.11.2009	19.11.2011	-	-	7 666
DLHOPIS 03	0%	EUR	255	1 000	8.3.2010	8.3.2013	-	247	239
DLHOPIS 04	3,75%	EUR	39 225	1 000	22.9.2011	22.9.2016	ročne	40 042	-
Tatra Residence02	6,00%	EUR	splatený	3 319	31.10.2008	31.10.2011	ročne	-	10 058
Tatra Residence03	4,50%	EUR	10 000	1 000	14.4.2010	14.4.2012	ročne	10 322	10 322
<b>Dlhopisy celkom</b>								<b>50 611</b>	<b>28 285</b>
<b>Závazky z dlhových cenných papierov, celkom</b>								<b>753 312</b>	<b>719 486</b>

Zákonom o bankách č. 483/2001 Z. z. je materská spoločnosť viazaná financovať hypotekárne úvery najmenej vo výške 90 % prostredníctvom vydávania a predaja hypotekárnych záložných listov. NBS na základe rozhodnutia ustanovila materskej spoločnosti osobitné podmienky financovania hypotekárnych úverov tak, že musia byť financované najmenej vo výške 70 %. K 31. decembru 2011 materská spoločnosť uvedenú podmienku splnila.

Forma hypotekárnych záložných listov a dlhopisov je na doručiteľa a všetky hypotekárne záložné listy a iné dlhové cenné papiere sú zaknihované.

Dlhopisy sú volne prevoditeľné, nie je s nimi spojené žiadne predkupné právo. Právo na výplatu menovitej hodnoty a výnosov sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi a emisnými podmienkami dlhopisov, ktorých plné znenie sa zverejňuje v súlade so zákonom o dlhopisoch č. 530/1990 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Časť vydaných hypotekárnych záložných listov materskej spoločnosti je kótovaná na Burze cenných papierov v Bratislave.

K 31. decembru 2011, ako aj k 31. decembru 2010 materskou spoločnosťou emitované hypotekárne záložné listy a ostatné dlhopisy neboli zabezpečené žiadnou formou zabezpečenia.

**29. Rezervy na záväzky**

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2011	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	K 31. decembru 2011
Rezervy na vernostné požitky	1 689	-	(673)	-	1 016
Súdne spory (pozn. 38)	26 067	2 303	(2 242)	(2 235)	23 893
Individuálna rezerva:	3 446	1 430	(1 852)	-	3 024
<i>na záruky</i>	2 651	910	(1 394)	-	2 167
<i>na neodvolateľné úverové prísl'uby</i>	795	520	(458)	-	857
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	7 485	189	(224)	-	7 450
<b>Celkom</b>	<b>38 687</b>	<b>3 922</b>	<b>(4 991)</b>	<b>(2 235)</b>	<b>35 383</b>

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Prevody kurzové rozdiely	K 31. decembru 2010
Rezervy na výročia a iné vernostné požitky	1 566	289	(166)	-	1 689
Súdne spory (pozn. 38)	21 728	5 338	(999)	-	26 067
Individuálna rezerva:	4 996	2 581	(4 132)	1	3 446
<i>na záruky</i>	1 406	2 086	(841)	-	2 651
<i>na neodvolateľné úverové prísl'uby</i>	3 590	495	(3 291)	1	795
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	3 590	4 132	(237)	-	7 485
<b>Celkom</b>	<b>31 880</b>	<b>12 340</b>	<b>(5 534)</b>	<b>1</b>	<b>38 687</b>



**30. Ostatné záväzky**

(v tisícoch €)	2011	2010
Položky časového rozlíšenia	1 791	1 756
Záväzky sociálneho fondu	338	629
Záväzky voči zamestnancom	20 423	16 790
Splatný daňový záväzok	1 156	183
Odložený daňový záväzok	489	790
Ostatné záväzky voči štátnemu rozpočtu	2 220	2 033
Ostatné záväzky	19 017	22 516
<b>Celkom</b>	<b>45 434</b>	<b>44 697</b>

Prehľad výšky záväzku sociálneho fondu, jeho tvorby a čerpania:

(v tisícoch €)	2011	2010
Stav k 1. januáru	629	665
Tvorba	1 038	1 028
Čerpanie	(1 329)	(1 064)
<b>Stav k 31. decembru</b>	<b>338</b>	<b>629</b>

Skupina z dôvodu nevýznamnosti zaradila splatný a odložený daňový záväzok vo výkaze o finančnej situácii do položky „Ostatné záväzky“.

Pohyb záväzku vyplývajúceho zo splatnej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2011	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2011
Splatná daň	183	34 892	(33 919)	1 156
<b>Celkom</b>	<b>183</b>	<b>34 892</b>	<b>(33 919)</b>	<b>1 156</b>

Pohyb záväzku vyplývajúceho zo splatnej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2010
Splatná daň	146	37	-	183
<b>Celkom</b>	<b>146</b>	<b>37</b>	<b>-</b>	<b>183</b>

Pohyb záväzku vyplývajúceho z odloženej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2011	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2011
Odložená daň	790	679	(980)	489
<b>Celkom</b>	<b>790</b>	<b>679</b>	<b>(980)</b>	<b>489</b>

Pohyb záväzku vyplývajúceho z odloženej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2010
Odložená daň	749	41	-	790
<b>Celkom</b>	<b>749</b>	<b>41</b>	<b>-</b>	<b>790</b>

### 31. Podriadené dlhy

(v tisícoch €)	2011	2010
Podriadené dlhy	120 423	120 393
<b>Celkom</b>	<b>120 423</b>	<b>120 393</b>

Podriadené dlhy v členení podľa jednotlivých bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Začiatok čerpania úveru	Zmluvná splatnosť	2011	2010
Podriadené dlhy od bánk:						
- komerčné banky	EUR	dlhodobý	september 2007	september 2012	75 004	75 004
- komerčné banky	EUR	dlhodobý	október 2008	október 2013	45 419	45 389
<b>Celkom</b>					<b>120 423</b>	<b>120 393</b>

**32. Vlastné imanie**

Vlastné imanie, okrem zisku za bežný rok, tvorí:

(v tisícoch €)	2011	2010
Základné imanie - kmeňové akcie	48 553	48 553
Základné imanie - kmeňové akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	8 320	-
Základné imanie - prioritné akcie	6 805	6 805
Základné imanie - prioritné akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	648	-
Vlastné akcie	(116)	(76)
Emisné ážio - kmeňové akcie	104 932	104 932
Emisné ážio - kmeňové akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	121 680	-
Emisné ážio - prioritné akcie	58 686	56 809
Emisné ážio - prioritné akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	5 754	-
Emisné ážio - vlastné akcie	(1 234)	(744)
Rezervný fond a ostatné fondy	13 335	13 175
Nerozdelený zisk (okrem zisku po zdanení za bežný rok)	545 080	525 831
<b>Celkom</b>	<b>912 443</b>	<b>755 285</b>

Druh, forma, podoba, počet a menovitá hodnota kmeňových a prioritných akcií emitovaných materskou spoločnosťou:

Druh	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie - emisa v roku 2011	Kmeňové akcie	Prioritné akcie
Forma	Na meno	Na meno	Na meno	Na meno
Podoba	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná
Počet	50 216 ks	10 400 ks	2 095 ks	1 863 357 ks
Menovitá hodnota 1 ks	800 €	800 €	4 000 €	4 €
ISIN	SK1110001502 Séria 01-04	SK1110001502 Séria 05	SK1110015510	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237 SK1110016591

**Opis práv:**

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom spoločnosti. Ako akcionár spoločnosti má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov materskej spoločnosti, ktorými sú najmä:

- právo podieľať sa na zisku spoločnosti (dividenda), a to podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k menovitej hodnote akcií všetkých akcionárov,
- právo zúčastňovať sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia, ktoré sa týkajú záležitostí spoločnosti alebo záležitosti osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia, a uplatňovať na ňom návrhy, a
- právo podieľať sa na likvidačnom zostatku.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj týmto akciám. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak spoločnosť dosiahne čistý zisk v Eurách minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividenda minimálne vo výške 0,03 € (slovom tri Euro centy) za prioritnú akciu.

Prioritné akcie sa upisujú, resp. kupujú, počas upisovacieho obdobia, ktoré raz ročne vyhlasuje vedenie materskej spoločnosti po riadnom valnom zhromaždení materskej spoločnosti. Právo upísať, resp. kúpiť, prioritné akcie má každý zamestnanec, ktorý pracuje ku koncu upisovacieho obdobia v skupine aspoň 1 rok a je zamestnaný na dobu neurčitú. Prioritné akcie materská spoločnosť predáva s diskontom, ktorý časovo rozlišuje do nákladov počas 3 rokov.

Hlasovacie právo na valnom zhromaždení sa riadi menovitou hodnotou akcie, pričom jednej akcii v menovitej hodnote 800 € zodpovedá jeden hlas a kmeňovej akcii v menovitej hodnote 4 000 € zodpovedá 5 hlasov. V prípade, ak zákon vyžaduje aj hlasovanie akcionárov majúcich prioritné akcie, ich hlasovanie sa vedie osobitne, pričom jednej prioritnej akcii v menovitej hodnote 4 € zodpovedá jeden hlas.

Kmeňové akcie sú verejne obchodovateľné na trhu cenných papierov, prioritné akcie sú neverejne obchodovateľné.

V nasledujúcej tabuľke sú zobrazené príspevky skupiny do emisného ážia, rezervných fondov a nerozdeleného zisku (okrem zisku za bežný rok). Použitie rezervných fondov je obmedzené (zákonný rezervný fond) v súlade s Obchodným zákonníkom platným v Slovenskej republike.

(v tisícoch €)	2011	2010
Materská spoločnosť	801 480	656 108
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou úplnej konsolidácie	38 170	35 608
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou vlastného imania	8 583	8 287
<b>Emisné ážio, rezervné fondy a nerozdelený zisk celkom</b>	<b>848 233</b>	<b>700 003</b>

Príspevok spoločností v skupine do konsolidovaného zisku po zdanení za príslušné obdobie:

(v tisícoch €)	2011	2010
Materská spoločnosť (banka)	146 036	91 307
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou úplnej konsolidácie	(8 253)	2 562
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou vlastného imania	1 301	296
<b>Konsolidovaný zisk po zdanení</b>	<b>139 084</b>	<b>94 165</b>

### 33. Riadenie kapitálu

Na účely riadenia kapitálu skupina definuje regulatórny kapitál, vnútorný kapitál a ekonomický kapitál.

Regulatórny kapitál predstavuje kapitál, ktorý je stanovený pravidlami kapitálovej primeranosti v zmysle piliera 1. Pri kvantifikácii regulatórneho kapitálu skupina postupuje v súlade s platnou legislatívou (opatrenie Národnej banky Slovenska č. 4/2007 v znení neskorších predpisov), ktorá stanovuje jeho štruktúru aj minimálnu výšku. Skupina k dátumu účtovnej zvierky používala Basel II - štandardizovaný prístup a prístup interných ratingov na výpočet kapitálovej požiadavky. Základný prístup interných ratingov skupina používa pre prevažnú časť neretailového portfólia a pokročilý prístup interných ratingov pre prevažnú časť retailového portfólia.

Regulatórny kapitál označovaný ako vlastné zdroje financovania skupiny je tvorený základnými vlastnými zdrojmi a dodatkovými vlastnými zdrojmi, ktorých súčet sa znižuje o hodnotu odpočítateľných položiek. Skupina netvorí žiadne doplnkové vlastné zdroje. Regulatórny kapitál slúži na krytie kreditného rizika, rizík vyplývajúcich z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe (trhové riziká), devízového rizika a operačného rizika.

Národná banka Slovenska ako dohliadací orgán vyžaduje, aby skupina udržiavala pomer celkového kapitálu požadovaného regulátorom k rizikovo váženým aktívam na úrovni 8 % alebo nad touto úrovňou. Skupina dodržala uvedenú požiadavku na minimálnu výšku kapitálu v priebehu roka 2011 aj v priebehu roka 2010.

Vnútorný kapitál predstavuje také vlastné zdroje financovania skupiny, ktoré skupina interne udržiava a umiestňuje na krytie svojich rizík. Zložky vnútorného kapitálu sú tvorené položkami kapitálu podľa opatrenia NBS 4/2007 doplnené o ďalšie dodatočné zdroje, ktoré má skupina k dispozícii. Cieľom skupiny je udržiavať požadovanú výšku vnútorného kapitálu. Uvedený cieľ skupina pre rok 2011 splnila.

Ekonomický kapitál predstavuje nevyhnutný kapitál, resp. zodpovedá minimálnej kapitálovej požiadavke na krytie neočakávaných strát z interných rizík, ktoré skupina definovala ako materiálne. Ekonomický kapitál tak zabezpečuje finančnú stabilitu skupiny na hranici spoľahlivosti zodpovedajúcej kredibilitate skupiny. Využitie znalosti ekonomického kapitálu je pre skupinu významné, napr. pre aktívne riadenie portfólia, oceňovanie, kontroling a pod.

Nasledujúca tabuľka predstavuje zloženie regulačného kapitálu skupiny a ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov za roky končiacie sa 31. decembra:

(v tisícoch €)	2011*	2010*
<b>Základné vlastné zdroje (TIER 1 kapitál)</b>	<b>912 443</b>	<b>755 285</b>
Splatené základné imanie	64 326	55 358
(-) Vlastné akcie	(116)	(76)
Emisné ážio	291 052	161 741
(-) Emisné ážio - vlastné akcie	(1 234)	(744)
Fondy zo zisku a ostatné kapitálové fondy	13 335	13 175
Ostatné špecifické položky základných vlastných zdrojov	545 080	525 831
<b>(-) Odpočítateľné položky od základných vlastných zdrojov</b>	<b>(41 061)</b>	<b>(39 910)</b>
(-) Nehmotný majetok	(41 061)	(39 910)
<b>Dodatkové vlastné zdroje (TIER 2 kapitál)</b>	<b>45 000</b>	<b>120 000</b>
Podriadené dlhy	45 000	120 000
<b>(-) Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov</b>	<b>(66 807)</b>	<b>(66 324)</b>
(-) od základných vlastných zdrojov	(33 404)	(33 162)
(-) od dodatkových vlastných zdrojov	(33 403)	(33 162)
<b>Celkové vlastné zdroje</b>	<b>849 575</b>	<b>769 051</b>

\*) Skupina používa od 1. januára 2009 na výpočet rizikovo vážených aktív kombináciu štandardizovaného prístupu a prístupu interných ratingov. V prípade kladného rozdielu vytvorených opravných položiek nad očakávanými stratami môže skupina pripočítať uvedený kladný rozdiel do základných a dodatkových vlastných zdrojov. V prípade záporného rozdielu tento rozdiel odpočítava od vlastných zdrojov. Tieto záporné rozdiely sú zahrnuté v položke „Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov“ v sume 53 737 tis. € (2010: 54 555 tis. €).

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Primeranosť vlastných zdrojov (%)</b>	<b>13,24</b>	<b>10,85</b>
<b>Vlastné zdroje</b>	<b>849 575</b>	<b>769 051</b>
<b>Rizikovo vážené aktíva (RVA)</b>	<b>6 417 876</b>	<b>7 090 550</b>
RVA z pohľadávok zaznamenaných v bankovej knihe	5 557 085	6 260 975
RVA z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe	176 312	160 462
RVA z operačného rizika - štandardizovaný prístup	661 700	669 113
RVA z devízového rizika	22 779	-

**34. Informácie o výkaze peňažných tokov**

Zisk z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu a prijatými a platenými úrokmi:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>		
Zisk pred zdanením	174 655	124 067
Úpravy o nepeňažné operácie	(245 285)	(174 904)
Nákladové úroky	76 444	65 939
Výnosové úroky	(367 266)	(333 824)
Prijaté dividendy	(9)	(12)
Opravné položky, rezervy na straty a ostatné rezervy, netto	12 245	48 417
(Zisk) strata z predaja a iného vyradenia dlhodobého majetku	723	452
Nerealizovaný (zisk) strata z finančných derivátov a cenných papierov na obchodovanie	3 250	24 574
Nerealizovaný (zisk) strata z cenných papierov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	2 784	(1 688)
Podiel na nerozdelenom zisku pridružených spoločností	(1 301)	(296)
Diskont na prioritné akcie	2 794	2 742
Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	20 357	22 071
Odpisy investícií do nehnuteľností	83	83
Opravné položky k investíciám do nehnuteľností	3 007	-
(Zisk) strata z devízových a ostatných operácií s peniazmi a peňažnými ekvivalentmi	1 604	(3 362)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov</b>	<b>(70 630)</b>	<b>(50 837)</b>

Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru 2011, k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009 tvoria:

(v tisícoch €)	2011	2010	2009
Pokladničná hotovosť	75 421	65 175	71 230
Štátne a iné pokladničné poukážky splatné do 3 mesiacov	69 774	209 900	-
Vklady v Národnej banke Slovenska splatné na požiadanie	-	-	-
Jednodňové vklady v NBS	240 003	-	-
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	112 589	48 681	40 680
<b>Celkom</b>	<b>497 787</b>	<b>323 756</b>	<b>111 910</b>

### 35. Spriaznené osoby

Spriaznené osoby podľa definície v IAS 24 sú najmä:

- a. osoba alebo blízky rodinný príslušník tejto osoby sú spriaznené vo vzťahu k skupine, ak táto osoba:
  - ovláda alebo spoluovláda materskú spoločnosť,
  - má podstatný vplyv na materskú spoločnosť alebo
  - je členom kľúčového riadiaceho personálu materskej spoločnosti alebo jej materskej spoločnosti.
- b. účtovná jednotka je spriaznená so skupinou, ak platí ktorákoľvek z týchto podmienok:
  - účtovná jednotka a materská spoločnosť spolu s konsolidovanými spoločnosťami sú členmi tej istej skupiny,
  - účtovná jednotka je pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom materskej spoločnosti (alebo pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom člena skupiny, ktorej členom je materská spoločnosť),
  - účtovná jednotka a materská spoločnosť sú spoločnými podnikmi tej istej tretej strany,
  - účtovná jednotka je spoločným podnikom tretej strany a materská spoločnosť je pridruženou spoločnosťou tej istej tretej strany,
  - účtovná jednotka je programom požitkov po skončení zamestnania pre zamestnancov skupiny alebo účtovnej jednotky, ktorá je spriaznená so skupinou,
  - účtovnú jednotku ovláda alebo spoluovláda osoba uvedená v písm. a) a
  - osoba, ktorá ovláda alebo spoluovláda materskú spoločnosť, má podstatný vplyv na účtovnú jednotku alebo je členom kľúčového riadiaceho personálu účtovnej jednotky (alebo materskej spoločnosti tejto účtovnej jednotky).

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu.

V rámci bežnej činnosti vstupuje skupina do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Bankové transakcie sa uskutočnili za bežných podmienok a vzťahov a za trhové ceny.



Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2011:

<b>Spriaznené osoby* (v tisícoch €)</b>	<b>RBI</b>	<b>Skupina RBI</b>	<b>Pridružené podniky</b>	<b>Štatutárne orgány a dozorná rada**</b>	<b>Ostatné spriaznené osoby</b>	<b>Celkom</b>
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	93 513	31 179	61 530	2 132	4 694	<b>193 048</b>
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	31 673	482	-	-	-	<b>32 155</b>
Ostatné aktíva	134	206	-	-	-	<b>340</b>
Vklady a bežné účty bánk a klientov	4 530	2 420	106	2 630	-	<b>9 686</b>
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	41 547	1 119	-	-	-	<b>42 666</b>
Podriadené dlhy	75 004	45 419	-	-	-	<b>120 423</b>
Ostatné záväzky	1 697	399	-	-	-	<b>2 096</b>
Vystavené záruky	19 535	24 296	3 995	-	-	<b>47 826</b>
Prísluby	-	1 540	38 759	271	1 418	<b>41 988</b>
Prijaté záruky	28 672	14 170	-	-	-	<b>42 842</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

<b>Spriaznené osoby* (v tisícoch €)</b>	<b>RBI</b>	<b>Skupina RBI</b>	<b>Pridružené podniky</b>	<b>Štatutárne orgány a dozorná rada**</b>	<b>Ostatné spriaznené osoby</b>	<b>Celkom</b>
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	78 647	28 025	89 554	792	4 583	<b>201 601</b>
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	18 428	2 118	-	-	-	<b>20 546</b>
Ostatné aktíva	31	475	-	-	-	<b>506</b>
Vklady a bežné účty bánk a klientov	7 186	6 963	69	3 108	-	<b>17 326</b>
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	23 000	458	-	-	-	<b>23 458</b>
Podriadené dlhy	75 003	45 389	-	-	-	<b>120 392</b>
Ostatné záväzky	82	142	-	-	-	<b>224</b>
Vystavené záruky	20 158	33 295	3 921	-	-	<b>57 374</b>
Prísluby	-	3 364	10 659	156	1 533	<b>15 712</b>
Prijaté záruky	29 319	18 466	-	-	-	<b>47 785</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2011:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	446	501	1 885	45	194	<b>3 071</b>
Výnosy z poplatkov a provízií	91	355	120	-	-	<b>566</b>
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	(2 251)	(436)	-	-	-	<b>(2 687)</b>
Prevádzkové výnosy	285	830	292	-	-	<b>1 407</b>
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 504)	(2 524)	-	(38)	(108)	<b>(4 174)</b>
Náklady na poplatky a provízie	(389)	(3 870)	-	-	-	<b>(4 259)</b>
Všeobecné administratívne náklady	(4 978)	(2 943)	-	(3 787)**	-	<b>(11 708)</b>
<b>Celkom</b>	<b>(8 300)</b>	<b>(8 087)</b>	<b>2 297</b>	<b>(3 780)</b>	<b>86</b>	<b>(17 784)</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\* Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov vrátane členov predstavenstva dcérskych spoločností

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	1 109	231	566	13	236	<b>2 155</b>
Výnosy z poplatkov a provízií	83	443	112	-	-	<b>638</b>
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	1 555	(1 092)	-	-	-	<b>463</b>
Prevádzkové výnosy	1 054	1 570	248	-	-	<b>2 872</b>
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 066)	(2 178)	(7)	(30)	(77)	<b>(3 358)</b>
Náklady na poplatky a provízie	(917)	(3 370)	-	-	-	<b>(4 287)</b>
Všeobecné administratívne náklady	(4 609)	(189)	-	(3 891)**	-	<b>(8 689)</b>
<b>Celkom</b>	<b>(2 791)</b>	<b>(4 585)</b>	<b>919</b>	<b>(3 908)</b>	<b>159</b>	<b>(10 206)</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\* Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov vrátane členov predstavenstva dcérskych spoločností

**36. Položky v cudzích menách**

Účtovná zvierka obsahuje aktíva a záväzky denominované v cudzích menách v takejto výške:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva	109 786	215 595
z toho: USD	42 109	128 094
z toho: CZK	40 842	46 064
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	26 835	41 437
Záväzky	366 558	243 534
z toho: USD	218 994	151 025
z toho: CZK	41 801	44 478
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	105 763	48 031

**37. Zahraničné aktíva a záväzky**

Štruktúra aktív a záväzkov súvisiacich so subjektami mimo územia Slovenskej republiky:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva	340 175	721 280
z toho Rakúska republika	145 386	476 917
z toho Česká republika	52 804	37 568
z toho Nemecká republika	38 349	51 367
z toho Holandské kráľovstvo	35 453	42 957
z toho Spojené štáty americké	19 130	16 490
z toho Maďarská republika	14 112	24 616
z toho Slovinsko	10 943	6 784
z toho Veľká Británia	9 003	13 077
z toho Dánske kráľovstvo	558	16 872
z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	14 437	34 632
Záväzky	461 685	389 257
z toho Rakúska republika	136 879	124 523
z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	324 806	264 734

Skupina nevlastnila k 31. decembru 2011, resp. 31. decembru 2010, vo svojom portfóliu žiadne cenné papiere emitované centrálnymi vládami, centrálnymi bankami, ostatnými bankami alebo firemnými klientmi so sídlom v Portugalsku, Taliansku, Írsku, Grécku a Španielsku. K 31. decembru 2011, resp. 31. decembru 2010, skupina nemala ani žiadnu inú angažovanosť voči uvedeným subjektom.

K 31. decembru 2011 skupina evidovala úverové pohľadávky najmä voči retailovým klientom z Portugalska, Talianska, Írska, Grécka a Španielska vo výške 2 546 tis. € (31. december 2010: 690 tis. €).

### 38. Budúce záväzky a iné podsúvahové položky

Skupina vykazuje tieto budúce záväzky a iné podsúvahové položky:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Budúce záväzky:</b>	<b>484 319</b>	<b>471 519</b>
zo záruk	463 385	444 978
z akreditívov	20 934	26 541
<b>Prísľuby:</b>	<b>2 546 401</b>	<b>2 532 664</b>
z neodvolateľných úverových príslubov:	1 544 859	1 853 196
do 1 roka	1 299 247	1 331 152
dlhšie než 1 rok	245 612	522 044
z odvolateľných úverových príslubov:	1 001 542	679 468
do 1 roka	859 853	477 499
dlhšie než 1 rok	141 689	201 969
<b>Celkom</b>	<b>3 030 720</b>	<b>3 004 183</b>

Podsúvahové záväzky zo záruk predstavujú záväzky skupiny vykonať platby v prípade neschopnosti klienta plniť záväzky voči tretím stranám.

Dokumentárny akreditív je neodvolateľný záväzok materskej spoločnosti, ktorá ho vystavila na požiadanie klienta (kupujúceho) zaplatiť oprávnenej osobe (predávajúcemu) alebo preplatiť, resp. akceptovať, zmenky vystavené oprávnenu osobou po predložení stanovených dokumentov za predpokladu, že sú splnené všetky vzťahy a podmienky akreditívu. Dokumentárne akreditívy sú kryté zábezpekami v závislosti od schopnosti klienta splácať úver a podľa rovnakých zásad ako záruky alebo úvery.

Hlavným cieľom nečerpaných úverových limitov (úverových príslubov) je zabezpečiť, aby mal klient k dispozícii požadované finančné prostriedky. Prísľuby poskytnúť úver, ktoré vystavila materská spoločnosť, zahŕňajú vydané úverové prísluby a nevyužitú časť schválených kontokorentných úverov.

Riziko spojené s podsúvahovými finančnými príslubmi a potenciálnymi záväzkami sa posudzuje rovnako ako pri klientských úveroch, pričom sa zohľadňuje finančná situácia a aktivity subjektu, ktorému materská spoločnosť poskytla záruku, ako aj prijatá zábezpeka. K 31. decembru 2011 vytvorila materská spoločnosť na uvedené riziká rezervy vo výške 10 474 tis. € (31. december 2010: 10 931 tis. €), poznámka 29.

Prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek je uvedený v poznámke 46. Riziká.

#### Súdne spory

V rámci svojej riadnej činnosti je skupina účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Každé sporové konanie podlieha osobitnému režimu sledovania a pravidelnému prehodnocovaniu v rámci štandardných postupov skupiny. Je zásadou skupiny nezverejňovať podrobnosti o prebiehajúcich súdnych sporoch a dôsledne sa brániť voči neoprávnene vzneseným nárokom. Ak je pravdepodobné, že skupina bude musieť nárok vyrovnať a odhad výšky nároku možno spoľahlivo určiť, skupina vytvorí rezervy. Celková výška rezervy na súdne spory je vo výške 23 893 tis. € (31. december 2010: 26 067 tis. €), poznámka 29.

**Budúce záväzky z operatívneho prenájmu**

Skupina vykazuje ako podsúvahovú položku budúce potenciálne záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu (ako nájomca) nasledovne:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu celkom</b>	<b>35 635</b>	<b>32 475</b>
Menej ako 1 rok	9 645	11 176
1 rok až 5 rokov	22 632	16 202
Viac ako 5 rokov	3 358	5 097
<b>Operatívny prenájom vykázaný v ostatných administratívnych nákladoch</b>	<b>12 247</b>	<b>13 371</b>

**39. Finančný lízing**

Vývoj pohľadávok z finančného lízingu je:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Hodnota investície, brutto</b>	<b>18 793</b>	<b>22 040</b>
Menej ako 3 mesiace	-	-
3 mesiace až 1 rok	3 487	3 433
1 až 5 rokov	15 306	17 767
Viac ako 5 rokov	-	840
<b>Nerealizované finančné výnosy</b>	<b>1 729</b>	<b>2 165</b>
Menej ako 3 mesiace	156	160
3 mesiace až 1 rok	446	466
1 až 5 rokov	1 127	1 537
Viac ako 5 rokov	-	2
<b>Hodnota investície, netto</b>	<b>17 064</b>	<b>19 875</b>
Menej ako 3 mesiace	(156)	(160)
3 mesiace až 1 rok	3 041	2 967
1 až 5 rokov	14 179	16 230
Viac ako 5 rokov	-	838

Pohľadávky z finančných lízingov zahŕňajú lízingové pohľadávky vykázané v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ (poznámka 13).

**40. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Hodnoty prevzaté do úschovy</b>	<b>115 161</b>	<b>86 475</b>
Investičné zmenky	38 880	36 843
Zmenky	787	815
Tovarové a skladiskové záložné listy	69 082	46 877
Zlato	6 412	1 940
<b>Hodnoty prevzaté do správy</b>	<b>842 068</b>	<b>151 909</b>
Cenné papiere	842 068	151 909
<b>Celkom</b>	<b>957 229</b>	<b>238 384</b>

Hodnoty prevzaté od klientov do úschovy a správy vykazuje materská spoločnosť v reálnych hodnotách. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy nie sú majetkom materskej spoločnosti a z uvedeného dôvodu nie sú súčasťou jej aktív.

Okrem údajov uvedených v tabuľke vyššie materská spoločnosť v súlade s funkciou depozitára pre spoločnosť Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., („TAM“) vykázala k 31. decembru 2011 cenné papiere uložené v správe podielových fondov spoločnosti TAM v hodnote 772 111 tis. € (31. december 2010: 1 025 990 tis. €).

**41. Aktíva poskytnuté ako zábezpeka**

Závazky zabezpečené aktívami skupiny:

(v tisícoch €)	2011	2010
Vklady a bežné účty bánk (prijaté úvery)	54 705	15 840
<b>Celkom</b>	<b>54 705</b>	<b>15 840</b>

Zábezpeku pri vyššie uvedených záväzkoch tvorili tieto aktíva vykázané vo výkaze o finančnej situácii:

(v tisícoch €)	2011	2010
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 191	1 364
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	48 643	33 703
Finančné investície držané do splatnosti	1 219 359	471 703
<b>Celkom</b>	<b>1 269 193</b>	<b>506 770</b>

Informácie o cenných papieroch, ktoré sú poskytnuté ako zábezpeka za záväzky skupiny, sa nachádzajú v poznámke 25 „Vklady a bežné účty bánk“ a v poznámke 28 „Závazky z dlhových cenných papierov“.

Materská spoločnosť si ako zábezpeku otvorila maržové účty ako kolaterál pre derivátové obchody, ktoré uskutočňuje. Materská spoločnosť udržiava na uvedených účtoch peňažné prostriedky vo výške závislej od objemu a rizika obchodov. Výška peňažných prostriedkov uložených na uvedených účtoch sa rovná výške aktív poskytnutých ako zábezpeka a vykázaných v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“.

Materská spoločnosť založila v prospech NBS štátne dlhopisy a dlhopisy emitované bankovým sektorom držané v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti v hodnote 1 184 577 tis. € (31. december 2010: 471 703 tis. €). Materská spoločnosť za založené cenné papiere má možnosť čerpať vnútrodenný úver v sume 200 000 tis. € (31. december 2010: 250 000 tis. €) a ďalšiu možnosť refinancovania v objeme 900 000 tis. €. Uvedené čiastky k 31. decembru 2011 ani k 31. decembru 2010 neboli čerpané.

## 42. Zlyhané úverové portfólio

Zlyhané úvery predstavujú portfólio úverových pohľadávok podľa definície „International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards“ vydané Bazilejským výborom a známej ako Basel II. Definícia zlyhania v podmienkach Slovenskej republiky je upravená v § 73 opatrenia NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a o požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk.

Materská spoločnosť pre stanovenie zlyhania klienta používa najmä nasledovné indikátory a to aj v závislosti od segmentu klienta: trvalé omeškanie so splácaním materiálnej časti pohľadávky je väčšie ako 90 dní, vyhlásenie mimoriadnej splatnosti, bankrot alebo nesolventnosť, časť úverových pohľadávok klienta bola odpísaná, zákonná reštrukturalizácia, zastavenie úročenia pohľadávok, predaj pohľadávok klienta so stratou alebo očakávanie ekonomickej straty z obchodu. V prípade retailového portfólia materská spoločnosť uplatňuje limit stanovený na úrovni 10 €, ktorý musí výška pohľadávky prekročiť.

Zlyhané úvery nie sú definované v metodológii Medzinárodných účtovných štandardov finančného výkazníctva.

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavu) k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	225	202 427	113 298	315 950
Opravné položky k zlyhaným úverom	225	98 438	58 625	157 288
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	63 069	53 084	116 153

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavu) k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	101	192 087	110 687	302 875
Opravné položky k zlyhaným úverom	101	104 532	55 678	160 311
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	59 516	53 356	112 872

## 43. Priemerný počet zamestnancov

Skupina mala takýto priemerný počet zamestnancov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Zamestnanci skupiny	3 500	3 526
<i>z toho: členovia predstavenstva</i>	7	7
<b>Celkom</b>	<b>3 500</b>	<b>3 526</b>



## 44. Finančné deriváty

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
<b>a) Úrokové obchody na zabezpečenie</b>	-	77 000	-	77 000	1 675	-
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	77 000	-	77 000	1 675	-
<b>b) Úrokové obchody na obchodovanie</b>	<b>782 616</b>	<b>1 755 675</b>	<b>804 056</b>	<b>3 342 347</b>	<b>70 915</b>	<b>(94 996)</b>
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	782 016	1 619 822	783 637	3 185 475	70 732	(94 491)
Úrokové opcie - kúpené	300	80 446	6 624	87 370	183	(380)
Úrokové opcie - predané	300	55 407	3 109	58 816	-	(125)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	-	10 686	10 686	-	-
<b>c) Menové obchody na obchodovanie</b>	<b>1 455 318</b>	<b>72 052</b>	<b>-</b>	<b>1 527 370</b>	<b>30 560</b>	<b>(22 235)</b>
Produkty OTC:						
Menové swapy	686 584	31 022	-	717 606	9 307	(6 330)
Menové forwardy	390 567	30 486	-	421 053	10 482	(5 140)
Menové opcie - kúpené	190 241	5 343	-	195 584	10 771	-
Menové opcie - predané	186 922	5 201	-	192 123	-	(10 765)
Produkty burzové:						
Menové futures	1 004	-	-	1 004	-	-
<b>d) Obchody s indexmi na obchodovanie</b>	<b>-</b>	<b>239 889</b>	<b>1 299</b>	<b>241 188</b>	<b>2 095</b>	<b>(2 474)</b>
Produkty OTC:						
Opcie na index - kúpené	-	10 275	-	10 275	368	-
Opcie na index - predané	-	10 246	-	10 246	-	(367)
Indexové swapy	-	219 368	-	219 368	1 727	(2 107)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 299	1 299	-	-
<b>e) Komoditné obchody na obchodovanie</b>	<b>29 254</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>29 254</b>	<b>779</b>	<b>(746)</b>
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	29 254	-	-	29 254	779	(746)
<b>Celkom</b>	<b>2 267 188</b>	<b>2 144 616</b>	<b>805 355</b>	<b>5 217 159</b>	<b>106 024</b>	<b>(120 451)</b>

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
<b>a) Úrokové obchody na zabezpečenie</b>	-	38 000	-	38 000	-	(538)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	38 000	-	38 000	-	(538)
<b>b) Úrokové obchody na obchodovanie</b>	1 059 762	2 139 895	595 748	3 795 405	85 887	(102 041)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	1 053 398	2 083 765	587 313	3 724 476	85 726	(101 846)
Úrokové opcie - kúpené	3 182	25 115	1 612	29 909	161	-
Úrokové opcie - predané	3 182	25 115	1 612	29 909	-	(195)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	5 900	5 211	11 111	-	-
<b>c) Menové obchody na obchodovanie</b>	1 153 572	38 854	-	1 192 426	19 083	(20 981)
Produkty OTC:						
Menové swapy	248 650	-	-	248 650	2 602	(1 442)
Menové forwardy	369 559	3 165	-	372 724	2 482	(5 504)
Menové opcie - kúpené	246 856	17 897	-	264 753	13 999	-
Menové opcie - predané	287 514	17 792	-	305 306	-	(14 035)
Produkty burzové:						
Menové futures	993	-	-	993	-	-
<b>d) Obchody s indexmi na obchodovanie</b>	-	164 280	1 298	165 578	2 173	(2 459)
Produkty OTC:						
Opcie na index - kúpené	-	10 275	-	10 275	1 626	-
Opcie na index - predané	-	10 272	-	10 272	-	(1 626)
Indexové swapy	-	143 733	-	143 733	547	(833)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 298	1 298	-	-
<b>e) Komoditné obchody na obchodovanie</b>	12 158	-	-	12 158	186	(156)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	12 158	-	-	12 158	186	(156)
<b>Celkom</b>	<b>2 225 492</b>	<b>2 381 029</b>	<b>597 046</b>	<b>5 203 567</b>	<b>107 329</b>	<b>(126 175)</b>

## 45. Reálna hodnota finančných nástrojov

### Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote

Reálna hodnota finančných nástrojov predstavuje sumu, za ktorú možno vymeniť majetok alebo uhradiť záväzok medzi informovanými ochotnými stranami pri transakcii za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch a derivátoch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch), odhad reálnej hodnoty sa vypracuje na základe trhových cien. Všetky ostatné finančné nástroje sa oceňovali na základe vnútorných oceňovacích modelov vrátane modelov súčasnej hodnoty alebo modelov prijatej ceny opcie, alebo sa využil posudok externého znalca.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovni 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2011:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
<b>Derivátové finančné pohľadávky</b>	-	106 024	-	106 024
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	104 349	-	104 349
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	1 675	-	1 675
<b>Finančné aktíva na obchodovanie</b>	<b>105 121</b>	<b>236 241</b>	-	<b>341 362</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	54 684	236 241	-	290 925
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	50 437	-	-	50 437
<b>Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát</b>	<b>58 918</b>	<b>74 975</b>	-	<b>133 893</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	58 918	59 166	-	118 084
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	15 809	-	15 809
<b>Finančné aktíva na predaj</b>	-	-	<b>644</b>	<b>644</b>
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
<b>Celkom</b>	<b>164 039</b>	<b>417 240</b>	<b>644</b>	<b>581 923</b>

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
<b>Derivátové finančné záväzky</b>	-	120 451	-	120 451
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	120 451	-	120 451
<b>Celkom</b>	-	<b>120 451</b>	-	<b>120 451</b>

\* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

\*\* úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

\*\*\* úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Skupina k 31. decembru 2011 z dôvodu nedostupnosti aktuálnej trhovej kotácie presunula časť dlhových cenných papierov s pevným výnosom z úrovne ocenenia 1 do úrovne ocenenia 2 vo výške 53 907 tis. €.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovní 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2010:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
<b>Derivátové finančné pohľadávky</b>	-	107 329	-	107 329
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	107 329	-	107 329
<b>Finančné aktíva na obchodovanie</b>	<b>143 194</b>	<b>132 790</b>	-	<b>275 984</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 724	111 048	-	253 772
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	470	21 742	-	22 212
<b>Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát</b>	<b>60 986</b>	<b>150 959</b>	-	<b>211 945</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	60 986	135 980	-	196 966
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	14 979	-	14 979
<b>Finančné aktíva na predaj</b>	-	-	644	644
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
<b>Celkom</b>	<b>204 180</b>	<b>391 078</b>	<b>644</b>	<b>595 902</b>

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
<b>Derivátové finančné záväzky</b>	-	126 175	-	126 175
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	125 637	-	125 637
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	538	-	538
<b>Celkom</b>	-	<b>126 175</b>	-	<b>126 175</b>

\* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

\*\* úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

\*\*\* úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy).

**Finančné aktíva vykazované v umorovanej hodnote**

Pohľadávky a záväzky voči bankám alebo klientom s pevným úrokom sa precenili na reálnu hodnotu, ktorá bola rozdielna ako ich zostatková hodnota uvedená vo výkaze o finančnej situácii, pokiaľ ich zostatková doba splatnosti bola dlhšia než 1 rok. Pohľadávky a záväzky s pohyblivým úrokom sa zohľadnili iba v prípade, ak bolo obdobie prolongácie úroku dlhšie ako 1 rok. Len vtedy bude mať diskontovanie na základe predpokladanej úrokovej sadzby v súlade s trhovými sadzbami významný vplyv.

(v tisícoch €)	Reálna hodnota 2011	Zostatková hodnota 2011	Rozdiel 2011	Reálna hodnota 2010	Zostatková hodnota 2010	Rozdiel 2010
<b>Aktíva</b>						
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám, netto	168 972	168 972	-	530 486	530 486	-
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 595 607	6 169 142	426 465	6 065 651	5 769 270	296 381
Finančné investície držané do splatnosti	1 690 205	1 697 480	(7 275)	1 776 567	1 740 384	36 183
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	13 074	13 074	-	11 773	11 773	-
<b>Záväzky</b>						
Vklady a bežné účty bánk	101 414	101 414	-	61 582	61 582	-
Vklady klientov	6 940 944	6 932 867	8 077	6 804 236	6 801 644	2 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	748 002	753 312	(5 310)	727 527	719 486	8 041
Podriadený dlh	120 423	120 423	-	120 393	120 393	-

**46. Riziká****Úverové riziko**

Skupina znáša úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške. Skupina delí mieru úverového rizika, ktoré na seba preberá prostredníctvom stanovenia limitov rizika prijatého vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo ku skupine dlžníkov a vo vzťahu k jednotlivým krajinám. Uvedené riziká sa pravidelne sledujú a minimálne raz za rok vyhodnocujú. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk a obchodníkom s cennými papiermi ďalej obmedzujú čiastkové limity stanovené pri súvahových a podsúvahových angažovanostiach a denné limity angažovanosti vo vzťahu k obchodovaným položkám, ako sú forwardové devízové kontrakty. Skutočná angažovanosť sa so stanovenými limitmi denne porovnáva.

Úverová angažovanosť sa riadi pomocou pravidelnej analýzy schopnosti dlžníkov a potenciálnych dlžníkov splácať istinu a úroky a prostredníctvom prípadných úprav úverových limitov. Úverové riziká sa takisto čiastočne riadia získavaním zábezpek a záruk od fyzických aj právnických osôb.

Materská spoločnosť posudzuje retailových dlžníkov prostredníctvom scoringových modelov vytvorených pre jednotlivé produkty, resp. pre daného klienta. Na riadenie úverového rizika v oblasti retailových úverov materská spoločnosť používa tieto hlavné nástroje: Credit scoring je nástroj používaný materskou spoločnosťou na rozhodovanie o úveroch pre fyzické aj retailové právnické osoby. Ako druhý významný nástroj na riadenie kvality úverov v retailovom portfóliu sa používa systém schvaľovania obchodov špecialistami na posudzovanie rizika, ktorých úlohou je optimalizovať výnosnosť portfólia vo vzťahu k riziku prijímanému materskou spoločnosťou. Pravidelný monitoring kvality portfólia existujúcich úverov a sledovanie trendov v portfóliu spolu s vhodne zvolenou stratégiou na udržanie kvality existujúceho portfólia je takisto veľmi významnou zložkou, ktorá prispieva k udržaniu kvality celého portfólia a želanej miery rizikových nákladov skupiny.

Pri vymáhaní pohľadávok využíva materská spoločnosť v závislosti od typu a výšky pohľadávky veľmi širokú škálu nástrojov a stratégií vymáhania. Na vymáhanie sa používajú interné, ale aj externé zdroje. V prípade neúspešného vymáhania pohľadávok voči klientom sú pohľadávky následne postúpené externým spoločnostiam špecializujúcim sa na vymáhanie nevyžiteľných pohľadávok právnou cestou. Pohľadávky väčšieho rozsahu alebo špecifické pohľadávky rieši špecializovaný tím interných pracovníkov skupiny v spolupráci s právnym oddelením a ostatnými odbornými útvarmi materskej spoločnosti.

Materská spoločnosť v rámci sledovania a riadenia rizík úverového charakteru kladie dôraz aj na riziko koncentrácie a na reziduálne riziko.

Rizikom koncentrácie sa myslí riziko vyplývajúce z koncentrácie obchodov materskej spoločnosti voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, štátu, zemepisnej oblasti, hospodárskemu odvetviu, poskytovateľvi zabezpečenia atď. Toto riziko je úzko spojené tak s angažovanosťami v bankovej knihe, ako aj pozíciami v obchodnej knihe. Vzhľadom na jeho efektívne riadenie cieľom materskej spoločnosti je orientácia na kvalitatívny aspekt riadenia portfólia a jeho primeraná diverzifikácia za dodržania stanovených limitov koncentrácie (veľkej majetkovej angažovanosti a iných). Materská spoločnosť zároveň vyvíja metódy kvantifikácie rizika koncentrácie.

Reziduálne riziko predstavuje riziko vyplývajúce z nedostatočnej vymožitelnosti práv vyplývajúcich materskej spoločnosti z prijatého zabezpečenia voči úverovému riziku. Materská spoločnosť eliminuje dané riziko najmä prostredníctvom dôsledného dodržiavania právnych a operatívnych požiadaviek, konzervatívnych metód oceňovania a preceňovania, a používania primeraných diskontov v závislosti od typu a kvality prijatého zabezpečenia.

Nasledujúca tabuľka predstavuje maximálnu výšku úverového rizika bez zohľadnenia prijatých zábezpek:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úverové riziko vzťahujúce sa na súvahové aktíva:</b>		
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	168 972	530 486
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 169 142	5 565 929
Derivátové finančné pohľadávky	106 024	107 329
Cenné papiere na obchodovanie	341 362	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	133 893	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	1 697 480	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	13 074	11 773
Splatná daňová pohľadávka	-	3 596
Odložená daňová pohľadávka	16 685	17 665
Ostatné aktíva	34 550	31 268
<b>Celkom</b>	<b>8 681 826</b>	<b>8 497 003</b>

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úverové riziko vzťahujúce sa na podsúvahové položky:</b>		
Budúce záväzky zo záruk a akreditívov	484 319	471 519
Z neodvolateľných úverových príslubov/"stand-by facility"	1 544 859	1 853 196
Z odvolateľných úverových príslubov/"stand-by facility"	1 001 542	679 468
<b>Celkom</b>	<b>3 030 720</b>	<b>3 004 183</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2011 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	168 972	168 972	-	-	-	168 972	-
Úvery poskytnuté klientom	6 357 055	6 075 868	281 187	157 486	30 427	6 169 142	3 675 501
<i>verejný sektor</i>	<i>16 101</i>	<i>15 876</i>	<i>225</i>	<i>225</i>	<i>-</i>	<i>15 876</i>	<i>6 141</i>
<i>firemní klienti</i>	<i>3 629 022</i>	<i>3 428 028</i>	<i>200 994</i>	<i>98 437</i>	<i>23 575</i>	<i>3 507 010</i>	<i>1 669 757</i>
<i>retailoví klienti</i>	<i>2 711 932</i>	<i>2 631 964</i>	<i>79 968</i>	<i>58 824</i>	<i>6 852</i>	<i>2 646 256</i>	<i>1 999 603</i>
<b>Celkom</b>	<b>6 526 027</b>	<b>6 244 840</b>	<b>281 187</b>	<b>157 486</b>	<b>30 427</b>	<b>6 338 114</b>	<b>3 675 501</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	530 486	-	-	-	530 486	-
Úvery poskytnuté klientom	5 769 270	5 490 111	279 159	163 692	39 649	5 565 929	3 641 321
<i>verejný sektor</i>	<i>17 011</i>	<i>16 910</i>	<i>101</i>	<i>101</i>	<i>-</i>	<i>16 910</i>	<i>7 959</i>
<i>firemní klienti</i>	<i>3 368 566</i>	<i>3 166 900</i>	<i>201 666</i>	<i>106 037</i>	<i>26 161</i>	<i>3 236 368</i>	<i>1 843 907</i>
<i>retailoví klienti</i>	<i>2 383 693</i>	<i>2 306 301</i>	<i>77 392</i>	<i>57 554</i>	<i>13 488</i>	<i>2 312 651</i>	<i>1 789 455</i>
<b>Celkom</b>	<b>6 299 756</b>	<b>6 020 597</b>	<b>279 159</b>	<b>163 692</b>	<b>39 649</b>	<b>6 096 415</b>	<b>3 641 321</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2011 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	49 327	49 327	-	-	-	49 327	-
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 981 392	2 975 250	6 142	3 023	7 450	2 970 919	320 406
<i>verejný sektor</i>	<i>3 044</i>	<i>3 044</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>3 044</i>	<i>32</i>
<i>firemní klienti</i>	<i>2 401 738</i>	<i>2 395 602</i>	<i>6 136</i>	<i>3 022</i>	<i>7 450</i>	<i>2 391 266</i>	<i>235 369</i>
<i>retailoví klienti</i>	<i>576 610</i>	<i>576 604</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>576 609</i>	<i>85 005</i>
<b>Celkom</b>	<b>3 030 719</b>	<b>3 024 577</b>	<b>6 142</b>	<b>3 023</b>	<b>7 450</b>	<b>3 020 246</b>	<b>320 406</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	73 952	73 952	-	-	-	73 952	26 009
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 930 230	2 921 791	8 439	3 447	7 485	2 919 298	467 277
<i>verejný sektor</i>	<i>20 832</i>	<i>20 832</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>20 832</i>	<i>2 586</i>
<i>firemní klienti</i>	<i>2 391 060</i>	<i>2 382 643</i>	<i>8 417</i>	<i>3 446</i>	<i>7 485</i>	<i>2 380 129</i>	<i>412 623</i>
<i>retailoví klienti</i>	<i>518 339</i>	<i>518 317</i>	<i>22</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>518 338</i>	<i>52 068</i>
<b>Celkom</b>	<b>3 004 183</b>	<b>2 995 743</b>	<b>8 439</b>	<b>3 447</b>	<b>7 485</b>	<b>2 993 251</b>	<b>493 286</b>



Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k finančným aktívam (súvahové stavy) v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Na krytie poskytnutých úverov</b>	<b>3 675 501</b>	<b>3 641 321</b>
Peňažné prostriedky	73 775	44 028
Garancie	141 276	583 459
Cenné papiere	59 907	56 519
Nehnutelnosti	2 883 772	2 649 223
Hnuteľné predmety	210 675	145 833
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	306 096	162 259
<b>Na krytie pohľadávok z derivátových obchodov</b>	<b>4 190</b>	<b>4 415</b>
Peňažné prostriedky	4 190	4 415
<b>Celkom</b>	<b>3 679 691</b>	<b>3 645 736</b>

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Na krytie budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek</b>		
Peňažné prostriedky	58 289	41 390
Garancie	63 266	211 263
Cenné papiere	33 411	27 383
Nehnutelnosti	78 962	122 897
Hnuteľné predmety	9 722	26 366
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	76 756	63 987
<b>Celkom</b>	<b>320 406</b>	<b>493 286</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	168 972	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 953 236	102 876	8 058	5 091	6 607	68 745
<i>verejný sektor</i>	15 876	-	-	-	-	-
<i>firemní klienti</i>	3 343 801	84 049	177	1	-	43 792
<i>retailoví klienti</i>	2 593 559	18 827	7 881	5 090	6 607	24 953
<b>Celkom</b>	<b>6 122 208</b>	<b>102 876</b>	<b>8 058</b>	<b>5 091</b>	<b>6 607</b>	<b>68 745</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 320 725	139 994	19 102	7 307	2 983	65 588
<i>verejný sektor</i>	16 910	-	-	-	-	-
<i>firemní klienti</i>	3 122 462	44 437	1	-	-	28 147
<i>retailoví klienti</i>	2 181 353	95 557	19 101	7 307	2 983	37 441
<b>Celkom</b>	<b>5 851 211</b>	<b>139 994</b>	<b>19 102</b>	<b>7 307</b>	<b>2 983</b>	<b>65 588</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované - znehodnotenú úvery	225	200 994	79 968	<b>281 187</b>
Individuálne opravné položky	225	98 437	58 824	<b>157 486</b>
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	61 211	25 178	<b>86 389</b>
% krytia opravnými položkami	100 %	49,0 %	73,6 %	<b>56,0 %</b>
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	100 %	79,4 %	105,0 %	<b>86,7 %</b>
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	5 557	4 643	<b>10 200</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované - znehodnotenú úvery	101	201 666	77 392	<b>279 159</b>
Individuálne opravné položky	101	106 037	57 554	<b>163 692</b>
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	68 980	59 467	<b>128 447</b>
% krytia opravnými položkami	100 %	52,6 %	74,4 %	<b>58,6 %</b>
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	100 %	86,8 %	151,2 %	<b>104,7 %</b>
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	1 010	2 662	<b>3 672</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje kvalitu úverového portfólia, ktoré nie je znehodnotené a ktoré nie je ani po splatnosti podľa interného ratingu:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úvery a bežné účty poskytnuté bankám:</b>	<b>168 972</b>	<b>530 486</b>
A2 - Výborné úverové hodnotenie	583	1 182
A3 - Veľmi dobré úverové hodnotenie	148 395	470 901
B1 - Dobré úverové hodnotenie	7 605	19 412
B2 - Priemerné úverové hodnotenie	5 985	25 989
B3 - Obyčajné úverové hodnotenie	2 034	10 064
B4 - Slabé úverové hodnotenie	163	2 727
C - Pochybné/vysoké riziko zlyhania	2 504	-
Bez stanovenia ratingu	1 703	211
<b>Úvery poskytnuté klientom</b>	<b>5 953 236</b>	<b>5 320 725</b>
<b><i>z toho verejný sektor:</i></b>	<b><i>15 876</i></b>	<b><i>16 910</i></b>
A3 - Veľmi dobré úverové hodnotenie	452	1 893
B1 - Dobré úverové hodnotenie	70	922
B2 - Priemerné úverové hodnotenie	1 102	697
B3 - Obyčajné úverové hodnotenie	6 413	5 372
B4 - Slabé úverové hodnotenie	7 802	6 868
B5 - Veľmi slabé úverové hodnotenie	-	673
C - Pochybné/vysoké riziko zlyhania	3	179
Bez stanovenia ratingu	34	306

<b>(v tisícoch €)</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b><i>z toho firemní klienti bez projektového financovania:</i></b>	<b>2 522 679</b>	<b>2 439 434</b>
0.5 - Minimálne riziko	12 758	6 458
1.0 - Výborné úverové hodnotenie	74 029	53 526
1.5 - Veľmi dobré úverové hodnotenie	317 828	273 076
2.0 - Dobré úverové hodnotenie	459 305	282 302
2.5 - Priemerné úverové hodnotenie	363 069	374 148
3.0 - Obyčajné úverové hodnotenie	421 166	482 469
3.5 - Slabé úverové hodnotenie	386 927	472 637
4.0 - Veľmi slabé úverové hodnotenie	395 251	397 832
4.5 - Veľká pravdepodobnosť zlyhania	89 775	96 548
5.0 - Zlyhané	1 129	18
Bez stanovenia ratingu	1 442	420
<b><i>z toho firemní klienti - projektové financovanie:</i></b>	<b>821 122</b>	<b>683 028</b>
6.1 - Výborné hodnotenie profilu projektového financovania	215 706	168 915
6.2 - Dobré hodnotenie profilu projektového financovania	498 422	337 652
6.3 - Akceptovateľné hodnotenie profilu projektového financovania	74 978	121 239
6.4 - Slabé hodnotenie profilu projektového financovania	31 814	55 208
6.5 - Zlyhané	202	14
<b><i>z toho retailoví klienti</i></b>	<b>2 593 559</b>	<b>2 181 353</b>
<b>Celkom</b>	<b>6 122 208</b>	<b>5 851 211</b>

Ratingový systém pre firemných klientov materskej spoločnosti (aplikovaný pre celú RBI skupinu) je založený na ekonomickom hodnotení klienta a je v súlade s pravidlami Internal Rating Based Approach (IRB) podľa požiadaviek Basel II. Ratingová škála obsahuje 10 stupňov od 0,5 do 5,0 a ratingová škála pre projektové financovanie obsahuje 5 stupňov od 6,1 do 6,5.

Materská spoločnosť poskytuje úvery na financovanie nehnuteľností firemným klientom, ktorí nemajú priradený rating projektového financovania. Výška úverových pohľadávok uvedeným klientom, ktoré nie sú znehodnotené a ani v omeškani, predstavuje k 31. decembru 2011 sumu 136 572 tis. € (31. december 2010: 201 880 tis. €).

Úverové riziko v prípade portfólií cenných papierov je na nízkej úrovni, pretože väčšina nakúpených dlhových cenných papierov sú štátne dlhopisy emitované Slovenskou republikou. V prípade angažovanosti voči korporátnym dlhovým cenným papierom, ktoré sú v sume 15 809 tis. € (31. december 2010: 30 839 tis. €), riziková kategória emitentov týchto cenných papierov je 1,5 – Veľmi dobré úverové hodnotenie (31. december 2010: 30 778 tis. €). K 31. decembru 2010 zvyšná suma korporátnych dlhových cenných papierov v sume 61 tis. € predstavovala angažovanosť voči klientom s ratingom 3,5 - Slabé úverové hodnotenie.

Úverové riziko vyplývajúce z derivátových obchodov je taktiež minimálne z dôvodu, že obchody sú zabezpečené určitou formou zabezpečenia (napr. viazanie finančných prostriedkov klienta a pod).

Členenie úverového rizika skupiny voči Slovenskej republike (spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou, garancie vydané Slovenskou republikou a podobné angažovanosti):

(v tisícoch €)	2011	2010
Vklady v NBS	240 003	-
Štátne dlhopisy bez kupónov a ostatné cenné papiere prijímané NBS na refinancovanie	608 504	801 724
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	33 863	86 540
Úvery poskytnuté klientom	324 105	305 653
Dlhové cenné papiere	1 510 455	1 301 328
<b>Celkom</b>	<b>2 716 930</b>	<b>2 495 245</b>

Celkový vplyv transakcií so Slovenskou republikou na výsledok hospodárenia skupiny predstavoval výnos 66 863 tis. € (2010: 66 991 tis. €), ktorý je prevažne úrokového charakteru.

### Reštrukturalizácia

Materská spoločnosť môže upraviť zmluvné podmienky splácania svojich úverových pohľadávok v prípade, že finančná situácia klienta nie je dobrá a klient by nebol schopný splatiť svoje záväzky voči materskej spoločnosti v reálnom čase.

V prípade kontokorentných úverov sa uzatvára dohoda o splátkach splatného dlhu – zmluva nie je prolongovaná, len je transformovaná na splátkový úver po vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Za mimoriadnych okolností môže byť kontokorentný úver prolongovaný, ale s postupnou redukciou.

V prípade splátkových úverov sa menia splátkové kalendáre pre neschopnosť klienta platiť v dohodnutých termínoch. Pre retailové úvery existuje možnosť požiadať o reštrukturalizáciu úveru v zmysle dočasného zníženia splátok prevažne po dobu 12 mesiacov s následnými zmenami na pôvodnom úvere (predĺženie maturity, zmena výšky splátky) tak, aby nedošlo k zníženiu peňažných tokov po ukončení úverového vzťahu (t.j. nedochádza k znehodnoteniu pohľadávky).

Účtovná hodnota retailových pohľadávok, pri ktorých boli upravené zmluvné podmienky počas roku 2011 z dôvodu nesplácania alebo zhoršenej finančnej situácie klienta predstavovala 24 037 tis. € (2010: 18 150 tis. €). V prípade korporátneho portfólia uvedená suma bola vo výške 43 138 tis. € (2010: 46 473 tis. €).

Materská spoločnosť v priebehu roka 2011 speňažila záložné práva na hnutelý a nehnuteľný majetok prijatý ako zabezpečenie na krytie svojich nevymožiteľných pohľadávok vo výške 10 534 tis. € (2010: 8 322 tis. €).

### Trhové riziko

Materská spoločnosť je vystavená vplyvom trhových rizík. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií transakcií s úrokovými, menovými a akciovými produktmi, ktoré podliehajú vplyvom všeobecných a špecifických zmien na trhu. Aby materská spoločnosť stanovila približnú výšku trhového rizika svojich pozícií a predpokladanú maximálnu výšku možných strát, používa interné výkazy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Materská spoločnosť používa systém limitov, ktoré majú zabezpečiť, aby výška rizík, ktorým je materská spoločnosť vystavená, v žiadnom okamihu nepresiahla výšku rizík, ktoré je ochotná a schopná niesť. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Na účely riadenia rizík sa za trhové riziko považuje riziko potenciálnych strát, ktoré môžu materskej spoločnosti vzniknúť v dôsledku nepriaznivého vývoja trhových sadzieb a cien. Na riadenie trhových rizík sa používa systém limitov aplikovaných na jednotlivé pozície a portfóliá.

Vzhľadom na štruktúru obchodov je materská spoločnosť vystavená najmä týmto trhovým rizikám:

- menové riziko a
- riziko úrokovej sadzby.

Trhové riziká, v ktorých materská spoločnosť nečelí významným expozíciám, sú:

- akciové riziko a
- komoditné riziko.

### Menové riziko

Menové riziko predstavuje možnosť straty vyplývajúcej z nepriaznivých pohybov výmenných kurzov cudzích mien. Materská spoločnosť riadi toto riziko stanovením a monitorovaním limitov na otvorené pozície.

Otvorené devízové pozície sa prostredníctvom informačného systému sledujú v reálnom čase. Devízová pozícia materskej spoločnosti sa sleduje zvlášť pre každú menu ako aj skupinový limit na špecifické meny v prípade potreby sledovania (napr. V prípade turbulencií na trhu). Pre uvedené pozície sú stanovené limity podľa štandardov skupiny RBI. Údaje o devízových pozíciách materskej spoločnosti a dodržiavaní limitov stanovených RBI sa vykazujú týždenne.

Materská spoločnosť má okrem limitu na otvorenú devízovú pozíciu stanovený aj negatívny gamma limit na opčnú pozíciu v každom menovom páre, ktorý je predmetom obchodovania. Materská spoločnosť má takisto stanovený vega limit na celkovú opčnú pozíciu.

Pozície z klientskych opčných obchodov na menové páry, na ktorých obchodovanie materská spoločnosť nemá stanovený gamma limit, sa zatvárajú na trhu tak, aby materská spoločnosť nemala v tomto menovom páre otvorenú pozíciu.

Okrem toho má materská spoločnosť stanovené tri rôzne stop-loss limity na celkovú devízovú pozíciu.

Čistá devízová pozícia skupiny súvisiaca s aktívami a pasívami k 31. decembru 2011 a 2010:

(v tisícoch €)	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2011	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2010
EUR	256 772	27 939
USD	(176 885)	(22 931)
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	(79 887)	(5 008)
<b>Čistá devízová súvahová pozícia, celkom</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
EUR	(268 653)	(54 549)
USD	197 999	23 765
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	78 660	1 593
<b>Čistá devízová podsúvahová pozícia, celkom</b>	<b>8 006</b>	<b>(29 191)</b>
<b>Čistá devízová pozícia, celkom</b>	<b>8 006</b>	<b>(29 191)</b>

#### Riziko úrokovej sadzby

Riziko úrokovej sadzby spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu kolísať. Časové vymedzenie pevnej väzby úrokovej sadzby na finančný nástroj indikuje, do akej miery je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej sadzby.

Materská spoločnosť kontroluje a riadi úrokové riziko za všetky obchody aj samostatne za bankovú a obchodnú knihu. Úrokové riziko sa sleduje a vyhodnocuje denne.

Na sledovanie úrokového rizika sa používa metóda diferenčnej analýzy (úrokový GAP), metóda citlivosti trhovej hodnoty na posun výnosovej krivky o definovaný počet bázičných bodov (Basis point value, BPV) a tri typy stop-loss limitov na úrokovovo citlivé nástroje.

Interné limity úrokového rizika pre bankovú knihu sú stanovené formou limitov otvorenej pozície pre každé časové pásmo úrokového gapu pre každú menu, ktorá je súčasťou bankovej knihy (najmä EUR a USD).

Limit materskej spoločnosti na úrokové riziko bankovej knihy je stanovený vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV) bankovej knihy s limitom na koncentráciu pozície v jednom časovom koši a v jednej mene.

Limity úrokového rizika obchodnej knihy sú stanovené vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV). Limity sú stanovené pre jednotlivé meny, ktoré sú súčasťou obchodnej knihy. Strata v dôsledku pohybu úrokovej sadzby je limitovaná tromi typmi stop-loss limitov.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík pravidelne predkladá informácie o aktuálnej výške úrokového rizika v jednotlivých menách a o čerpaní limitov úrokových rizík bankovej knihy výboru pre riadenie aktív a pasív (ALCO).

Úrokové pozície sa v prípade prekročenia stanovených limitov uzatvárajú prostredníctvom štandardných aj derivátových finančných nástrojov.

Nasledujúca tabuľka poskytuje informácie v súvahovej hodnote, do akej miery je skupina vystavená riziku úrokovej sadzby buď podľa dátumu zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípade nástrojov, ktoré sú precenené na trhové úrokové sadzby pred splatnosťou, podľa dátumu ďalšieho precenenia. Aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvne dohodnutý dátum splatnosti alebo ktoré nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“.



Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
<b>Aktíva</b>						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	273 866	-	-	-	75 421	349 287
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	165 608	818	-	-	2 546	168 972
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 375 455	1 078 119	1 469 327	65 732	180 509	6 169 142
Derivátové finančné pohľadávky	21 913	16 521	38 660	28 930	-	106 024
Finančné aktíva na obchodovanie	101 590	162 708	76 083	681	300	341 362
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	7 701	15 831	53 291	57 070	-	133 893
Finančné investície držané do splatnosti	157 402	256 984	1 109 374	173 720	-	1 697 480
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	16 685	16 685
<b>Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2011</b>	<b>4 103 535</b>	<b>1 530 981</b>	<b>2 746 735</b>	<b>326 133</b>	<b>276 105</b>	<b>8 983 489</b>
<b>Záväzky</b>						
Vklady a bežné účty bánk	60 250	418	397	40 000	349	101 414
Vklady klientov	2 062 244	2 775 570	2 052 545	2 014	40 494	6 932 867
Derivátové finančné záväzky	18 433	11 878	45 924	44 216	-	120 451
Záväzky z dlhových cenných papierov	186 608	200 384	348 297	18 023	-	753 312
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	35 383	35 383
Ostatné záväzky	-	-	-	-	45 434	45 434
Podriadené dlhy	120 423	-	-	-	-	120 423
<b>Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2011</b>	<b>2 447 958</b>	<b>2 988 250</b>	<b>2 447 163</b>	<b>104 253</b>	<b>121 660</b>	<b>8 109 284</b>
<b>Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2011</b>	<b>1 655 577</b>	<b>(1 457 269)</b>	<b>299 572</b>	<b>221 880</b>	<b>154 445</b>	<b>874 205</b>

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
<b>Aktíva</b>						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	86 540	-	-	-	65 175	151 715
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	479 435	5 782	45 132	-	137	530 486
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 147 534	1 170 984	1 023 977	83 115	140 319	5 565 929
Derivátové finančné pohľadávky	12 474	27 163	52 320	15 372	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	84 706	56 040	102 053	32 715	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	4 326	90 335	58 152	59 132	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	280 113	287 725	807 477	365 069	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	31 268	31 268
<b>Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2010</b>	<b>4 095 128</b>	<b>1 638 029</b>	<b>2 089 111</b>	<b>555 403</b>	<b>238 013</b>	<b>8 615 684</b>
<b>Záväzky</b>						
Vklady a bežné účty bánk	60 100	490	975	-	17	61 582
Vklady klientov	2 242 511	2 723 774	1 807 885	2 240	25 234	6 801 644
Derivátové finančné záväzky	8 281	16 048	62 182	39 664	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	261 162	128 963	329 361	-	-	719 486
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	38 687	38 687
Ostatné záväzky	-	-	-	-	44 697	44 697
Podriadené dlhy	120 393	-	-	-	-	120 393
<b>Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2010</b>	<b>2 692 447</b>	<b>2 869 275</b>	<b>2 200 403</b>	<b>41 904</b>	<b>108 635</b>	<b>7 912 664</b>
<b>Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2010</b>	<b>1 402 681</b>	<b>(1 231 246)</b>	<b>(111 292)</b>	<b>513 499</b>	<b>129 378</b>	<b>703 020</b>

**Akciové riziko**

Akciové riziko vystavuje materskú spoločnosť zmenám v akciových cenách. Akciové riziko sa určuje na úrovni materskej spoločnosti. Akciové riziko sa meria menovite cez jednotlivé expozície a cez kalkuláciu a monitorovanie celkovej akciovej pozície. Akciové pozície sa reportujú pre celkové akciové portfólio na týždennej báze.

**Komoditné riziko**

Komoditné riziko vyplýva z vystavenia materskej spoločnosti zmenám v cenách komodít. Komoditné riziko sa určuje na úrovni materskej spoločnosti a meria sa cez pozície v jednotlivých komoditách. Na meranie a riadenie komoditného rizika sa využíva analýza citlivosti.

**Analýza citlivosti trhových rizík**

Analýza citlivosti zachytáva dopad na zisk/stratu materskej spoločnosti pri pohybe trhových veličín (úrokové sadzby, výmenné kurzy, ceny akcií a pod.) o vopred stanovenú delta hodnotu. Na monitorovanie a limitovanie rizika v materskej spoločnosti sa používa 100 bázických bodov pre úrokové miery, 5-percentný pohyb výmenných kurzov a 50-percentný pohyb na cenách akcií a 30-percentný pohyb na cenách komodít.

GAP metóda alokuje pozície materskej spoločnosti do košov a skúma, akú má materská spoločnosť výslednú pozíciu v jednotlivých košoch. Uvedená metóda sa používa na riadenie rizika úrokových sadzieb. Stresový scenár je podobný analýze citlivosti, uvažuje však o hraničnej situácii na trhu. Kombinuje pohyby trhových veličín tak, aby boli pre pozíciu materskej spoločnosti najnevýhodnejšie.

Citlivosť materskej spoločnosti na pohyb výmenných kurzov je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výmenného kurzu o 5 % v neprospech materskej spoločnosti.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech materskej spoločnosti k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia materskej spoločnosti v danej mene	Strata materskej spoločnosti pre daný scenár
USD	1,294	1,359	21 115	(1 056)
CZK	25,787	24,498	(2 395)	(120)
HUF	314,580	330,309	102	(5)
PLN	4,458	4,681	928	(46)
RON	4,323	4,539	160	(8)
GBP	0,835	0,877	207	(10)
JPY	100,200	95,190	(201)	(10)
<b>Celkom</b>			<b>19 916</b>	<b>(1 255)</b>

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech materskej spoločnosti k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia materskej spoločnosti v danej mene	Strata materskej spoločnosti pre daný scenár
USD	1,336	1,403	836	(42)
CZK	25,061	23,808	(2 175)	(109)
HUF	277,950	264,053	(637)	(32)
PLN	3,975	4,174	559	(28)
RON	4,262	4,049	(1 585)	(79)
CHF	1,250	1,188	(1 552)	(78)
GBP	0,861	0,904	196	(10)
TRY	2,069	2,173	1 262	(63)
<b>Celkom</b>			<b>(3 096)</b>	<b>(441)</b>

Citlivosť materskej spoločnosti na pohyb úrokovej sadzby je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výnosovej krivky v neprospech materskej spoločnosti o 100 bázických bodov.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata materskej spoločnosti z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(10 410)
USD	-100 BPV	(1 227)
<b>Celkom</b>		<b>(11 637)</b>

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov materskej spoločnosti na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata materskej spoločnosti z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(14 154)
USD	-100 BPV	(565)
<b>Celkom</b>		<b>(14 719)</b>

Pozícia materskej spoločnosti v obchodnej knihe voči akciovému riziku k 31. decembru 2011 resp. 31. decembru 2010 je nevýznamná. Z uvedeného dôvodu skupina danú citlivosť na expozície voči akciovému riziku nevykazuje.

Pozícia materskej spoločnosti v obchodnej knihe na komodity je nulová. Z uvedeného dôvodu zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov obchodnej knihy materskej spoločnosti na zmenu cien komodít je k 31. decembru 2011 taktiež nulová, ako aj bola k 31. decembru 2010.

Materská spoločnosť v analýze citlivosti trhových rizík počíta s negatívnym pohybom výmenných kurzov, výnosových kriviek, resp. s poklesom ceny akcií. V prípade, že by boli tieto pohyby opačné, materská spoločnosť by namiesto straty zaznamenala zisk v približne rovnakej predpokladanej výške.

#### **Riziko likvidity**

Riziko likvidity sa chápe ako riziko možnej straty schopnosti skupiny plniť si záväzky v čase ich splatnosti.

Záujmom materskej spoločnosti je trvale udržiavať svoju platobnú schopnosť, t. j. schopnosť riadne a včas si plniť peňažné záväzky, riadiť aktíva a pasíva tak, aby si zabezpečila nepretržitú likviditu. Za riadenie likvidity materskej spoločnosti je zodpovedný výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“) a odbor treasury. ALCO na svojich pravidelných stretnutiach vyhodnocuje likviditu materskej spoločnosti a podľa aktuálneho stavu následne prijíma rozhodnutia.

Materská spoločnosť je vystavená požiadavkám na dostupné peňažné zdroje na základe jednoduchých vkladov, bežných účtov, končiacich vkladov, čerpania úverov, záruk a požiadaviek na dodatkové platby a na základe iných požiadaviek súvisiacich s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Skupina nedrží finančnú hotovosť na splnenie všetkých uvedených požiadaviek, nakoľko jej skúsenosti naznačujú, že minimálnu úroveň vyplácania splatných finančných prostriedkov možno predpovedať s vysokou mierou pravdepodobnosti. Skupina určuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek a úverových limitov, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania, ktoré je v nepredpokladanej výške.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík denne monitoruje likviditu materskej spoločnosti a informuje o jej vývoji. Raz za dva týždne predkladá informáciu o stave likvidity výboru ALCO. Oddelenie riadenia aktív a pasív štvrťročne predkladá na pravidelných zasadnutiach ALCO správu o stave štruktúry aktív a pasív materskej spoločnosti na schválenie a navrhuje objem a štruktúru portfólia strategicky držaných cenných papierov na nasledujúce sledované obdobie.

Materská spoločnosť sleduje krátkodobé, stredno aj dlhodobé riziko likvidity zostavovaním likviditného a krízového likviditného gapu (3 scenáre) zostavovaného na báze interne stanovených pravidiel a predpokladov. Limity schvaľuje oddelenie integrovaného riadenia rizík, výbor ALCO a vedenie materskej spoločnosti. Materská spoločnosť taktiež sleduje koeficienty stanovené NBS a koeficienty a limity stanovené materskou spoločnosťou RBI.

Vklady klientov sú primárnym zdrojom financovania materskej spoločnosti. Aj keď podmienky väčšiny vkladov umožňujú klientom ich výber bez predchádzajúceho oznámenia, existujúce zdroje predstavujú stabilný zdroj financovania.

Likvidná pozícia skupiny zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	349 287	-	-	349 287
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	164 758	2 504	1 710	168 972
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 112 224	3 804 445	252 473	6 169 142
Derivátové finančné pohľadávky	38 123	67 901	-	106 024
Finančné aktíva na obchodovanie	214 358	126 704	300	341 362
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	23 532	110 361	-	133 893
Finančné investície držané do splatnosti	250 250	1 447 230	-	1 697 480
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	13 074	13 074
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	41 060	41 060
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	80 839	80 839
Investície do nehnuteľností	-	-	7 799	7 799
Odložená daňová pohľadávka	-	-	16 685	16 685
Ostatné aktíva	9 441	-	25 109	34 550
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 161 973</b>	<b>5 559 145</b>	<b>439 693</b>	<b>9 160 811</b>
<b>Záväzky</b>				
Vklady a bežné účty bánk	22 928	78 162	324	101 414
Vklady klientov <sup>1)</sup>	3 059 123	3 833 648	40 096	6 932 867
Derivátové finančné záväzky	30 311	90 140	-	120 451
Záväzky z dlhových cenných papierov	210 219	543 093	-	753 312
Rezervy na záväzky	-	-	35 383	35 383
Ostatné záväzky	-	-	45 434	45 434
Podriadené dlhy	75 423	45 000	-	120 423
<b>Záväzky spolu</b>	<b>3 398 004</b>	<b>4 590 043</b>	<b>121 237</b>	<b>8 109 284</b>

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	912 443	912 443
Zisk po zdanení	-	-	139 084	139 084
<b>Závazky a vlastné imanie spolu</b>	<b>3 398 004</b>	<b>4 590 043</b>	<b>1 172 764</b>	<b>9 160 811</b>
<b>Súvahová pozícia, netto</b>	<b>(236 031)</b>	<b>969 102</b>	<b>(733 071)</b>	<b>-</b>
<b>Podsúvahová pozícia, netto <sup>2)</sup></b>	<b>(2 566 624)</b>	<b>1 283</b>	<b>(1 182 499)</b>	<b>(3 747 840)</b>
<b>Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia</b>	<b>(2 802 655)</b>	<b>(1 832 270)</b>	<b>(3 747 840)</b>	<b>(3 747 840)</b>

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knižiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcí.

Likvidná pozícia skupiny zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	151 715	-	-	151 715
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	485 217	45 132	137	530 486
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 135 936	3 207 944	222 049	5 565 929
Derivátové finančné pohľadávky	39 637	67 692	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	119 117	156 397	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	79 724	132 221	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	426 207	1 314 177	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	11 773	11 773
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	39 911	39 911
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	63 823	63 823
Investície do nehnuteľností	-	-	9 662	9 662
Splatná daňová pohľadávka	-	-	3 596	3 596
Odložená daňová pohľadávka	-	-	17 665	17 665
Ostatné aktíva	6 103	-	25 165	31 268
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 443 656</b>	<b>4 923 563</b>	<b>394 895</b>	<b>8 762 114</b>

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
<b>Závazky</b>				
Vklady a bežné účty bánk	21 008	40 557	17	61 582
Vklady klientov <sup>1)</sup>	3 242 567	3 535 278	23 799	6 801 644
Derivátové finančné záväzky	24 329	101 846	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	219 391	500 095	-	719 486
Rezervy na záväzky	-	-	38 687	38 687
Ostatné záväzky	-	-	44 697	44 697
Podriadené dlhy	393	120 000	-	120 393
<b>Záväzky spolu</b>	<b>3 507 688</b>	<b>4 297 776</b>	<b>107 200</b>	<b>7 912 664</b>
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	755 285	755 285
Zisk po zdanení	-	-	94 165	94 165
<b>Záväzky a vlastné imanie spolu</b>	<b>3 507 688</b>	<b>4 297 776</b>	<b>956 650</b>	<b>8 762 114</b>
<b>Súvahová pozícia, netto</b>	<b>(64 032)</b>	<b>625 787</b>	<b>(561 755)</b>	<b>-</b>
<b>Podsúvahová pozícia, netto <sup>2)</sup></b>	<b>(2 574 237)</b>	<b>(9 800)</b>	<b>56 766</b>	<b>(2 527 271)</b>
<b>Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia</b>	<b>(2 638 269)</b>	<b>(2 022 282)</b>	<b>(2 527 271)</b>	<b>(2 527 271)</b>

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knižiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.



Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej novej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2011 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Nederivátové finančné záväzky:</b>						
Vklady a bežné účty bánk	101 414	111 215	16 649	7 686	39 589	47 291
Vklady klientov	6 932 867	6 985 943	5 582 455	660 227	737 902	5 359
Záväzky z dlhových cenných papierov	753 312	842 071	22 398	218 332	574 952	26 389
Ostatné záväzky	45 434	45 434	45 434	-	-	-
Podriadené dlhy	120 423	126 097	1 000	77 626	47 471	-
<b>Derivátové finančné záväzky:</b>						
Deriváty na obchodovanie	120 451	1 456 720	998 467	303 497	134 017	20 739

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2011 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:</b>						
Budúce záväzky zo záruk	463 385	463 385	463 385	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	20 934	20 934	20 934	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslužkov	1 544 859	1 544 859	1 544 859	-	-	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej novej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Nederivátové finančné záväzky:</b>						
Vklady a bežné účty bánk	61 582	62 433	17 581	2 954	33 053	8 845
Vklady klientov	6 801 644	6 808 087	5 937 328	479 556	386 996	4 207
Záväzky z dlhových cenných papierov	719 486	768 074	4 052	228 108	535 914	-
Ostatné záväzky	44 697	44 697	44 697	-	-	-
Podriadené dlhy	120 393	128 795	829	2 593	125 373	-
<b>Derivátové finančné záväzky:</b>						
Deriváty na obchodovanie	125 637	1 122 685	575 684	372 269	139 967	34 765
Zabezpečovacie deriváty	538	780	-	200	580	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:</b>						
Budúce záväzky zo záruk	444 978	444 978	444 978	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	26 541	26 541	26 541	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslužbov	1 853 196	1 853 196	1 853 196	-	-	-

### Operačné riziko

Operačné riziko je riziko vyplývajúce z nevhodných alebo chybných postupov, zo zlyhania ľudského faktora, zo zlyhania používaných systémov alebo z vonkajších udalostí; súčasťou operačného rizika je právne riziko, ktoré znamená riziko vyplývajúce najmä z nevykonalnosti zmlúv, hrozby neúspešných súdnych konaní alebo rozsudkov s negatívnym vplyvom na skupinu. Ako pri ostatných druhoch rizík aj operačné riziko sa riadi štandardným princípom oddelenia funkcií riadenia rizík a kontroľingu.

Na účely výpočtu hodnoty zodpovedajúcej požiadavke na vlastné zdroje na pokrytie operačného rizika materská spoločnosť používa štandardizovaný prístup v súlade s požiadavkami Basel II a zákona o bankách. Pri štandardizovanom prístupe sú aktivity materskej spoločnosti a im prislúchajúci Gross Income rozdelené do 8 obchodných línií (Business Lines). Pre každú obchodnú líniu predstavuje jej Gross Income všeobecný indikátor, ktorý slúži ako zástupca pre škálu obchodných aktivít, a teda predstavuje mieru operačného rizika pre každú obchodnú líniu. Kapitál na krytie operačného rizika sa počíta ako hodnota čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu násobená prideleným  $\beta$  faktorom pre každú obchodnú líniu zvlášť. Celková kapitálová požiadavka vznikne súčtom ôsmich čiastkových požiadaviek za každú obchodnú líniu a priemerovaním za posledné tri roky.

Materská spoločnosť používa na identifikáciu operačných rizík trojrozmerný model, ktorý tvoria kategórie rizík, časti procesu a biznis línie (metodika Risk Management Association). Zber údajov o operačných udalostiach zahŕňa zhromažďovanie všetkých operačných strát do jednotlivých bodov v tomto trojrozmernom modeli.

Materská spoločnosť kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a opatrenia na znižovanie operačných rizík. Základné očakávané ciele vychádzajú z poznania operačných rizík a z celkovej kultúry materskej spoločnosti v oblasti operačných rizík.

Ako ďalšie nástroje pri riadení operačného rizika materská spoločnosť využíva Key Risk Indicators a Self-Assessment operačného rizika, ktoré slúžia na identifikáciu, analýzu a monitorovanie oblastí so zvýšeným operačným rizikom.

Materská spoločnosť aktívne tvorí aj tzv. Business Continuity Plans. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť materskej spoločnosti.

Budúcim cieľom materskej spoločnosti je implementácia pokročilého modelu riadenia operačných rizík.

### Ostatné riziká

Materská spoločnosť zároveň v zmysle implementácie interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti monitoruje a vytvára metódy kvantifikácie a riadenia aj iných rizík.

### Basel II

Materská spoločnosť dôsledne plní požiadavky Európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z lokálnych legislatívnych noriem najmä novely zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a opatrenia NBS č. 4/2007 v zmysle jeho novely č. 17/2008.

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti Basel II sa pripravujú v úzkej spolupráci s Raiffeisen Bank International AG pri zachovaní lokálnych špecifik skupiny a celého bankového prostredia.

Cieľom implementácie Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie a kvalitné riadenie úverového, trhového a operačného rizika. Dosiahnutie tohto cieľa je okrem iného založené hlavne na zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát, na vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík, na zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov pre obozretné riadenie jednotlivých typov rizík, na zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT pre automatizáciu procesov, na zber a analýzu dát, výpočty a poskytovanie výstupov.

Zámerom materskej spoločnosti je prejsť v čo najkratšom čase na používanie pokročilých prístupov pre riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých rizík. V prípade kreditného rizika je cieľom materskej spoločnosti implementácia IRB prístupu založeného na používaní interných ratingových modelov. K dátumu účtovnej zvierky bol materskej spoločnosti schválený na výpočet kapitálovej požiadavky pre neretailovú časť portfólia základný IRB prístup a pre retailovú časť portfólia pokročilý IRB prístup.

IRB prístup sa používa pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky od 1. januára 2009 a od 1. apríla 2010 pre retailovú časť portfólia. Pre portfólio SME bude schvaľovací proces prebiehať v blízkej dobe. V súvislosti so schváleným IRB prístupom materská spoločnosť kontinuálne prehodnocuje výkonnosť svojich ratingových modelov s následným zabezpečením požadovanej výkonnosti modelov.

Materská spoločnosť zároveň kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti Piliere 2 (interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti) v kontexte jej rizikového apetítu a realizovaných obchodných aktivít. V rámci tohto procesu sa v zmysle schválenej metodiky na pravidelnej báze realizuje vyhodnocovanie relevantnosti a materiálnosti rizík, ich kvantifikácia a posúdenie voči kapitálu materskej spoločnosti a následné výkazníctvo. Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom.

Z dôvodu prechodu na pokročilý spôsob merania rizika a kapitálovej primeranosti (v zmysle pilieru 1 a pilieru 2) ako aj zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dopad nepredvídaných udalostí ako aj efektívne plánovať kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách skupiny a kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení skupiny a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením výšky jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu. Hlavné zmeny, ktoré materská spoločnosť zaviedla v súvislosti s meniacim sa ekonomickým vývojom napríklad predstavovali zavedenie komplexného systému stresového testovania pre riziká pilieru 1 ako aj pre ostatné typy rizík, ktoré materská spoločnosť identifikovala ako materiálne, alebo čiastočnú optimalizáciu odhadov parametrov pre výpočet požiadavky na vlastné zdroje pre retailovú časť portfólia. Materská spoločnosť zároveň aktívne využíva výsledky stresového testovania v plánovaní a riadení kapitálu.

V súvislosti s pripravovanými novými legislatívnymi normami známymi ako Basel III sa materská spoločnosť aktívne pripravuje na začiatok uplatňovania týchto striktnějších pravidiel v oblasti kapitálovej primeranosti a likvidity s cieľom bezproblémového splnenia týchto noriem ako aj zachovania požadovanej miery rizikového apetítu, výkonnosti portfólia a návratnosti kapitálu.

## 47. Udalosti po súvahovom dni

Od 1. januára 2012 majú banky a pobočky zahraničných bánk na Slovensku povinnosť platenia osobitného odvodu (tzv. banková daň). Banky a pobočky zahraničných bánk sú povinné uhrádzať odvod v štyroch štvrtročných splátkach vo výške jednej štvrtiny ročnej sadzby (ročná sadzba 0,4%) zo sumy vybraných záväzkov banky definovaných podľa zákona č. 384/2011 Z.z. o osobitnom odvode vybraných finančných inštitúcií a o doplnení niektorých zákonov.

S účinnosťou od 2. februára 2012 sa priamou materskou spoločnosťou banky stala Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Viedeň, Rakúsko. Podiel Raiffeisen CEE Region Holding GmbH na hlasovacích právach a základnom imaní banky je totožný s podielom pôvodnej priamej materskej spoločnosti Raiffeisen Bank International AG.

Medzi dátumom súvahy a dátumom schválenia týchto účtovných výkazov na vydanie sa nevyskytli žiadne ďalšie významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo dodatočné vykázanie.

## 48. Schválenie konsolidovanej účtovnej zvierky

Riadna konsolidovaná účtovná zvierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (k 31. decembru 2010) bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 7. marca 2011.

Konsolidovanú účtovnú zvierku podpísali a schválili na vydanie dňa 6. marca 2012 tieto orgány/osoby:

### a) Štatutárny orgán

---

**Igor Vida**  
Predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

---

**Miroslav Uličný**  
Podpredseda predstavenstva  
a zástupca generálneho riaditeľa

### b) Osoby zodpovedné za vedenie účtovníctva a zostavenie účtovnej zvierky

---

**Ľubica Jurkovičová**  
Riaditeľka odboru účtovníctva,  
reportingu a daní

---

# Individuálna účtovná závierka

**Správa nezávislého audítora**

**Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát**

**Individuálny výkaz o finančnej situácii**

**Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní**

**Individuálny výkaz o peňažných tokoch**

**Poznámky k Individuálnej účtovnej závierke**

za rok končiaci sa 31. decembra 2011 pripravená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia, a správa nezávislého audítora

## Správa nezávislého audítora

**Deloitte.**

Deloitte Audit s.r.o.  
Digital Park II, Einsteinova 23  
851 01 Bratislava  
Slovenská republika

Tel: +421 2 582 49 111  
Fax: +421 2 582 49 222  
deloitteSK@deloitteCE.com  
www.deloitte.sk

Obchodný register  
Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B  
IČO: 31 343 414  
IČ pre DPH: SK2020325516

### Tatra banka, a.s.

#### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Tatra banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky (ďalej len „účtovná závierka“) spoločnosti Tatra banka, a.s. (ďalej len „banka“), ktorá zahŕňa individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011, individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát, individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní a individuálny výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

#### **Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky za účtovnú závierku**

Štatutárny orgán banky zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán banky považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní splňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly banky týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol banky je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

#### **Názor**

Podľa nášho názoru, individuálna účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Tatra banka, a.s. k 31. decembru 2011 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Bratislava, 6. marca 2012

Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014

Ing. Zuzana Letková, FCCA  
zodpovedný audítora  
Licencia SKAu č. 865

Názov Deloitte zahŕňa jeden alebo viac subjektov organizácie Deloitte Touche Tohmatsu, asociácie Swiss Verein, a jej sieť členských firiem, z ktorých každá predstavuje samostatnú a nezávislú právnickú osobu. Detailnejší prehľad právnej štruktúry Deloitte Touche Tohmatsu a jej členských firiem nájdete na internetovej stránke [www.deloitte.com/sk/o-nas](http://www.deloitte.com/sk/o-nas).

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

## Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2011

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2011	2010
Výnosy z úrokov a podobné výnosy		376 792	335 277
Náklady na úroky a podobné náklady		(75 655)	(64 229)
<b>Výnosové úroky, netto</b>	<b>(1)</b>	<b>301 137</b>	<b>271 048</b>
Opravné položky a rezervy na straty	(2)	(14 612)	(43 948)
<b>Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek</b>		<b>286 525</b>	<b>227 100</b>
Výnosy z poplatkov a provízií		115 641	112 475
Náklady na poplatky a provízie		(21 246)	(19 440)
<b>Výnosy z poplatkov a provízií, netto</b>	<b>(3)</b>	<b>94 395</b>	<b>93 035</b>
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	(4)	15 107	14 273
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(5)	(2 784)	1 689
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(6)	(1 027)	(152)
Všeobecné administratívne náklady	(7)	(216 061)	(214 870)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	(8)	3 742	(1 167)
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>179 897</b>	<b>119 908</b>
Daň z príjmov	(9)	(33 861)	(28 601)
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>146 036</b>	<b>91 307</b>
<b>Ostatné súčasti súhrnných ziskov a strát po zdanení daňou z príjmu</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Súhrnný zisk po zdanení</b>		<b>146 036</b>	<b>91 307</b>
Základný a zriedený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 800 €) v €	(10)	1 994	1 345
Základný a zriedený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 4 000 €) v €	(10)	9 971	6 724
Základný a zriedený zisk na prioritnú akciu (menovitá hodnota 4 €) v €	(10)	10	7

**Individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011**

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2011	2010
<b>Aktíva</b>			
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	(11)	349 285	151 714
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	(12)	167 895	529 284
Úvery poskytnuté klientom, brutto	(13)	6 364 758	5 776 948
Opravné položky na straty z úverov	(14)	(187 433)	(203 341)
Derivátové finančné pohľadávky	(15)	106 024	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	(16)	341 362	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(17)	133 893	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	(18)	1 697 480	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	(19)	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(20)	23 444	24 471
Dlhodobý nehmotný majetok	(21)	31 762	30 212
Dlhodobý hmotný majetok	(21)	72 607	49 388
Splatná daňová pohľadávka	(22)	-	3 141
Odložená daňová pohľadávka	(9, 23)	16 574	17 525
Ostatné aktíva	(24)	19 131	15 815
<b>Aktíva spolu</b>		<b>9 137 426</b>	<b>8 731 443</b>



(v tisícoch €)	Pozn.	2011	2010
<b>Závazky a vlastné imanie</b>			
Vklady a bežné účty bánk	(25)	101 414	
Vklady klientov	(26)	6 966 731	
Derivátové finančné záväzky	(27)	120 451	
Záväzky z dlhových cenných papierov	(28)	742 990	
Rezervy na záväzky	(29)	35 190	
Splatný daňový záväzok	(30)	450	
Ostatné záväzky	(31)	38 051	
Podriadené dlhy	(32)	120 423	
<b>Záväzky spolu</b>		<b>8 125 700</b>	
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	(33)	865 690	
Súhrnný zisk po zdanení		146 036	
<b>Vlastné imanie spolu</b>		<b>1 011 726</b>	
<b>Záväzky a vlastné imanie spolu</b>		<b>9 137 426</b>	

## Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2011

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2011	55 358	(76)	161 741	(744)	12 492	482 619	91 307	802 697
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	16 391	(16 391)	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	160	-	(160)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(74 756)	(74 756)
Emisia kmeňových akcií (pozri I. Všeobecné informácie)	8 320	-	121 680	-	-	-	-	130 000
Emisia prioritných akcií (pozri I. Všeobecné informácie)	648	-	5 754	-	-	-	-	6 402
Predaj vlastných prioritných akcií	-	523	-	4 643	-	-	-	5 166
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 794	-	-	-	-	2 794
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(917)	917	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(563)	-	(6 050)	-	-	-	(6 613)
Súhrnný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	146 036	146 036
<b>Vlastné imanie k 31. decembru 2011</b>	<b>64 326</b>	<b>(116)</b>	<b>291 052</b>	<b>(1 234)</b>	<b>12 652</b>	<b>499 010</b>	<b>146 036</b>	<b>1 011 726</b>

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie - vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio - vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2010	54 555	(165)	152 506	(1 492)	9 808	458 326	90 800	764 338
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	24 293	(24 293)	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	2 684	-	(2 684)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(63 823)	(63 823)
Emisia prioritných akcií	803	-	6 951	-	-	-	-	7 754
Predaj vlastných prioritných akcií	-	397	-	3 432	-	-	-	3 829
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 742	-	-	-	-	2 742
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(458)	458	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(308)	-	(3 142)	-	-	-	(3 450)
Súhrnný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	91 307	91 307
<b>Vlastné imanie k 31. decembru 2010</b>	<b>55 358</b>	<b>(76)</b>	<b>161 741</b>	<b>(744)</b>	<b>12 492</b>	<b>482 619</b>	<b>91 307</b>	<b>802 697</b>

## Individuálny výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2011

pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>		
Zisk pred zdanením	179 897	119 908
Úpravy (pozn. 35):	(257 657)	(180 496)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmu (pozn. 35)</b>	<b>(77 760)</b>	<b>(60 588)</b>
(Zvýšenie) zníženie prevádzkových aktív:		
Povinná rezerva v Národnej banke Slovenska	52 677	7 744
Úvery poskytnuté bankám	424 962	538 685
Úvery poskytnuté klientom	(621 433)	(303 389)
Derivátové finančné pohľadávky a záväzky	(2 028)	11 451
Finančné aktíva na obchodovanie	(140 022)	181 871
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	74 259	(90)
Ostatné aktíva	(3 316)	4 911
Zvýšenie (zníženie) prevádzkových záväzkov:		
Vklady a bežné účty bánk	39 874	(41 735)
Vklady klientov	115 547	86 090
Záväzky z dlhových cenných papierov	42 226	(337 752)
Ostatné záväzky	(3 173)	10 122
<b>Peňažné prostriedky (použitý) získané v prevádzkových činnostiach pred prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov</b>	<b>(98 187)</b>	<b>97 320</b>
Platené úroky	(66 001)	(66 935)
Prijaté úroky	314 346	292 987
Daň z príjmov platená	(29 320)	(23 469)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností, netto</b>	<b>120 838</b>	<b>299 903</b>

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>		
(Prírastok) finančných aktív držaných do splatnosti	(354 922)	(407 101)
Úbytok finančných aktív držaných do splatnosti	335 839	363 742
Prijaté úroky z finančných aktív držaných do splatnosti	48 319	27 818
Príjmy z predaja alebo vyradenia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	1 084	3 918
Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(46 109)	(21 461)
Prijaté dividendy	10 509	2 352
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti, netto</b>	<b>(5 280)</b>	<b>(30 732)</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>		
(Spätné odkúpenie) alebo predaj prioritných akcií	(1 447)	379
Emisia prioritných akcií	6 402	7 754
Emisia kmeňových akcií	130 000	-
Vyplatené dividendy	(74 756)	(63 823)
<b>Peňažné toky z finančných činností, netto</b>	<b>60 199</b>	<b>(55 690)</b>
Vplyv fluktuácie výmenných kurzov na stav peňazí a peňažných ekvivalentov a iné vplyvy	(1 602)	3 362
<b>Zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov</b>	<b>174 155</b>	<b>216 843</b>
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka (pozn. 35)	322 553	105 710
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka (pozn. 35)</b>	<b>496 708</b>	<b>322 553</b>

## I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### Predmet činnosti

Tatra banka, a.s., Bratislava („banka“) je akciová spoločnosť so sídlom v Bratislave, Hodžovo námestie č. 3. Banka bola založená 17. septembra 1990 a zaregistrovaná v obchodnom registri 1. novembra 1990. Banka má všeobecnú bankovú licenciu, ktorú vydala Národná banka Slovenska („NBS“). Identifikačné číslo banky je 00 686 930, daňové identifikačné číslo 202 040 8522.

Tatra banka je univerzálna banka ponúkajúca širokú škálu bankových a finančných služieb. Jej základné činnosti predstavujú prijímanie vkladov, poskytovanie úverov, tuzemské a cezhraničné prevody peňažných prostriedkov, poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a iné. Platný zoznam všetkých činností banky je uvedený v obchodnom registri.

Akcionári banky v percentuálnych podieloch na hlasovacích právach:

	31. decembra 2011	31. decembra 2010
Raiffeisen Bank International AG	74,39 %	73,88 %
Tatra Holding GmbH	14,48 %	14,38 %
Ostatní	11,13 %	11,74 %
<b>Celkom</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

Akcionári banky v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2011	31. decembra 2010
Raiffeisen Bank International AG	65,77%	64,80 %
Tatra Holding GmbH	12,80%	12,62 %
Ostatní	21,43%	22,58 %
<b>Celkom</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

Akcionári banky v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní:

(v tisícoch €)	31. decembra 2011	31. decembra 2010
Raiffeisen Bank International AG	42 305	35 870
Tatra Holding GmbH	8 236	6 984
Ostatní	13 785	12 504
<b>Celkom</b>	<b>64 326</b>	<b>55 358</b>

Tatra Holding GmbH je súčasťou skupiny Raiffeisen Ostbanken-Holding GmbH. Hlavnou materskou spoločnosťou spoločnosti Tatra Holding GmbH je Raiffeisenlandesbank Niederosterreich-Wien AG.

Banka vykonáva svoju činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom 151 pobočiek, firemných centier a obchodných zastúpení firemných centier, Centier bývaniaTB a Centra investovaniaTB.

Kmeňové akcie banky sú verejne obchodované na Burze cenných papierov v Bratislave.

**Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady banky k 31. decembru 2011:**

---

<b>Dozorná rada</b>	
<b>Predseda:</b>	Rainer FRANZ
<b>Podpredseda:</b>	Herbert STEPIC
<b>Členovia:</b>	Peter BALÁŽ
	Ján NEUBAUER
	Pavol FEITSCHER
	Reinhard KARL
	Aris BOGDANERIS
	Hubert FIGL

---

<b>Predstavenstvo</b>	
<b>Predseda:</b>	Igor VIDA
<b>Podpredseda:</b>	Miroslav ULIČNÝ
<b>Členovia:</b>	Marcel KAŠČÁK
	Michal LIDAY
	Martin PYTLIK (ukončenie funkcie k 30. novembru 2011)
	Vladimír MATOUŠ
	Natália MAJOR

---

**Zmeny v dozornej rade banky počas roka 2011:**

V priebehu roka 2011 nenastali žiadne zmeny v zložení dozornej rady banky.

**Zmeny v predstavenstve banky počas roka 2011:**

Martin Pytlík – ukončenie funkcie člena predstavenstva 30. novembra 2011

**Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti:**

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Viedeň, Rakúsko

**Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku:**

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Viedeň, Rakúsko

**Obchodné meno priamej materskej spoločnosti:**

Raiffeisen Bank International AG, Viedeň, Rakúsko

**Obchodné meno priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku:**

Raiffeisen Bank International AG, Viedeň, Rakúsko

Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Zentralbank (ďalej len „skupina RZB“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Spoločnosť Raiffeisen Bank International AG taktiež zostavuje konsolidovanú účtovnú zvierku. Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Bank International AG (ďalej len „skupina RBI“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko. Akcie spoločnosti Raiffeisen Bank International AG sú kótované na Burze cenných papierov, Viedeň.

#### **Obchodné mená dcérskych účtovných jednotiek k 31. decembru 2011**

	Sídlo	Druh podielu	Audítor
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
Tatra Billing, s. r. o.	Bratislava	priamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Tatra Group Servis, s. r. o.	Bratislava	priamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
ELIOT, s. r. o., Bratislava	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
CENTRUM BÝVANIA, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Tatra Residence, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Tatra Office, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
TL Leasing, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.

#### **Obchodné mená pridružených účtovných jednotiek k 31. decembru 2011**

	Sídlo	Druh podielu	Audítor
Tatra-Leasing, s. r. o.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	Bratislava	priamy	SLOVAUDIT, s. r. o.

#### **Rozdelenie zisku banky za rok 2010**

Dividendy – kmeňové akcie	65 789
Dividendy – prioritné akcie	8 967
Prídel do zákonného rezervného fondu	160
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	16 391
<b>Celkom</b>	<b>91 307</b>

Dividenda na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € bola vyplatená vo výške 1 084 €. Dividenda na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € bola vyplatená vo výške 5 420 €. Dividenda na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € bola vyplatená vo výške 5,42 €.



Riadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok 2010, Výročnú správu za rok 2010, rozdelenie zisku a určenie tantiém členom dozornej rady za rok 2010 schválilo Valné zhromaždenie banky dňa 26. mája 2011. Dividendy, na ktoré nevznikol k dátumu valného zhromaždenia nárok vo výške 254 tis. €, boli k 31. decembru 2011 zúčtované do nerozdeleného zisku minulých rokov.

#### **Návrh na rozdelenie zisku banky za rok 2011**

Dividendy – kmeňové akcie	75 356
Dividendy – prioritné akcie	9 876
Prídel do zákonného rezervného fondu	1 794
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	59 010
<b>Celkom</b>	<b>146 036</b>

Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € je navrhnutá vo výške 1 060 €. Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € je navrhnutá vo výške 5 300 €. Výška dividendy na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € je navrhnutá vo výške 5,30 €. Rozdelenie zisku za rok 2011 podlieha schváleniu valného zhromaždenia banky.

#### **Zvýšenie základného imania banky upísaním nových kmeňových akcií**

Valné zhromaždenie banky dňa 26. mája 2011 schválilo, v záujme posilnenia kapitálu a ďalšieho rastu banky, zvýšenie základného imania banky o 8 320 000 €, a to upísaním 10 400 kmeňových akcií v menovitej hodnote jednej kmeňovej akcie 800 € za emisný kurz 12 500 €. Celá suma emisie nových kmeňových akcií bola splatená k 31. augustu 2011 na účet banky. Zmena nadobudla platnosť 1. septembra 2011, kedy bolo zvýšenie základného imania zapísané do Obchodného registra. Informácie o počtoch a menovitých hodnotách akcií sú v poznámke 33. Zmeny súvisiace z navýšením základného imania sú vykázané vo výkaze o zmenách vo vlastnom imaní.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza vplyv zmeny na vlastné imanie zo zvýšenia základného imania upísaním nových kmeňových akcií:

Základné imanie	8 320
Emisné ážio	121 680
<b>Vplyv na vlastné imanie celkom</b>	<b>130 000</b>

#### **Zvýšenie základného imania banky upísaním nových prioritných akcií**

V roku 2011 sa zvýšilo základné imanie banky o 647 768 €, a to upísaním 161 942 prioritných akcií v menovitej hodnote jednej kmeňovej akcie 4 € za emisný kurz 39,53 €. Celá suma emisie nových prioritných akcií bola splatená k 30. novembru 2011 na účet banky. Zmena nadobudla platnosť splatením emisie nových prioritných akcií a zapísaním akcií do depozitára akcií v priebehu decembra 2011 a 13. decembra 2011 bolo zvýšenie základného imania zapísané do Obchodného registra. Informácie o počtoch a menovitých hodnotách akcií sú v poznámke 33. Zmeny súvisiace s navýšením základného imania sú vykázané vo výkaze o zmenách vo vlastnom imaní.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza vplyv zmeny na vlastné imanie zo zvýšenia základného imania upísaním nových prioritných akcií:

Základné imanie	648
Emisné ážio	5 754
<b>Vplyv na vlastné imanie celkom</b>	<b>6 402</b>

### **Regulačné požiadavky**

Banka je povinná plniť regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska, ktoré zahŕňajú limity a rôzne iné obmedzenia týkajúce sa minimálnej kapitálovej primeranosti, opravných položiek na krytie úverového rizika, zabezpečenia likvidity, úrokových sadzieb a devízovej pozície banky. Banka v priebehu roku 2011 plnila všetky uvedené regulačné požiadavky.

## **II. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY**

Hlavné účtovné zásady uplatnené pri zostavovaní tejto účtovnej závierky sú uvedené v ďalšom texte:

### **a) Základ prezentácie**

Individuálna účtovná závierka banky („účtovná závierka“) za rok 2011 a porovnateľné údaje za rok 2010 boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards, „IFRS“) v znení prijatom orgánmi Európskej únie („EÚ“) v nariadení komisie (ES) č. 1126/2008 vrátane platných interpretácií Medzinárodného výboru pre interpretáciu finančných štandardov („IFRIC“).

Nariadenie komisie č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 bolo vydané s cieľom zahrnúť všetky štandardy predložené Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a všetky interpretácie predložené Výborom pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC), ktoré boli v plnom rozsahu prijaté v rámci Spoločenstva k 15. októbru 2008, s výnimkou štandardu IAS 39 (súvisiaceho s vykazovaním a oceňovaním finančných nástrojov) do jedného celku. Nariadenie komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 nahrádza nariadenie komisie č. 1725/2003 z 29. septembra 2003.

IFRS prijaté na použitie v rámci EÚ sa neodlišujú od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktorú EÚ neschválila. Prípadné schválenie účtovania zabezpečenia portfólií podľa IAS 39 Európskou úniou k dátumu zostavenia účtovnej závierky by podľa banky nemalo mať na účtovnú závierku významný dopad.

### **Štandardy a interpretácie platné v bežnom období**

Banka prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré boli schválené na použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“), a ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a sú platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2011. Nasledujúce dodatky k existujúcim štandardom, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- Dodatky k IAS 24 „Zverejnenie spriaznených osôb“ – Zjednodušenie požiadaviek na zverejnenie pre osoby spriaznené s vládou a vysvetlenie definície spriaznenej osoby, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr).
- Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“ – Klasifikácia predkupných práv pri emisii, prijaté EÚ dňa 23. decembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. februára 2010 alebo neskôr).
- Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“ – Obmedzené výnimky z vykazovania údajov za minulé účtovné obdobia podľa IFRS 7 pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 30. júna 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr).
- Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2010)“ vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 6. mája 2010 (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 7, IAS 1, IAS 27, IAS 34, IFRIC 13), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie, prijaté EÚ dňa 18. februára 2011 (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr, alebo 1. januára 2011 alebo neskôr, v závislosti od štandardu/interpretácie).
- Dodatky k IFRIC 14 „IAS 19 – Obmedzenie hornej hranice hodnoty majetku z definovaných úžitkov, minimálne požiadavky na krytie zdrojmi a vzťahy medzi nimi“ – Zálohové platby minimálnych požiadaviek na krytie zdrojmi, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr).
- IFRIC 19 „Výmena finančných záväzkov za kapitálové nástroje“, prijaté EÚ dňa 23. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr).

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nespôsobilo žiadne zmeny v účtovných zásadách banky.

### **Štandardy a interpretácie vydané radou IASB a schválené EÚ, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť**

K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré však zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Prevody finančného majetku, prijaté EÚ dňa 22. novembra 2011 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr).

Banka sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Banka očakáva, že prijatie týchto štandardov a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

### **Štandardy a interpretácie vydané radou IASB, ktoré zatiaľ neboli prijaté EÚ**

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich prijala EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené na použitie k 31. decembru 2011:

- IFRS 9 „Finančné nástroje“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2015 alebo neskôr),
- IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- IFRS 11 „Spoločné podnikanie“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- IFRS 13 „Oceňovanie v reálnej hodnote“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“ – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“ – Prezentácia položiek ostatného súhrnného zisku (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“ – Odložená daň: návratnosť podkladových aktív (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2012 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“ – Zlepšenie účtovania o požitkoch po skončení zamestnania (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- IAS 28 (revidovaný v r. 2011) „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“ – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRIC 20 „Náklady na skryvku v produkčnej fáze povrchovej bane“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Vedenie banky očakáva, že prijatie IFRS 9 v jeho aktuálnom znení bude mať významný vplyv na účtovnú závierku prevažne v súvislosti s klasifikáciou finančných nástrojov. Vedenie banky ďalej očakáva, že prijatie ostatných štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú závierku v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov banky uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

### **Cieľ zostavenia**

Zostavenie uvedenej riadnej individuálnej účtovnej závierky v Slovenskej republike je v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Banka pripravuje individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) 1606/2002 o uplatňovaní Medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka v súlade s IFRS vypracovaná k 31. decembru 2011 s dátumom 6. marca 2012 bude po zostavení uložená v zbierke listín. Účtovná závierka je zostavená pre všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť pre žiadne špecifické účely alebo posúdenie jednotlivých transakcií. Čitatelia účtovnej závierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú závierku ako jediný zdroj informácií.

### **Východiská zostavenia účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená na princípe časového rozlíšenia, t. j. vplyv transakcií a ostatných udalostí banka vykazuje v čase ich vzniku. Transakcie a ostatné udalosti sa v účtovnej závierke vykazujú v období, s ktorým súvisia, za predpokladu, že banka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná závierka bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách, pričom niektoré finančné nástroje boli precenené na reálnu hodnotu.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro („€“) a zostatky sú uvedené v tisícoch EUR, pokiaľ sa neuvádza inak.

### **Významné účtovné odhady**

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje vypracovanie odhadov a predpokladov, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a záväzkov a na vypracovanie dohadných aktívnych a pasívnych položiek k dátumu účtovnej závierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Skutočné výsledky sa môžu od odhadov líšiť o budúce zmeny ekonomických podmienok podnikateľských stratégií, regulačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, a môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo môže významne ovplyvniť finančné postavenie a výsledok hospodárenia.

Vplyv zmeny účtovných odhadov je prospektívne zahrnutý v hospodárskom výsledku toho obdobia, v ktorom dôjde k zmene odhadu za predpokladu, že zmeny ovplyvnia iba dané obdobie, alebo hospodárskeho výsledku aj nasledujúcich období, pokiaľ zmena ovplyvní aj obdobia nasledujúce.

Významné oblasti s potrebou subjektívneho úsudku:

- Tvorba opravných položiek na vzniknuté úverové straty a identifikované budúce možné záväzky zahŕňa veľa neistôt týkajúcich sa výsledkov uvedených rizík a od vedenia banky vyžaduje mnoho subjektívnych posudkov pri odhade výšky strát. Ako sa uvádza v nasledujúcej časti e) bode 1 a podrobne opisuje v bodoch 2 a 14 poznámok k účtovnej závierke, banka vytvára opravnú položku na zníženie hodnoty úverov a pohľadávok v prípadoch, keď existuje objektívny dôkaz, že minulé udalosti mali negatívny vplyv na odhadované budúce peňažné toky. Tieto opravné položky vychádzajú z doterajších skúseností banky a aktuálnych údajov o nesplácaní úverov, návratnosti úverov, resp. o čase potrebnom na to, aby sa stratová udalosť vykryštalizovala do defaultu, ako aj zo subjektívnych úsudkov vedenia banky o odhadovaných budúcich peňažných tokoch. Vzhľadom na súčasné ekonomické podmienky sa môže výsledok týchto odhadov líšiť od opravných položiek na zníženie hodnoty vykázaných k 31. decembru 2011.
- Sumy vykázané ako rezervy vychádzajú z úsudku vedenia a predstavujú najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovanie záväzku s neistým načasovaním alebo v neistej výške záväzku.
- Pravidlá a predpisy o dani z príjmu zaznamenali v posledných rokoch významné zmeny; v súvislosti s rozsiahlou a zložitou problematikou ovplyvňujúcou bankové odvetvie neexistuje významný historický precedens, resp. interpretačné rozsudky. Daňové úrady navyše disponujú rozsiahlymi právomocami pri interpretácii uplatňovania daňových zákonov a predpisov pri daňovej kontrole daňových poplatníkov. V dôsledku toho existuje vyšší stupeň neistoty v súvislosti s konečným výsledkom prípadnej kontroly zo strany daňových úradov.

## **b) Prepočet cudzej meny**

Peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene banka prepočítava na euro a vykazuje v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady v cudzej mene sa vykazujú prepočítané na euro v účtovnom systéme banky a v účtovnej závierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové zisky (straty) z transakcií v cudzích menách sú vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Podsúvahové transakcie v cudzej mene sa prepočítajú na euro v podsúvahe banky kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Nerealizovaný zisk alebo stratu z pevných termínových operácií banka vyčíslila na základe predpokladaného forwardového kurzu vypočítaného štandardným matematickým vzorcom, ktorý zohľadňuje spotový kurz publikovaný Európskou centrálnou bankou a úrokové sadzby platné ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Uvedená položka je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo v položke „Derivátové finančné záväzky“ a vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

## c) Peniaze a vklady v centrálnych bankách

Peniaze a vklady v centrálnych bankách pozostávajú z peňažnej hotovosti a zostatkov na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska vrátane povinných minimálnych rezerv v Národnej banke Slovenska.

Povinné minimálne rezervy v Národnej banke Slovenska sú požadované vklady s obmedzeným čerpaním, ktoré musia viesť všetky komerčné banky s licenciou v Slovenskej republike. Výšku úročenia stanovuje Európska centrálna banka pravidelne po skončení každej periódy určenej Európskou centrálnou bankou.

## d) Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú dlhové cenné papiere vydané Národnou bankou Slovenska alebo Ministerstvom financií Slovenskej republiky s dobou splatnosti do 12 mesiacov. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov určených na obchodovanie sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 2a). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov na obchodovanie sú vykázané v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 2c). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sú vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 3). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sú vykázané v položke „Finančné investície držané do splatnosti“.

## e) Finančné nástroje

Finančný nástroj je zmluva, prostredníctvom ktorej vzniká finančné aktívum jednej účtovnej jednotky a zároveň finančný záväzok alebo kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky.

Banka v súlade so svojím plánom akvizície finančných nástrojov a v súlade s investičnou stratégiou rozlišuje šesť kategórií finančných nástrojov:

1. úvery a iné pohľadávky,
2. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
  - a. finančné aktíva na obchodovanie,
  - b. derivátové finančné nástroje,
  - c. finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
3. finančné investície držané do splatnosti,
4. finančné aktíva na predaj,
5. zabezpečovacie deriváty a
6. finančné záväzky.

### 1. Úvery a iné pohľadávky

Úvery a iné pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo stanoviteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Úvery sú oceňované v umorovanej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, znížené o opravné položky vyjadrujúce znehodnotenie.

Pri podpísaní zmluvy o poskytnutí úveru banka účtuje poskytnutý úverový príslub do podsúvahy. Úvery banka zaúčtuje do výkazu o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom. Počas vykonávania činnosti vznikajú banke potenciálne záväzky, s ktorými je spojené úverové riziko. Banka účtuje o potenciálnych záväzkoch v podsúvahe a vytvára rezervy na tieto záväzky, ktoré vyjadrujú mieru rizika vydaných garancií, akreditívov a nečerpaných úverových limitov ku dňu účtovnej závierky. V prípade retailových nečerpaných úverových limitov sa rezervy nevytvárajú.

### Opravné položky na straty z úverov

Opravné položky slúžia na krytie odhadovaných strát z pohľadávok, pri ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. Opravná položka na potenciálne straty z úverov sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu úverov poskytnutých klientom na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku úveru alebo precenené na reálnu hodnotu príslušného zabezpečenia. Opravná položka na stratu z úverov poskytnutých klientom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“. Ak pominul dôvod na vykazovanie opravnej položky alebo výška opravnej položky nie je primeraná, nadbytočné opravné položky sa rozpustia cez rovnaký riadok súhrnného výkazu ziskov a strát.

Banka tvorí dva typy opravných položiek: individuálne a portfóliové opravné položky. Individuálne opravné položky na identifikované potenciálne straty z úverov sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať úver so zohľadnením finančných výsledkov dlžníka a prijatého zabezpečenia (pre retailové opravné položky sa používa portfóliový model). Portfóliové opravné položky slúžia na krytie strát, ktoré zatiaľ neboli individuálne identifikované, avšak na základe skúseností z minulosti je zrejmé, že k dátumu zostavenia finančných výkazov sú v portfóliu obsiahnuté.

Úverové pohľadávky voči korporátnym klientom sú samostatne významné a posudzované na individuálnom základe. Banka pristupuje k úprave ocenenia korporátnej pohľadávky v prípade, že je dôvod domnievať sa, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Takýmito znakmi sú najmä: omeškanie pohľadávky, informácia, že na dlžníka je vedené exekučné konanie väčšieho rozsahu, že dlžník je v konkurze, likvidácii alebo v zákonnej reštrukturalizácii, ak sa k pohľadávke viaže identifikovaný podvod, ak pohľadávka bola reštrukturalizovaná z dôvodu, že dlžník nemal dosť prostriedkov na splácanie pohľadávky podľa pôvodného platobného kalendára alebo ak banka na základe pravidelného monitoringu finančnej situácie klienta dospieje k názoru, že klient nebude schopný splatiť pohľadávky v plnom rozsahu.

Výpočet individuálnej opravnej položky je založený na odhadovaných budúcich peňažných tokoch, pri zohľadnení delikvencie splátok ako aj príjmu zo zabezpečenia. Opravná položka je vypočítaná ako rozdiel vykazovanej hodnoty úverovej pohľadávky a súčasnej hodnoty odhadovaných peňažných tokov a príjmov zo zabezpečenia diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou úveru. Individuálna opravná položka je zaúčtovaná, ak existujú objektívne znaky potvrdzujúce zníženie hodnoty pohľadávky, pričom zníženie nastalo po prvotnom zaúčtovaní úveru.

Úvery voči korporátnym klientom, ktoré neboli posúdené ako znehodnotené na individuálnom základe, sú rozdelené do skupín s podobnými rizikovými charakteristikami. Pre tieto úvery je vypočítaná portfóliová opravná položka. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Opravná položka závisí od ratingu klienta, historickej default rate pre daný rating klienta, od hodnoty zabezpečenia a recovery rate. Pre skupiny, kde banka nemá dostatočne dlhý časový rad dát na výpočet historickej default rate, sú používané pravdepodobnosti defaultov vypočítané na základe podobných skupín alebo skupiny RBI.

Retailové pohľadávky, ktoré na individuálnej úrovni nevykazujú znaky znehodnotenia, sú oprávňované portfóliovou opravnou položkou podľa tzv. flow rate modelu. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Flow rate model (tiež známy ako roll rate model) je model výpočtu opravných položiek, ktorý je založený na princípe percentuálneho toku omeškaných pohľadávok do saturačného stavu (180 dní omeškania). Na pohľadávky, ktoré nie sú v saturačnom stave, používa banka tzv. vintage based recovery rate s horizontom maximálne 36 mesiacov. Pre pohľadávky v saturačnom stave banka vytvára opravnú položku vo výške 100% s výnimkou zabezpečených úverov, kde sa pre takéto pohľadávky odpočítava hodnota zabezpečenia ponížená o likvidačný koeficient.

Pre flow rate model a aj pre vintage based recovery sa používa segmentácia portfólia podľa produktov a ich typov na základe rizikových charakteristík a na výpočet flow rates sa používajú 12-mesačné priemery flow rate (v prípade, ak je zaznamenaná významná zmena správania sa populácie, je možné použiť aj 6-, prípadne 3-mesačné priemery).

Banka pristupuje k úprave ocenenia retailovej pohľadávky na mesačnej báze alebo, ak má pohľadávka znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Ak banka identifikuje takéto znaky (podvod, úmrtie klienta, exekúcia v špecifikovanej výške), vytvorí individuálnu opravnú položku.

Banka odpisuje úvery poskytnuté klientom na základe právoplatného rozhodnutia súdu, predstavenstva alebo iného orgánu banky (Problem loan committee a Executive committee) v zmysle internej smernice o upustení od ich vymáhania oproti vytvorenej opravnej položke. V prípade, že hodnota odpisovanej pohľadávky je vyššia ako vytvorená opravná položka, odpíše sa rozdiel do výkazu súhrnných ziskov a strát. Odpísané pohľadávky, pri ktorých nezaniklo právo na vymáhanie, sa evidujú v podsúvahe.

Pokiaľ banka po odpísaní úverov poskytnutých klientom zinkasuje od klienta ďalšie sumy alebo získa kontrolu nad zabezpečením v hodnote vyššej, ako sa pôvodne odhadlo, výnos sa vykáže vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“.

### **Zabezpečenie úverov**

Z hľadiska zaobchádzania so zabezpečením sa v banke kladie veľký dôraz najmä na oceňovanie a preceňovanie jednotlivých zabezpečení, stanovovanie záložnej hodnoty zabezpečenia, stanovovanie prípustnosti zabezpečenia na účely zmierňovania kreditného rizika a na realizáciu zabezpečenia v prípade zlyhania klienta.

V banke sa akceptujú najmä tieto typy zabezpečení:

- finančné zabezpečenia,
- záruky,
- nehnuteľnosti,
- hnutelivé predmety,
- pohľadávky,
- životné poistenie.

Z právnych inštrumentov sa v banke používajú:

- záložné právo,
- zabezpečovacie postúpenie pohľadávky,
- zabezpečovací prevod práva,
- vinkulácia peňažných prostriedkov,
- zmluva o kúpe cenných papierov,
- dohoda o nahradení záväzku.

Metodika oceňovania zabezpečení aj frekvencia ich preceňovania závisí od typu zabezpečenia a minimálnych podmienok v zmysle platných legislatívnych noriem implementovaných v interných smerniciach banky. Stanovovanie hodnoty zabezpečovacích prostriedkov je špecifické pre každý typ zabezpečenia, pričom banka dodržiava primeranú mieru konzervatizmu.

Záložná hodnota zabezpečení sa stanovuje individuálne pre každý typ zabezpečenia v závislosti od typu zabezpečenia a transakcie a v závislosti od individuálnych rizikových charakteristík. Záložná hodnota zabezpečenia sa získa diskontovaním pôvodnej hodnoty zabezpečenia získanej v rámci oceňovania a preceňovania. Faktory, na základe ktorých sa stanovujú diskontné faktory, súvisia najmä s realizovateľnosťou zabezpečení v prípade zlyhania protistrany (napr. typ, lokalita a stav nehnuteľnosti), s prípadným potenciálnym zlyhaním poskytovateľa zabezpečenia (napr. kreditná kvalita a splatnosť finančných zabezpečení) a s inými faktormi (biznis stratégia a orientácia banky). Používané diskontné faktory sú predmetom pravidelného prehodnocovania.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia sa stanovuje zo záložnej hodnoty zabezpečenia najviac do výšky aktuálnej hodnoty pohľadávky. Ak je výška záložnej hodnoty zabezpečenia nižšia ako zostatok pohľadávky, banka stanoví nárokovateľnú hodnotu zabezpečenia do výšky záložnej hodnoty zabezpečenia.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia obsahuje množstvo neistôt a rizík. Sumy, ktoré by sa v konečnom dôsledku mohli pri likvidácii zábezpeky na nesplácané úvery realizovať, by sa mohli od odhadovaných súm líšiť a tento rozdiel by mohol byť významný.

Rozhodovanie banky pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, aktuálna výška pohľadávky, rýchlosť uspokojenia pohľadávky, náklady spojené s vymáhaním a pod. O tom, ktorý zabezpečovací inštitút bude použitý v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán banky.

Banka využíva najmä tieto formy realizácie zabezpečenia:

- dobrovoľná dražba,
- exekučné konanie,
- speňažovanie zabezpečenia pohľadávky banky v konkurznom konaní alebo
- odpredaj pohľadávok.

## **2. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát**

### **a. Finančné aktíva na obchodovanie**

Finančné aktíva na obchodovanie získala banka s cieľom využiť krátkodobé cenové výkyvy na tvorbu zisku. V tejto kategórii banka vykazuje cenné papiere (podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky, akcie). Podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie banka vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“.

Všetky nákupy a predaje cenných papierov na obchodovanie sú účtované k dátumu vyrovnania obchodu.

Finančné aktíva na obchodovanie sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát. Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Refinančné náklady k cenným papierom na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý

zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Refinančné náklady predstavujú náklady potrebné na refinancovanie pozícií dlhových cenných papierov držaných v portfóliu na obchodovanie.

Dividendy z cenných papierov na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

#### **b. Derivátové finančné nástroje**

V tejto kategórii banka vykazuje derivátové finančné nástroje (úrokové swapy, menové swapy, indexové swapy, menové forwardy, úrokové opcie, menové opcie, opcie na indexy, menové, úrokové a indexové futures a komoditné deriváty).

Akékoľvek nákupy a predaje, ktoré si vyžadujú dodanie v časovom rámci určenom regulačným opatrením alebo podľa trhových zvyklostí („obvyklý spôsob“), sa vykazujú ako spotové transakcie. Transakcie, ktoré nespĺňajú kritérium vyrovnania „obvyklým spôsobom“, sa vykazujú v účtovníctve ako finančné deriváty.

Deriváty sú vykazované ako „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo „Derivátové finančné záväzky“. Niektoré transakcie s finančnými derivátmi poskytujúce účinný ekonomický hedging pri riadení rizika banky nespĺňajú kvalifikačné požiadavky na vykazovanie hedgingu podľa špecifických pravidiel IAS 39.

Deriváty vnorené do iných finančných nástrojov alebo iných základných zmlúv sa z účtovného hľadiska posudzujú ako samostatné deriváty, ak neexistuje úzka súvislosť medzi ich rizikami a charakteristikami, rizikami a charakteristikami základnej zmluvy, a ak sa základná zmluva neúčtuje v reálnej hodnote, pričom zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú do výkazu súhrnných ziskov a strát.

Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia derivátov na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Reálna hodnota finančných derivátových nástrojov na obchodovanie sa uvádza v poznámke 45.

#### **c. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát**

Banka na základe zdokumentovanej stratégie riadenia rizík a v súlade so svojou investičnou stratégiou vykazuje v danom portfóliu najmä dlhové cenné papiere, ktorých výkonnosť sleduje na základe reálnej hodnoty. Uvedené cenné papiere banka pri prvotnom zaúčtovaní označila ako finančné aktívum v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) a vykazuje ich vo výkaze o finančnej situácii v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“.

Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát“.

Čistá výška výnosov z úrokov sa denne časovo rozlišuje a vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

### **3. Finančné investície držané do splatnosti**

Uvedené portfólio je nederivátovým finančným majetkom s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s fixnou splatnosťou, ktoré banka zamýšľa a má schopnosť držať do splatnosti. Do portfólia držaného do splatnosti sú zaradené dlhové cenné papiere na základe schválenej stratégie vytvárania strategického portfólia cenných papierov. Ide predovšetkým o cenné papiere emitované štátom a iné bonitné cenné papiere.

Cenné papiere držané do splatnosti sa oceňujú v umorovanej hodnote na základe efektívnej úrokovej miery po zohľadnení znehodnotenia. Výnosy z úrokov, diskonty a prémie z cenných papierov držaných do splatnosti sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

### **4. Finančné aktíva na predaj**

Portfólio finančných aktív na predaj zahŕňa investície banky v iných subjektoch s podielom menším ako 20 % na základnom imaní a hlasovacích právach. Aktíva v portfóliu sa oceňujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na zníženie ich hodnoty, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné náklady z finančných nástrojov na predaj“, pretože ich trhovú cenu na aktívnom trhu nemožno spoľahlivo určiť.

V uvedenom portfóliu sa nachádzajú predovšetkým podiely v súkromne vlastnených spoločnostiach, pri ktorých neexistuje žiadny trh, alebo v spoločnostiach, v ktorých je účasť povinná (Burza cenných papierov v Bratislave, a. s., S.W.I.F.T. s. c., VISA INC., USA). Z uvedeného dôvodu banka pre dané účasti používa úroveň 3 stanovenia reálnej hodnoty (viď poznámka f). V roku 2011 nenastali žiadne zmeny jedného alebo viacerých vstupov, ktoré by ovplyvnili zmenu reálnej



hodnoty, z daného dôvodu a z dôvodu nevýznamnosti daného portfólia banka nezverejňuje detailné požiadavky na odsúhlasenie počiatočných a konečných zostatkov s oddelene popísanými zmenami počas obdobia. Banka nemá úmysel v blízkej budúcnosti uvedené účasti predať, ani iným spôsobom vyradiť. V prípade spoločností, voči ktorým je vedené konkurzné konanie, je vytvorená 100-percentná opravná položka a po ukončení konkurzného konania sa uvedené účasti následne odpíšu.

Dividendy z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“. Zisk alebo strata z predaja finančných aktív na predaj sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj“.

### **5. Zabezpečovacie deriváty**

Zabezpečovacími derivátmi sú deriváty, ktoré sú v rámci stratégie banky určené na zabezpečenie určitých rizík a spĺňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečovaným nástrojom je zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie. Pri vzniku a počas trvania zabezpečovacieho vzťahu sa testuje efektívnosť zabezpečenia tak, že zmena reálnych hodnôt alebo peňažných tokov zabezpečovacieho a zabezpečeného nástroja sa vzájomne vyrovnáva s výsledkom v rozpätí od 80 do 125 %.

#### **Zabezpečenie reálnej hodnoty**

Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie, ktoré sa považujú za zabezpečenie reálnej hodnoty, sa účtujú do výkazu ziskov a strát spolu s akýmkoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko. Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď banka zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja.

Kladná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“. Záporná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné záväzky“.

Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu a zabezpečeného nástroja súvisiaca so zabezpečovaným rizikom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Úrokové výnosy a náklady zo zabezpečovacieho derivátu sú vykázané spolu s úrokovými nákladmi zabezpečeného nástroja vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

### **6. Finančné záväzky**

Všetky záväzky banky, s výnimkou derivátových finančných záväzkov a vydaných dlhových cenných papierov zabezpečených úrokovými swapmi (hedging podľa IAS 39), sú vykazované v amortizovanej hodnote.

#### **Ukončenie vykazovania finančných nástrojov**

Banka ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď prevedie finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku na iný subjekt. Ak banka neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vykazuje svoj ponechaný podiel na majetku a súvisiaci záväzok zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť.

Ak si banka ponechá v podstate všetky riziká a ekonomické úžitky spojené s vlastníctvom prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a zaúčtuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých výnosov.

Banka ukončuje vykazovanie finančných záväzkov len v prípade, keď sú jej záväzky splatené, zrušené alebo keď vyprší ich platnosť.

Tuzemské cenné papiere vo vyššie uvedených portfóliách banky sú kótované a obchodované prevažne na Burze cenných papierov v Bratislave („BCBP“), zahraničné cenné papiere sú kótované na zahraničných burzách, na ktorých sú dané cenné papiere obchodované. Zahraničné cenné papiere sú obchodované na medzibankovom trhu.

## **f) Reálna hodnota finančných nástrojov**

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú takto:

- Reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov so štandardnými vzťahmi a podmienkami, ktoré sa obchodujú na aktívnom likvidnom trhu, sa určuje na základe cien kótovaných na trhu (zahŕňa kótované dlhopisy s možnosťou odkúpenia, zmenky, dlhopisy a nevypovedateľné dlhopisy).

- Reálna hodnota derivátových nástrojov sa vypočíta pomocou kótovaných cien; ak tieto ceny nie sú dostupné, vypočítava sa na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov pomocou vhodnej výnosovej krivky pre trvanie nástrojov pre nevypovedateľné deriváty a pomocou oceňovacieho modelu opcií na vypovedateľné deriváty. Forwardové menové kontrakty sa oceňujú na základe kótovaných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb podľa splatnosti daného kontraktu. Úrokové swapy sa oceňujú súčasnou hodnotou budúcich peňažných tokov odhadovaných a diskontovaných na základe príslušných výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb.
- Reálna hodnota iného finančného majetku a finančných záväzkov (okrem tých uvedených vyššie) sa určuje v súlade so všeobecne uznávanými oceňovacími modelmi na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov.
- Úroveň 1 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom aktíve alebo záväzku,
- Úroveň 2 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci Úrovne 1, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),
- Úroveň 3 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa aktíva alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Prehľad výšky finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelených podľa úrovni stanovenia ich reálnej hodnoty je uvedený v poznámke 46.

V prípade stanovenia reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, využíva banka metódu čistej súčasnej hodnoty s využitím základných úrokových sadzieb jednotlivých mien zverejňovaných centrálnymi bankami, ktoré aproximujú trhové sadzby. Bližšie informácie o metódach výpočtu reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, sú uvedené v poznámke 46.

## g) Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Dcérske spoločnosti predstavujú spoločnosti, v ktorých banka vlastní priamo alebo nepriamo viac ako 50-percentný podiel na základnom imaní a hlasovacích právach.

Investície v pridružených spoločnostiach zahŕňajú investície v subjektoch s vyšším ako 20-percentným ale menej ako 50-percentným podielom banky na základnom imaní a hlasovacích právach daného subjektu a v ktorom má banka významný vplyv. Významný vplyv znamená právo podieľať sa na rozhodovaní o finančných a prevádzkových zásadách spoločnosti, do ktorej sa investuje, ale nejde o kontrolu ani spoločnú kontrolu nad týmito zásadami.

Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa oceňujú v individuálnej účtovnej závierke v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na straty zo zníženia realizovateľnej hodnoty podielu vyplývajúceho zo zníženia vlastného imania danej spoločnosti, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

Zisk alebo strata z predaja dcérskej alebo pridruženej spoločnosti sa vyказuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

Dividendy z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

## h) Zmluvy o predaji a spätnom odkúpení – repotransakcie

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repotransakcie“) sa vo výkaze o finančnej situácii vykazujú ako aktíva v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“, v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“ alebo v položke „Finančné investície držané do splatnosti“. Záväzky voči protistrane sa vykazujú v položke „Vklady a bežné účty bánk“ alebo „Vklady klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repotransakcie“) sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii ako aktíva v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“.

Rozdiel medzi cenami pri predaji a spätnom odkúpení sa vyказuje ako úrok a časovo rozlišuje počas trvania zmluvy použitím efektívnej úrokovej miery.

## i) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky/amortizáciu spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov podľa odhadovanej doby použiteľnosti. Nedokončené hmotné investície, pozemky a umelecké zbierky sa neodpisujú.

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v rokoch:

Stroje a zariadenia, počítače, dopravné prostriedky	2 – 8
Softvér	do 10
Inventár a vybavenie	6 – 10
Energetické prístroje a zariadenia	10 – 15
Optická sieť	25
Budovy a stavby	10 – 25

## j) Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

K dátumu zostavenia účtovnej závierky banka posudzuje účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad návratnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty.

Návratná hodnota sa rovná vyššej z hodnôt – reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo súčasnej hodnote budúcich peňažných tokov, ktoré sa očakávajú, že budú získané z daného majetku. Ak jedna z uvedených hodnôt prevyšuje účtovnú hodnotu, druhú hodnotu netreba odhadovať. Ak je odhad návratnej hodnoty majetku nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku na jeho návratnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát.

## k) Lízing

Lízing sa klasifikuje ako finančný lízing, ak podmienky prenájmu umožňujú prevod v zásade všetkých rizík a úžitkov plynúcich z vlastníctva prenájatého majetku na nájomcu. Každý iný lízing sa klasifikuje ako operatívny lízing.

### 1. Banka ako prenajímateľ

Závazky nájomcov vyplývajúce z finančného lízingu sa evidujú ako pohľadávky vo výške čistej investície banky do lízingov. Príjmy z finančného lízingu sú rozdelené do účtovných období tak, aby vyjadrovali konštantnú periodickú mieru návratnosti čistej investície banky v súvislosti s prenájomom.

Súčasná hodnota budúcich lízingových splátok sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ v riadku „Pohľadávky z finančného lízingu“.

### 2. Banka ako nájomca

Majetok vlastnený na základe finančného prenájmu sa vykazuje ako majetok banky v reálnej hodnote ku dňu obstarania alebo v prípade, že reálna hodnota je nižšia, v súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok. Príslušný záväzok voči prenajímateľovi sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii ako záväzok z finančného lízingu. Lízingové splátky sa rozdeľujú medzi finančné poplatky a znižovanie záväzku z lízingu tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba neuhradenej výšky záväzku. Finančné poplatky sa vykazujú priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát, pokiaľ sa priamo nepriradia k príslušnému majetku. V tom prípade dochádza k ich kapitalizácii.

Nájomné z operatívneho prenájmu sa vykazuje rovnomerne do nákladov počas doby trvania prenájmu okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu. Budúci možný prenájom na základe zmlúv o operatívnom prenájme sa vykazuje priebežne do nákladov.

V prípade, že banka využila lízingové stimuly na uzatvorenie operatívneho prenájmu, vykazujú sa takéto stimuly do záväzkov. Suma ekonomického úžitku zo stimulov sa vykazuje rovnomerne ako zníženie nákladov na prenájom, okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu.

## **l) Záväzky z dlhových cenných papierov**

Dlhové cenné papiere emitované bankou sa vykazujú vo výške umorovaných nákladov na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Banka emituje hypotekárne záložné listy a ostatné dlhové cenné papiere. Nákladové úroky vznikajúce z emisie cenných papierov sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

### **m) Podriadené dlhy**

Podriadený dlh predstavuje cudzí zdroj banky, pričom nároky na jeho vyplatenie sú v prípade konkurzu, vyrovnania alebo likvidácie banky podriadené pohľadávkam ostatných veriteľov. Podriadené dlhy banky sa vykazujú na samostatnom riadku výkazu o finančnej situácii „Podriadené dlhy“. Nákladové úroky platené za prijaté podriadené dlhy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

Podriadený dlh predstavuje finančný záväzok pôvodne ocenený v reálnej hodnote po odpočítaní transakčných nákladov. Následne sa oceňuje v amortizovaných nákladoch na základe metódy efektívnej úrokovej miery, pričom nákladové úroky sa vykazujú na základe skutočných výnosov.

## **n) Peniaze a peňažné ekvivalenty vo výkaze o peňažných tokoch**

Peniaze a peňažné ekvivalenty pre potreby zostavenia „Výkazu o peňažných tokoch“ obsahujú peňažnú hotovosť a zostatky na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska s výnimkou povinných minimálnych rezerv. Pod peňažnými ekvivalentmi sa chápu pokladničné poukážky so zostatkovou splatnosťou do troch mesiacov, bežné účty v iných bankách a krátkodobé štátne cenné papiere.

## **o) Rezervy na záväzky**

Ak je banka vystavená potenciálnym záväzkom zo súdnych sporov alebo nepriamym záväzkom, ktoré sú dôsledkom minulej udalosti, pričom je pravdepodobné, že na vyrovanie týchto záväzkov bude treba vynaložiť peňažné prostriedky, čo má za následok zníženie zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok a výšku vyplývajúcej straty možno primerane odhadnúť, hodnota rezerv na záväzky sa vykazuje ako náklad a záväzok. Akákoľvek strata súvisiaca so zaúčtovaním rezervy na záväzky sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát za príslušné obdobie.

## **p) Rezervy na zamestnanecké požitky**

Banka má dlhodobé programy so stanovenými požitkami pozostávajúce z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku. K 31. decembru 2011 mala banka 3 362 zamestnancov, ktorí boli súčasťou programu (31. december 2010: 3 336 zamestnancov).

Spôsob výpočtu záväzku vychádza z poistnomatematických výpočtov, ktoré sú založené na veku zamestnanca, odpracovaných rokoch, fluktuácii, úmrtnostných tabulkách a diskontných úrokových sadzbach.

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú metódou projektovanej jednotky kreditu s poistnomatematickým ocenením k dátumu zostavenia účtovnej závierky a oceňujú v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných úrokovou sadzbou približujúcou sa sadzbe cenných papierov s pevným výnosom s investičným stupňom. Poistnomatematické zisky a straty zo záväzku z programu definovaných požitkov po skončení zamestnania sa vykazujú v bežnom účtovnom období vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Všeobecné administratívne náklady“. Výška rezervy na zamestnanecké požitky sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Rezervy na záväzky“.

**Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch**

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Skutočná ročná diskontná sadzba	4 %
Budúci skutočný ročný nárast miezd	2 %
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	7 – 13 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy

Banka má tiež program so stanovenými príspevkami pre zamestnancov. Všetky príspevky spoločnosti sú zahrnuté v osobných nákladoch (poznámka 7).

**q) Časové rozlíšenie úrokov**

Časovo rozlíšené úrokové výnosy a náklady vzťahujúce sa na finančné aktíva a finančné záväzky sa vykazujú k dátumu zostavenia účtovnej závierky spoločne s aktívami alebo záväzkami uvedenými vo výkaze o finančnej situácii.

**r) Vykazovanie výnosov a nákladov****1. Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru**

Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru vznikajúce zo všetkých úročených nástrojov okrem položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa časovo rozlišujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných tokov počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného majetku, prípadne počas kratšieho obdobia.

Úrokový výnos z položky „Finančné aktíva na obchodovanie“ sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Výnosové (nákladové) úroky z cenných papierov zahŕňajú výnosy z kupónov s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou a amortizovaným diskontom alebo prémieu.

**2. Výnosy a náklady z poplatkov a provízií**

Poplatky a provízie, ktoré netvorí súčasť efektívnej úrokovej miery, sa vykazujú v nákladoch a výnosoch vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií, netto“ z finančných aktív a záväzkov neprečeňovaných na reálnu hodnotu na základe časového princípu a v čase uskutočnenia transakcie.

**3. Výnosy z dividend**

Výnosy z dividend sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v momente potvrdenia nároku na prijatie dividendy bankou v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

**s) Základný a zriedený zisk na akciu**

Banka vykazuje zisk na akciu pripadajúci na držiteľov každej triedy akcií. Banka vypočítala zisk na akciu vydelením ziskov pripadajúcich na každú triedu akcií váženým priemerným počtom každej triedy akcií, ktoré sú v obehú počas účtovného obdobia.

Zisk pripadajúci na každú triedu akcií sa určuje na základe nominálnej hodnoty každej triedy akcií vo vzťahu k percentuálnemu podielu celkovej nominálnej hodnoty všetkých akcií.

Banka nevykazuje zriedený zisk na akciu, keďže k 31. decembru 2011 ani 31. decembru 2010 neboli vydané žiadne zriedené potenciálne kmeňové akcie.

## t) Zdaňovanie a odložená daň

Daň z príjmov vypočítala banka v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike na základe zdaniteľného zisku za daný rok. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze súhrnných ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane. Záväzok spoločnosti zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných, resp. uzákonených do dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Odloženú daň z príjmov vykazuje banka formou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva. Na určenie odloženej dane z príjmov bola použitá očakávaná daňová sadzba pre nasledujúce roky, t. j. 19 %. Odložené daňové záväzky sa vykazujú všeobecne za všetky zdaniteľné dočasné rozdiely, odložené daňové pohľadávky sa vykazujú v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno odpočítateľné dočasné rozdiely zúčtovať.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom banka má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Banka vykazuje splatnú daň z príjmov právnických osôb vo výkaze o finančnej situácii v položke „Splatná daňová pohľadávka“ alebo „Splatný daňový záväzok“ a odloženú daň v položke „Odložená daňová pohľadávka“ alebo „Odložený daňový záväzok“.

Banka je platcom rôznych miestnych daní a dane z pridanej hodnoty (DPH). Rôzne miestne dane sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“. DPH, na ktorú banka nemá nárok na odpočet, sa vykazuje v položke „Všeobecné administratívne náklady“ a DPH z obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vstupuje do obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

### III. VYKAZOVANIE PODĽA SEGMENTOV

Pri vykazovaní podľa segmentov banka aplikuje Medzinárodný účtovný štandard finančného výkazníctva IFRS 8 – „Prevádzkové segmenty“. Účtovné zásady týkajúce sa vykazovaných segmentov sa zhodujú s účtovnými zásadami banky.

Základom rozdelenia na jednotlivé segmenty je interný princíp poskytovaný manažmentu banky, ktorý je orientovaný na klienta. Odráža taktiež princíp segmentácie hlavného akcionára Raiffeisen Bank International AG. Segmentácia v banke je takáto:

- firemní klienti,
- finančné inštitúcie a verejný sektor,
- retailoví klienti,
- investičné bankovníctvo a treasury,
- majetkové účasti.

Do segmentu Firemných klientov patria všetky tuzemské aj zahraničné spoločnosti vrátane podnikov, ktoré sú vo vlastníctve štátu. Z produktového hľadiska boli korporátnym klientom poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových alebo kontokorentných úverov, faktoring a dokumentárne financovanie, projektové financovania komerčných nehnuteľností, administratívnych priestorov, výstavby obchodných centier a iné.

Do segmentu Finančných inštitúcií a verejného sektora patria:

Banky/nadnárodné subjekty zahŕňajú všetky tuzemské aj zahraničné banky vrátane ich väčšinových dcérskych spoločností pôsobiacich v danej krajine a vrátane všetkých inštitúcií, ako je napr. Svetová banka, EBOR, EIB, MMF, KfW. Z produktového hľadiska na strane aktív angažovanosť voči bankám predstavovali najmä nostro účty a poskytnuté terminované úložky. Na záväzkovej strane najmä loro účty, prijaté termínované úložky a prijaté úvery od bánk.

Maklérske firmy a správcovské spoločnosti zahŕňajú nadácie, všetky maklérske domy, podielové fondy, lízingové spoločnosti, investičné banky a iné banky ako tieto subjekty. K poisťovacím spoločnostiam patria napr. penzijné fondy. Nasledovným subjektom boli poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových a kontokorentných úverov.

Verejný sektor zahŕňa všetky štátne inštitúcie, ministerstvá, mestské a obecné úrady a pod. Podniky, ktoré sú vo vlastníctve verejného sektora (štátne podniky), sa vykazujú v rámci segmentu korporátnych klientov. Cenné papiere emitované Slovenskou republikou sú vykázané v rámci segmentu Investičné bankovníctvo a treasury. Banky, ktoré vlastní štát, sú definované ako finančné inštitúcie. Veľvyslanectvá a obchodné zastupiteľstvá sa zaraďujú do tohto segmentu.

K retailovým klientom patria fyzické osoby (spotrebitelia), a to všetci klienti s príjmami od najnižších po najvyššie. Do segmentu retailových klientov sa zaraďuje takisto segment veľmi malé podniky. Pri privátnom bankovníctve sa jednotlivci definujú podľa lokálnych podmienok s osobitným prístupom k individuálnej správe ich majetku. Z produktového hľadiska retailovým klientom – veľmi malé podniky a živnostníci boli poskytované najmä prevádzkové úvery tzv. BusinessÚverTB Expres a BusinessÚverTB Comfort, firemné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailovým klientom – domácnostiam boli poskytované najmä hypotekárne úvery, americké hypotéky, hypotékaTB, Bezúčelový úverTB Classic, Bezúčelový úverTB Garant, súkromné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailoví klienti ukladali svoje prostriedky najmä na bežné účty a termínované vklady.

Investičné bankovníctvo a treasury transakcie predstavujú obchodné transakcie uskutočňované na vlastný účet a na vlastné riziko banky, ktoré vychádzajú z riadenia pozícií trhového rizika, ako napr. zmenárenská činnosť, obchodovanie s cennými papiermi a derivátmi, obchodovanie na peňažnom trhu, riadenie a financovanie likvidity, strategické umiestnenie (investičné portfólio), gapovanie úrokových sadzieb (transformácia splatnosti).

Vykazovanie podľa segmentov vychádza zo schém príspevkových marží, ktoré sú kalkulované ako podklad pre riadenie banky. V schémach sú príslušné výnosy a náklady alokované podľa kauzálnych princípov, t. j. výnosy a náklady sa pridelujú k jednotlivým segmentom podľa miesta ich vzniku.

„Všeobecné administratívne náklady“ obsahujú priame a nepriame náklady. Priame náklady (osobné náklady a ostatné administratívne náklady) sú priradené podľa jednotlivých segmentov a nepriame náklady sú alokované podľa schválených koeficientov.

Štruktúra položiek vykázaných v časti III. „Vykazovanie podľa segmentov“ je konzistentná s obdobnými položkami výkazu súhrnných ziskov a strát.

Z geografického hľadiska sa prevádzkový zisk v prevažnej miere tvoril poskytovaním bankových služieb v Slovenskej republike. Časť aktív a záväzkov bola umiestnená mimo Slovenskej republiky. Prehľad najvýznamnejších angažovaností celkových aktív a záväzkov voči zahraničným subjektom je uvedený v poznámke 38 „Zahraničné aktíva a záväzky“. Banka sa rozhodla z dôvodu nevýznamnosti nevykazovať výšku celkových výnosov od zahraničných subjektov.

Manažment banky sleduje úrokový výnos jednotlivých segmentov na netto báze.

**Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2011:**

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	96 870	7 630	168 977	5 381	22 279	301 137
Opravné položky a rezervy na straty	(11 152)	(342)	(3 118)	-	-	(14 612)
<b>Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek</b>	<b>85 718</b>	<b>7 288</b>	<b>165 859</b>	<b>5 381</b>	<b>22 279</b>	<b>286 525</b>
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	15 530	1 481	74 160	-	3 224	94 395
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	9 115	676	6 676	(1 360)	-	15 107
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	(2 784)	-	(2 784)
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	(1 027)	(1 027)
Všeobecné administratívne náklady	(45 545)	(2 954)	(157 505)	(7 411)	(2 646)	(216 061)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	3 742	3 742
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>64 818</b>	<b>6 491</b>	<b>89 190</b>	<b>(6 174)</b>	<b>25 572</b>	<b>179 897</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 327 827</b>	<b>198 370</b>	<b>2 838 562</b>	<b>2 478 841</b>	<b>293 826</b>	<b>9 137 426</b>



## Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Investičné bankovníctvo a treasury	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	72 636	4 863	187 436	1 829	4 284	271 048
Opravné položky a rezervy na straty	(33 318)	681	(11 096)	-	(215)	(43 948)
<b>Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek</b>	<b>39 318</b>	<b>5 544</b>	<b>176 340</b>	<b>1 829</b>	<b>4 069</b>	<b>227 100</b>
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	11 424	(67)	77 494	1 148	3 036	93 035
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	7 828	480	8 046	(2 081)	-	14 273
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	1 689	-	1 689
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	(152)	(152)
Všeobecné administratívne náklady*	(32 542)	(3 297)	(166 304)	(12 050)	(677)	(214 870)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)*	-	-	-	-	(1 167)	(1 167)
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>26 028</b>	<b>2 660</b>	<b>95 576</b>	<b>(9 465)</b>	<b>5 109</b>	<b>119 908</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 010 482</b>	<b>107 771</b>	<b>2 658 695</b>	<b>2 951 466</b>	<b>3 029</b>	<b>8 731 443</b>

\* Banka k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, na ktorú nemá nárok na odpočet, z položky „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“, do položky „Všeobecné administratívne náklady“. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2011.

## IV. OSTATNÉ POZNÁMKY

### 1. Výnosové úroky, netto

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Výnosy z úrokov a podobné výnosy:</b>	<b>376 792</b>	<b>335 277</b>
z úverov a bežných účtov poskytnutých bankám	6 803	8 853
<i>z úverov a bežných účtov poskytnutých centrálnym bankám</i>	<i>1 912</i>	<i>1 394</i>
z úverov poskytnutých klientom	296 844	264 890
z pohľadávok z finančného lízingu	694	684
z finančných aktív držaných do splatnosti	56 051	51 901
z finančných aktív v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	5 891	6 597
z prijatých dividend z dcérskych a pridružených spoločností	10 500	2 341
z prijatých dividend z finančných aktív určených na predaj	9	11
<b>Náklady na úroky a podobné náklady:</b>	<b>(75 655)</b>	<b>(64 229)</b>
na vklady a bežné účty bánk	(1 733)	(794)
<i>na vklady a bežné účty centrálnych bánk</i>	<i>-</i>	<i>(19)</i>
na vklady klientov	(45 233)	(32 976)
na podriadené dlhy	(3 890)	(3 179)
na záväzky z dlhových cenných papierov emitovaných bankou	(24 799)	(27 280)
<b>Výnosové úroky, netto</b>	<b>301 137</b>	<b>271 048</b>

## 2. Opravné položky a rezervy na straty

Pohyb opravných položiek na krytie strát z úverov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii a rezerv tvorených k podsúvahovým položkám:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Individuálne opravné položky k úverovým pohľadávkam:</b>	<b>(24 291)</b>	<b>(28 517)</b>
Tvorba opravných položiek	(55 997)	(71 240)
Rozpustenie opravných položiek	37 396	43 827
Odpis úverov	(5 803)	(1 289)
Výnos z odpísaných úverov	113	185
<b>Portfóliové opravné položky k úverovým pohľadávkam:</b>	<b>9 222</b>	<b>(13 087)</b>
Tvorba opravných položiek	(469)	(17 301)
Rozpustenie opravných položiek	9 691	4 214
<b>Individuálne rezervy k podsúvahovým položkám:</b>	<b>422</b>	<b>1 551</b>
Tvorba rezerv	(1 430)	(2 581)
Rozpustenie rezerv	1 852	4 132
<b>Portfóliové rezervy k podsúvahovým položkám:</b>	<b>35</b>	<b>(3 895)</b>
Tvorba rezerv	(189)	(4 132)
Rozpustenie rezerv	224	237
<b>Celkom</b>	<b>(14 612)</b>	<b>(43 948)</b>

Bližšie informácie o opravných položkách na straty z úverov sú uvedené v poznámke 14; informácie o rezervách tvorených k podsúvahovým položkám sú uvedené v poznámke 29.

### 3. Výnosy z poplatkov a provízií, netto

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Výnosy z poplatkov a provízií:</b>	<b>115 641</b>	<b>112 475</b>
z bankových prevodov	75 055	73 395
z poplatkov za správu úverov a záruk	17 563	17 297
z operácií s cennými papiermi	16 839	16 038
z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	3 378	3 859
za ostatné bankové služby	2 806	1 886
<b>Náklady na poplatky a provízie:</b>	<b>(21 246)</b>	<b>(19 440)</b>
z bankových prevodov	(18 530)	(17 103)
z poplatkov za správu úverov a záruk	(1 007)	(487)
z operácií s cennými papiermi	(358)	(826)
z činností týkajúcich sa bankoviek, devíz a mincí	(142)	(164)
z ostatných bankových služieb	(1 209)	(860)
<b>Výnosy z poplatkov a provízií, netto</b>	<b>94 395</b>	<b>93 035</b>

**4. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úrokové obchody - cenné papiere:</b>	<b>1 264</b>	<b>6 487</b>
Úrokové výnosy, netto	8 202	7 759
Precenenie na reálnu hodnotu	(3 161)	249
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	123	154
Refinančné náklady	(3 903)	(1 682)
Dividendy	3	7
<b>Úrokové obchody - záväzky z dlhových cenných papierov:</b>	<b>(1 404)</b>	<b>579</b>
Precenenie na reálnu hodnotu	(1 404)	579
<b>Úrokové obchody - deriváty:</b>	<b>(2 423)</b>	<b>(9 089)</b>
Úrokové výnosy (náklady)	4 087	16 056
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	135	168
Precenenie na reálnu hodnotu	(7 895)	(24 724)
Precenenie na reálnu hodnotu - deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty	1 250	(589)
<b>Menové obchody:</b>	<b>14 635</b>	<b>(1 946)</b>
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	5 523	(746)
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	9 127	(1 239)
Kurzové rozdiely z cenných papierov na obchodovanie	(15)	39
<b>Obchody s indexmi:</b>	<b>(462)</b>	<b>(112)</b>
Precenenie na reálnu hodnotu z cenných papierov	-	5
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	(84)	(1)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(285)	160
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(93)	(276)
<b>Komoditné obchody:</b>	<b>66</b>	<b>47</b>
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	63	8
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	3	39
<b>Kurzové rozdiely</b>	<b>3 431</b>	<b>18 307</b>
<b>Celkom</b>	<b>15 107</b>	<b>14 273</b>

**5. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úrokové obchody - cenné papiere:</b>		
precenenie na reálnu hodnotu	(2 784)	1 688
zisk (strata) z predaja cenných papierov	-	1
<b>Celkom</b>	<b>(2 784)</b>	<b>1 689</b>

**6. Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach**

(v tisícoch €)	2011	2010
Rozpustenie (tvorba) opravných položiek na investície v dcérskych spoločnostiach	(1 027)	(152)
<b>Celkom</b>	<b>(1 027)</b>	<b>(152)</b>

## 7. Všeobecné administratívne náklady

Vo všeobecných administratívnych nákladoch banky sú vykázané osobné náklady, ostatné všeobecné náklady, odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v takejto štruktúre:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Osobné náklady:</b>	<b>(103 891)</b>	<b>(101 985)</b>
Mzdové náklady	(79 969)	(78 022)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(22 547)	(21 110)
Ostatné sociálne náklady	(2 048)	(2 730)
(Tvorba) rozpustenie rezerv na výročia a iné vernostné požitky	673	(123)
<b>Ostatné administratívne náklady:</b>	<b>(93 133)</b>	<b>(92 558)</b>
Náklady na užívanie priestorov	(18 730)	(19 270)
Náklady na informačné technológie	(17 205)	(17 551)
Náklady na komunikáciu	(5 739)	(6 810)
Náklady na právne služby a poradenstvo	(5 270)	(4 932)
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na overenie účtovnej závierky</i>	(236)	(234)
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na iné uisťovacie služby</i>	(60)	-
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na daňové poradenstvo</i>	-	(14)
Náklady na reklamu a reprezentáciu	(11 258)	(9 932)
Fond ochrany vkladov	(7 236)	(7 268)
Spotreba kancelárskych potrieb	(1 293)	(1 472)
Náklady na prevoz a spracovanie hotovosti	(617)	(586)
Cestovné náklady	(1 447)	(1 732)
Náklady na vzdelávanie zamestnancov	(975)	(1 591)
DPH	(12 311)	(10 584)
Ostatné náklady	(11 052)	(10 830)
<b>Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku:</b>	<b>(19 037)</b>	<b>(20 327)</b>
Dlhodobý hmotný majetok	(11 673)	(14 406)
Dlhodobý nehmotný majetok	(7 364)	(5 921)
<b>Celkom</b>	<b>(216 061)</b>	<b>(214 870)</b>

Banka k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, na ktorú nemá nárok na odpočet, z položky 8 „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“, do položky 7 „Všeobecné administratívne náklady“. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2011.

Banka nemá iný systém dôchodkového zabezpečenia okrem štátneho povinného dôchodkového zabezpečenia. Podľa

slovenských právnych predpisov je zamestnávateľ povinný odvádzať poistné na sociálne poistenie, nemocenské poistenie, zdravotné poistenie, úrazové poistenie, poistenie v nezamestnanosti a príspevok do garančného fondu stanovený ako percento z vymeriavacieho základu. Uvedené náklady sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v období, za ktoré zamestnancovi vznikol nárok na mzdu.

## 8. Ostatný prevádzkový zisk (strata)

V ostatných prevádzkových ziskoch (stratách) sú vykázané výnosy a náklady z nebankovej činnosti, odpredaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, tvorba a rozpustenie rezerv na súdne spory, ostatné dane a poplatky a ostatné výnosy a náklady z nebankovej činnosti:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Výnosy z nebankovej činnosti:</b>	<b>6 973</b>	<b>8 641</b>
výnosy z rozpustenia rezerv na súdne spory	2 242	999
výnosy z vyradenia hmotného a nehmotného majetku	1 084	3 918
ostatné výnosy z nebankovej činnosti	3 647	3 724
<b>Náklady na nebankovú činnosť:</b>	<b>(4 891)</b>	<b>(9 974)</b>
ostatné dane a poplatky	(284)	(249)
tvorba rezerv na súdne spory	(2 303)	(5 338)
vyradenie hmotného a nehmotného majetku	(2 304)	(4 387)
<b>Ostatné prevádzkové výnosy</b>	<b>3 396</b>	<b>1 555</b>
<b>Ostatné prevádzkové náklady</b>	<b>(1 736)</b>	<b>(1 389)</b>
<b>Celkom</b>	<b>3 742</b>	<b>(1 167)</b>

Banka k 31. decembru 2011 upravila vykazovanie DPH, na ktorú nemá nárok na odpočet. Uvedenú DPH presunula z položky 8 „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“, do položky 7 „Všeobecné administratívne náklady“. Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2010 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2011.

## 9. Daň z príjmov

(v tisícoch €)	2011	2010
Splatný daňový náklad	(32 911)	(32 670)
Odložený daňový (náklad)/výnos	(950)	4 069
<b>Celkom</b>	<b>(33 861)</b>	<b>(28 601)</b>

Právnické osoby v Slovenskej republike majú povinnosť priznávať zdaniteľný príjem a odvádzať z tohto zdaniteľného príjmu príslušnému daňovému úradu daň z príjmov právnických osôb. V roku 2011 je pre právnické osoby platná 19-percentná sadzba dane z príjmov (2010: 19-percentná).



Daň zo zisku pred zdanením sa odlišuje od teoretickej dane, ktorá by vyplynula pri použití platnej sadzby dane z príjmov, takto:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>179 896</b>	<b>119 908</b>
Teoretická daň vyčíslená pri sadzbe dane 19 %	34 180	22 783
<b>Daňový vplyv:</b>		
Nezdaniteľné príjmy	(3 020)	(1 661)
Neodpočítateľné náklady	5 202	1 455
Opravné položky a rezervy, netto	(665)	1 366
Dodanie minulých období	(23)	164
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	(1 813)	4 494
<b>Náklad na daň z príjmov</b>	<b>33 861</b>	<b>28 601</b>
<b>Efektívna daň za účtovné obdobie</b>	<b>18,82 %</b>	<b>23,85 %</b>

Odložené daňové pohľadávky a záväzky k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 súvisia s týmito položkami:

	Účtovná hodnota	Daňová hodnota	Dočasný rozdiel	2011	2010
<b>Odložené daňové pohľadávky</b>					
Úvery poskytnuté klientom (po zohľadnení opravných položiek na straty zo zníženia hodnoty)	6 177 325	6 362 426	186 267	35 391	38 496
Ostatné aktíva	19 131	19 202	71	13	36
Rezervy na záväzky	35 190	-	9 322	1 771	1 894
Ostatné záväzky	38 051	21 978	16 073	3 054	2 816
<b>Celkom</b>				<b>40 229</b>	<b>43 242</b>
<b>Odložené daňové záväzky</b>					
Dlhodobý hmotný majetok	72 607	64 244	8 363	(1 589)	(1 838)
<b>Celkom</b>				<b>(1 589)</b>	<b>(1 838)</b>
<b>Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto</b>				<b>38 640</b>	<b>41 404</b>
Úprava o neistú realizáciu odloženej daňovej pohľadávky				(22 066)	(23 879)
<b>Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto</b>				<b>16 574</b>	<b>17 525</b>

K 31. decembru 2011 banka nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 22 066 tis. € (31. december 2010: 23 879 tis. €), ktorá súvisí najmä s odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vyplývajúcimi z opravných položiek a rezerv pre jej neisté načasovanie a realizáciu v budúcich účtovných obdobiach.

**10. Zisk na akciu**

2011 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie* Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	108 784	20 890	16 362
vážený priemerný počet akcií v obehú počas obdobia	54 549	2 095	1 640 932
<b>Zisk na akciu</b>	<b>1 994</b>	<b>9 971</b>	<b>10</b>

\* Banka v priebehu roku 2011 zvýšila základné imanie upísaním nových kmeňových akcií. Majitelia emisie 2011 sú oprávnení k rovnakému podielu na zisku vykázanému bankou za obdobie roku 2011, ako keby boli držiteľmi akcií počas celého roku.

2010 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 800 €	Kmeňové akcie Nominálna hodnota 4 000 €	Prioritné akcie Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	67 528	14 086	9 692
vážený priemerný počet akcií v obehú počas obdobia	50 216	2 095	1 441 479
<b>Zisk na akciu</b>	<b>1 345</b>	<b>6 724</b>	<b>7</b>

Spôsob a metodika výpočtu zisku na akciu je uvedená v poznámke II.s).

**11. Peniaze a vklady v centrálnych bankách**

(v tisícoch €)	2011	2010
Pokladničná hotovosť	75 419	65 174
Vklady v centrálnej banke:	273 866	86 540
<i>povinné minimálne rezervy</i>	33 863	86 540
<i>jednodňové vklady v NBS</i>	240 003	-
<b>Celkom</b>	<b>349 285</b>	<b>151 714</b>

Povinné minimálne rezervy sa vykazujú ako úročené vklady v zmysle opatrení Národnej banky Slovenska. Výška rezervy závisí od objemu vkladov prijatých bankou. Schopnosť banky čerpať rezervu je v zmysle platnej legislatívy obmedzená. Z uvedeného dôvodu nie je vykázaná v položke „Vklady v Národnej banke Slovenska splatné na požiadanie“ na účely zostavenia výkazu o peňažných tokoch (pozri poznámku 35).

**12. Úvery a bežné účty poskytnuté bankám**

(v tisícoch €)	2011	2010
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	111 512	47 479
Operácie na peňažnom trhu	39 596	446 896
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám	16 787	34 909
<b>Celkom</b>	<b>167 895</b>	<b>529 284</b>

Geografické členenie úverov a bežných účtov poskytnutých bankám:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	1 699	15 679
Ostatné štáty*	166 196	513 605
<b>Celkom</b>	<b>167 895</b>	<b>529 284</b>

\*Pre ďalšie informácie o angažovanosti skupiny voči ostatným štátom pozri poznámku 38.

Prehľad kvality úverov poskytnutých bankám je uvedený v poznámke 47. Riziká.

**13. Úvery poskytnuté klientom, brutto**

Úvery poskytnuté klientom tvoria:

(v tisícoch €)	2011	2010
Kontokorentné úvery a prečerpania bežných účtov	925 448	845 173
Pohľadávky z kreditných kariet	92 268	91 486
Faktoring a úvery kryté zmenkami	50 599	71 867
Úvery na bývanie	853 681	583 175
Hypotekárne úvery	795 611	844 717
Americké hypotéky	390 969	363 599
Spotrebné úvery	244 687	203 744
Pohľadávky z finančného lízingu	17 064	19 875
Investičné, prevádzkové a ostatné úvery	2 994 431	2 753 312
<b>Celkom</b>	<b>6 364 758</b>	<b>5 776 948</b>

K 31. decembru 2011 bola hodnota celkovej výšky syndikovaných úverov, ktorých gestorom bola banka, 423 206 tis. € (31. december 2010: 263 219 tis. €). Podiel banky predstavoval 183 148 tis. € (31. december 2010: 114 452 tis. €). Syndikované úvery sú zahrnuté v položke „Investičné, prevádzkové a ostatné úvery“.

Členenie úverov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Verejný sektor	16 101	17 011
Firemní klienti	3 636 726	3 376 244
Retailoví klienti	2 711 931	2 383 693
<b>Celkom</b>	<b>6 364 758</b>	<b>5 776 948</b>

Členenie úverov podľa zmluvnej splatnosti:

(v tisícoch €)	2011	2010
Krátkodobé úvery (do 1 roka)	1 658 269	1 603 263
Strednodobé úvery (od 1 do 5 rokov)	997 116	966 267
Dlhodobé úvery (nad 5 rokov)	3 709 373	3 207 418
<b>Celkom</b>	<b>6 364 758</b>	<b>5 776 948</b>

Geografické členenie úverov poskytnutých klientom:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	6 272 830	5 671 387
Ostatné štáty	91 928	105 561
<b>Celkom</b>	<b>6 364 758</b>	<b>5 776 948</b>

Prehľad kvality úverov poskytnutých klientom je uvedený v poznámke 47. Riziká.

**14. Opravné položky na straty z úverov**

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2011:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2011	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2011
<b>Individuálna opravná položka</b>	<b>163 692</b>	<b>55 997</b>	<b>(37 396)</b>	<b>(25 289)</b>	<b>2</b>	<b>157 006</b>
Verejný sektor	101	225	-	-	(101)	225
Firemní klienti	106 037	38 475	(27 343)	(19 512)	300	97 957
Retailoví klienti	57 554	17 297	(10 053)	(5 777)	(197)	58 824
<b>Skupinová opravná položka</b>	<b>39 649</b>	<b>469</b>	<b>(9 691)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>30 427</b>
Firemní klienti	26 161	469	(3 056)	-	-	23 574
Retailoví klienti	13 488	-	(6 635)	-	-	6 853
<b>Celkom</b>	<b>203 341</b>	<b>56 466</b>	<b>(47 087)</b>	<b>(25 289)</b>	<b>2</b>	<b>187 433</b>

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2010
<b>Individuálna opravná položka</b>	<b>137 696</b>	<b>71 240</b>	<b>(43 827)</b>	<b>(1 422)</b>	<b>5</b>	<b>163 692</b>
Verejný sektor	3	101	(3)	-	-	101
Firemní klienti	90 493	49 915	(32 958)	(1 305)	(108)	106 037
Retailoví klienti	47 200	21 224	(10 866)	(117)	113	57 554
<b>Skupinová opravná položka</b>	<b>26 562</b>	<b>17 301</b>	<b>(4 214)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>39 649</b>
Firemní klienti	9 260	17 301	(400)	-	-	26 161
Retailoví klienti	17 302	-	(3 814)	-	-	13 488
<b>Celkom</b>	<b>164 258</b>	<b>88 541</b>	<b>(48 041)</b>	<b>(1 422)</b>	<b>5</b>	<b>203 341</b>

**15. Derivátové finančné pohľadávky**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie</b>	<b>104 349</b>	<b>107 329</b>
Úrokové obchody	70 915	85 887
Menové obchody	30 560	19 083
Obchody s indexmi	2 095	2 173
Komoditné obchody	779	186
<b>Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>1 675</b>	<b>-</b>
Úrokové obchody	1 675	-
<b>Celkom</b>	<b>106 024</b>	<b>107 329</b>

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadziieb

Banka používa úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadziieb pri vydaných dlhových cenných papieroch – hypotekárnych záložných listoch a dlhopisoch z portfólia dlhových cenných papierov. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadziieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt vydaných hypotekárnych záložných listov a dlhopisov zapríčinené zmenou bezrizikových úrokových sadziieb. Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné.

K 31. decembru 2011 banka vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistý zisk vo výške 1 250 tis. €. K 31. decembru 2010 banka vykázala v súvislosti so zabezpečovacími nástrojmi čistú stratu 589 tis. €. Čistá strata zo zabezpečovaných položiek, ktorá sa týkala zabezpečovaného rizika predstavovala 1 404 tis. €. K 31. decembru 2010 banka vykázala čistý zisk 579 tis. €. Obidve položky sú vykázané v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

**16. Finančné aktíva na obchodovanie**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom</b>	<b>290 925</b>	<b>253 772</b>
Slovenské štátne pokladničné poukážky	128 259	84 810
Slovenské štátne dlhopisy	162 666	168 898
Dlhopisy emitované inými sektormi	-	64
<b>Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom</b>	<b>50 437</b>	<b>22 212</b>
Slovenské štátne dlhopisy	50 137	21 742
Podielové listy podielových fondov	300	470
<b>Celkom</b>	<b>341 362</b>	<b>275 984</b>

**17. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom</b>	<b>118 084</b>	<b>196 966</b>
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	59 598
Slovenské štátne dlhopisy	117 434	120 906
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	650	666
Dlhopisy emitované inými sektormi	-	15 796
<b>Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom</b>	<b>15 809</b>	<b>14 979</b>
Dlhopisy emitované inými sektormi	15 809	14 979
<b>Celkom</b>	<b>133 893</b>	<b>211 945</b>

**18. Finančné investície držané do splatnosti**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom</b>	<b>1 532 213</b>	<b>1 563 198</b>
Slovenské štátne pokladničné poukážky	-	149 922
Slovenské štátne dlhopisy	1 515 219	1 374 969
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	16 994	38 307
<b>Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom</b>	<b>165 267</b>	<b>177 186</b>
Slovenské štátne dlhopisy	145 245	122 207
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	20 022	54 979
<b>Celkom</b>	<b>1 697 480</b>	<b>1 740 384</b>

Vzhľadom na mimoriadne nízku likviditu vybraných slovenských štátnych dlhopisov banka v novembri 2011 zmenila účel ich držby a uskutočnila reklasifikáciu daných cenných papierov z portfólia finančných aktív na obchodovanie do portfólia finančných investícií držaných do splatnosti.

Reálna hodnota reklasifikovaných dlhových cenných papierov k dátumu reklasifikácie predstavovala 80 503 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu). K 31. decembru 2011 bola účtovná hodnota uvedených cenných papierov držaných do splatnosti vo výške 80 752 tis. €. Reálna hodnota predstavovala 80 192 tis. € (vrátane alikvótnej časti úrokového výnosu).

Banka vo výkaze súhrnných ziskov a strát počas roku 2011 až do momentu reklasifikácie vykázala čistú stratu z precenenia vo výške 1 250 tis. € (2010: čistý zisk 604 tis. €). V prípade ak by reklasifikácia nebola uskutočnená, banka by vykázala k 31. decembru 2011 dodatočnú čistú stratu z precenenia vo výške 449 tis. €.

V prípade reklasifikovaných cenných papierov nenastali žiadne zmeny v budúcich peňažných tokoch, ktoré by ovplyvnili výšku efektívnej úrokovej miery a mali vplyv na ich znehodnotenie ku koncu roka 2011.

**19. Finančné aktíva na predaj**

Názov (v tisícoch €)	Podiel skupiny (v %)	Obstarávacía cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2011	Účtovná hodnota k 31. decembru 2010
RVS, a. s.	0,68	46	(46)	-	-
Burza cenných papierov v Bratislave, a. s.	0,09	10	-	10	10
S.W.I.F.T. s. c., Belgicko	0,03	73	-	73	73
International Factors Group s. c., Belgicko	0,72	9	-	9	9
D. Trust Certifikačná Autorita, a. s.	10,00	37	-	37	37
VISA INC., USA	0,07	515	-	515	515
<b>Celkom</b>		<b>690</b>	<b>(46)</b>	<b>644</b>	<b>644</b>

V priebehu roku 2011 nedošlo k žiadnym zmenám v opravných položkách k finančným aktívam na predaj.

**20. Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach**

Názov (v tisícoch €)	Podiel banky (v %)	Obstarávacía cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2011	Účtovná hodnota k 31. decembru 2010
Tatra-Leasing, s. r. o.	48,00	3 186	-	3 186	3 186
Tatra Group Servis, s. r. o.	99,50	12 220	(4 482)	7 738	8 765
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	100,00	1 660	-	1 660	1 660
Tatra Billing, s. r. o.	100,00	7	-	7	7
ELIOT, s. r. o., Bratislava	0,50	4	-	4	4
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	100,00	10 846	-	10 846	10 846
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33	3	-	3	3
<b>Celkom</b>		<b>27 926</b>	<b>(4 482)</b>	<b>23 444</b>	<b>24 471</b>

Banka vlastní nepriame podiely v dcérskych spoločnostiach prostredníctvom spoločnosti Tatra Group Servis, s. r. o., ako sú uvedené v bode VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE týchto poznámok. Banka vo všetkých nepriamo vlastnených dcérskych spoločnostiach drží 100-percentný podiel.



Pohyby opravných položiek k podielom v dcérskych a pridružených spoločnostiach:

(v tisícoch €)	2011	2010
K 1. januáru	3 455	3 303
Tvorba	1 027	152
<b>Celkom</b>	<b>4 482</b>	<b>3 455</b>

Základné finančné informácie za významné dcérske spoločnosti Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s. a Tatra Group Servis, s. r. o.:

Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva spolu	28 067	30 824
Závazky spolu	1 264	1 327
Čisté aktíva	26 803	29 497
<b>Podiel banky na čistých aktívach</b>	<b>26 803</b>	<b>29 497</b>
Zisk po zdanení	4 306	3 411
<b>Podiel banky na zisku po zdanení</b>	<b>4 306</b>	<b>3 411</b>

Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva spolu	4 807	7 961
Závazky spolu	1 079	1 799
Čisté aktíva	3 728	6 162
<b>Podiel banky na čistých aktívach</b>	<b>3 728</b>	<b>6 162</b>
Zisk po zdanení	1 065	945
<b>Podiel banky na zisku po zdanení</b>	<b>1 065</b>	<b>945</b>

Tatra Group Servis, s. r. o.:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva spolu	8 768	8 871
Závazky spolu	48	33
Čisté aktíva	8 720	8 838
<b>Podiel banky na čistých aktívach</b>	<b>8 794</b>	<b>8 794</b>
Zisk (strata) po zdanení	(7)	(66)
<b>Podiel banky na zisku po zdanení</b>	<b>(7)</b>	<b>(66)</b>

Základné finančné informácie za pridruženú spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o.:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva spolu	321 839	321 453
Závazky spolu	294 608	296 933
Čisté aktíva	27 231	24 520
<b>Podiel banky na čistých aktívach</b>	<b>13 071</b>	<b>11 770</b>
Zisk (strata) po zdanení	2 711	616
<b>Podiel banky na zisku (strate) po zdanení</b>	<b>1 301</b>	<b>296</b>

**21. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku**

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>						
1. januára 2011	31 575	102 978	29 775	8 011	5 558	177 897
Prírastky	-	-	-	-	37 114	37 114
Úbytky	(1 007)	(9 347)	(963)	(5 518)	-	(16 835)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	859	7 872	462	1 415	(10 608)	-
<b>31. decembra 2011</b>	<b>31 427</b>	<b>101 503</b>	<b>29 274</b>	<b>3 908</b>	<b>32 064</b>	<b>198 176</b>
<b>Oprávky</b>						
1. januára 2011	(14 704)	(86 498)	(22 266)	(5 041)	-	(128 509)
Odpisy	(2 261)	(6 980)	(1 255)	(1 177)	-	(11 673)
Úbytky	650	9 192	890	3 881	-	14 613
<b>31. decembra 2011</b>	<b>(16 315)</b>	<b>(84 286)</b>	<b>(22 631)</b>	<b>(2 337)</b>	<b>-</b>	<b>(125 569)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2011</b>	<b>16 871</b>	<b>16 480</b>	<b>7 509</b>	<b>2 970</b>	<b>5 558</b>	<b>49 388</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2011</b>	<b>15 112</b>	<b>17 217</b>	<b>6 643</b>	<b>1 571</b>	<b>32 064</b>	<b>72 607</b>

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>						
1. januára 2010	37 701	103 237	31 031	8 380	4 725	185 074
Prírastky	-	-	-	-	10 023	10 023
Úbytky	(8 349)	(5 769)	(1 716)	(1 366)	-	(17 200)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	2 223	5 510	460	997	(9 190)	-
<b>31. decembra 2010</b>	<b>31 575</b>	<b>102 978</b>	<b>29 775</b>	<b>8 011</b>	<b>5 558</b>	<b>177 897</b>
<b>Oprávky</b>						
1. januára 2010	(14 579)	(85 127)	(22 591)	(4 622)	-	(126 919)
Odpisy	(4 535)	(7 028)	(1 319)	(1 524)	-	(14 406)
Úbytky	4 410	5 657	1 644	1 105	-	12 816
<b>31. decembra 2010</b>	<b>(14 704)</b>	<b>(86 498)</b>	<b>(22 266)</b>	<b>(5 041)</b>	<b>-</b>	<b>(128 509)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2010</b>	<b>23 122</b>	<b>18 110</b>	<b>8 440</b>	<b>3 758</b>	<b>4 725</b>	<b>58 155</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2010</b>	<b>16 871</b>	<b>16 480</b>	<b>7 509</b>	<b>2 970</b>	<b>5 558</b>	<b>49 388</b>

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Softvér	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>			
1. januára 2011	77 549	7 721	85 270
Prírastky	-	8 995	8 995
Úbytky	(48)	-	(48)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	9 625	(9 625)	-
<b>31. decembra 2011</b>	<b>87 126</b>	<b>7 091</b>	<b>94 217</b>
<b>Oprávky</b>			
1. januára 2011	(55 058)	-	(55 058)
Odpisy	(7 364)	-	(7 364)
Úbytky	(33)	-	(33)
<b>31. decembra 2011</b>	<b>(62 455)</b>	<b>-</b>	<b>(62 455)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2011</b>	<b>22 491</b>	<b>7 721</b>	<b>30 212</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2011</b>	<b>24 671</b>	<b>7 091</b>	<b>31 762</b>

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Softvér	Nedokončené investície	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>			
1. januára 2010	70 100	3 735	73 835
Prírastky	-	11 438	11 438
Úbytky	(3)	-	(3)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	7 452	(7 452)	-
<b>31. decembra 2010</b>	<b>77 549</b>	<b>7 721</b>	<b>85 270</b>
<b>Oprávky</b>			
1. januára 2010	(49 137)	-	(49 137)
Odpisy	(5 921)	-	(5 921)
Úbytky	-	-	-
<b>31. decembra 2010</b>	<b>(55 058)</b>	<b>-</b>	<b>(55 058)</b>
<b>Zostatková hodnota 1. 1. 2010</b>	<b>20 963</b>	<b>3 735</b>	<b>24 698</b>
<b>Zostatková hodnota 31. 12. 2010</b>	<b>22 491</b>	<b>7 721</b>	<b>30 212</b>

**Poistné krytie**

Dlhodobý hmotný majetok je krytý poistením proti živeľnej udalosti do výšky maximálneho rizika 114 176 tis. €, proti požiaru do výšky 124 519 tis. €, proti škodám spôsobených vodou z vodovodného zariadenia do výšky 124 111 tis. €, proti krádeži a vandalizmu do výšky 17 455 tis. €. Elektronické zariadenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 60 030 tis. €. Dopravné prostriedky na základe uzatvoreného havarijného poistenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 9 603 tis. €.

**22. Splatná daňová pohľadávka**

(v tisícoch €)	2011	2010
Daňová pohľadávka – splatná	-	3 141
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>3 141</b>

**23. Odložená daňová pohľadávka**

(v tisícoch €)	2011	2010
Daňová pohľadávka – odložená	16 574	17 525
<b>Celkom</b>	<b>16 574</b>	<b>17 525</b>

Čistá odložená daňová pohľadávka z dane z príjmov vyplývala najmä z dočasných odpočítateľných rozdielov opísaných v poznámke 9.

**24. Ostatné aktíva**

(v tisícoch €)	2011	2010
Preddavky a položky časového rozlíšenia	4 569	4 503
Ostatné pohľadávky voči štátnemu rozpočtu	1 011	1 002
Hodnoty na ceste	9 441	6 103
Ostatné aktíva	4 110	4 207
<b>Celkom</b>	<b>19 131</b>	<b>15 815</b>

V položke „Hodnoty na ceste“ banka vykazuje pohľadávku voči spoločnosti, ktorá zabezpečuje služby spojené s prevádzkou bankomatov a s prevozom hotovosti.

**25. Vklady a bežné účty bánk**

(v tisícoch €)	2011	2010
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	14 983	12 136
Operácie na peňažnom trhu	63	4 070
Prijaté úvery	86 368	45 376
<b>Celkom</b>	<b>101 414</b>	<b>61 582</b>

Vklady a bežné účty bánk podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	2 825	3 368
Ostatné krajiny	98 589	58 214
<b>Celkom</b>	<b>101 414</b>	<b>61 582</b>

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých druhov bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2011	2010
Úvery prijaté od bánk:					
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	jún 2014	975	1 659
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	jún 2020	54 705	15 841
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	marec 2016	30 688	27 876
<b>Celkom</b>				<b>86 368</b>	<b>45 376</b>

K 31. decembru 2011 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 83 424 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátne dlhopisy EUR	83 424	54 705	jún 2020	banky pre obnovu a rozvoj

K 31. decembru 2010 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 33 703 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	33 703	15 841	jún 2020	banky pre obnovu a rozvoj

## 26. Vklady klientov

Vklady klientov podľa skupín produktov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Bežné účty	4 226 589	4 343 007
Termínované vklady	2 479 235	2 166 583
Sporiace účty	220 746	296 007
Prijaté úvery	40 161	36 175
<b>Celkom</b>	<b>6 966 731</b>	<b>6 841 772</b>

Členenie vkladov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Verejný sektor	92 140	195 835
Firemní klienti	2 477 960	2 379 420
Retailoví klienti	4 396 631	4 266 517
<b>Celkom</b>	<b>6 966 731</b>	<b>6 841 772</b>

Vklady klientov podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2011	2010
Slovenská republika	6 822 196	6 723 816
Ostatné krajiny	144 535	117 956
<b>Celkom</b>	<b>6 966 731</b>	<b>6 841 772</b>



Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých klientov:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2011	2010
Úvery prijaté od klientov:					
– ostatné finančné inštitúcie	EUR	dlhodobý	Júl 2017	40 161	36 175
<b>Celkom</b>				<b>40 161</b>	<b>36 175</b>

## 27. Derivátové finančné záväzky

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie</b>	<b>120 451</b>	<b>125 637</b>
Úrokové obchody	94 996	102 041
Menové obchody	22 235	20 981
Obchody s indexmi	2 474	2 459
Komoditné obchody	746	156
<b>Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>-</b>	<b>538</b>
Úrokové obchody	-	538
<b>Celkom</b>	<b>120 451</b>	<b>126 175</b>

## 28. Záväzky z dlhových cenných papierov

(v tisícoch €)	2011	2010
Vydané dlhové cenné papiere - hypotekárne záložné listy	702 701	691 201
Vydané dlhové cenné papiere - dlhopisy	40 289	7 905
<b>Celkom</b>	<b>742 990</b>	<b>699 106</b>

Banka v priebehu roka 2010 vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č. 58, ktorej časť je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavuje v nominálnej hodnote 38 000 tis. €.

V priebehu roka 2011 banka vydala emisiu dlhopisov č. 04, ktorej časť je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného dlhopisu predstavuje v nominálnej hodnote 39 000 tis. €.

Reálna hodnota úrokového swapu, ktorý je určený na zabezpečenie, je uvedená v poznámke 15 „Derivátové finančné pohľadávky“. Vplyv precenenia hypotekárnych záložných listov, dlhopisov a úrokových swapov na výsledok hospodárenia je uvedený v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Banka vydala hypotekárne záložné listy s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných HZL v ks	Menovitá hodnota 1 ks HZL v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2011	2010
HZL 02	5,50 %	EUR	9 874	3 319	17.12.2002	17.12.2012	ročne	32 981	33 182
HZL 05	5,00 %	EUR	10 000	3 319	21.5.2003	21.5.2013	ročne	34 332	34 426
HZL 17	6M EURIBOR + 0,08 %	EUR	splatený	33 194	24.11.2006	24.11.2011	polročne	-	21 605
HZL 22	4,60 %	EUR	500	33 194	25.6.2007	25.6.2012	ročne	16 992	16 992
HZL 30	4,30 %	EUR	10 000	3 319	25.2.2008	25.2.2013	ročne	34 714	34 983
HZL 34	4,60 %	EUR	splatený	3 319	18.6.2008	18.6.2011	ročne	-	16 650
HZL 35	0 %	EUR	22 170	950	31.10.2008	31.10.2012	-	20 175	19 602
HZL 37	6M EURIBOR + 0,20 %	EUR	splatený	66 388	30.7.2008	30.7.2011	polročne	-	13 354
HZL 40	3M EURIBOR + 0,30 %	EUR	splatený	1 000 000	18.8.2008	18.8.2011	štvrtročne	-	49 857
HZL 41	5,50 %	EUR	splatený	66 388	20.8.2008	20.8.2011	ročne	-	23 741
HZL 46	4,05 %	EUR	15 950	1 000	27.2.2009	27.2.2012	ročne	16 505	16 628
HZL 47	5,01 %	EUR	24 470	1 000	1.7.2009	1.7.2014	ročne	25 093	25 442
HZL 48	3M EURIBOR+1,40 %	EUR	splatený	1 000	14.8.2009	14.8.2011	štvrtročne	-	70 224
HZL 49	3,60 %	EUR	389	50 000	28.9.2009	28.3.2013	ročne	19 606	19 787
HZL 50	0 %	EUR	8 882	1 000	19.11.2009	19.11.2013	-	8 286	8 967
HZL 51	3,70 %	EUR	340	50 000	1.2.2010	1.8.2013	ročne	17 574	17 574
HZL 52	3M EURIBOR+1,30 %	EUR	200	100 000	3.2.2010	3.2.2013	štvrtročne	20 093	20 076
HZL 53	Inflačný - CPTFEMU	EUR	1 000	10 000	30.4.2010	30.4.2015	jednorázovo k dátumu splatnosti	10 220	10 220
HZL 54	3,60 %	EUR	43 248	1 000	28.6.2010	28.6.2015	ročne	44 058	43 204
HZL 55	3M EURIBOR + 0,90 %	EUR	2 500	10 000	1.6.2010	1.6.2012	štvrtročne	25 050	25 041
HZL 56	0 %	EUR	50	1 000	4.6.2010	4.6.2015	-	45	-
HZL 57	3M EURIBOR +0,95 %	EUR	800	100 000	30.7.2010	30.7.2012	štvrtročne	80 353	80 282
HZL 58	2,80 %	EUR	44 865	1 000	7.10.2010	7.10.2014	ročne	45 587	43 548
HZL 59	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 622	10 000	18.11.2010	18.11.2013	polročne	26 309	25 797
HZL 60	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 000	10 000	17.12.2010	17.12.2015	polročne	20 022	20 019
HZL 61	0 %	EUR	1 665	10 000	4.2.2011	4.2.2014	-	15 594	-
HZL 62	3,75 %	EUR	57 997	1 000	31.3.2011	31.3.2016	ročne	59 642	-
HZL 63	6M EURIBOR + 0,80 %	EUR	40 000	1 000	15.4.2011	15.4.2014	polročne	40 044	-
HZL 64	6M EURIBOR + 0,75 %	EUR	3 000	10 000	9.6.2011	9.6.2013	polročne	30 047	-
HZL 65	6M EURIBOR + 1,2 %	EUR	4 080	10 000	17.8.2011	17.8.2014	polročne	41 179	-
HZL 67	3,875 %	EUR	825	10 000	14.10.2011	14.10.2018	ročne	8 216	-
HZL 68	5 %	EUR	1 000	10 000	14.10.2011	14.10.2031	ročne	9 984	-
<b>HZL celkom</b>								<b>702 701</b>	<b>691 201</b>

Banka vydala aj iné dlhové cenné papiere s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných cenných papierov v ks	Menovitá hodnota 1 ks cenného papiera v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2011	2010
DLHOPIS 02	0%	EUR	splatený	1 000	19.11.2009	19.11.2011	-	-	7 666
DLHOPIS 03	0%	EUR	255	1 000	8.3.2010	8.3.2013	-	247	239
DLHOPIS 04	3,75%	EUR	39 225	1 000	22.9.2011	22.9.2016	ročne	40 042	-
<b>Dlhopisy celkom</b>								<b>40 289</b>	<b>7 905</b>
<b>Závazky z dlhových cenných papierov, celkom</b>								<b>742 990</b>	<b>699 106</b>

Zákonom o bankách č. 483/2001 Z. z. je banka viazaná financovať hypotekárne úvery najmenej vo výške 90 % prostredníctvom vydávania a predaja hypotekárnych záložných listov. NBS na základe rozhodnutia ustanovila banke osobitné podmienky financovania hypotekárnych úverov tak, že musia byť financované najmenej vo výške 70 %. K 31. decembru 2011 banka uvedenú podmienku splnila.

Forma hypotekárnych záložných listov a dlhopisov je na doručiteľa a všetky hypotekárne záložné listy a iné dlhové cenné papiere sú zaknihované.

Dlhopisy sú volne prevoditeľné, nie je s nimi spojené žiadne predkupné právo. Právo na výplatu menovitej hodnoty a výnosov sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi a emisnými podmienkami dlhopisov, ktorých plné znenie sa zverejňuje v súlade so zákonom o dlhopisoch č. 530/1990 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Časť vydaných hypotekárnych záložných listov banky je kótovaná na Burze cenných papierov v Bratislave.

K 31. decembru 2011, ako aj k 31. decembru 2010 bankou emitované hypotekárne záložné listy a ostatné dlhopisy neboli zabezpečené žiadnou formou zabezpečenia.

## 29. Rezervy na záväzky

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2011	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	K 31. decembru 2011
Rezervy na vernostné požitky	1 689	-	(673)	-	1 016
Súdne spory (pozn. 39)	25 874	2 303	(2 242)	(2 235)	23 700
Individuálna rezerva:	3 446	1 430	(1 852)	-	3 024
<i>na záruky</i>	2 651	910	(1 394)	-	2 167
<i>na neodvolateľné úverové prísluby</i>	795	520	(458)	-	857
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	7 485	189	(224)	-	7 450
<b>Celkom</b>	<b>38 494</b>	<b>3 922</b>	<b>(4 991)</b>	<b>(2 235)</b>	<b>35 190</b>

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2010
Rezervy na vernostné požitky	1 566	289	(166)	-	1 689
Súdne spory (pozn. 39)	21 535	5 338	(999)	-	25 874
Individuálna rezerva:	4 996	2 581	(4 132)	1	3 446
<i>na záruky</i>	1 406	2 086	(841)	-	2 651
<i>na neodvolateľné úverové prísluby</i>	3 590	495	(3 291)	1	795
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	3 590	4 132	(237)	-	7 485
<b>Celkom</b>	<b>31 687</b>	<b>12 340</b>	<b>(5 534)</b>	<b>1</b>	<b>38 494</b>

## 30. Splatný daňový záväzok

Pohyb záväzku vyplývajúceho zo splatnej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2011	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2011
Splatná daň	-	32 911	(32 461)	450
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>32 911</b>	<b>(32 461)</b>	<b>450</b>

K 31. decembru 2010 banka vykazovala pohľadávku z dane z príjmu, ktorá bola výsledkom výšky preddavkov platených bankou počas roka, ktorých súhrn prevyšoval daňovú povinnosť banky vypočítanú k 31. decembru 2010.

**31. Ostatné záväzky**

(v tisícoch €)	2011	2010
Položky časového rozlíšenia	1 791	1 756
Ostatné záväzky voči štátnemu rozpočtu	2 220	2 033
Záväzky zo spotových operácií	279	270
Záväzky sociálneho fondu	253	562
Záväzky voči zamestnancom	19 609	16 790
Ostatné záväzky	13 899	19 813
<b>Celkom</b>	<b>38 051</b>	<b>41 224</b>

Prehľad výšky záväzku sociálneho fondu, jeho tvorby a čerpania:

(v tisícoch €)	2011	2010
Stav k 1. januáru	562	593
Tvorba	992	976
Čerpanie	(1 301)	(1 007)
<b>Stav k 31. decembru</b>	<b>253</b>	<b>562</b>

**32. Podriadené dlhy**

(v tisícoch €)	2011	2010
Podriadené dlhy	120 423	120 393
<b>Celkom</b>	<b>120 423</b>	<b>120 393</b>

Podriadené dlhy v členení podľa jednotlivých bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Začiatok čerpania úveru	Zmluvná splatnosť	2011	2010
Podriadené dlhy od bánk:						
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	september 2007	september 2012	75 004	75 004
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	október 2008	október 2013	45 419	45 389
<b>Celkom</b>					<b>120 423</b>	<b>120 393</b>

**33. Vlastné imanie**

Vlastné imanie, okrem zisku za bežný rok, tvorí:

(v tisícoch €)	2011	2010
Základné imanie - kmeňové akcie	48 553	48 553
Základné imanie - kmeňové akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	8 320	-
Základné imanie - prioritné akcie	6 805	6 805
Základné imanie - prioritné akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	648	-
Vlastné akcie	(116)	(76)
Emisné ážio - kmeňové akcie	104 932	104 932
Emisné ážio - kmeňové akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	121 680	-
Emisné ážio - prioritné akcie	58 686	56 809
Emisné ážio - prioritné akcie - upísanie nových akcií v r. 2011	5 754	-
Emisné ážio - vlastné akcie	(1 234)	(744)
Rezervný fond a ostatné fondy	12 652	12 492
Nerozdelený zisk (okrem zisku po zdanení za bežný rok)	499 010	482 619
<b>Celkom</b>	<b>865 690</b>	<b>711 390</b>

Druh, forma, podoba, počet a menovitá hodnota kmeňových a prioritných akcií emitovaných bankou:

Druh	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie - emisa v roku 2011	Kmeňové akcie	Prioritné akcie
Forma	Na meno	Na meno	Na meno	Na meno
Podoba	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná
Počet	50 216 ks	10 400 ks	2 095 ks	1 863 357 ks
Menovitá hodnota 1 ks	800 €	800 €	4 000 €	4 €
ISIN	SK1110001502 Séria 01-04	SK1110001502 Séria 05	SK1110015510	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237 SK1110016591

### Opis práv:

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom spoločnosti. Ako akcionár spoločnosti má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov banky, ktorými sú najmä:

- právo podieľať sa na zisku spoločnosti (dividenda), a to podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k menovitej hodnote akcií všetkých akcionárov,
- právo zúčastňovať sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia, ktoré sa týkajú záležitostí spoločnosti alebo záležitosti osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia, a uplatňovať na ňom návrhy, a
- právo podieľať sa na likvidačnom zostatku.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak spoločnosť dosiahne čistý zisk v eurách minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividenda minimálne vo výške 0,03 € (slovom tri euro centy) za prioritnú akciu.

Prioritné akcie sa upisujú, resp. kupujú, počas upisovacieho obdobia, ktoré raz ročne vyhlasuje vedenie banky po riadnom valnom zhromaždení banky. Právo upísať, resp. kúpiť, prioritné akcie má každý zamestnanec, ktorý pracuje ku koncu upisovacieho obdobia v banke aspoň 1 rok a je zamestnaný na dobu neurčitú. Prioritné akcie banka predáva s diskontom, ktorý časovo rozlišuje do nákladov počas 3 rokov.

Hlasovacie právo na valnom zhromaždení sa riadi menovitou hodnotou akcie, pričom jednej akcii v menovitej hodnote 800 € zodpovedá jeden hlas a kmeňovej akcii v menovitej hodnote 4 000 € zodpovedá 5 hlasov. V prípade, ak zákon vyžaduje aj hlasovanie akcionárov majúcich prioritné akcie, ich hlasovanie sa vedie osobitne, pričom jednej prioritnej akcii v menovitej hodnote 4 € zodpovedá jeden hlas.

Kmeňové akcie sú verejne obchodovateľné na trhu cenných papierov, prioritné akcie sú neverejne obchodovateľné.

## 34. Riadenie kapitálu

Na účely riadenia kapitálu banka definuje regulatórny kapitál, vnútorný kapitál a ekonomický kapitál.

Regulatórny kapitál predstavuje kapitál, ktorý je stanovený pravidlami kapitálovej primeranosti v zmysle piliera 1. Pri kvantifikácii regulátorného kapitálu banka postupuje v súlade s platnou legislatívou (opatrenie Národnej banky Slovenska č. 4/2007 v znení neskorších predpisov), ktorá stanovuje jeho štruktúru aj minimálnu výšku. Banka k dátumu účtovnej závierky používala Basel II - štandardizovaný prístup a prístup interných ratingov na výpočet kapitálovej požiadavky. Základný prístup interných ratingov banka používa pre prevažnú časť neretailového portfólia a pokročilý prístup interných ratingov pre prevažnú časť retailového portfólia.

Regulatórny kapitál označovaný ako vlastné zdroje financovania banky je tvorený základnými vlastnými zdrojmi a dodatkovými vlastnými zdrojmi, ktorých súčet sa znižuje o hodnotu odpočítateľných položiek. Banka netvorí žiadne doplnkové vlastné zdroje. Regulatórny kapitál slúži na krytie kreditného rizika, rizík vyplývajúcich z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe (trhové riziká), devízového rizika a operačného rizika.

Národná banka Slovenska ako dohliadací orgán vyžaduje, aby banka udržiavala pomer celkového kapitálu požadovaného regulátorom k rizikovo váženým aktívam na úrovni 8 % alebo nad touto úrovňou. Banka dodržala uvedenú požiadavku na minimálnu výšku kapitálu v priebehu roka 2011 aj v priebehu roka 2010.

Vnútorný kapitál predstavuje také vlastné zdroje financovania banky, ktoré banka interne udržuje a umiestňuje na krytie svojich rizík. Zložky vnútorného kapitálu sú tvorené položkami kapitálu podľa opatrenia NBS 4/2007 doplnené o ďalšie dodatočné zdroje, ktoré má banka k dispozícii. Cieľom banky je udržiavať požadovanú výšku vnútorného kapitálu. Uvedený cieľ banka pre rok 2011 splnila.

Ekonomický kapitál predstavuje nevyhnutný kapitál, resp. zodpovedá minimálnej kapitálovej požiadavke na krytie neočakávaných strát z interných rizík, ktoré banka definovala ako materiálne. Ekonomický kapitál tak zabezpečuje finančnú stabilitu banky na hranici spoľahlivosti zodpovedajúcej kredibilitate banky. Využitie znalosti ekonomického kapitálu je pre banku významné, napr. pre aktívne riadenie portfólia, oceňovanie, kontroling a pod.

Nasledujúca tabuľka predstavuje zloženie regulátorného kapitálu banky a ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov za roky končiacie sa 31. decembra:

(v tisícoch €)	2011*	2010*
<b>Základné vlastné zdroje (TIER 1 kapitál)</b>	<b>865 690</b>	<b>711 390</b>
Splatené základné imanie	64 326	55 358
(-) Vlastné akcie	(116)	(76)
Emisné ážio	291 052	161 741
(-) Emisné ážio - vlastné akcie	(1 234)	(744)
Fondy zo zisku a ostatné kapitálové fondy	12 652	12 492
Ostatné špecifické položky základných vlastných zdrojov	499 010	482 619
<b>(-) Odpočítateľné položky od základných vlastných zdrojov</b>	<b>(31 762)</b>	<b>(30 212)</b>
(-) Nehmotný majetok	(31 762)	(30 212)
<b>Dodatkové vlastné zdroje (TIER 2 kapitál)</b>	<b>45 000</b>	<b>120 000</b>
Podriadené dlhy	45 000	120 000
<b>(-) Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov</b>	<b>(69 523)</b>	<b>(70 468)</b>
(-) od základných vlastných zdrojov	(34 762)	(35 234)
(-) od dodatkových vlastných zdrojov	(34 761)	(35 234)
<b>Celkové vlastné zdroje</b>	<b>809 405</b>	<b>730 710</b>

\* Banka používa od 1. januára 2009 na výpočet rizikovo vážených aktív kombináciu štandardizovaného prístupu a prístupu interných ratingov. V prípade kladného rozdielu vytvorených opravných položiek nad očakávanými stratami môže banka pripočítať uvedený kladný rozdiel do základných a dodatkových vlastných zdrojov. V prípade záporného rozdielu tento rozdiel odpočítava od vlastných zdrojov. Tieto záporné rozdiely sú zahrnuté v položke „Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov“ v sume 53 831 tis. € (2010: 54 776 tis. €).

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Primeranosť vlastných zdrojov (%)</b>	<b>12,65</b>	<b>10,37</b>
<b>Vlastné zdroje</b>	<b>809 405</b>	<b>730 710</b>
<b>Rizikovo vážené aktíva (RVA)</b>	<b>6 397 465</b>	<b>7 047 887</b>
RVA z pohľadávok zaznamenaných v bankovej knihe	5 564 877	6 245 425
RVA z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe	176 313	160 462
RVA z operačného rizika - štandardizovaný prístup	633 500	642 000
RVA z devízového rizika	22 775	-



**35. Informácie o výkaze peňažných tokov**

Zisk z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu a prijatými a platenými úrokmi:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>		
Zisk pred zdanením	179 897	119 908
Úpravy o nepeňažné operácie	(257 657)	(180 496)
Nákladové úroky	75 655	64 229
Výnosové úroky	(366 283)	(334 003)
Prijaté dividendy	(10 509)	(2 352)
Opravné položky, rezervy na straty a ostatné rezervy, netto	12 792	48 568
(Zisk) strata z predaja a iného vyradenia dlhodobého majetku	1 219	469
Nerealizovaný (zisk) strata z finančných derivátov a cenných papierov na obchodovanie	3 250	24 574
Nerealizovaný (zisk) strata z cenných papierov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	2 784	(1 688)
Diskont na prioritné akcie	2 794	2 742
Odpisy a amortizácia	19 037	20 327
(Zisk)/strata z devízových a iných operácií s peniazmi a peňažnými ekvivalentmi	1 604	(3 362)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov</b>	<b>(77 760)</b>	<b>(60 588)</b>

Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru 2011, k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009 tvoria:

(v tisícoch €)	2011	2010	2009
Pokladničná hotovosť (pozn. 11)	75 419	65 174	71 227
Štátne a iné pokladničné poukážky splatné do 3 mesiacov	69 774	209 900	-
Vklady v Národnej banke Slovenska - jednodňové vklady	240 003	-	-
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie (pozn. 12)	111 512	47 479	34 483
<b>Celkom</b>	<b>496 708</b>	<b>322 553</b>	<b>105 710</b>

**36. Spriaznené osoby**

- a. Spriaznené osoby podľa definície v IAS 24 sú najmä:
- osoba alebo blízky rodinný príslušník tejto osoby sú spriaznené vo vzťahu k banke, ak táto osoba:
  - ovláda alebo spoluovláda banku,
  - má podstatný vplyv na banku alebo
  - je členom kľúčového riadiaceho personálu banky alebo jej materskej spoločnosti.
- b. účtovná jednotka je spriaznená s bankou, ak platí ktorákolvek z týchto podmienok:
- účtovná jednotka a banka sú členmi tej istej skupiny (to znamená, že každá materská spoločnosť, dcérska spoločnosť a sesterská spoločnosť sú navzájom spriaznené),
  - účtovná jednotka je pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom banky (alebo pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom člena skupiny, ktorej členom je banka),
  - účtovná jednotka a banka sú spoločnými podnikmi tej istej tretej strany,
  - účtovná jednotka je spoločným podnikom tretej strany a banka je pridruženou spoločnosťou tej istej tretej strany,
  - účtovná jednotka je programom požitkov po skončení zamestnania pre zamestnancov buď banky alebo účtovnej jednotky, ktorá je spriaznená s bankou,
  - účtovnú jednotku ovláda alebo spoluovláda osoba uvedená v písm. a) a
  - osoba, ktorá ovláda alebo spoluovláda banku, má podstatný vplyv na účtovnú jednotku alebo je členom kľúčového riadiaceho personálu účtovnej jednotky (alebo materskej spoločnosti tejto účtovnej jednotky).

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu.

V rámci bežnej činnosti vstupuje banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Bankové transakcie sa uskutočnili za bežných podmienok a vzťahov a za trhové ceny.

Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2011:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada**	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	93 513	31 179	89 634	2 132	4 694	<b>221 152</b>
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	31 673	482	-	-	-	<b>32 155</b>
Ostatné aktíva	134	206	956	-	-	<b>1 296</b>
Vklady a bežné účty bánk a klientov	4 530	2 420	33 970	2 630	-	<b>43 550</b>
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	41 547	1 119	-	-	-	<b>42 666</b>
Podriadené dlhy	75 004	45 419	-	-	-	<b>120 423</b>
Ostatné záväzky	1 697	399	624	-	-	<b>2 720</b>
Vystavené záruky	19 535	24 296	3 995	-	-	<b>47 826</b>
Prísluby	-	1 540	60 372	271	1 418	<b>63 601</b>
Prijaté záruky	28 672	14 170	-	-	-	<b>42 842</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Aktíva, záväzky, prísluby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

<b>Spriaznené osoby* (v tisícoch €)</b>	<b>RBI</b>	<b>Skupina RBI</b>	<b>Dcérske a pridružené podniky</b>	<b>Štatutárne orgány a dozorná rada**</b>	<b>Ostatné spriaznené osoby</b>	<b>Celkom</b>
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	78 647	28 025	115 648	792	4 583	<b>227 695</b>
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	18 428	2 118	-	-	-	<b>20 546</b>
Ostatné aktíva	31	475	973	-	-	<b>1 479</b>
Vklady a bežné účty bánk a klientov	7 186	6 963	40 197	3 108	-	<b>57 454</b>
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	23 000	458	-	-	-	<b>23 458</b>
Podriadené dlhy	75 003	45 389	-	-	-	<b>120 392</b>
Ostatné záväzky	82	142	435	-	-	<b>659</b>
Vystavené záruky	20 158	33 295	3 921	-	-	<b>57 374</b>
Prísluby	-	3 364	34 734	156	1 533	<b>39 787</b>
Prijaté záruky	29 319	18 466	-	-	-	<b>47 785</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2011:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	446	501	12 874	45	194	14 060
Výnosy z poplatkov a provízií	91	355	11 559	-	-	12 005
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	(2 251)	(436)	-	-	-	(2 687)
Prevádzkové výnosy	285	830	1 043	-	-	2 158
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 504)	(2 524)	(159)	(38)	(108)	(4 333)
Náklady na poplatky a provízie	(389)	(3 870)	(29)	-	-	(4 288)
Všeobecné administratívne náklady	(4 978)	(2 943)	(3 892)	(3 326)**	0	(15 139)
<b>Celkom</b>	<b>(8 300)</b>	<b>(8 087)</b>	<b>21 396</b>	<b>(3 319)</b>	<b>86</b>	<b>1 776</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\*Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

Spriaznené osoby* (v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Pridružené podniky	Štatutárny orgán a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	1 109	231	3 069	13	236	4 658
Výnosy z poplatkov a provízií	83	443	10 165	-	-	10 691
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	1 555	(1 092)	-	-	-	463
Prevádzkové výnosy	1 054	1 570	1 806	-	-	4 430
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 066)	(2 178)	(101)	(30)	(77)	(3 452)
Náklady na poplatky a provízie	(917)	(3 370)	(64)	-	-	(4 351)
Všeobecné administratívne náklady	(4 609)	(189)	(5 025)	(3 427)**	-	(13 250)
<b>Celkom</b>	<b>(2 791)</b>	<b>(4 585)</b>	<b>9 850</b>	<b>(3 444)</b>	<b>159</b>	<b>(811)</b>

\*Skupiny spriaznených osôb podľa definície IAS 24

\*\*Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

### 37. Položky v cudzích menách

Účtovná zvierka obsahuje aktíva a záväzky denominované v cudzích menách v takejto výške:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva	109 786	215 595
z toho: USD	42 109	128 094
z toho: CZK	40 842	46 064
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	26 835	41 437
Záväzky	366 558	243 534
z toho: USD	218 994	151 025
z toho: CZK	41 801	44 478
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP a iné)	105 763	48 031

**38. Zahraničné aktíva a záväzky**

Štruktúra aktív a záväzkov súvisiacich so subjektami mimo územia Slovenskej republiky:

(v tisícoch €)	2011	2010
Aktíva	340 175	721 280
z toho Rakúska republika	145 386	476 917
z toho Česká republika	52 804	37 568
z toho Nemecká republika	38 349	51 367
z toho Holandské kráľovstvo	35 453	42 957
z toho Spojené štáty americké	19 130	16 490
z toho Maďarská republika	14 112	24 616
z toho Slovinsko	10 943	6 784
z toho Veľká Británia	9 003	13 077
z toho Dánske kráľovstvo	558	16 872
z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	14 437	34 632
Záväzky	461 685	389 257
z toho Rakúska republika	136 879	124 523
z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	324 806	264 734

Banka nevlastnila k 31. decembru 2011, resp. 31. decembru 2010, vo svojom portfóliu žiadne cenné papiere emitované centrálnymi vládami, centrálnymi bankami, ostatnými bankami alebo firemnými klientmi so sídlom v Portugalsku, Taliansku, Írsku, Grécku a Španielsku. K 31. decembru 2011, resp. 31. decembru 2010, banka nemala ani žiadnu inú angažovanosť voči uvedeným subjektom.

K 31. decembru 2011 banka evidovala úverové pohľadávky najmä voči retailovým klientom z Portugalska, Talianska, Írska, Grécka a Španielska vo výške 2 546 tis. € (31. december 2010: 690 tis. €).

**39. Budúce záväzky a iné podsúvahové položky**

Banka vykazuje tieto budúce záväzky a iné podsúvahové položky:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Budúce záväzky:</b>	<b>484 319</b>	<b>471 519</b>
zo záruk	463 385	444 978
z akreditívov	20 934	26 541
<b>Prísľuby:</b>	<b>2 568 016</b>	<b>2 556 733</b>
z neodvolateľných úverových príslubov:	1 553 474	1 877 265
<i>Do 1 roka</i>	<i>1 307 862</i>	<i>1 346 584</i>
<i>Dlhšie než 1 rok</i>	<i>245 612</i>	<i>530 681</i>
z odvolateľných úverových príslubov:	1 014 542	679 468
<i>Do 1 roka</i>	<i>872 853</i>	<i>477 499</i>
<i>Dlhšie než 1 rok</i>	<i>141 689</i>	<i>201 969</i>
<b>Celkom</b>	<b>3 052 335</b>	<b>3 028 252</b>

Podsúvahové záväzky zo záruk predstavujú záväzky banky vykonať platby v prípade neschopnosti klienta plniť záväzky voči tretím stranám.

Dokumentárny akreditív je neodvolateľný záväzok banky, ktorá ho vystavila na požiadanie klienta (kupujúceho) zaplatiť oprávnenej osobe (predávajúcemu) alebo preplatiť, resp. akceptovať, zmenky vystavené oprávnenou osobou po predložení stanovených dokumentov za predpokladu, že sú splnené všetky vzťahy a podmienky akreditívu. Dokumentárne akreditívy sú kryté zábezpekami v závislosti od schopnosti klienta splácať úver a podľa rovnakých zásad ako záruky alebo úvery.

Hlavným cieľom nečerpaných úverových limitov (úverových príslubov) je zabezpečiť, aby mal klient k dispozícii požadované finančné prostriedky. Prísľuby poskytnúť úver, ktoré vystavila banka, zahŕňajú vydané úverové prísluby a nevyužitú časť schválených kontokorentných úverov.

Riziko spojené s podsúvahovými finančnými príslubmi a potenciálnymi záväzkami sa posudzuje rovnako ako pri klientskych úveroch, pričom sa zohľadňuje finančná situácia a aktivity subjektu, ktorému banka poskytla záruku, ako aj prijatá zábezpeka. K 31. decembru 2011 vytvorila banka na uvedené riziká rezervy vo výške 10 474 tis. € (31. december 2010: 10 931 tis. €), poznámka 29.

Prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek je uvedený v poznámke 47. Riziká.

**Súdne spory**

V rámci svojej riadnej činnosti je banka účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Každé sporové konanie podlieha osobitnému režimu sledovania a pravidelnému prehodnocovaniu v rámci štandardných postupov banky. Je zásadou banky nezverejňovať podrobnosti o prebiehajúcich súdnych sporoch a dôsledne sa brániť voči neoprávnene vzneseným nárokom. Ak je pravdepodobné, že banka bude musieť nárok vyrovnáť a odhad výšky nároku možno spoľahlivo určiť, banka vytvorí rezervy. Celková výška rezervy na súdne spory je vo výške 23 700 tis. € (31. december 2010: 25 874 tis. €), poznámka 29.

**Budúce záväzky z operatívneho prenájmu**

Banka vykazuje ako podsúvahovú položku budúce potenciálne záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu (ako nájomca) nasledovne:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu celkom</b>	<b>35 635</b>	<b>32 475</b>
Menej ako 1 rok	9 645	11 176
1 rok až 5 rokov	22 632	16 202
Viac ako 5 rokov	3 358	5 097
<b>Operatívny prenájom vykázany v ostatných administratívnych nákladoch</b>	<b>12 731</b>	<b>13 189</b>

**40. Finančný lízing**

Vývoj pohľadávok z finančného lízingu je:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Hodnota investície, brutto</b>	<b>18 793</b>	<b>22 040</b>
Menej ako 3 mesiace	-	-
3 mesiace až 1 rok	3 487	3 433
1 až 5 rokov	15 306	17 767
Viac ako 5 rokov	-	840
<b>Nerealizované finančné výnosy</b>	<b>1 729</b>	<b>2 165</b>
Menej ako 3 mesiace	156	160
3 mesiace až 1 rok	446	466
1 až 5 rokov	1 127	1 537
Viac ako 5 rokov	-	2
<b>Hodnota investície, netto</b>	<b>17 064</b>	<b>19 875</b>
Menej ako 3 mesiace	(156)	(160)
3 mesiace až 1 rok	3 041	2 967
1 až 5 rokov	14 179	16 230
Viac ako 5 rokov	-	838

Pohľadávky z finančných lízingov zahŕňajú lízingové pohľadávky vykázané v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ (poznámka 13).



**41. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy**

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Hodnoty prevzaté do úschovy</b>	<b>115 161</b>	<b>86 475</b>
Investičné zmenky	38 880	36 843
Zmenky	787	815
Tovarové a skladiskové záložné listy	69 082	46 877
Zlato	6 412	1 940
<b>Hodnoty prevzaté do správy</b>	<b>842 068</b>	<b>151 909</b>
Cenné papiere	842 068	151 909
<b>Celkom</b>	<b>957 229</b>	<b>238 384</b>

Hodnoty prevzaté od klientov do úschovy a správy vykazuje banka v reálnych hodnotách. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy nie sú majetkom banky a z uvedeného dôvodu nie sú súčasťou jej aktív.

Okrem údajov uvedených v tabuľke vyššie banka v súlade s funkciou depozitára pre spoločnosť Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., („TAM“) vykázala k 31. decembru 2011 cenné papiere uložené v správe podielových fondov spoločnosti TAM v hodnote 772 111 tis. € (31. december 2010: 1 025 990 tis. €).

**42. Aktíva poskytnuté ako zábezpeka**

Závazky zabezpečené aktívami banky:

(v tisícoch €)	2011	2010
Vklady a bežné účty bánk (prijaté úvery)	54 705	15 840
<b>Celkom</b>	<b>54 705</b>	<b>15 840</b>

Zábezpeku pri vyššie uvedených záväzkoch tvorili tieto aktíva vykázané vo výkaze o finančnej situácii:

(v tisícoch €)	2011	2010
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 191	1 364
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	48 643	33 703
Finančné investície držané do splatnosti	1 219 359	471 703
<b>Celkom</b>	<b>1 269 193</b>	<b>506 770</b>

Informácie o cenných papieroch, ktoré sú poskytnuté ako zábezpeka za záväzky banky, sa nachádzajú v poznámke 25 „Vklady a bežné účty bánk“ a v poznámke 28 „Závazky z dlhových cenných papierov“.

Banka si ako zábezpeku otvorila maržové účty ako kolaterál pre derivátové obchody, ktoré uskutočňuje. Banka udržiava na uvedených účtoch peňažné prostriedky vo výške závislej od objemu a rizika obchodov. Výška peňažných prostriedkov uložených na uvedených účtoch sa rovná výške aktív poskytnutých ako zábezpeka a vykazaných v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“.

Banka založila v prospech NBS štátne dlhopisy a dlhopisy emitované bankovým sektorom držané v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti v hodnote 1 184 577 tis. € (31. december 2010: 471 703 tis. €). Banka za založené cenné papiere má možnosť čerpať vnútrodenný úver v sume 200 000 tis. € (31. december 2010: 250 000 tis. €) a ďalšiu možnosť refinancovania v objeme 900 000 tis. €. Uvedené čiastky k 31. decembru 2011 ani k 31. decembru 2010 neboli čerpané.

### 43. Zlyhané úverové portfólio

Zlyhané úvery predstavujú portfólio úverových pohľadávok podľa definície „International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards“ vydané Bazilejským výborom a známej ako Basel II. Definícia zlyhania v podmienkach Slovenskej republiky je upravená v § 73 opatrenia NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a o požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk.

Banka pre stanovenie zlyhania klienta používa najmä nasledovné indikátory a to aj v závislosti od segmentu klienta: trvalé omeškanie so splácaním materiálnej časti pohľadávky je väčšie ako 90 dní, vyhlásenie mimoriadnej splatnosti, bankrot alebo nesolventnosť, časť úverových pohľadávok klienta bola odpísaná, zákonná reštrukturalizácia, zastavenie úročenia pohľadávok, predaj pohľadávok klienta so stratou alebo očakávanie ekonomickej straty z obchodu. V prípade retailového portfólia banka uplatňuje limit stanovený na úrovni 10 €, ktorý musí výška pohľadávky prekročiť.

Zlyhané úvery nie sú definované v metodológii Medzinárodných účtovných štandardov finančného výkazníctva.

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavy) k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	225	195 610	113 298	309 133
Opravné položky k zlyhaným úverom	225	97 958	58 625	156 808
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	63 069	53 084	116 153

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia (súvahové stavy) k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	101	192 087	110 687	302 875
Opravné položky k zlyhaným úverom	101	104 532	55 678	160 311
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	59 516	53 356	112 872

### 44. Priemerný počet zamestnancov

Banka mala takýto priemerný počet zamestnancov:

(v tisícoch €)	2011	2010
Zamestnanci skupiny	3 342	3 364
z toho: členovia predstavenstva	7	7
<b>Celkom</b>	<b>3 342</b>	<b>3 364</b>

**45. Finančné deriváty**

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
<b>a) Úrokové obchody na zabezpečenie</b>	-	77 000	-	77 000	1 675	-
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	77 000	-	77 000	1 675	-
<b>b) Úrokové obchody na obchodovanie</b>	<b>782 616</b>	<b>1 755 675</b>	<b>804 056</b>	<b>3 342 347</b>	<b>70 915</b>	<b>(94 996)</b>
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	782 016	1 619 822	783 637	3 185 475	70 732	(94 491)
Úrokové opcie - kúpené	300	80 446	6 624	87 370	183	(380)
Úrokové opcie - predané	300	55 407	3 109	58 816	-	(125)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	-	10 686	10 686	-	-
<b>c) Menové obchody na obchodovanie</b>	<b>1 455 318</b>	<b>72 052</b>	<b>-</b>	<b>1 527 370</b>	<b>30 560</b>	<b>(22 235)</b>
Produkty OTC:						
Menové swapy	686 584	31 022	-	717 606	9 307	(6 330)
Menové forwardy	390 567	30 486	-	421 053	10 482	(5 140)
Menové opcie - kúpené	190 241	5 343	-	195 584	10 771	-
Menové opcie - predané	186 922	5 201	-	192 123	-	(10 765)
Produkty burzové:						
Menové futures	1 004	-	-	1 004	-	-

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
<b>d) Obchody s indexmi na obchodovanie</b>	-	239 889	1 299	241 188	2 095	(2 474)
Produkty OTC:						
Opcie na index - kúpené	-	10 275	-	10 275	368	-
Opcie na index - predané	-	10 246	-	10 246	-	(367)
Indexové swapy	-	219 368	-	219 368	1 727	(2 107)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 299	1 299	-	-
<b>e) Komoditné obchody na obchodovanie</b>	<b>29 254</b>	-	-	<b>29 254</b>	<b>779</b>	<b>(746)</b>
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	29 254	-	-	29 254	779	(746)
<b>Celkom</b>	<b>2 267 188</b>	<b>2 144 616</b>	<b>805 355</b>	<b>5 217 159</b>	<b>106 024</b>	<b>(120 451)</b>

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
<b>a) Úrokové obchody na zabezpečenie</b>	-	38 000	-	38 000	-	(538)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	38 000	-	38 000	-	(538)
<b>b) Úrokové obchody na obchodovanie</b>	1 059 762	2 139 895	595 748	3 795 405	85 887	(102 041)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	1 053 398	2 083 765	587 313	3 724 476	85 726	(101 846)
Úrokové opcie - kúpené	3 182	25 115	1 612	29 909	161	-
Úrokové opcie - predané	3 182	25 115	1 612	29 909	-	(195)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	5900	5 211	11 111	-	-
<b>c) Menové obchody na obchodovanie</b>	1 153 572	38 854	-	1 192 426	19 083	(20 981)
Produkty OTC:						
Menové swapy	248 650	-	-	248 650	2 602	(1 442)
Menové forwardy	369 559	3 165	-	372 724	2 482	(5 504)
Menové opcie - kúpené	246 856	17 897	-	264 753	13 999	-
Menové opcie - predané	287 514	17 792	-	305 306	-	(14 035)
Produkty burzové:						
Menové futures	993	-	-	993	-	-
<b>d) Obchody s indexmi na obchodovanie</b>	-	164 280	1 298	165 578	2 173	(2 459)
Produkty OTC:						
Opcie na index - kúpené	-	10 275	-	10 275	1 626	-
Opcie na index - predané	-	10 272	-	10 272	-	(1 626)
Indexové swapy	-	143 733	-	143 733	547	(833)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 298	1 298	-	-

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
<b>e) Komoditné obchody na obchodovanie</b>	12 158	-	-	12 158	186	(156)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	12 158	-	-	12 158	186	(156)
<b>Celkom</b>	<b>2 225 492</b>	<b>2 381 029</b>	<b>597 046</b>	<b>5 203 567</b>	<b>107 329</b>	<b>(126 175)</b>

## 46. Reálna hodnota finančných nástrojov

### Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote

Reálna hodnota finančných nástrojov predstavuje sumu, za ktorú možno vymeniť majetok alebo uhradiť záväzok medzi informovanými ochotnými stranami pri transakcii za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch a derivátoch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch), odhad reálnej hodnoty sa vypracuje na základe trhových cien. Všetky ostatné finančné nástroje sa oceňovali na základe vnútorných oceňovacích modelov vrátane modelov súčasnej hodnoty alebo modelov prijatej ceny opcie, alebo sa využil posudok externého znalca.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovní 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2011:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
<b>Derivátové finančné pohľadávky</b>	-	106 024	-	106 024
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	104 349	-	104 349
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	1 675	-	1 675
<b>Finančné aktíva na obchodovanie</b>	<b>105 121</b>	<b>236 241</b>	-	<b>341 362</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	54 684	236 241	-	290 925
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	50 437	-	-	50 437
<b>Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát</b>	<b>58 918</b>	<b>74 975</b>	-	<b>133 893</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	58 918	59 166	-	118 084
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	15 809	-	15 809
<b>Finančné aktíva na predaj</b>	-	-	<b>644</b>	<b>644</b>
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
<b>Celkom</b>	<b>164 039</b>	<b>417 240</b>	<b>644</b>	<b>581 923</b>

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
<b>Derivátové finančné záväzky</b>	-	120 451	-	120 451
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	120 451	-	120 451
<b>Celkom</b>	-	<b>120 451</b>	-	<b>120 451</b>

\* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

\*\* úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

\*\*\* úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy)

Banka k 31. decembru 2011 z dôvodu nedostupnosti aktuálnej trhovej kotácie presunula časť dlhových cenných papierov s pevným výnosom z úrovne ocenenia 1 do úrovne ocenenia 2 vo výške 53 907 tis. €.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovní 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2010:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
<b>Derivátové finančné pohľadávky</b>	-	107 329	-	107 329
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	107 329	-	107 329
<b>Finančné aktíva na obchodovanie</b>	<b>143 194</b>	<b>132 790</b>	-	<b>275 984</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 724	111 048	-	253 772
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	470	21 742	-	22 212
<b>Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát</b>	<b>60 986</b>	<b>150 959</b>	-	<b>211 945</b>
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	60 986	135 980	-	196 966
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	14 979	-	14 979
<b>Finančné aktíva na predaj</b>	-	-	644	644
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
<b>Celkom</b>	<b>204 180</b>	<b>391 078</b>	<b>644</b>	<b>595 902</b>

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
<b>Derivátové finančné záväzky</b>	-	126 175	-	126 175
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	125 637	-	125 637
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	538	-	538
<b>Celkom</b>	-	<b>126 175</b>	-	<b>126 175</b>

\* úroveň 1 – stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

\*\* úroveň 2 – stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

\*\*\* úroveň 3 – vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy).



**Finančné aktíva vykazované v umorovanej hodnote**

Pohľadávky a záväzky voči bankám alebo klientom s pevným úrokom sa precenili na reálnu hodnotu, ktorá bola rozdielna ako ich zostatková hodnota uvedená vo výkaze o finančnej situácii, pokiaľ ich zostatková doba splatnosti bola dlhšia než 1 rok. Pohľadávky a záväzky s pohyblivým úrokom sa zohľadnili iba v prípade, ak bolo obdobie prolongácie úroku dlhšie ako 1 rok. Len vtedy bude mať diskontovanie na základe predpokladanej úrokovej sadzby v súlade s trhovými sadzbami významný vplyv.

(v tisícoch €)	Reálna hodnota 2011	Zostatková hodnota 2011	Rozdiel 2011	Reálna hodnota 2010	Zostatková hodnota 2010	Rozdiel 2010
<b>Aktíva</b>						
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám, netto	167 895	167 895	-	529 284	529 284	-
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 603 790	6 177 325	426 465	5 869 988	5 573 607	296 381
Finančné investície držané do splatnosti	1 690 205	1 697 480	(7 275)	1 776 567	1 740 384	36 183
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	23 444	23 444	-	24 471	24 471	-
<b>Záväzky</b>						
Vklady a bežné účty bánk	101 414	101 414	-	61 582	61 582	-
Vklady klientov	6 974 808	6 966 731	8 077	6 844 364	6 841 772	2 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	737 680	742 990	(5 310)	706 293	699 106	7 187
Podriadený dlh	120 423	120 423	-	120 373	120 373	-

**47. Riziká****Úverové riziko**

Banka znáša úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške. Banka delí mieru úverového rizika, ktoré na seba preberá prostredníctvom stanovenia limitov rizika prijatého vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo ku skupine dlžníkov a vo vzťahu k jednotlivým krajinám. Uvedené riziká sa pravidelne sledujú a minimálne raz za rok vyhodnocujú. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk a obchodníkom s cennými papiermi ďalej obmedzujú čiastkové limity stanovené pri súvahových a podsúvahových angažovanostiach a denné limity angažovanosti vo vzťahu k obchodovaným položkám, ako sú forwardové devízové kontrakty. Skutočná angažovanosť sa so stanovenými limitmi denne porovnáva.

Úverová angažovanosť sa riadi pomocou pravidelnej analýzy schopnosti dlžníkov a potenciálnych dlžníkov splácať istinu a úroky a prostredníctvom prípadných úprav úverových limitov. Úverové riziká sa takisto čiastočne riadia získavaním zábezpek a záruk od fyzických aj právnických osôb.

Banka posudzuje retailových dlžníkov prostredníctvom scoringových modelov vytvorených pre jednotlivé produkty, resp. pre daného klienta. Na riadenie úverového rizika v oblasti retailových úverov banka používa tieto hlavné nástroje: Credit scoring je nástroj používaný bankou na rozhodovanie o úveroch pre fyzické aj retailové právnické osoby. Ako druhý významný nástroj na riadenie kvality úverov v retailovom portfóliu sa používa systém schvalovania obchodov špecialistami na posudzovanie rizika, ktorých úlohou je optimalizovať výnosnosť portfólia vo vzťahu k riziku prijímanému bankou. Pravidelný monitoring kvality portfólia existujúcich úverov a sledovanie trendov v portfóliu spolu s vhodne zvolenou stratégiou na udržanie kvality existujúceho portfólia je takisto veľmi významnou zložkou, ktorá prispieva k udržaniu kvality celého portfólia a želanej miery rizikových nákladov banky.

Pri vymáhaní pohľadávok využíva banka v závislosti od typu a výšky pohľadávky veľmi širokú škálu nástrojov a stratégií vymáhania. Na vymáhanie sa používajú interné, ale aj externé zdroje. V prípade neúspešného vymáhania pohľadávok voči klientom sú pohľadávky následne postúpené externým spoločnostiam špecializujúcim sa na vymáhanie nevymožiteľných pohľadávok právnou cestou. Pohľadávky väčšieho rozsahu alebo špecifické pohľadávky rieši špecializovaný tím interných pracovníkov banky v spolupráci s právnym oddelením a ostatnými odbornými útvarmi banky.

Banka v rámci sledovania a riadenia rizík úverového charakteru kladie dôraz aj na riziko koncentrácie a na reziduálne riziko.

Rizikom koncentrácie sa myslí riziko vyplývajúce z koncentrácie obchodov banky voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, štátu, zemepisnej oblasti, hospodárskemu odvetviu, poskytovateľvi zabezpečenia atď. Toto riziko je úzko spojené tak s angažovanosťami v bankovej knihe, ako aj pozíciami v obchodnej knihe. Vzhľadom na jeho efektívne riadenie cieľom banky je orientácia na kvalitatívny aspekt riadenia portfólia a jeho primeraná diverzifikácia za dodržania stanovených limitov koncentrácie (veľkej majetkovej angažovanosti a iných). Banka zároveň vyvíja metódy kvantifikácie rizika koncentrácie.

Reziduálne riziko predstavuje riziko vyplývajúce z nedostatočnej vymožitelnosti práv vyplývajúcich banke z prijatého zabezpečenia voči úverovému riziku. Banka eliminuje dané riziko najmä prostredníctvom dôsledného dodržiavania právnych a operatívnych požiadaviek, konzervatívnych metód oceňovania a preceňovania, a používania primeraných diskontov v závislosti od typu a kvality prijatého zabezpečenia.

Nasledujúca tabuľka predstavuje maximálnu výšku úverového rizika bez zohľadnenia prijatých zábezpek:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úverové riziko vzťahujúce sa na súvahové aktíva:</b>		
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	167 895	529 284
Úvery poskytnuté klientom, netto	6 177 325	5 573 607
Derivátové finančné pohľadávky	106 024	107 329
Genné papiere na obchodovanie	341 362	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	133 893	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	1 697 480	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	23 444	24 471
Splatná daňová pohľadávka	-	3 141
Odložená daňová pohľadávka	16 574	17 525
Ostatné aktíva	19 131	15 815
<b>Celkom</b>	<b>8 683 772</b>	<b>8 500 129</b>

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úverové riziko vzťahujúce sa na podsúvahové položky:</b>		
Budúce záväzky zo záruk a akreditívov	484 319	471 519
Z neodvolateľných úverových príslubov/"stand-by facility"	1 553 474	1 877 265
Z odvolateľných úverových príslubov/"stand-by facility"	1 014 542	679 468
<b>Celkom</b>	<b>3 052 335</b>	<b>3 028 252</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2011 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	167 895	167 895	-	-	-	167 895	-
Úvery poskytnuté klientom	6 364 759	6 090 389	274 370	157 006	30 427	6 177 326	3 677 397
<i>Verejný sektor</i>	<i>16 101</i>	<i>15 876</i>	<i>225</i>	<i>225</i>	<i>-</i>	<i>15 876</i>	<i>6 141</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>3 636 726</i>	<i>3 442 549</i>	<i>194 177</i>	<i>97 957</i>	<i>23 575</i>	<i>3 515 194</i>	<i>1 671 653</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>2 711 932</i>	<i>2 631 964</i>	<i>79 968</i>	<i>58 824</i>	<i>6 852</i>	<i>2 646 256</i>	<i>1 999 603</i>
<b>Celkom</b>	<b>6 532 654</b>	<b>6 258 284</b>	<b>274 370</b>	<b>157 006</b>	<b>30 427</b>	<b>6 345 221</b>	<b>3 677 397</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	529 284	529 284	-	-	-	529 284	-
Úvery poskytnuté klientom	5 776 948	5 497 789	279 159	163 692	39 649	5 573 607	3 646 379
<i>Verejný sektor</i>	<i>17 011</i>	<i>16 910</i>	<i>101</i>	<i>101</i>	<i>-</i>	<i>16 910</i>	<i>7 959</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>3 376 244</i>	<i>3 174 578</i>	<i>201 666</i>	<i>106 037</i>	<i>26 161</i>	<i>3 244 046</i>	<i>1 848 965</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>2 383 693</i>	<i>2 306 301</i>	<i>77 392</i>	<i>57 554</i>	<i>13 488</i>	<i>2 312 651</i>	<i>1 789 455</i>
<b>Celkom</b>	<b>6 306 232</b>	<b>6 027 073</b>	<b>279 159</b>	<b>163 692</b>	<b>39 649</b>	<b>6 102 891</b>	<b>3 646 379</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2011 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	49 327	49 327	-	-	-	49 327	-
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	3 003 007	2 996 865	6 142	3 023	7 450	2 992 534	321 200
<i>Verejný sektor</i>	<i>3 044</i>	<i>3 044</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>3 044</i>	<i>32</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>2 423 353</i>	<i>2 417 217</i>	<i>6 136</i>	<i>3 022</i>	<i>7 450</i>	<i>2 412 881</i>	<i>236 163</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>576 610</i>	<i>576 604</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>576 609</i>	<i>85 005</i>
<b>Celkom</b>	<b>3 052 334</b>	<b>3 046 192</b>	<b>6 142</b>	<b>3 023</b>	<b>7 450</b>	<b>3 041 861</b>	<b>321 200</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované - znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	73 952	73 952	-	-	-	73 952	26 009
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 954 299	2 945 860	8 439	3 447	7 485	2 943 367	471 259
<i>Verejný sektor</i>	<i>20 832</i>	<i>20 832</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>20 832</i>	<i>2 586</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>2 415 128</i>	<i>2 406 711</i>	<i>8 417</i>	<i>3 446</i>	<i>7 485</i>	<i>2 404 197</i>	<i>416 605</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>518 339</i>	<i>518 317</i>	<i>22</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>518 338</i>	<i>52 068</i>
<b>Celkom</b>	<b>3 028 251</b>	<b>3 019 812</b>	<b>8 439</b>	<b>3 447</b>	<b>7 485</b>	<b>3 017 319</b>	<b>497 268</b>

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k finančným aktívam (súvahové stavy) v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Na krytie poskytnutých úverov</b>	<b>3 677 397</b>	<b>3 646 379</b>
Peňažné prostriedky	73 775	44 028
Garancie	141 276	583 459
Cenné papiere	59 907	56 519
Nehnutelnosti	2 885 668	2 654 281
Hnuteľné predmety	210 675	145 833
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	306 096	162 259
<b>Na krytie pohľadávok z derivátových obchodov</b>	<b>4 190</b>	<b>4 415</b>
Peňažné prostriedky	4 190	4 415
<b>Celkom</b>	<b>3 681 587</b>	<b>3 650 794</b>

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Na krytie budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek</b>		
Peňažné prostriedky	58 289	41 390
Garancie	63 266	211 263
Cenné papiere	33 411	27 383
Nehnutelnosti	78 962	126 326
Hnuteľné predmety	9 722	26 366
Pohľadávky a ostatné zabezpečenia	77 550	64 540
<b>Celkom</b>	<b>321 200</b>	<b>497 268</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	167 895	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 967 757	102 876	8 058	5 091	6 607	68 745
<i>Verejný sektor</i>	15 876	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	3 358 322	84 049	177	1	-	43 792
<i>Retailoví klienti</i>	2 593 559	18 827	7 881	5 090	6 607	24 953
<b>Celkom</b>	<b>6 135 652</b>	<b>102 876</b>	<b>8 058</b>	<b>5 091</b>	<b>6 607</b>	<b>68 745</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	529 284	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 328 403	139 994	19 102	7 307	2 983	65 588
<i>Verejný sektor</i>	16 910	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	3 130 140	44 437	1	-	-	28 147
<i>Retailoví klienti</i>	2 181 353	95 557	19 101	7 307	2 983	37 441
<b>Celkom</b>	<b>5 857 687</b>	<b>139 994</b>	<b>19 102</b>	<b>7 307</b>	<b>2 983</b>	<b>65 588</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované - znehodnotené úvery	225	194 177	79 968	<b>274 370</b>
Individuálne opravné položky	225	97 957	58 824	<b>157 006</b>
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	61 211	25 178	<b>86 389</b>
% krytia opravnými položkami	100 %	50,4 %	73,6 %	<b>57,2 %</b>
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeními	100 %	82,0 %	105,0 %	<b>88,7 %</b>
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	5 084	4 643	<b>9 727</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované - znehodnotené úvery	101	201 666	77 392	<b>279 159</b>
Individuálne opravné položky	101	106 037	57 554	<b>163 692</b>
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	68 980	59 467	<b>128 447</b>
% krytia opravnými položkami	100 %	52,6 %	74,4 %	<b>58,6 %</b>
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeními	100 %	86,8 %	151,2 %	<b>104,6 %</b>
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	1 010	2 662	<b>3 672</b>

Nasledujúci prehľad predstavuje kvalitu úverového portfólia, ktoré nie je znehodnotené a ktoré nie je ani po splatnosti podľa interného ratingu:

(v tisícoch €)	2011	2010
<b>Úvery a bežné účty poskytnuté bankám:</b>	<b>167 895</b>	<b>529 284</b>
A2 - Výborné úverové hodnotenie	583	1 182
A3 - Veľmi dobré úverové hodnotenie	148 395	470 901
B1 - Dobré úverové hodnotenie	7 605	19 412
B2 - Priemerné úverové hodnotenie	4 908	24 787
B3 - Obyčajné úverové hodnotenie	2 034	10 064
B4 - Slabé úverové hodnotenie	163	2 727
C - Pochybné/vysoké riziko zlyhania	2 504	-
Bez stanovenia ratingu	1 703	211
<b>Úvery poskytnuté klientom</b>	<b>5 967 757</b>	<b>5 328 403</b>
<b><i>z toho verejný sektor:</i></b>	<b><i>15 876</i></b>	<b><i>16 910</i></b>
A3 - Veľmi dobré úverové hodnotenie	452	1 893
B1 - Dobré úverové hodnotenie	70	922
B2 - Priemerné úverové hodnotenie	1 102	697
B3 - Obyčajné úverové hodnotenie	6 413	5 372
B4 - Slabé úverové hodnotenie	7 802	6 868
B5 - Veľmi slabé úverové hodnotenie	0	673
C - Pochybné/vysoké riziko zlyhania	3	179
Bez stanovenia ratingu	34	306



<b>(v tisícoch €)</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b><i>z toho firemní klienti bez projektového financovania:</i></b>	<b>2 543 010</b>	<b>2 458 148</b>
0.5 - Minimálne riziko	12 758	6 458
1.0 - Výborné úverové hodnotenie	74 029	53 526
1.5 - Veľmi dobré úverové hodnotenie	317 831	279 551
2.0 - Dobré úverové hodnotenie	463 760	282 302
2.5 - Priemerné úverové hodnotenie	363 069	374 148
3.0 - Obyčajné úverové hodnotenie	421 166	482 469
3.5 - Slabé úverové hodnotenie	386 661	485 283
4.0 - Veľmi slabé úverové hodnotenie	411 390	397 832
4.5 - Veľká pravdepodobnosť zlyhania	89 775	96 548
5.0 - Zlyhané	1 129	18
Bez stanovenia ratingu	1 442	13
<b><i>z toho firemní klienti - projektové financovanie:</i></b>	<b>815 312</b>	<b>671 992</b>
6.1 - Výborné hodnotenie profilu projektového financovania	215 706	168 915
6.2 - Dobré hodnotenie profilu projektového financovania	493 572	331 200
6.3 - Akceptovateľné hodnotenie profilu projektového financovania	74 978	117 753
6.4 - Slabé hodnotenie profilu projektového financovania	30 854	54 110
6.5 - Zlyhané	202	14
<b><i>z toho retailoví klienti</i></b>	<b>2 593 559</b>	<b>2 181 353</b>
<b>Celkom</b>	<b>6 135 652</b>	<b>5 857 687</b>

Ratingový systém pre firemných klientov banky (aplikovaný pre celú RBI skupinu) je založený na ekonomickom hodnotení klienta a je v súlade s pravidlami Internal Rating Based Approach (IRB) podľa požiadaviek Basel II. Ratingová škála obsahuje 10 stupňov od 0,5 do 5,0 a ratingová škála pre projektové financovanie obsahuje 5 stupňov od 6,1 do 6,5.

Banka poskytuje úvery na financovanie nehnuteľností firemným klientom, ktorí nemajú priradený rating projektového financovania. Výška úverových pohľadávok uvedených klientom, ktoré nie sú znehodnotené a ani v omeškaní, predstavuje k 31. decembru 2011 sumu 136 572 tis. € (31. december 2010: 201 880 tis. €).

Úverové riziko v prípade portfólií cenných papierov je na nízkej úrovni, pretože väčšina nakúpených dlhových cenných papierov sú štátne dlhopisy emitované Slovenskou republikou. V prípade angažovanosti voči korporátnym dlhovým cenným papierom, ktoré sú v sume 15 809 tis. € (31. december 2010: 30 839 tis. €), riziková kategória emitentov týchto cenných papierov je 1,5 – Veľmi dobré úverové hodnotenie (31. december 2010: 30 778 tis. €). K 31. decembru 2010 zvyšná suma korporátnych dlhových cenných papierov v sume 61 tis. € predstavovala angažovanosť voči klientom s ratingom 3,5 - Slabé úverové hodnotenie.

Úverové riziko vyplývajúce z derivátových obchodov je taktiež minimálne z dôvodu, že obchody sú zabezpečené určitou formou zabezpečenia (napr. viazanie finančných prostriedkov klienta a pod).

Členenie úverového rizika banky voči Slovenskej republike (spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou, garancie vydané Slovenskou republikou a podobné angažovanosti):

(v tisícoch €)	2011	2010
Vklady v NBS	240 003	-
Štátne dlhopisy bez kupónov a ostatné cenné papiere prijímané NBS na refinancovanie	608 504	801 724
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	33 863	86 540
Úvery poskytnuté klientom	324 105	305 653
Dlhové cenné papiere	1 510 455	1 301 328
<b>Celkom</b>	<b>2 716 930</b>	<b>2 495 245</b>

Celkový vplyv transakcií so Slovenskou republikou na výsledok hospodárenia banky predstavoval výnos 66 863 tis. € (2010: 66 991 tis. €), ktorý je prevažne úrokového charakteru.

#### Reštrukturalizácia

Banka môže upraviť zmluvné podmienky splácania svojich úverových pohľadávok v prípade, že finančná situácia klienta nie je dobrá a klient by nebol schopný splatiť svoje záväzky voči banke v reálnom čase.

V prípade kontokorentných úverov sa uzatvára dohoda o splátkach splatného dlhu – zmluva nie je prolongovaná, len je transformovaná na splátkový úver po vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Za mimoriadnych okolností môže byť kontokorentný úver prolongovaný, ale s postupnou redukciou.

V prípade splátkových úverov sa menia splátkové kalendáre pre neschopnosť klienta platiť v dohodnutých termínoch. Pre retailové úvery existuje možnosť požiadať o reštrukturalizáciu úveru v zmysle dočasného zníženia splátok prevažne po dobu 12 mesiacov s následnými zmenami na pôvodnom úvere (predĺženie maturity, zmena výšky splátky) tak, aby nedošlo k zníženiu peňažných tokov po ukončení úverového vzťahu (t.j. nedochádza k znehodnoteniu pohľadávky).

Účtovná hodnota retailových pohľadávok, pri ktorých boli upravené zmluvné podmienky počas roku 2011 z dôvodu nesplácania alebo zhoršenej finančnej situácie klienta predstavovala 24 037 tis. € (2010: 18 150 tis. €). V prípade korporátneho portfólia uvedená suma bola vo výške 43 138 tis. € (2010: 46 473 tis. €).

Banka v priebehu roka 2011 speňažila záložné práva na hnutelý a nehnuteľný majetok prijatý ako zabezpečenie na krytie svojich nevyhnutných pohľadávok vo výške 10 534 tis. € (2010: 8 322 tis. €).

**Trhové riziko**

Banka je vystavená vplyvom trhových rizík. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií transakcií s úrokovými, menovými a akciovými produktmi, ktoré podliehajú vplyvom všeobecných a špecifických zmien na trhu. Aby banka stanovila približnú výšku trhového rizika svojich pozícií a predpokladanú maximálnu výšku možných strát, používa interné výkazy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Banka používa systém limitov, ktoré majú zabezpečiť, aby výška rizík, ktorým je banka vystavená, v žiadnom okamihu nepresiahla výšku rizík, ktoré je ochotná a schopná niesť. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Na účely riadenia rizík sa za trhové riziko považuje riziko potenciálnych strát, ktoré môžu banke vzniknúť v dôsledku nepriaznivého vývoja trhových sadzieb a cien. Na riadenie trhových rizík sa používa systém limitov aplikovaných na jednotlivé pozície a portfóliá.

Vzhľadom na štruktúru obchodov je banka vystavená najmä týmto trhovým rizikám:

- menové riziko a
- riziko úrokovej sadzby.

Trhové riziká, v ktorých banka nečelí významným expozíciám, sú:

- akciové riziko a
- komoditné riziko.

**Menové riziko**

Menové riziko predstavuje možnosť straty vyplývajúcej z nepriaznivých pohybov výmenných kurzov cudzích mien. Banka riadi toto riziko stanovením a monitorovaním limitov na otvorené pozície.

Otvorené devízové pozície sa prostredníctvom bankového informačného systému sledujú v reálnom čase. Devízová pozícia banky sa sleduje zvlášť pre každú menu ako aj skupinový limit na špecifické meny v prípade potreby sledovania (napr. V prípade turbulencií na trhu). Pre uvedené pozície sú stanovené limity podľa štandardov skupiny RBI. Údaje o devízových pozíciách banky a dodržiavaní limitov stanovených RBI sa vykazujú týždenne.

Banka má okrem limitu na otvorenú devízovú pozíciu stanovený aj negatívny gamma limit na opčnú pozíciu v každom menovom páre, ktorý je predmetom obchodovania. Banka má takisto stanovený vega limit na celkovú opčnú pozíciu.

Pozície z klientskych opčných obchodov na menové páry, na ktorých obchodovanie banka nemá stanovený gamma limit, sa zatvárajú na trhu tak, aby banka nemala v tomto menovom páre otvorenú pozíciu.

Okrem toho má banka stanovené tri rôzne stop-loss limity na celkovú devízovú pozíciu.

Čistá devízová pozícia banky súvisiaca s aktívami a pasívami k 31. decembru 2011 a 2010:

(v tisícoch €)	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2011	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2010
EUR	256 772	27 939
USD	(176 885)	(22 931)
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	(79 887)	(5 008)
<b>Čistá devízová súvahová pozícia, celkom</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
EUR	(268 653)	(54 549)
USD	197 999	23 765
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	78 660	1 593
<b>Čistá devízová podsúvahová pozícia, celkom</b>	<b>8 006</b>	<b>(29 191)</b>
<b>Čistá devízová pozícia, celkom</b>	<b>8 006</b>	<b>(29 191)</b>

### Riziko úrokovej sadzby

Riziko úrokovej sadzby spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu kolísať. Časové vymedzenie pevnej väzby úrokovej sadzby na finančný nástroj indukujú, do akej miery je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej sadzby.

Banka kontroluje a riadi úrokové riziko za všetky obchody aj samostatne za bankovú a obchodnú knihu. Úrokové riziko sa sleduje a vyhodnocuje denne.

Na sledovanie úrokového rizika sa používa metóda diferenčnej analýzy (úrokový GAP), metóda citlivosti trhovej hodnoty na posun výnosovej krivky o definovaný počet bázických bodov (Basis point value, BPV) a tri typy stop-loss limitov na úrokovovo citlivé nástroje.

Interné limity úrokového rizika pre bankovú knihu sú stanovené formou limitov otvorenej pozície pre každé časové pásmo úrokového gapu pre každú menu, ktorá je súčasťou bankovej knihy (najmä EUR a USD).

Limit banky na úrokové riziko bankovej knihy je stanovený vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV) bankovej knihy s limitom na koncentráciu pozície v jednom časovom koši a v jednej mene.

Limity úrokového rizika obchodnej knihy sú stanovené vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV). Limity sú stanovené pre jednotlivé meny, ktoré sú súčasťou obchodnej knihy. Strata v dôsledku pohybu úrokovej sadzby je limitovaná tromi typmi stop-loss limitov.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík pravidelne predkladá informácie o aktuálnej výške úrokového rizika v jednotlivých menách a o čerpaní limitov úrokových rizík bankovej knihy výboru pre riadenie aktív a pasív (ALCO).

Úrokové pozície sa v prípade prekročenia stanovených limitov uzatvárajú prostredníctvom štandardných aj derivátových finančných nástrojov.

Nasledujúca tabuľka poskytuje informácie v súvahovej hodnote, do akej miery je banka vystavená riziku úrokovej sadzby buď podľa dátumu zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípade nástrojov, ktoré sú precenené na trhové úrokové sadzby pred splatnosťou, podľa dátumu ďalšieho precenenia. Aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvne dohodnutý dátum splatnosti alebo ktoré nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“.

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
<b>Aktíva</b>						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	273 866	-	-	-	75 419	349 285
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	164 531	818	-	-	2 546	167 895
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 403 563	1 078 119	1 449 402	65 732	180 509	6 177 325
Derivátové finančné pohľadávky	21 913	16 521	38 660	28 930	-	106 024
Finančné aktíva na obchodovanie	101 590	162 708	76 083	681	300	341 362
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	7 701	15 831	53 291	57 070	-	133 893
Finančné investície držané do splatnosti	157 402	256 984	1 109 374	173 720	-	1 697 480
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	19 131	19 131
<b>Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2011</b>	<b>4 130 566</b>	<b>1 530 981</b>	<b>2 726 810</b>	<b>326 133</b>	<b>278 549</b>	<b>8 993 039</b>
<b>Záväzky</b>						
Vklady a bežné účty bánk	60 250	418	397	40 000	349	101 414
Vklady klientov	2 068 340	2 792 503	2 063 380	2 014	40 494	6 966 731
Derivátové finančné záväzky	18 433	11 878	45 924	44 216	-	120 451
Záväzky z dlhových cenných papierov	186 608	190 062	348 297	18 023	-	742 990
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	35 190	35 190
Ostatné záväzky	-	-	-	-	38 051	38 051
Podriadené dlhy	120 423	-	-	-	-	120 423
<b>Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2011</b>	<b>2 454 054</b>	<b>2 994 861</b>	<b>2 457 998</b>	<b>104 253</b>	<b>114 084</b>	<b>8 125 250</b>
<b>Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2011</b>	<b>1 676 512</b>	<b>(1 463 880)</b>	<b>268 812</b>	<b>221 880</b>	<b>164 465</b>	<b>867 789</b>

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
<b>Aktíva</b>						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	86 540	-	-	-	65 174	151 714
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	478 233	5 782	45 132	-	137	529 284
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 173 635	1 170 984	1 005 554	83 115	140 319	5 573 607
Derivátové finančné pohľadávky	12 474	27 163	52 320	15 372	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	84 706	56 040	102 053	32 715	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	4 326	90 335	58 152	59 132	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	280 113	287 725	807 477	365 069	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	15 815	15 815
<b>Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2010</b>	<b>4 120 027</b>	<b>1 638 029</b>	<b>2 070 688</b>	<b>555 403</b>	<b>222 559</b>	<b>8 606 706</b>
<b>Záväzky</b>						
Vklady a bežné účty bánk	60 100	490	975	-	17	61 582
Vklady klientov	2 252 533	2 742 129	1 819 636	2 240	25 234	6 841 772
Derivátové finančné záväzky	8 281	16 048	62 182	39 664	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	261 162	118 583	319 361	-	-	699 106
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	38 494	38 494
Ostatné záväzky	-	-	-	-	41 224	41 224
Podriadené dlhy	120 393	-	-	-	-	120 393
<b>Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2010</b>	<b>2 702 469</b>	<b>2 877 250</b>	<b>2 202 154</b>	<b>41 904</b>	<b>104 969</b>	<b>7 928 746</b>
<b>Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2010</b>	<b>1 417 558</b>	<b>(1 239 221)</b>	<b>(131 466)</b>	<b>513 499</b>	<b>117 590</b>	<b>677 960</b>

**Akciové riziko**

Akciové riziko vystavuje banku zmenám v akciových cenách. Akciové riziko sa určuje na úrovni banky. Akciové riziko sa meria menovite cez jednotlivé expozície a cez kalkuláciu a monitorovanie celkovej akciovej pozície. Akciové pozície sa reportujú pre celkové akciové portfólio na týždennej báze.

**Komoditné riziko**

Komoditné riziko vyplýva z vystavenia banky zmenám v cenách komodít. Komoditné riziko sa určuje na úrovni banky a meria sa cez pozície v jednotlivých komoditách. Na meranie a riadenie komoditného rizika sa využíva analýza citlivosti.

**Analýza citlivosti trhových rizík**

Analýza citlivosti zachytáva dopad na zisk/stratu banky pri pohybe trhových veličín (úrokové sadzby, výmenné kurzy, ceny akcií a pod.) o vopred stanovenú delta hodnotu. Na monitorovanie a limitovanie rizika v banke sa používa 100 základných bodov pre úrokové miery, 5-percentný pohyb výmenných kurzov a 50-percentný pohyb na cenách akcií a 30-percentný pohyb na cenách komodít.

GAP metóda alokuje pozície banky do košov a skúma, akú má banka výslednú pozíciu v jednotlivých košoch. Uvedená metóda sa používa na riadenie rizika úrokových sadzieb. Stresový scenár je podobný analýze citlivosti, uvažuje však o hraničnej situácii na trhu. Kombinuje pohyby trhových veličín tak, aby boli pre pozíciu banky najnevýhodnejšie.

Citlivosť banky na pohyb výmenných kurzov je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výmenného kurzu o 5 % v neprospech banky.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech banky k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia banky v danej mene	Strata banky pre daný scenár
USD	1,294	1,359	21 115	(1 056)
CZK	25,787	24,498	(2 395)	(120)
HUF	314,580	330,309	102	(5)
PLN	4,458	4,681	928	(46)
RON	4,323	4,539	160	(8)
GBP	0,835	0,877	207	(10)
JPY	100,200	95,190	(201)	(10)
<b>Celkom</b>			<b>19 916</b>	<b>(1 255)</b>

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech banky k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia banky v danej mene	Strata banky pre daný scenár
USD	1,336	1,403	836	(42)
CZK	25,061	23,808	(2 175)	(109)
HUF	277,950	264,053	(637)	(32)
PLN	3,975	4,174	559	(28)
RON	4,262	4,049	(1 585)	(79)
CHF	1,250	1,188	(1 552)	(78)
GBP	0,861	0,904	196	(10)
TRY	2,069	2,173	1 262	(63)
<b>Celkom</b>			<b>(3 096)</b>	<b>(441)</b>

Citlivosť banky na pohyb úrokovej sadzby je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výnosovej krivky v neprospech banky o 100 bázických bodov.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata banky z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(10 410)
USD	-100 BPV	(1 227)
<b>Celkom</b>		<b>(11 637)</b>

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata banky z posunu výnosovej krivky
EUR	100 BPV	(14 154)
USD	-100 BPV	(565)
<b>Celkom</b>		<b>(14 719)</b>

Pozícia banky v obchodnej knihe voči akciovému riziku k 31. decembru 2011 resp. 31. decembru 2010 je nevýznamná. Z uvedeného dôvodu banka danú citlivosť na expozície voči akciovému riziku nevykazuje.

Pozícia banky v obchodnej knihe na komodity je nulová. Z uvedeného dôvodu zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov obchodnej knihy banky na zmenu cien komodít je k 31. decembru 2011 taktiež nulová, ako aj bola k 31. decembru 2010.

Banka v analýze citlivosti trhových rizík počíta s negatívnym pohybom výmenných kurzov, výnosových kriviek, resp. s poklesom ceny akcií. V prípade, že by boli tieto pohyby opačné, banka by namiesto straty zaznamenala zisk v približne rovnakej predpokladanej výške.



### Riziko likvidity

Riziko likvidity sa chápe ako riziko možnej straty schopnosti banky plniť si záväzky v čase ich splatnosti.

Záujmom banky je trvale udržiavať svoju platobnú schopnosť, t. j. schopnosť riadne a včas si plniť peňažné záväzky, riadiť aktíva a pasíva tak, aby si zabezpečila nepretržitú likviditu. Za riadenie likvidity banky je zodpovedný výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“) a odbor treasury. ALCO na svojich pravidelných stretnutiach vyhodnocuje likviditu banky a podľa aktuálneho stavu následne prijíma rozhodnutia.

Banka je vystavená požiadavkám na dostupné peňažné zdroje na základe jednoduchých vkladov, bežných účtov, končiacich vkladov, čerpania úverov, záruk a požiadaviek na dodatočné platby a na základe iných požiadaviek súvisiacich s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Banka nedrží finančnú hotovosť na splnenie všetkých uvedených požiadaviek, nakoľko jej skúsenosti naznačujú, že minimálnu úroveň vyplácania splatných finančných prostriedkov možno predpovedať s vysokou mierou pravdepodobnosti. Banka určuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek a úverových limitov, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania, ktoré je v nepredpokladanej výške.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík denne monitoruje likviditu banky a informuje o jej vývoji. Raz za dva týždne predkladá informáciu o stave likvidity výboru ALCO. Oddelenie riadenia aktív a pasív štvrťročne predkladá na pravidelných zasadnutiach ALCO správu o stave štruktúry aktív a pasív banky na schválenie a navrhuje objem a štruktúru portfólia strategicky držaných cenných papierov na nasledujúce sledované obdobie.

Banka sleduje krátkodobé, stredno aj dlhodobé riziko likvidity zostavovaním likviditného a krízového likviditného gapu (3 scenáre) zostavovaného na báze interne stanovených pravidiel a predpokladov. Limity schvaľuje oddelenie integrovaného riadenia rizík, výbor ALCO a vedenie banky. Banka taktiež sleduje koeficienty stanovené NBS a koeficienty a limity stanovené materskou spoločnosťou RBI.

Vklady klientov sú primárnym zdrojom financovania banky. Aj keď podmienky väčšiny vkladov umožňujú klientom ich výber bez predchádzajúceho oznámenia, existujúce zdroje predstavujú stabilný zdroj financovania.

Likvidná pozícia banky zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2011:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	349 285	-	-	349 285
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	163 681	2 504	1 710	167 895
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 140 329	3 784 520	252 476	6 177 325
Derivátové finančné pohľadávky	38 123	67 901	-	106 024
Finančné aktíva na obchodovanie	214 358	126 704	300	341 362
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	23 532	110 361	-	133 893
Finančné investície držané do splatnosti	250 250	1 447 230	-	1 697 480
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	23 444	23 444
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	31 762	31 762
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	72 607	72 607
Splatná daňová pohľadávka	-	-	-	-
Odložená daňová pohľadávka	-	-	16 574	16 574
Ostatné aktíva	9441	-	9 690	19 131
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 188 999</b>	<b>5 539 220</b>	<b>409 207</b>	<b>9 137 426</b>

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
<b>Závazky</b>				
Vklady a bežné účty bánk	22 928	78 162	324	101 414
Vklady klientov <sup>1)</sup>	3 070 941	3 855 694	40 096	6 966 731
Derivátové finančné záväzky	30 311	90 140	-	120 451
Záväzky z dlhových cenných papierov	199 897	543 093	-	742 990
Rezervy na záväzky	-	-	35 190	35 190
Splatný daňová záväzok	450	-	-	450
Ostatné záväzky	-	-	38 051	38 051
Podriadené dlhy	75 423	45 000	-	120 423
<b>Záväzky spolu</b>	<b>3 399 950</b>	<b>4 612 089</b>	<b>113 661</b>	<b>8 125 700</b>
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	865 690	865 690
Zisk po zdanení	-	-	146 036	146 036
<b>Záväzky a vlastné imanie spolu</b>	<b>3 399 950</b>	<b>4 612 089</b>	<b>1 125 387</b>	<b>9 137 426</b>
<b>Súvahová pozícia, netto</b>	<b>(210 951)</b>	<b>927 131</b>	<b>(716 180)</b>	<b>-</b>
<b>Podsúvahová pozícia, netto <sup>2)</sup></b>	<b>(2 588 239)</b>	<b>1 283</b>	<b>(1 182 499)</b>	<b>(3 769 455)</b>
<b>Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia</b>	<b>(2 799 190)</b>	<b>(1 870 776)</b>	<b>(3 769 455)</b>	<b>(3 769 455)</b>

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knižiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcí.

Likvidná pozícia banky zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	151 714	-	-	151 714
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	484 015	45 132	137	529 284
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 145 240	3 206 318	222 049	5 573 607
Derivátové finančné pohľadávky	39 637	67 692	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	119 117	156 397	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	79 724	132 221	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	426 207	1 314 177	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	24 471	24 471
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	30 212	30 212
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	49 388	49 388
Splatná daňová pohľadávka	-	-	3 141	3 141
Odložená daňová pohľadávka	-	-	17 525	17 525
Ostatné aktíva	6 103	-	9 712	15 815
<b>Aktíva spolu</b>	<b>3 451 757</b>	<b>4 921 937</b>	<b>357 749</b>	<b>8 731 443</b>

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
<b>Závazky</b>				
Vklady a bežné účty bánk	21 008	40 557	17	61 582
Vklady klientov <sup>1)</sup>	3 262 043	3 555 930	23 799	6 841 772
Derivátové finančné záväzky	24 329	101 846	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	209 011	490 095	-	699 106
Rezervy na záväzky	-	-	38 494	38 494
Ostatné záväzky	-	-	41 224	41 224
Podriadené dlhy	393	120 000	-	120 393
<b>Záväzky spolu</b>	<b>3 516 784</b>	<b>4 308 428</b>	<b>103 534</b>	<b>7 928 746</b>
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	711 390	711 390
Zisk po zdanení	-	-	91 307	91 307
<b>Záväzky a vlastné imanie spolu</b>	<b>3 516 784</b>	<b>4 308 428</b>	<b>906 231</b>	<b>8 731 443</b>
<b>Súvahová pozícia, netto</b>	<b>(65 027)</b>	<b>613 509</b>	<b>(548 482)</b>	<b>-</b>
<b>Podsúvahová pozícia, netto <sup>2)</sup></b>	<b>(2 574 237)</b>	<b>(9 800)</b>	<b>56 766</b>	<b>(2 527 271)</b>
<b>Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia</b>	<b>(2 639 264)</b>	<b>(2 035 555)</b>	<b>(2 527 271)</b>	<b>(2 527 271)</b>

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knižiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcí.

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej novej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2011 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Nederivátové finančné záväzky:</b>						
Vklady a bežné účty bánk	101 414	111 215	16 649	7 686	39 589	47 291
Vklady klientov	6 966 731	7 019 808	5 616 320	660 227	737 902	5 359
Záväzky z dlhových cenných papierov	742 990	831 620	22 398	207 881	574 952	26 389
Splatný daňový záväzok	450	450	450	-	-	-
Ostatné záväzky	38 051	38 051	38 051	-	-	-
Podriadené dlhy	120 423	126 097	1 000	77 626	47 471	-
<b>Derivátové finančné záväzky:</b>						
Deriváty na obchodovanie	120 451	1 456 720	998 467	303 497	134 017	20 739

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2011 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:</b>						
Budúce záväzky zo záruk	463 385	463 385	463 385	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	20 934	20 934	20 934	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslužbov	1 553 474	1 553 474	1 553 474	-	-	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej novej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Nederivátové finančné záväzky:</b>						
Vklady a bežné účty bánk	61 582	62 433	17 581	2 954	33 053	8 845
Vklady klientov	6 841 772	6 848 215	5 977 456	479 556	386 996	4 207
Záväzky z dlhových cenných papierov	699 106	746 617	4 052	217 728	524 837	-
Ostatné záväzky	41 224	41 224	41 224	-	-	-
Podriadené dlhy	120 393	128 795	829	2 593	125 373	-
<b>Derivátové finančné záväzky:</b>						
Deriváty na obchodovanie	125 637	1 122 685	575 684	372 269	139 967	34 765
Zabezpečovacie deriváty	538	780	-	200	580	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Zostatková splatnosť			
			Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
<b>Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:</b>						
Budúce záväzky zo záruk	444 978	444 978	444 978	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	26 541	26 541	26 541	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslubov	1 877 265	1 877 265	1 877 265	-	-	-

### Operačné riziko

Operačné riziko je riziko vyplývajúce z nevhodných alebo chybných postupov, zo zlyhania ľudského faktora, zo zlyhania používaných systémov alebo z vonkajších udalostí; súčasťou operačného rizika je právne riziko, ktoré znamená riziko vyplývajúce najmä z nevykonalnosti zmlúv, hrozby neúspešných súdnych konaní alebo rozsudkov s negatívnym vplyvom na banku. Ako pri ostatných druhoch rizík aj operačné riziko sa riadi štandardným princípom oddelenia funkcií riadenia rizík a kontrolingu.

Na účely výpočtu hodnoty zodpovedajúcej požiadavke na vlastné zdroje na pokrytie operačného rizika banka používa štandardizovaný prístup v súlade s požiadavkami Basel II a zákona o bankách. Pri štandardizovanom prístupe sú aktivity banky a im prislúchajúci Gross Income rozdelené do 8 obchodných línií (Business Lines). Pre každú obchodnú líniu predstavuje jej Gross Income všeobecný indikátor, ktorý slúži ako zástupca pre škálu obchodných aktivít, a teda predstavuje mieru operačného rizika pre každú obchodnú líniu. Kapitál na krytie operačného rizika sa počíta ako hodnota čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu násobená prideleným  $\beta$  faktorom pre každú obchodnú líniu zvlášť. Celková kapitálová požiadavka vznikne súčtom ôsmich čiastkových požiadaviek za každú obchodnú líniu a spriemerovaním za posledné tri roky.

Banka používa na identifikáciu operačných rizík trojrozmerný model, ktorý tvoria kategórie rizík, časti procesu a biznis línie (metodika Risk Management Association). Zber údajov o operačných udalostiach zahŕňa zhromažďovanie všetkých operačných strát do jednotlivých bodov v tomto trojrozmernom modeli.

Banka kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a opatrenia na znižovanie operačných rizík. Základné očakávané ciele vychádzajú z poznania operačných rizík a z celkovej kultúry banky v oblasti operačných rizík.

Ako ďalšie nástroje pri riadení operačného rizika banka využíva Key Risk Indicators a Self-Assessment operačného rizika, ktoré slúžia na identifikáciu, analýzu a monitorovanie oblastí so zvýšeným operačným rizikom.

Banka aktívne tvorí aj tzv. Business Continuity Plans. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť banky.

Budúcim cieľom banky je implementácia pokročilého modelu riadenia operačných rizík.

#### **Ostatné riziká**

Banka zároveň v zmysle implementácie interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti monitoruje a vytvára metódy kvantifikácie a riadenia aj iných rizík.

#### **Basel II**

Banka dôsledne plní požiadavky Európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z lokálnych legislatívnych noriem najmä novely zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a opatrenia NBS č. 4/2007 v zmysle jeho novely č. 17/2008.

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti Basel II sa pripravujú v úzkej spolupráci s Raiffeisen Bank International AG pri zachovaní lokálnych špecifik banky a celého bankového prostredia.

Cieľom implementácie Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie a kvalitné riadenie úverového, trhového a operačného rizika. Dosiahnutie tohto cieľa je okrem iného založené hlavne na zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát, na vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík, na zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov pre obozretné riadenie jednotlivých typov rizík, na zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT pre automatizáciu procesov, na zber a analýzu dát, výpočty a poskytovanie výstupov.

Zámerom banky je prejsť v čo najkratšom čase na používanie pokročilých prístupov pre riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých rizík. V prípade kreditného rizika je cieľom banky implementácia IRB prístupu založeného na používaní interných ratingových modelov. K dátumu účtovnej závierky bol banke schválený na výpočet kapitálovej požiadavky pre neretailovú časť portfólia základný IRB prístup a pre retailovú časť portfólia pokročilý IRB prístup.

IRB prístup sa používa pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky od 1. januára 2009 a od 1. apríla 2010 pre retailovú časť portfólia. Pre portfólio SME bude schvaľovací proces prebiehať v blízkej dobe. V súvislosti so schváleným IRB prístupom banka kontinuálne prehodnocuje výkonnosť svojich ratingových modelov s následným zabezpečovaním požadovanej výkonnosti modelov.

Banka zároveň kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti Piliere 2 (interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti) v kontexte jej rizikového apetítu a realizovaných obchodných aktivít. V rámci tohto procesu sa v zmysle schválenej metodiky na pravidelnej báze realizuje vyhodnocovanie relevantnosti a materiálnosti rizík, ich kvantifikácia a posúdenie voči kapitálu banky a následné výkazníctvo. Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom.

Z dôvodu prechodu na pokročilý spôsob merania rizika a kapitálovej primeranosti (v zmysle pilieru 1 a pilieru 2) ako aj zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dopad nepredvídaných udalostí ako aj efektívne plánovať kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách skupiny a kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení skupiny a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol



optimálny kompromis medzi znížením výšky jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu. Hlavné zmeny, ktoré banka zaviedla v súvislosti s meniacim sa ekonomickým vývojom napríklad predstavovali zavedenie komplexného systému stresového testovania pre riziká pilieru 1 ako aj pre ostatné typy rizík, ktoré banka identifikovala ako materiálne, alebo čiastočnú optimalizáciu odhadov parametrov pre výpočet požiadavky na vlastné zdroje pre retailovú časť portfólia. Banka zároveň aktívne využíva výsledky stresového testovania v plánovaní a riadení kapitálu.

V súvislosti s pripravovanými novými legislatívnymi normami známymi ako Basel III sa banka aktívne pripravuje na začiatok uplatňovania týchto striktnějších pravidiel v oblasti kapitálovej primeranosti a likvidity s cieľom bezproblémového splnenia týchto noriem ako aj zachovania požadovanej miery rizikového apetítu, výkonnosti portfólia a návratnosti kapitálu.

#### 48. Udalosti po súvahovom dni

Od 1. januára 2012 majú banky a pobočky zahraničných bánk na Slovensku povinnosť platenia osobitného odvodu (tzv. banková daň). Banky a pobočky zahraničných bánk sú povinné uhrádzať odvod v štyroch štvrtročných splátkach vo výške jednej štvrtiny ročnej sadzby (ročná sadzba 0,4%) zo sumy vybraných záväzkov banky definovaných podľa zákona č. 384/2011 Z.z. o osobitnom odvode vybraných finančných inštitúcií a o doplnení niektorých zákonov.

S účinnosťou od 2. februára 2012 sa priamou materskou spoločnosťou banky stala Raiffeisen CEE Region Holding GmbH, Viedeň, Rakúsko. Podiel Raiffeisen CEE Region Holding GmbH na hlasovacích právach a základnom imaní banky je totožný s podielom pôvodnej priamej materskej spoločnosti Raiffeisen Bank International AG.

Medzi dátumom súvahy a dátumom schválenia týchto účtovných výkazov na vydanie sa nevyskytli žiadne ďalšie významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo dodatočné vykázanie.

#### 49. Schválenie účtovnej závierky

Riadna účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (k 31. decembru 2010) bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 7. marca 2011.

Účtovnú závierku podpísali a schválili na vydanie dňa 6. marca 2012 tieto orgány/osoby:

##### a) Štatutárny orgán

---

**Igor Vida**  
Predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

---

**Miroslav Uličný**  
Podpredseda predstavenstva  
a zástupca generálneho riaditeľa

##### b) Osoby zodpovedné za vedenie účtovníctva a zostavenie účtovnej závierky

---

**Ľubica Jurkovičová**  
Riaditeľka odboru účtovníctva,  
reportingu a daní



**TATRA BANKA**

*Member of Raiffeisen Bank International*

Tatra banka, a.s.  
Hodžovo námestie 3  
81106 Bratislava 1  
Slovenská republika

T. č.: +421-2-5919 1111  
Fax: +421-2-5919 1110

SWIFT/BIC: TATRSKBX  
[www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk)